PFAFF® 142 542

Bestandteileliste

List of spare parts

Liste de pièces détachées

Lista de piezas de repuesto

No. 296-12-14 146

dtsch./engl./franz./span. 1.83

Die Inhaltsübersicht auf Seite 3 gibt einen Überblick über die Aufgliederung der Liste.
Die Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
Die Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
Alle für die Teilebestellung wichtigen Hinweise sind auf dem Erläuterungsblatt (Register 0) zusammengefaßt.
Das Erstellungsdatum ist auf den einzelnen Seiten oben rechts angegeben. Bei Austausch bitte Datum beachten.
Ergänzungen und Änderungen werden durch den Änderungsdienst bekanntgegeben.
Konstruktionsänderungen vorbehalten.

For the various sections of this catalogue, please refer to the "Contents" on page 3.
The parts are illustrated as they belong together in the machine.
The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
All points which have to be observed when ordering parts (Section 0) are compiled on an explanatory sheet.
The date of preparation of the individual pages is indicated in the upper right-hand corner. Please note the new date on revised sheets.
All alterations and modifications will be announced by special circulars.
Subject to alterations in design.

La table des matières, page 3, donne un aperçu sur la subdivision de la liste.
Les pièces figurent sur l'illustration comme elles vont ensemble.
Les parties encadrées sur les pages à illustration représentent les pièces individuelles formant groupe.
Tous les éléments importants pour la commande sont réunis sur la feuille complémentaire (registre 0).
La date de parution des différentes planches est indiquée dans l'angle supérieur droit. Veiller à toujours n'utiliser que les planches les plus récentes.
Les changements seront portés à votre connaissance par l'intermédiaire de notre service de mise à jour.
Sous réserve de modifications.

En la página 3, bajo el título "contenido", puede verse un resumen de la división de la "lista de piezas".
Las piezas están ilustradas como funcionan en la máquina.
Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
Todas las advertencias importantes relativas al pedido de piezas se hallan recopiladas en una hoja de explicaciones, registro 0.
La fecha en que cada una de las páginas ha sido editada se halla indicada en la esquina derecha superior. Al reemplazar unas hojas por otras se ruega tener en cuenta la fecha.
Todo suplemento y modificación se dará a conocer a través de nuestro servicio informativo.
Salvo modificaciones técnicas.

Register Section Registre Registro				Seite Page Página
0	Erläuterungen Explanations Légende Explicaciones			6 8 10 12
1	Kopfteile Front parts Pièces de tête Piezas de la cabeza		Pfaff 142 A;B	14
2	Armteile Arm parts Pièces de bras Piezas del brazo		Pfaff 142 A;B	19
3	Grundplattenteile Bedplate parts Pièces du plateau fondamental Pieza de la placa-base		Pfaff 142 A;B	22
4	Ergänzungsteile Complementary parts Pièces complémentaires Piezas especiales		Pfaff 142 C	26
5	Ergänzungsteile Complementary parts Pièces complémentaires Piezas especiales		Pfaff 142 D	29
6	Ergänzungsteile Complementary parts Pièces complémentaires Piezas especiales		Pfaff 542	32
7	Zubehörteile Accessory parts Accessoires Accesorios			39
8	Motoranschlußsatz Motor connection kit Jeu de pièces à raccorder le moteur Juego de piezas de conexión del motor		(Ausrüstung mit Motorschutzschalter) (equipment with motor overload trip) (avec contacteur-disjoncteur) (con interruptor de seguridad)	42
9	Motoranschlußsatz Motor connection kit Jeu de pièces à raccorder le moteur Juego de piezas de conexión del motor		(Ausrüstung mit Motordrehschalter) (equipment with motor turn switch) (avec interrupteur rotatif) (con interruptor giratorio)	44
10	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-720/01	(frühere Bezeichnung Pfaff 120 bzw. 520) (old designation Pfaff 120 or 520) (ancienne désignation Pfaff 120 ou 520) (designación antigua Pfaff 120 ó 520)	45
11	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-720/02		47
12	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-721/01	(frühere Bezeichnung Pfaff 122) (old designation Pfaff 122) (ancienne désignation Pfaff 122) (designación antigua Pfaff 122)	54
13	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-732/03-303/01	(frühere Bezeichnung -131/03-303) (old designation -131/03-303) (ancienne désignation -131/03-303) (designación antigua -131/03-303)	57
14	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-732/09	(frühere Bezeichnung -131/09) (old designation -131/09) (ancienne désignation -131/09) (designación antigua -131/09)	60

Register Section Registre Registro					Seite Page Página
15	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-732/11-911/03	(frühere Bezeichnung -131/11-911/03) (old designation -131/11-911/03) (ancienne désignation -131/11-911/03) (designación antigua -131/11-911/03)		63
16	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-748/01	(frühere Bezeichnung Pfaff 148 bzw. 548) (old designation Pfaff 148 or 548) (ancienne désignation Pfaff 148 ou 548) (designación antigua Pfaff 148 ó 548)		72
17	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-900/02; -900/06			77
18	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-900/11 -900/11-913/04			84 94
19	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-900/11	zu for pour la para la	-720/..	97
20	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-900/15; -900/55			98
21	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-900/16 -900/16-913/04			102 112
22	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-900/16	zu for pour la para la	-720/..	115
23	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-900/51 -900/51-913/04			116 144
24	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-900/56 -900/56-913/04			118 144
25	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-906/03			120
26	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-910/01			121
27	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-910/02			124
28	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-910/04			126
29	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-911/03			129

Register Section Registre Registro					Seite Page Página
30	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-911/04			**133**
31	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-911/10; 911/50			**138**
	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-911/30 =	Kombination aus Combination of Combiné Combinación de	-911/04 + -911/10	**133; 138**
	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-911/70 =	Kombination aus Combination of Combiné Combinación de	-911/04 + -911/50	**133; 138**
32	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-913/02			**142**
33	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-913/04	zu for pour la para la	-900/11; -900/16 -900/51; -900/56	**94; 112** **144**
34	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-913/52			**145**
35	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-918/21	zu for pour la para la	-720/01	**146**
36	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-918/22	zu for pour la para la	-720/02	**148**
37	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-925/..			**150**
38	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-966/05			**153**
39	Schmiermittel-Tabelle Table of lubricants Tableau des lubrifiants Tabla de lubricantes				**155**
40	Keilriemenscheiben-Tabelle Table of V-belt pulleys Tableau des poulies à gorge en V Tabla de poleas para correas en "V"				**156**
41	Nummernverzeichnis Numerical index Tableau des numéros Indice numérico				**158**

00-000 000-00	Hauptgruppenteil, bestehend aus: Gruppenteilen oder Gruppenteilen und Einzelteilen oder Gruppenteilen, Einzelteilen und Einzelteilen mit Ergänzung. (Siehe Einrahmungen auf den Bildseiten)
00-000 000-00	Gruppenteil, bestehend aus: Einzelteilen oder Einzelteilen und Einzelteilen mit Ergänzung. (Siehe Einrahmungen auf den Bildseiten)
00-000 000-00	Einzelteil mit Ergänzung (siehe Einrahmungen auf den Bildseiten) z.B. Stellring mit Schrauben, Nadelstange mit Befestigungsschraube zur Nadel, usw.
00-000 000-00	Einzelteil
A	Maschinen-Ausstattung für feine Materialien
B	Maschinen-Ausstattung für mittlere Materialien
B/C	Maschinen-Ausstattung wie B, jedoch mit größerem Stichloch (2,2 mm)
C	Maschinen-Ausstattung für mittelschwere Materialien
S	Für Stoff
L	Für Leder
4,5	Stichlänge 4,5 mm
N	Stichlänge 6,0 mm
N8	Stichlänge 8,0 mm
N10	Stichlänge 10,0 mm
	Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe separate Unterklassen-Ausstattung
4	Ausführungsart (A; B; B/C oder C) bei Bestellung angeben
6	Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben
10	Nadelabstand
10/2	Nadelabstand bei Bestellung angeben
27/5	Eingeklammerte Zahl = Länge in mm
28	Sonderausführung
28/1	Sonderausführung, für Nadelsystem 134, zu Nr. 91-018 168-91
28/2	Sonderausführung, für empfindliches Nähgut
28/3	Sonderausführung, zum Nähen von Gardinen
29/1	Für Nadelsystem 134-35
29/2	Für Nadelsystem 134
30	Frühere Ausführung, im Ersatzfall wieder bestellen
30/0	Frühere Ausführung, nicht mehr im Programm
30/1	Frühere Bezeichnung
30/40	Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-019 619-90; 91-100 341-15; 91-100 342-15. Bei -732/11-911/03; -911/.. ersetzt durch Nr. 91-019 623-90; 91-100 341-15; 91-100 342-15
30/41	Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-000 278-15
30/42	Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-008 469-01
30/43	Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-010 301-91
30/44	Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 11-210 168-15; 91-169 132-15
30/45	Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-000 335-15; 91-011 754-05
30/46	Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-100 341-15; 91-100 342-15. Kegelradgehäuse Nr. 91-010 127-90, wenn vorhanden, entfernen
30/47	Frühere Ausführung, wird durch Fetten der Kegelräder mit Shell-Retinax G, Bestellnummer siehe Seite 155, nicht mehr gebraucht
30/48	Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-019 619-90
30/49	Kegelradgehäuse Nr. 91-010 121-90; 91-019 525-90 durch Nr. 91-019 619-90, bei -732/11-911/03; -911/.. durch Nr. 91-019 623-90 ersetzen, wenn nicht schon vorhanden
30/50	Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-113 432-91

30/51 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-113 447-12; 91-113 449-15 oder durch Nr. 91-113 450-91

30/52 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-056 183-91

30/53 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-018 108-93 (siehe Seite 51), für Nadelsystem 134-35 oder auf Sonderbestellung Nr. 91-018 168-91 und 91-018 166-93,für Nadelsystem 134

30/54 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-018 168-91

30/55 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-113 431-91

30/56 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-000 335-15; 91-011 754-05 oder durch Nr. 91-000 172-35; 91-113 475-05, je nach Unterklasse

30/58 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-009 580-93 (siehe Seite 73)

30/59 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 11-130 407-15; 91-001 734-15; 91-009 599-05

30/60 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-019 623-90

30/61 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 13-052 481-15 (siehe Seite 88) und Nr. 91-013 096-91

30/62 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 13-052 481-15 (siehe Seite 89) und Nr. 91-018 162-12

32 Beim Einbau dieses Teils wird für die Paßgenauigkeit zum Anschlußteil keine Garantie übernommen; zweckmäßig vollständiges Aggregat bestellen

40/3 Fetten mit Shell-Alvania 3, Bestellnummer siehe Seite 155

40/4 Fetten mit Shell-Retinax G, Bestellnummer siehe Seite 155

40/6 Füllen mit Sewtrol EL, Bestellnummer siehe Seite 155

40/7 Tränken mit Sewtrol EL, Bestellnummer siehe Seite 155

40/8 Tränken mit technischem Weißöl, Bestellnummer siehe Seite 155

40/9 Füllen mit Ursolin II, Bestellnummer siehe Seite 155

41 Nadeldiagonalabstand, bei Bestellung angeben

80/1 Für Schlauch mit 4 mm Innendurchmesser

80/2 Für Schlauch mit 6 mm Innendurchmesser

90/1 Für Wechselstrom

90/2 Für Drehstrom

90/4 Kegelradgehäuse Nr. 91-010 127-90, wenn vorhanden, entfernen

90/5 Zum Anschluß von Positionsgeber Quick B/T an Steuerkasten mit 4-poliger Buchse

90/6 Zum Anschluß von Positionsgeber Quick B/K an Steuerkasten mit 7-poliger Buchse

90/7 Langsamnäheinrichtung abschaltbar

90/8 In Verbindung mit Unterklasse -910/.. Nr. 71-59 00-0237

90/9 Für Motoren mit 8-stelliger Typennummer

90/10 Verschlußstopfen zur Grundplatte

90/11 Umlaufgreifer, links, ab 8,0 mm Nadelabstand

90/12 Ölröhrchen zur Greiferantriebswellenbuchse, vordere

90/13 Ölröhrchen zur Greiferantriebswellenbuchse, mittlere

90/14 Zum Motorschutzschalter, siehe Register 8

90/15 Zum Motor

94/1 Bei Bestellung angeben: Kabel zu Nr. 91-095 829-91

94/2 Bei Bestellung angeben: Kabellänge und Kabel zu Nr. 91-096 747-91

94/3 Bei Bestellung angeben: Kabellänge und Kabel zu Nr. 91-091 587-91

94/4 Bei Bestellung angeben: Kabel zu Nr. 91-095 837-91

95/1 x-Wert = Stichlänge (4,5 oder N=6,0 mm), bei Bestellung angeben

95/2 x-Wert = Dicke in mm

96 Länge angeben

96/1 Schlauch mit 6 mm Innendurchmesser, bei Bestellung Länge angeben

96/2 Schlauch mit 4 mm Innendurchmesser, bei Bestellung Länge angeben

30/63 Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-018 959-91 (siehe Seite 53).

00-000 000-00	Assembly, consisting of: sub-assemblies or sub-assemblies and component parts or sub-assemblies, component parts and component plus complementary parts. (See the framed-in sections on the illustration pages).
00-000 000-00	Sub-assembly, consisting of: component parts or component parts and component plus complementary parts. (See the framed-in sections on the illustration pages).
00-000 000-00	Component part with complementary parts (see the framed-in sections on the illustration pages). e.g. collar with screws, needle bar with needle set screw, etc.
00-000 000-00	Component part
A	Machine model for sewing thin and light-weight materials
B	Machine model for sewing medium-weight materials
B/C	Machine equipped as model B , but with larger needle hole (2.2 mm)
C	Machine model for sewing medium-heavy materials
S	For fabric
L	For leather
4,5	Stitch length 4.5 mm
N	Stitch length 6.0 mm
N8	Stitch length 8.0 mm
N10	Stitch length 10.0 mm
	Subclass-dependent, for part number see subclass listing
4	Model (A, B, B/C, or C) to be stated on order
6	Needle size and style of point to be stated on order
10	Needle gauge
10/2	Needle gauge to be stated on order
27/5	Number in parentheses = length in mm
28	Special version
28/1	Special version, for No. 91-018 168-91 (needle system 134)
28/2	Special version, for delicate materials
28/3	Special version, for sewing curtains
29/1	For needle system 134-35
29/2	For needle system 134
30	Earlier version, to be re-ordered for replacement purposes
30/0	Earlier version, no longer produced
30/1	Old designation
30/40	Earlier version, replaced by Nos. 91-019 619-90; 91-100 341-15; 91-100 342-15. On -732/11-911/03; -911/.. replaced by Nos. 91-019 623-90; 91-100 341-15; 91-100 342-15
30/41	Earlier version, replaced by No. 91-000 278-15
30/42	Earlier version, replaced by No. 91-008 469-01
30/43	Earlier version, replaced by No. 91-010 301-91
30/44	Earlier version, replaced by Nos. 11-210 168-15; 91-169 132-15
30/45	Earlier version, replaced by Nos. 91-000 335-15; 91-011 754-05
30/46	Earlier version, replaced by Nos. 91-100 341-15; 91-100 342-15
30/47	Earlier version, no longer required because bevel gears are greased with Shell-Retinax G (for ordering number see page 155)
30/48	Earlier version, replaced by No. 91-019 619-90
30/49	Bevel gear housings Nos. 91-010 121-90 and 91-019 525-90 to be replaced by No. 91-019 619-90, on -732/11-911/03; -911/.. by No. 91-019 623-90
30/50	Earlier version, replaced by No. 91-113 432-91

30/51 Earlier version, replaced by Nos. 91-113 447-12; 91-113 449-15 or by No. 91-113 450-91

30/52 Earlier version, replaced by No. 91-056 183-91

30/53 Earlier version, replaced by No. 91-018 108-93 (see page 51), for needle system 134-35 or by Nos. 91-018 168-91 and 91-018 166-93 (for needle system 134) available on special order

30/54 Earlier version, replaced by No. 91-018 168-91

30/55 Earlier version, replaced by No. 91-113 431-91

30/56 Earlier version, replaced by Nos. 91-000 335-15; 91-011 754-05 or Nos. 91-000 172-35; 91-113 475-05, depending on subclass

30/58 Earlier version, replaced by No. 91-009 580-93 (see page 73)

30/59 Earlier version, replaced by Nos. 11-130 407-15; 91-001 734-15; 91-009 599-05

30/60 Earlier version, replaced by No. 91-019 623-90

30/61 Earlier version, replaced by No. 13-052 481-15 (see page 88) and No. 91-013 096-91

30/62 Earlier version, replaced by No. 13-052 481-15 (see page 89) and No. 91-018 162-12

32 For the fitting of this part no guarantee is accepted for accuracy of tolerance with the corresponding part. It is advisable to order a complete assembly

40/3 Grease with Shell-Alvania 3, Ordering No. see page 155

40/4 Grease with Shell Retinax G, Ordering No. see page 155

40/6 Top up with Sewtrol EL, Ordering No. see page 155

40/7 Soak with Sewtrol EL, Ordering No. see page 155

40/8 Soak with white oil, Ordering No. see page 155

40/9 Top up with Ursolin II, Ordering No. see page 155

41 Diagonal needle distance to be stated on order

80/1 For tube with 4 mm inside diameter

80/2 For tube with 6 mm inside diameter

90/1 For single-phase A.C.

90/2 For three-phase A.C.

90/4 Remove bevel gear housing No. 91-010 127-90, if applicable

90/5 For connecting Quick synchronizer B/T to control box, with 4-pin plug

90/6 For connecting Quick synchronizer B/K to control box, with 7-pin plug

90/7 Inching device disengageable

90/8 In conjunction with subclass -910/.. No. 71-59 00-0237

90/9 For motors with 8-digit model number

90/10 Plug for bedplate

90/11 Rotary hook, left, for needle gauges exceeding 8.0 mm

90/12 Oil tube for hook drive shaft bushing, front

90/13 Oil tube for hook drive shaft bushing, center

90/14 For motor protection switch, see Section 8

90/15 For motor

94/1 To be specified on order: Lead for No. 91-095 829-91

94/2 To be specified on order: Length of lead and lead for No. 91-096 747-91

94/3 To be specified on order: Length of lead and lead for No. 91-091 587-91

94/4 To be specified on order: Lead for No. 91-095 837-91

95/1 x-suffix = Stitch length (4.5 or N = 6.0 mm), to be stated on order

95/2 x-suffix = Size in mm

96 State length

96/1 Tube with 6 mm inside dia; state length on order

96/2 Tube with 4 mm inside dia; state length on order

30/63 Earlier version, replaced by No. 91-018 959-91 (see page 53).

00-000 000-00	Groupe principal de pièces, comprenant: des groupes de pièces ou des groupes de pièces et des pièces détachées ou des groupes de pièces, des pièces détachées et des pièces détachées avec des pièces complémentaires (Voir parties encadrées sur illustrations).
00-000 000-00	Groupe de pièces, comprenant: des pièces détachées ou des pièces détachées et des pièces détachées avec pièces complémentaires (Voir parties encadrées sur illustrations).
00-000 000-00	Pièce détachée avec pièces complémentaires (Voir parties encadrées sur illustrations). Par exemple, bague avec vis, barre à aiguille avec vis de fixation d'aiguille, etc.
00-000 000-00	Pièce détachée
A	Modèle A pour la couture de tissus fins et légers
B	Modèle B pour la couture de tissus moyens
B/C	Machine prévue comme en B , mais avec trou d'aiguille plus grand (2,2 mm)
C	Modèle C pour la couture de tissus mi-lourds
S	Pour tissu
L	Pour cuir
4,5	Longueur du point 4,5 mm
N	Longueur du point 6,0 mm
N8	Longueur du point 8,0 mm
N10	Longueur du point 10,0 mm
	Fonction de la sous-classe, pour le numéro de la pièce, voir équipement de sous-classes
4	Préciser la version (A; B; B/C ou C) à la commande
6	Préciser la grosseur de l'aiguille et la forme de la pointe à la commande
10	Ecartement des aiguilles
10/2	Ecartement des aiguilles; à préciser à la commande
27/5	Chiffre entre parenthèses = longueur en mm
28	Version spéciale
28/1	Version spéciale, pour n° 91-018 168-91 (système d'aiguille 134)
28/2	Version spéciale, pour une matière problématique
28/3	Version spéciale, pour coudre les rideaux
29/1	Pour système d'aiguille 134-35
29/2	Pour système d'aiguille 134
30	Ancienne version, à commander à nouveau pour échange
30/0	Ancienne version, retirée du programme
30/1	Ancienne désignation
30/40	Ancienne version, remplacée par n^{os} 91-019 619-90; 91-100 341-15; 91-100 342-15. En -732/11-911/03; -911/.. remplacée par n^{os} 91-019 623-90; 91-100 341-15; 91-100 342-15
30/41	Ancienne version, remplacée par n° 91-000 278-15
30/42	Ancienne version, remplacée par n° 91-008 469-01
30/43	Ancienne version, remplacée par n° 91-010 301-91
30/44	Ancienne version, remplacée par n^{os} 11-210 168-15; 91-169 132-15
30/45	Ancienne version, remplacée par n^{os} 91-000 335-15; 91-011 754-05
30/46	Ancienne version, remplacée par n^{os} 91-100 341-15; 91-100 342-15 Enlever le carter n° 91-010 127-90 de l'engrenage conique, s'il existe
30/47	Ancienne version, n'est plus nécessaire, les pignons coniques étant graissés par de la Shell-Retinax G (n° de commande, voir page 155)
30/48	Ancienne version, remplacée par n° 91-019 619-90
30/49	S'il n'existe pas déjà, remplacer le carter de l'engrenage conique n° 91-010 121-90; 91-019 525-90 par celui, n° 91-019 619-90; en -732/11-911/03; -911/.. par celui, n° 91-019 623-90
30/50	Ancienne version, remplacée par n° 91-113 432-91

30/51 Ancienne version, remplacée par n°s 91-113 447-12; 91-113 449-15 ou par n° 91-113 450-91

30/52 Ancienne version, remplacée par n° 91-056 183-91

30/53 Ancienne version, remplacée par n° 91-018 108-93 (voir page 51), pour système d'aiguille 134-35 ou, sur commande spéciale, par n° 91-018 168-91 ou 91-018 166-93, pour système d'aiguille 134

30/54 Ancienne version, remplacée par n° 91-018 168-91

30/55 Ancienne version, remplacée par n° 91-113 431-91

30/56 Ancienne version, remplacée par n°s 91-000 335-15; 91-011 754-05 ou par n°s 91-000 172-35; 91-113 475-05, selon la sous-classe

30/58 Ancienne version, remplacée par n° 91-009 580-93 (voir page 73)

30/59 Ancienne version, remplacée par n°s 11-130 407-15; 91-001 734-15; 91-009 599-05

30/60 Ancienne version, remplacée par n° 91-019 623-90

30/61 Ancienne version, remplacée par n° 13-052 481-15 (voir page 88) et n° 91-013 096-91

30/62 Ancienne version, remplacée par n° 13-052 481-15 (voir page 89) et n° 91-018 162-12

32 Aucune garantie ne pourra être assurée quant à la précision d'ajustage de cette pièce avec la pièce correspondante; il est indiqué de commander un mécanisme complet

40/3 Graisser avec de la graisse Shell-Alvania-3: n° de commande, voir page 155

40/4 Graisser avec de la graisse Shell-Retinax-G: n° de commande, voir page 155

40/6 Remplir de Sewtrol EL, n° de commande, voir page 155

40/7 Imbiber de Sewtrol EL: n° de commande, voir page 155

40/8 Imbiber de l'huile blanche: n° de commande, voir page 155

40/9 Remplir de Ursolin II, n° de commande, voir page 155

41 Ecartement diagonal des aiguilles à préciser à la commande

80/1 Pour tuyau de 4 mm de diamètre intérieur

80/2 Pour tuyau de 6 mm de diamètre intérieur

90/1 Pour du courant alternatif

90/2 Pour du courant triphasé

90/4 Enlever le carter n° 91-010 127-90 de l'engrenage conique, s'il existe

90/5 Pour raccorder le synchronisateur Quick B/T sur la boîte de contrôle avec prise à 4 pôles

90/6 Pour raccorder le synchronisateur Quick B/K sur la boîte de contrôle avec prise à 7 pôles

90/7 Réducteur de vitesse débrayable

90/8 En liaison avec la sous-classe -910/.. n° 71-59 00-0237

90/9 Pour moteurs avec numéro de modèle à 8 chiffres

90/10 Bouchon pour plateau fondamental

90/11 Crochet rotatif gauche, à partir d'un espacement des aiguilles de 8,0 mm

90/12 Tube d'huile p. la douille avant de l'arbre de commande du crochet

90/13 Tube d'huile p. la douille médiane de l'arbre de commande du crochet

90/14 Pour contacteur-disjoncteur du moteur, voir registre 8

90/15 Pour moteur

94/1 A préciser à la commande: fil pour n° 91-095 829-91

94/2 A préciser à la commande: longueur du fil et fil pour n° 91-096 747-91

94/3 A préciser à la commande: longueur du fil et fil pour n° 91-091 587-91

94/4 A préciser à la commande: fil pour n° 91-095 837-91

95/1 Valeur x = longueur du point (4,5 ou N = 6,0 mm) à préciser à la commande

95/2 Valeur x = épaisseur en mm

96 Préciser la longueur

96/1 Tuyau de 6 mm de diamètre intérieur; préciser la longueur

96/2 Tuyau de 4 mm de diamètre intérieur; préciser la longueur

30/63 Ancienne version, remplacée par n° 91-018 959-91 (voir page 53).

00-000 000-00	Grupo principal de piezas, compuesto de: subgrupo de piezas o subgrupo de piezas y piezas individuales o subgrupo de piezas, piezas individuales y piezas complementarias (véase el índice numérico).
00-000 000-00	Subgrupo de piezas, compuesto de: piezas individuales o piezas individuales y piezas complementarias (véase el índice numérico).
00-000 000-00	Pieza individual con pieza complementaria (véase índice numérico) Por ejemplo: anillo de ajuste con tornillo, barra de aguja con tornillo de fijación para la aguja, etc.
00-000 000-00	Pieza individual
A	Máquina equipada para materiales finos
B	Máquina equipada para materiales semifinos
B/C	Tipo de máquina como B, pero con agujero de la placa de aguja más grande (2,2 mm)
C	Máquina equipada para materiales semipesados
S	Para tela
L	Para cuero
4,5	Largo de puntada 4,5 mm
N	Largo de puntada 6,0 mm
N8	Largo de puntada 8,0 mm
N10	Largo de puntada 10,0 mm
	Dependientes de la subclase, para el Nº de pieza véase „Dotación de subclases"
4	Indíquese en los pedidos el tipo (A, B, B/C ó C)
6	Indíquese en los pedidos el grosor de la aguja y la forma de la punta
10	Distancia entre agujas
10/2	Indíquese en los pedidos la distancia entre agujas
27/5	El número entre paréntesis indica la largura en mm
28	Tipo especial
28/1	Tipo especial para Nº 91-018 168-91 (sistema de agujas 134)
28/2	Tipo especial para materiales delicados
28/3	Tipo especial para coser cortinas
29/1	Para el sistema de agujas 134-35
29/2	Para el sistema de agujas 134
30	Tipo anterior, en caso de sustitución pídase de nuevo
30/0	Tipo anterior, fuera de programa
30/1	Designación antigua
30/40	Tipo anterior, se sustituye por los Nº 91-019 619-90; 91-100 341-15; 91-100 342-15. En el caso de -732/11-911/03; -911/.. se sustituye por los Nº 91-019 623-90; 91-100 341-15; 91-100 342-15
30/41	Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-000 278-15
30/42	Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-008 469-01
30/43	Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-010 301-91
30/44	Tipo anterior, se sustituye por los Nº 11-210 168-15; 91-169 132-15
30/45	Tipo anterior, se sustituye por los Nº 91-000 335-15; 91-011 754-05
30/46	Tipo anterior, se sustituye por los Nº 91-100 341-15; 91-100 342-15 El cárter del engranaje cónico Nº 91-010 127-90 deberá quitarse si existe.
30/47	Tipo anterior, no se usa más, ya que el engranaje cónico se engrasa con Shell-Retinax G (Nº de pedido véase pág. 155)
30/48	Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-019 619-90
30/49	Sustitúyase el cárter del engranaje cónico Nº 91-010 121-90 y Nº 91-019 525-90 por el Nº 91-019 619-90; en el caso de -732/11-911/03 ó -911/.. por el Nº 91-019 623-90 a no ser que existan ya.

30/50 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-113 432-91

30/51 Tipo anterior, se sustituye por los Nº 91-113 447-12; 91-113 449-15 ó por el Nº 91-113 450-91

30/52 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-056 183-91

30/53 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-018 108-93 (véase pág. 51), para sistema de agujas 134-35 ó, sobre demanda, Nº 91-018 168-91 y Nº 91-018 166-93, para sistema de agujas 134

30/54 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-018 168-91

30/55 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-113 431-91

30/56 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-000 335-15; 91-011 754-05 ó por el Nº 91-000 172-35; 91-113 475-05, según la subclase

30/58 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-009 580-93 (véase pág. 73)

30/59 Tipo anterior, se sustituye por los números 11-130 407-15; 91-001 734-15; 91-009 599-05

30/60 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-019 623-90

30/61 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 13-052 481-15 (véase pág. 88) y el Nº 91-013 096-91

30/62 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 13-052 481-15 (véase pág. 89) y el Nº 91-018 162-12

32 Al montar esta pieza no se asume garantía alguna en cuanto a la tolerancia y precisión de ajuste respecto a la pieza correspondiente; por esta razón se recomienda pedir el grupo completo

40/3 Engrase con grasa Shell-Alvania 3, para el Nº de pedido véase la pág. 155

40/4 Engrase con grasa Shell-Retinax G, para el Nº de pedido véase la pág. 155

40/6 Rellene con Sewtrol EL, para el Nº de pedido véase la pág. 155

40/7 Empape con Sewtrol EL, para el Nº de pedido véase la pág. 155

40/8 Empape con aceite blanco, para el Nº de pedido véase la pág. 155

40/9 Rellene con Ursolin II, para el Nº de pedido véase la pág. 155

41 Distancia diagonal entre agujas, indíquese en los pedidos

80/1 Para tubo de plástico de 4 mm de diámetro interior

80/2 Para tubo de plástico de 6 mm de diámetro interior

90/1 Para corriente alterna monofásica

90/2 Para corriente alterna trifásica

90/4 Quite el cárter del engranaje cónico Nº 91-010 127-90 si existe

90/5 Para conectar el posicionador Quick B/T a la caja de mandos con enchufe de 4 polos

90/6 Para conectar el posicionador Quick B/K a la caja de mandos con enchufe de 7 polos

90/7 Dispositivo para costura lenta, desconectable

90/8 En combinación con la subclase -910/.. Nº 71-59 00-0237

90/9 Para motores con número de modelo de 8 cifras

90/10 Tapón para la placa base

90/11 Garfio rotativo izquierdo, a partir de 8,0 mm de distancia entre agujas

90/12 Tubito de engrase para el casquillo anterior del eje motriz del garfio

90/13 Tubito de engrase para el casquillo medio del eje motriz del garfio

90/14 Para el interruptor de seguridad del motor (guardamotor), véase registro 8

90/15 Para el motor

94/1 Indíquese en los pedidos: cable para el Nº 91-095 829-91

94/2 Indíquese en los pedidos: largo del cable y cable para el Nº 91-096 747-91

94/3 Indíquese en los pedidos: largo del cable y cable para el Nº 91-091 587-91

94/4 Indíquese en los pedidos: cable para el Nº 91-095 837-91

95/1 Valor x = Largo de puntada (4,5 ó N = 6,0 mm), indíquese en los pedidos

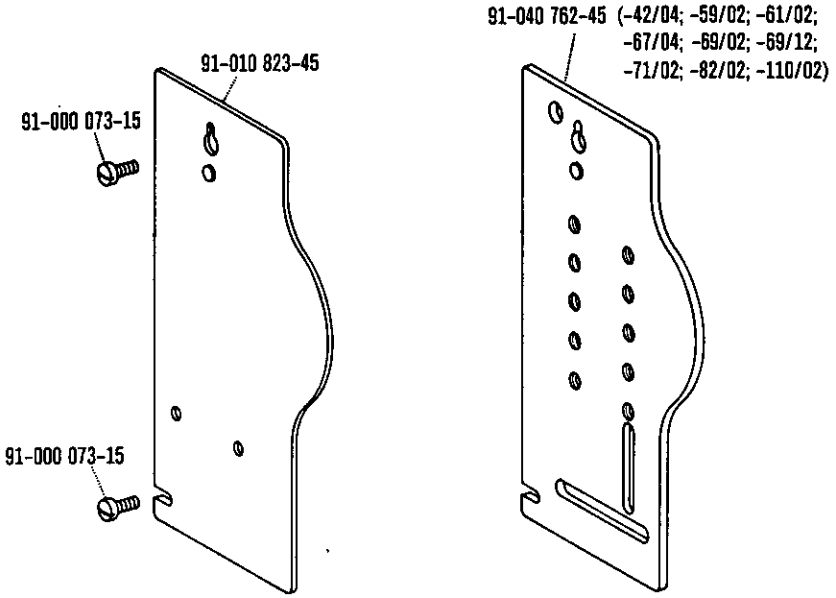
95/2 Valor x = espesor en mm

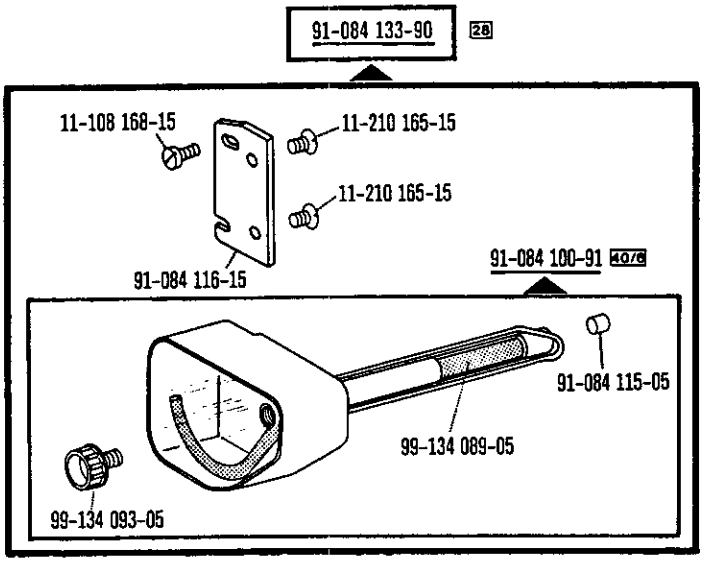
96 Indíquese la largura

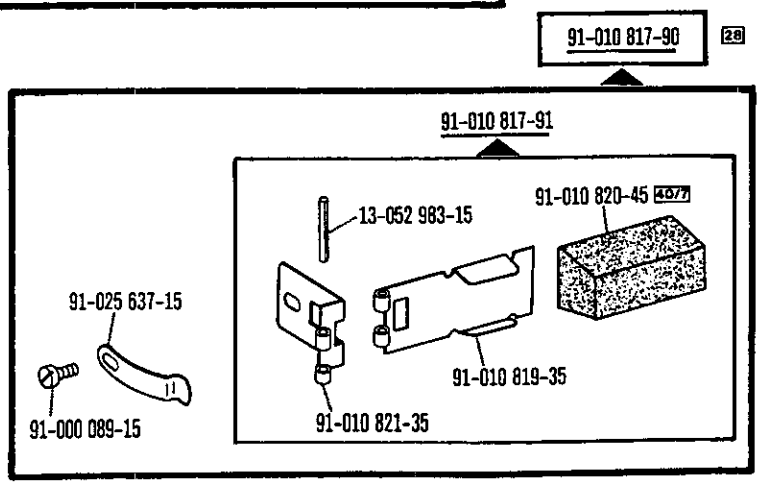
96/1 Tubo flexible de 6 mm de diámetro interior; indíquese la largura en los pedidos

96/2 Tubo flexible de 4 mm de diámetro interior; indíquese la largura en los pedidos

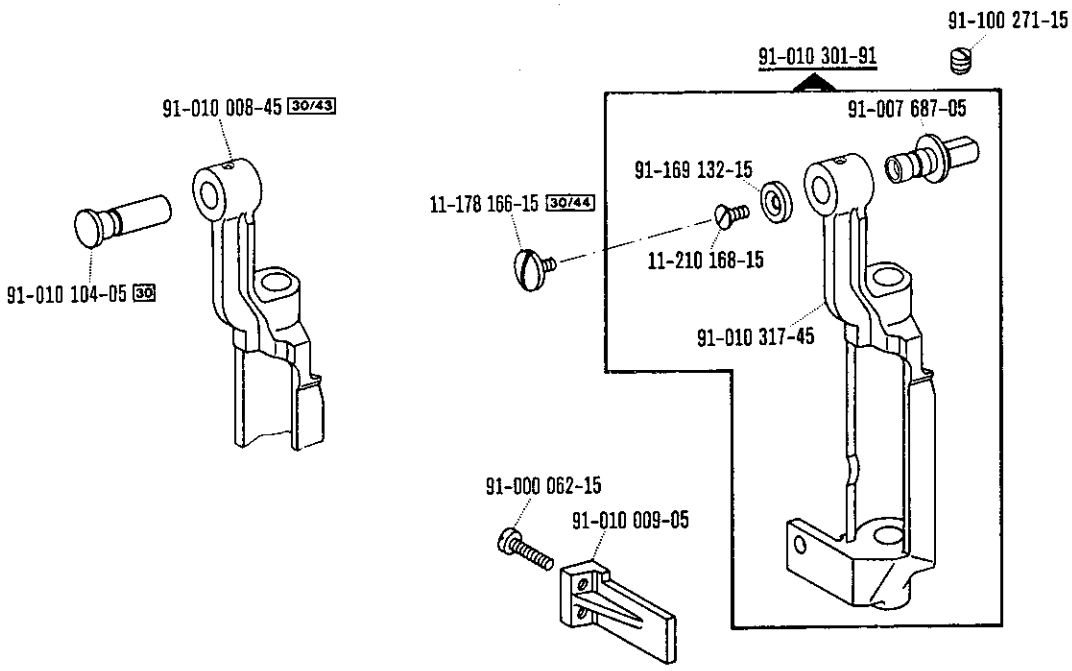
30/63 Tipo anterior, se sustituye por el Nº 91-018 959-91 (véase pág. 53).

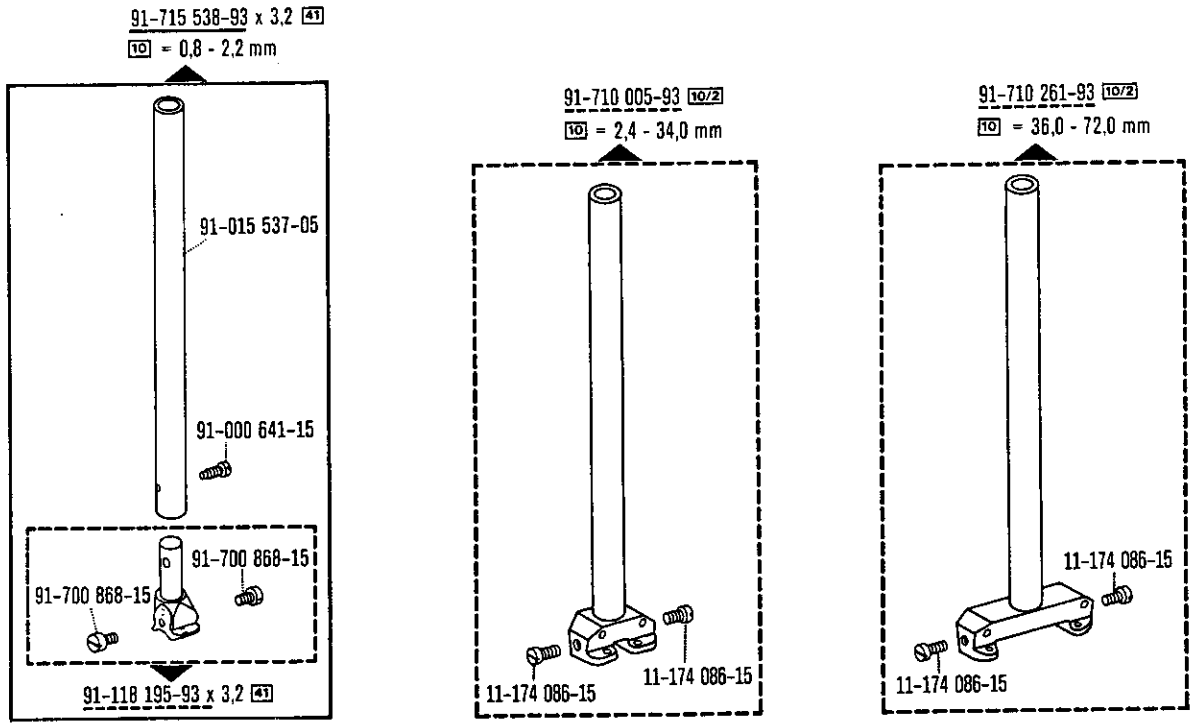


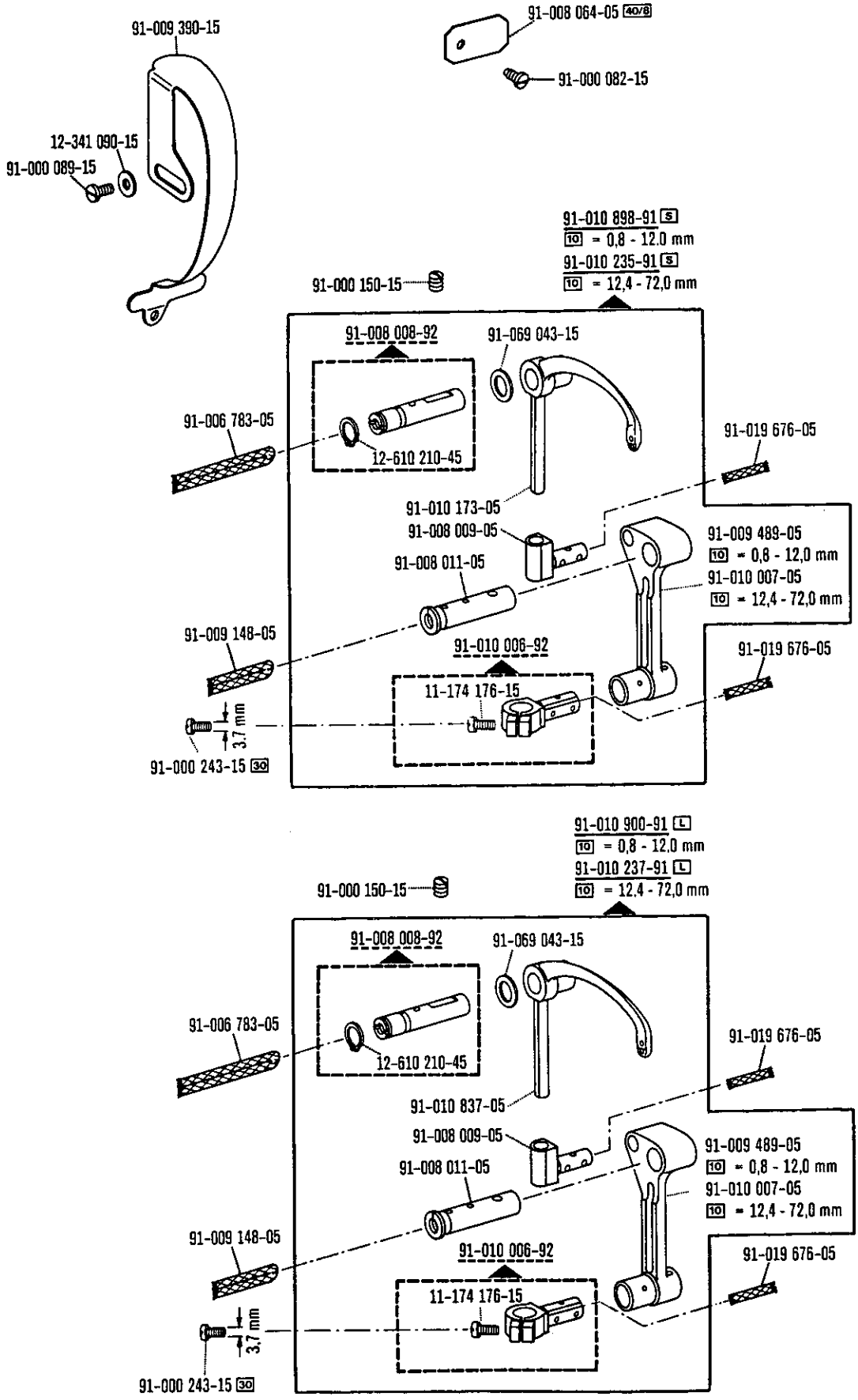




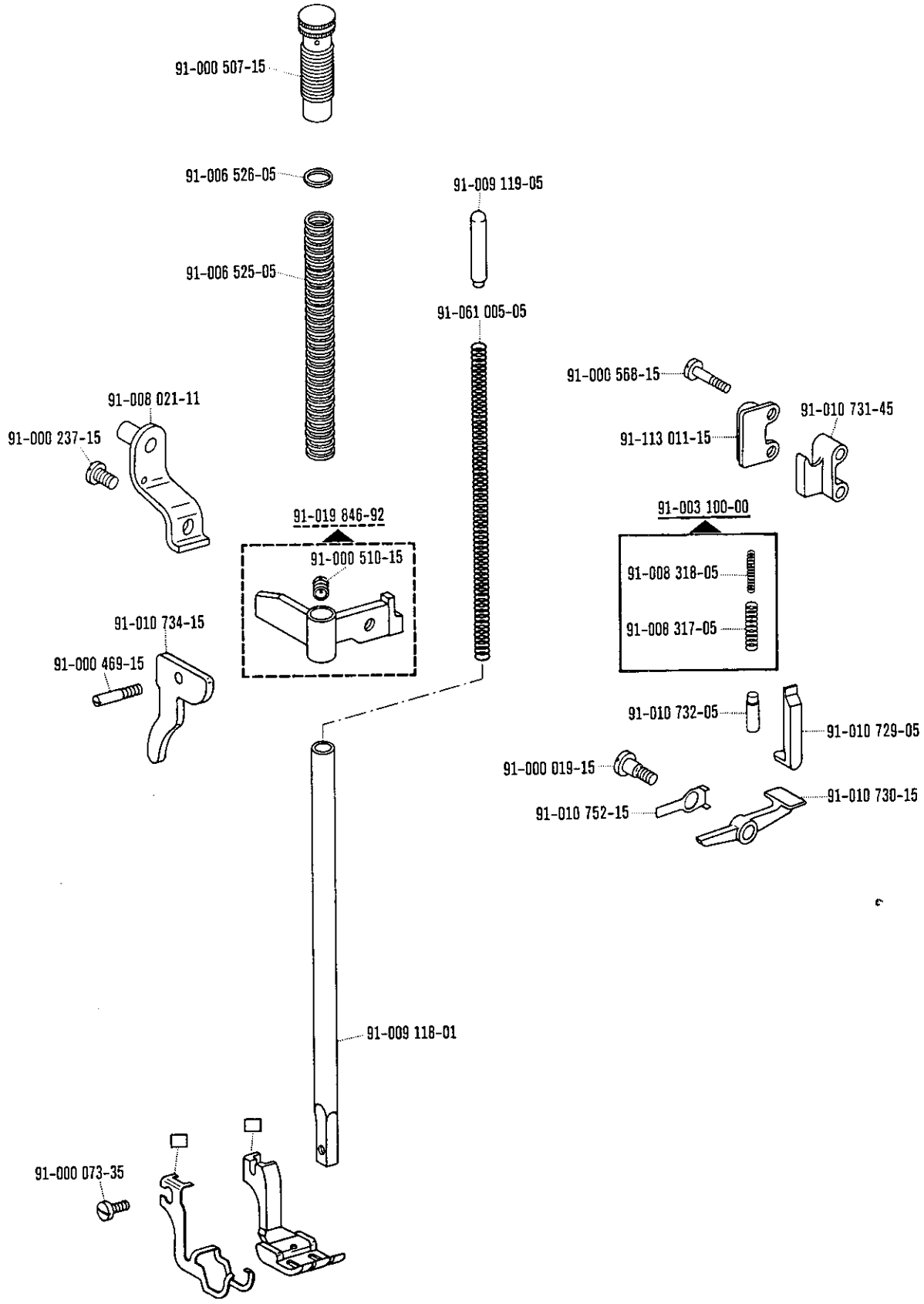
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 28 40/6 40/7 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

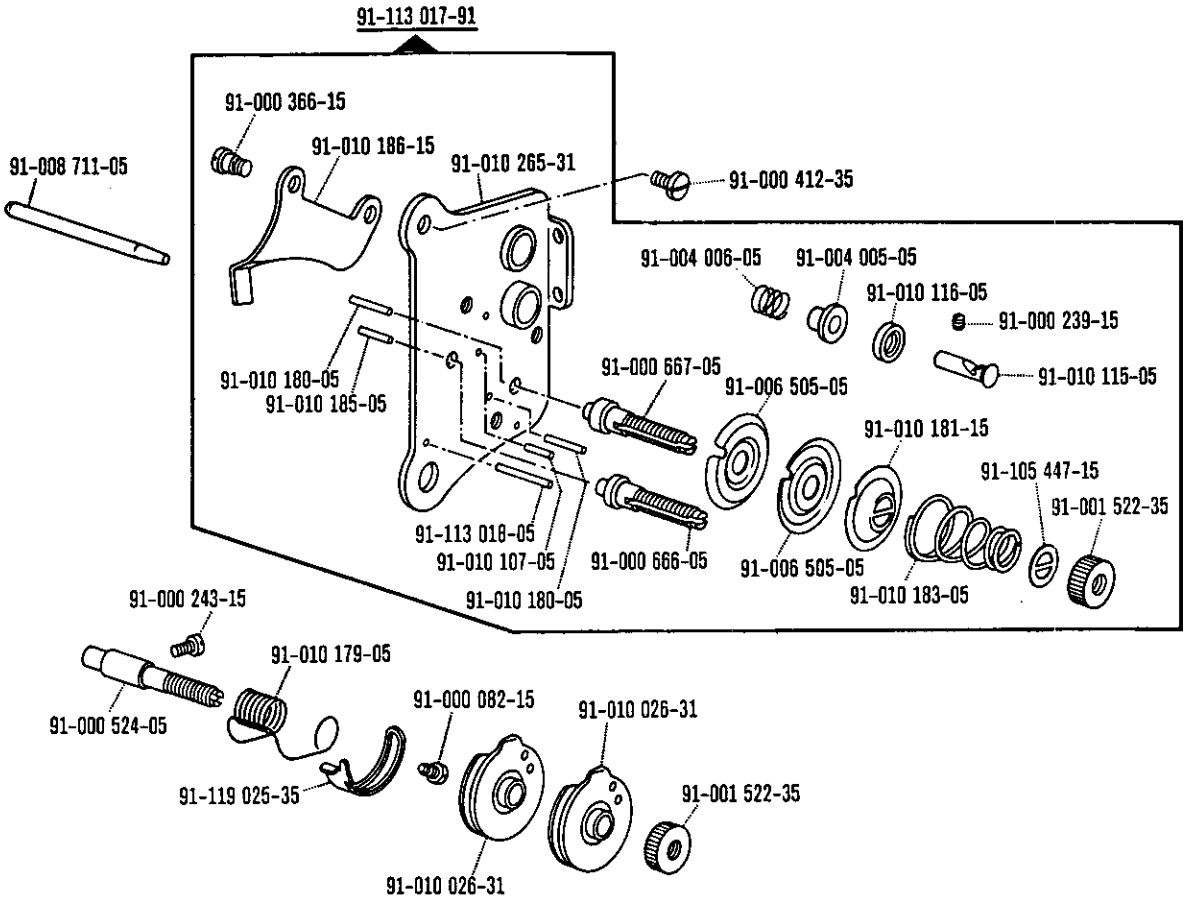

91-100 271-15
91-010 301-91
91-010 008-45 30/43
91-007 687-05
91-169 132-15
11-178 166-15 30/44
11-210 168-15
91-010 104-05 30
91-010 317-45
91-000 062-15
91-010 009-05

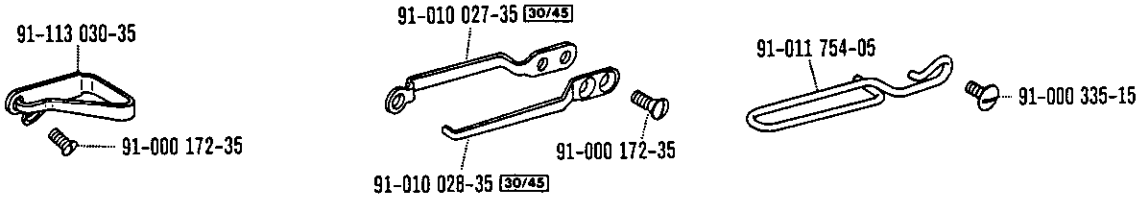

91-715 538-93 x 3,2 41
10 = 0,8 - 2,2 mm
91-015 537-05
91-000 641-15
91-700 868-15
91-700 868-15
91-118 195-93 x 3,2 41
91-710 005-93 10/2
10 = 2,4 - 34,0 mm
11-174 086-15
11-174 086-15
91-710 261-93 10/2
10 = 36,0 - 72,0 mm
11-174 086-15
11-174 086-15

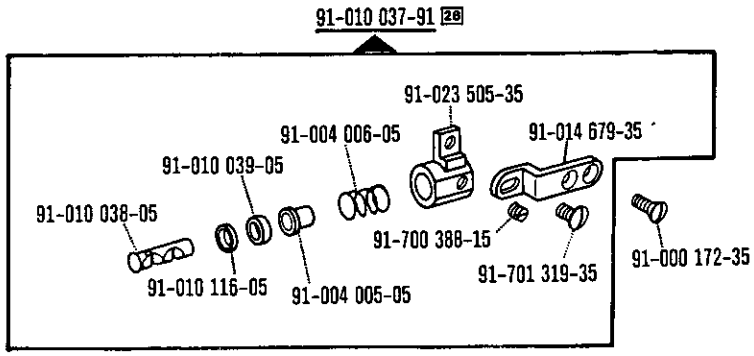


00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 L S 10 30 40/8 siehe Erläuterungen Seite 6 see explanations on page 8 voir légende page 10

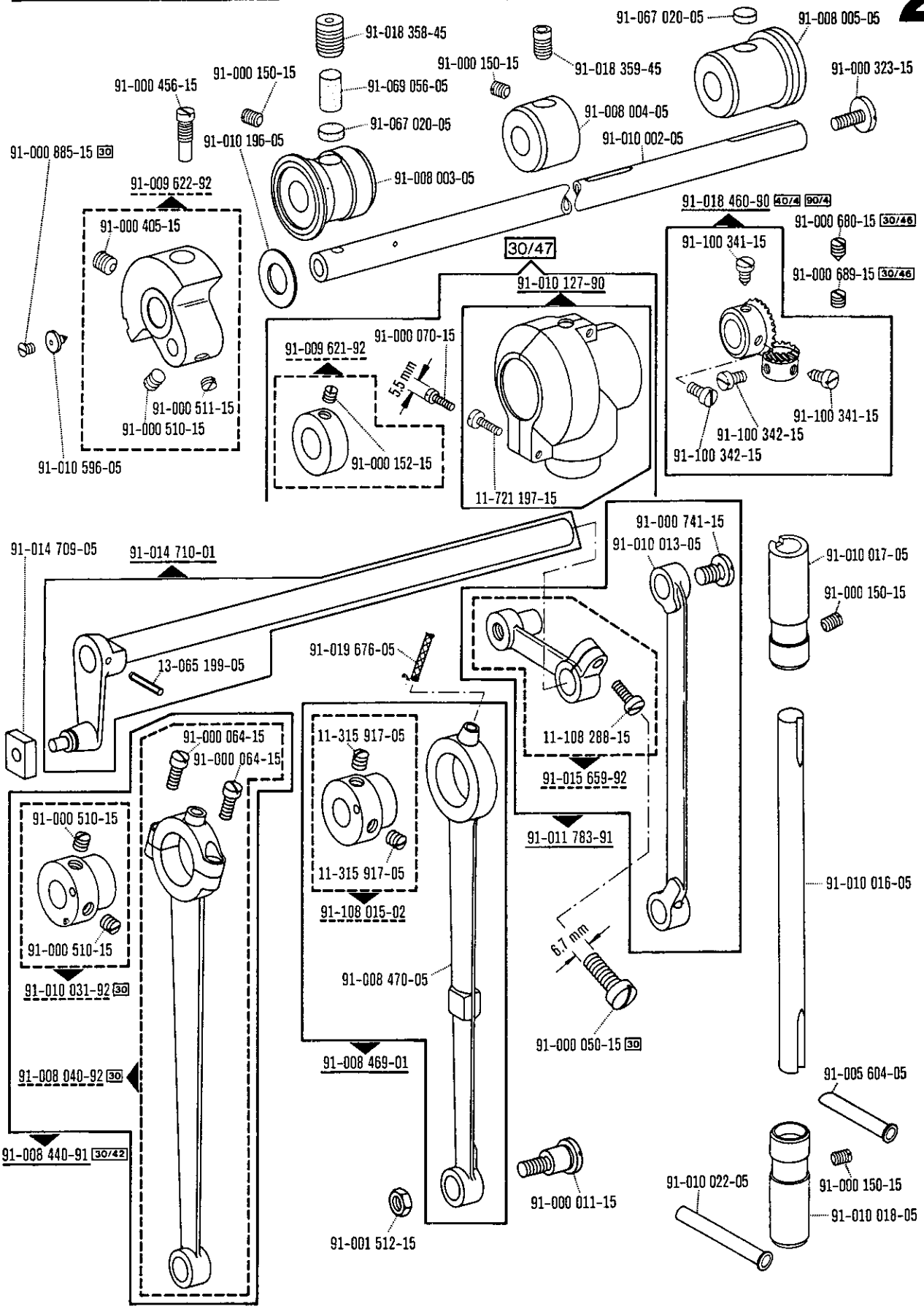

91-000 507-15
91-006 526-05
91-009 119-05
91-006 525-05
91-061 005-05
91-000 568-15
91-008 021-11
91-000 237-15
91-113 011-15
91-010 731-45
91-019 846-92
91-000 510-15
91-003 100-00
91-008 318-05
91-008 317-05
91-010 734-15
91-000 469-15
91-010 732-05
91-010 729-05
91-000 019-15
91-010 752-15
91-010 730-15
91-009 118-01
91-000 073-35

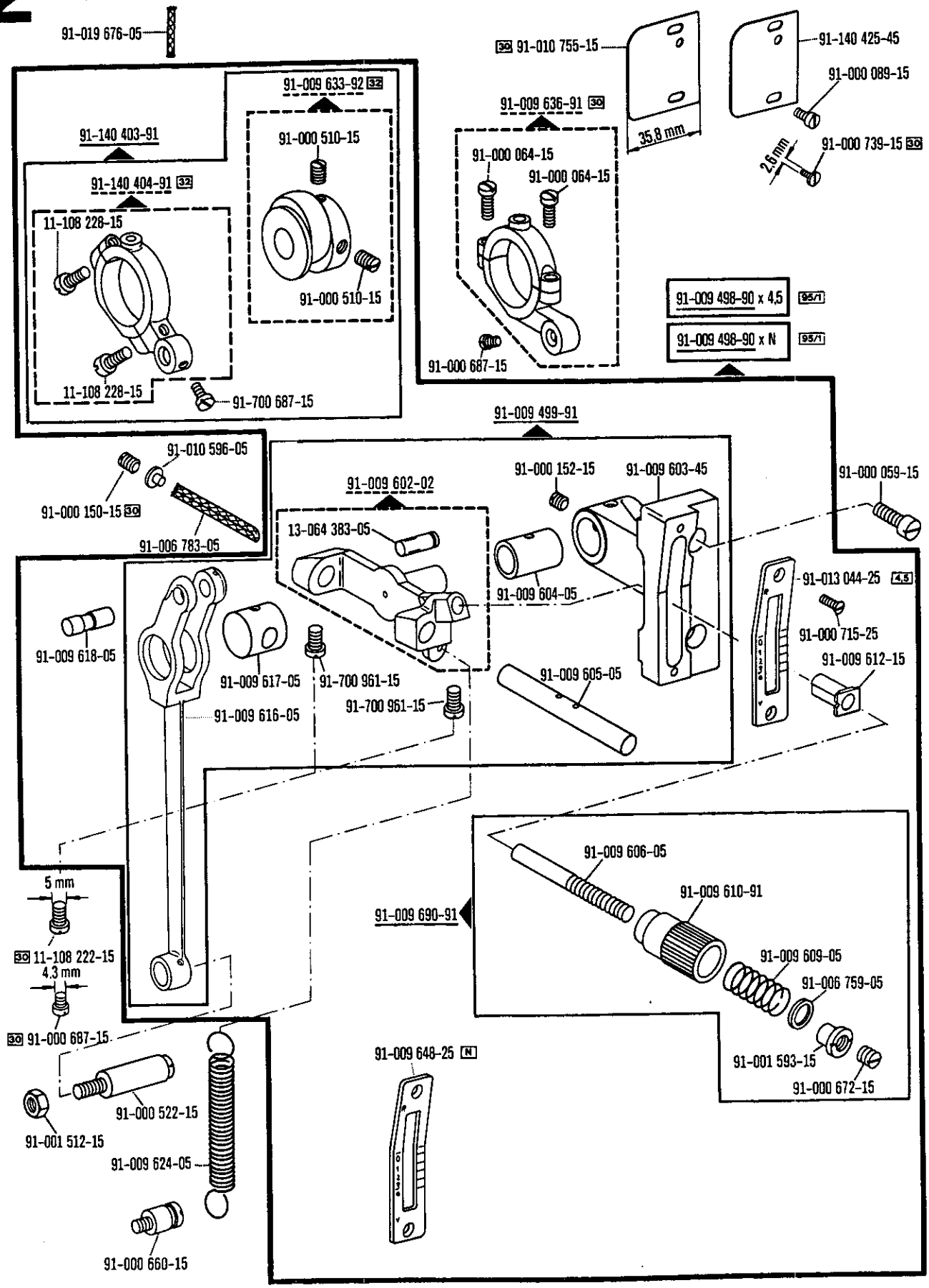






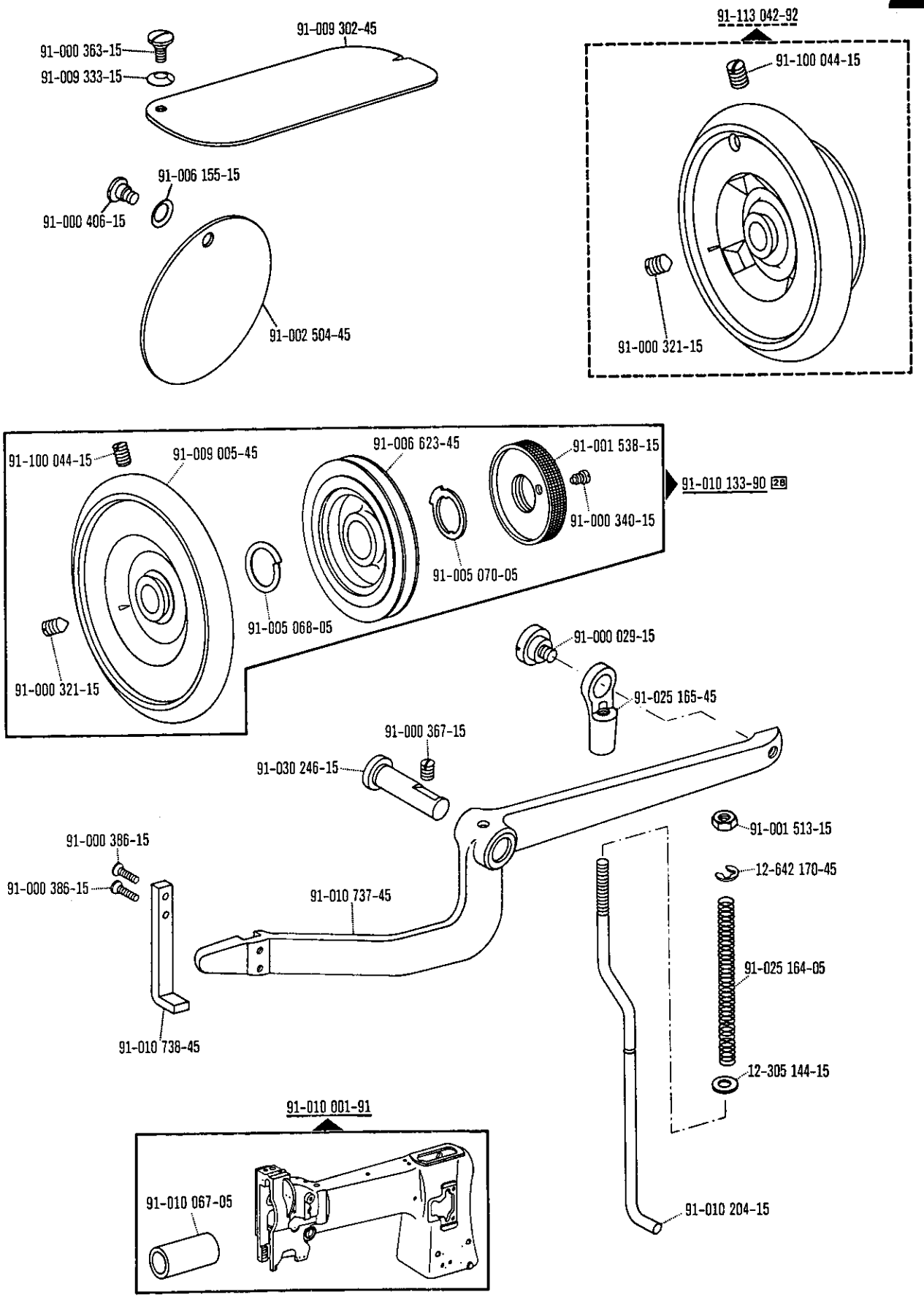
00-000 000-00 00-000 000-00 26 30/45 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

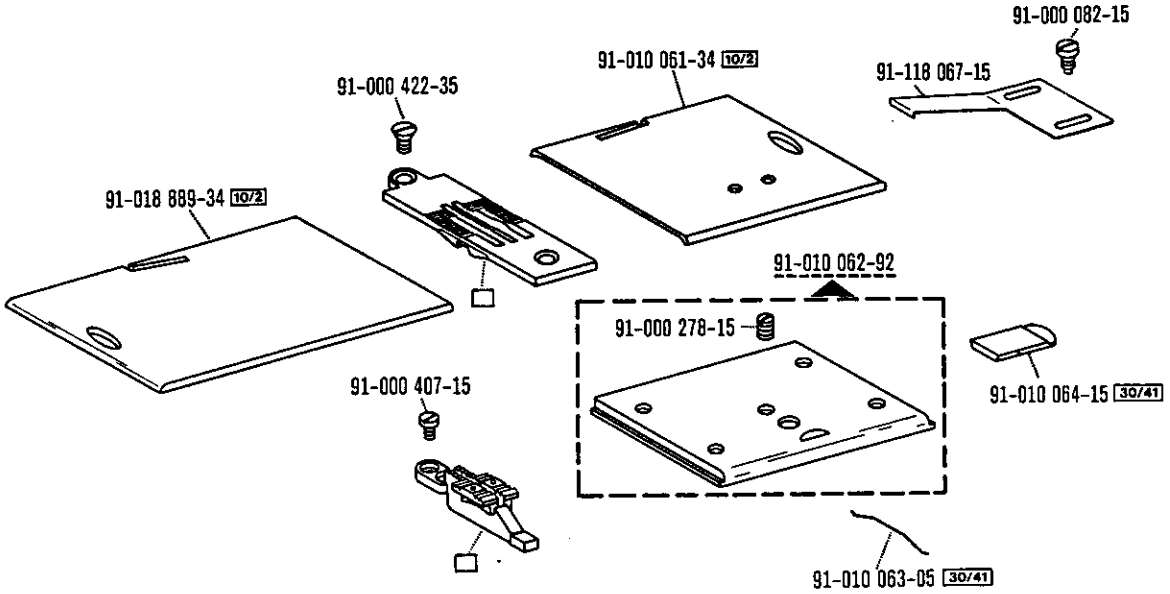

91-018 358-45
91-000 150-15
91-000 456-15
91-069 056-05
91-067 020-05
91-010 196-05
91-000 885-15 30
91-009 622-92
91-000 405-15
91-000 510-15
91-000 511-15
91-010 596-05
91-008 003-05
91-067 020-05
91-008 005-05
91-018 359-45
91-000 150-15
91-008 004-05
91-000 323-15
91-010 002-05
91-018 460-90 40/4 90/4
91-000 680-15 30/46
91-100 341-15
91-000 689-15 30/46
91-100 341-15
91-100 342-15
91-100 342-15
30/47
91-010 127-90
91-009 621-92
91-000 070-15
5,5 mm
91-000 152-15
11-721 197-15
91-014 709-05
91-014 710-01
13-065 199-05
91-019 676-05
91-000 741-15
91-010 013-05
11-108 288-15
91-015 659-92
91-011 783-91
91-010 017-05
91-000 150-15
91-010 016-05
91-000 064-15
91-000 064-15
91-000 510-15
91-000 510-15
91-010 031-92 30
11-315 917-05
11-315 917-05
91-108 015-02
91-008 470-05
6,7 mm
91-000 050-15 30
91-008 040-92 30
91-008 469-01
91-008 440-91 30/42
91-001 512-15
91-000 011-15
91-005 604-05
91-010 022-05
91-000 150-15
91-010 018-05

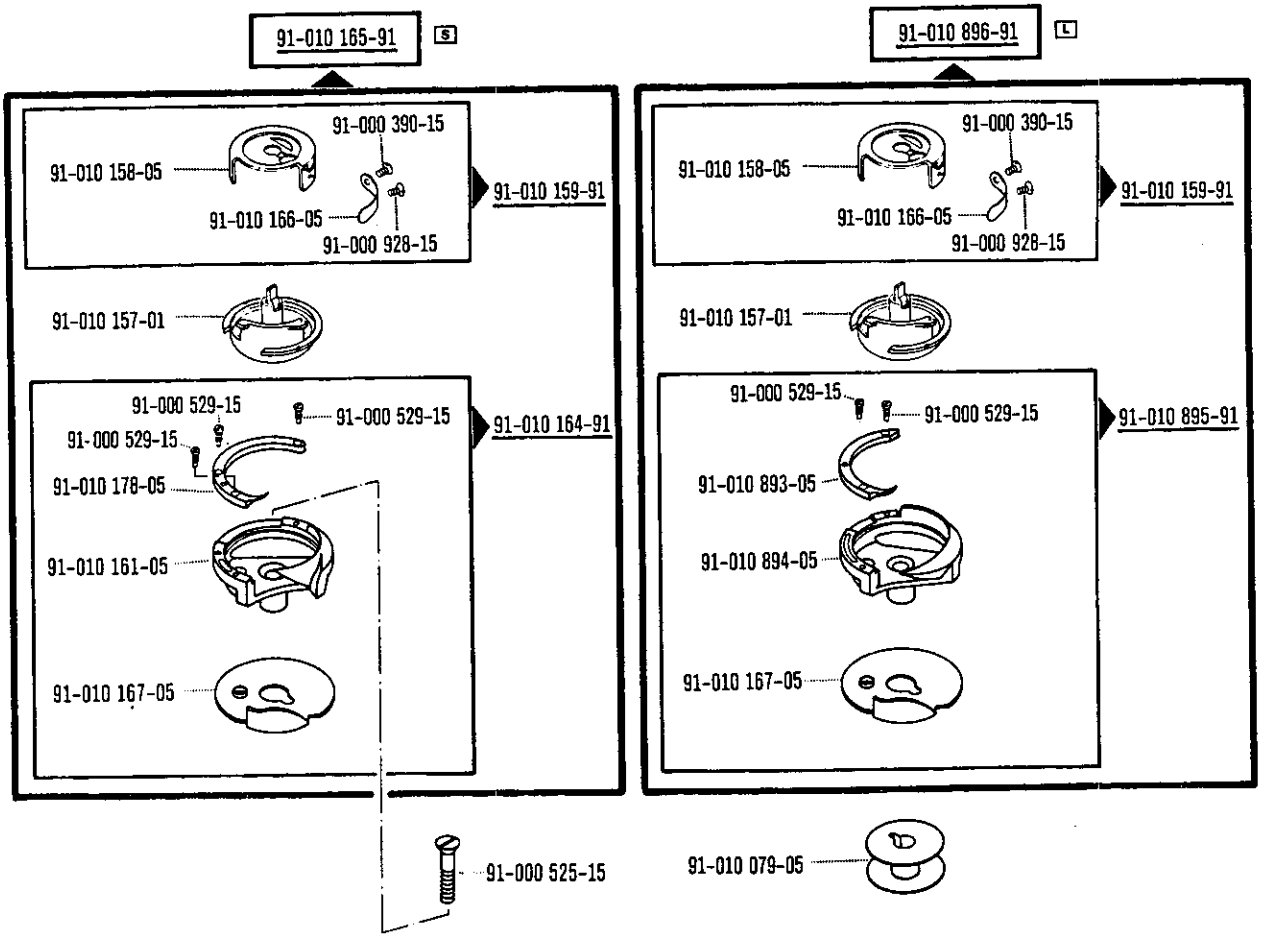


00-000 000-00 90-000 000-00 95-000 005-00 00-000 600-00 4,5 N 30 32 95/1

siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

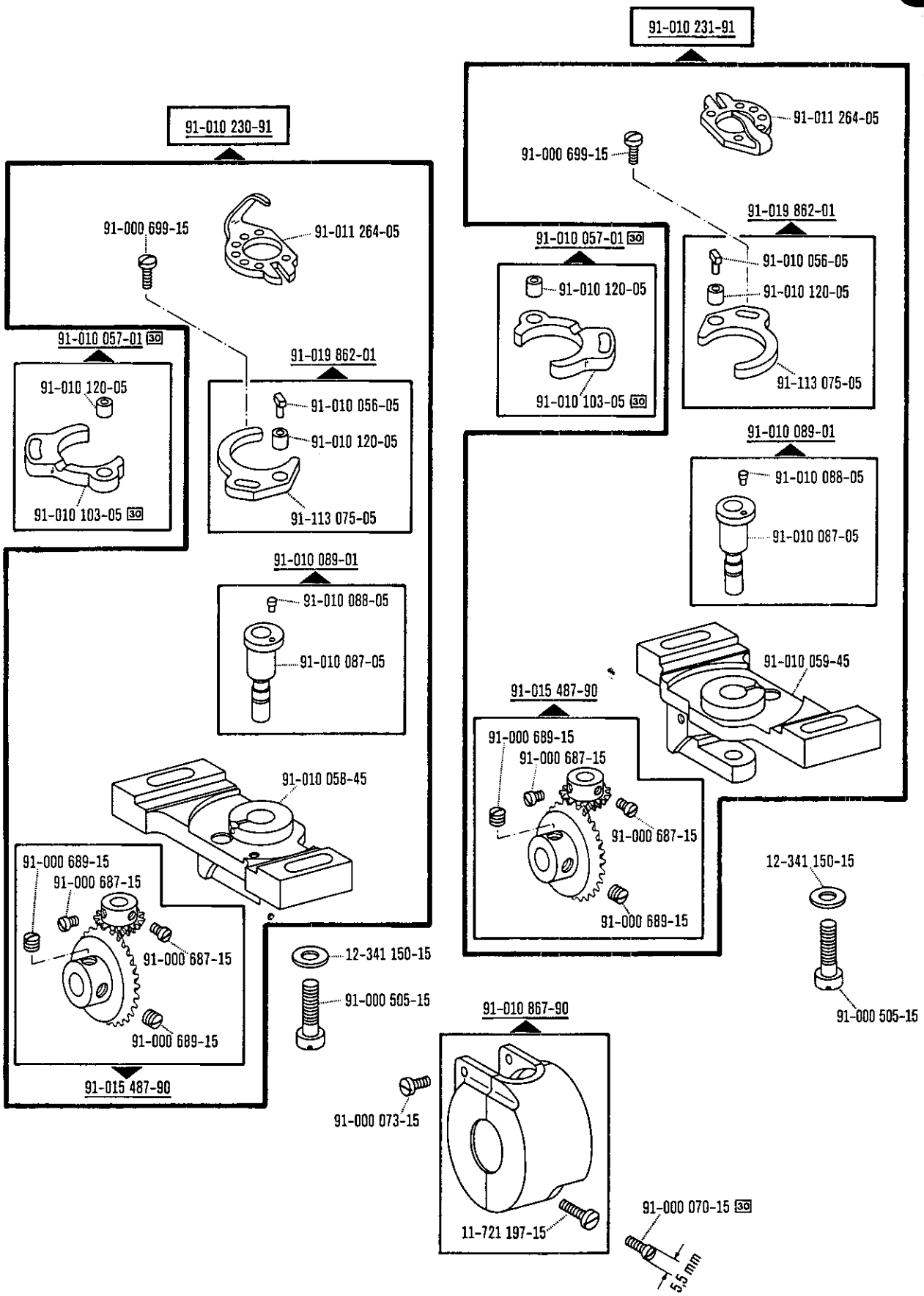

91-009 302-45
91-000 363-15
91-009 333-15
91-006 155-15
91-000 406-15
91-002 504-45
91-113 042-92
91-100 044-15
91-000 321-15
91-100 044-15
91-009 005-45
91-006 623-45
91-001 538-15
91-010 133-90 28
91-000 340-15
91-005 070-05
91-005 068-05
91-000 321-15
91-000 029-15
91-025 165-45
91-000 367-15
91-030 246-15
91-001 513-15
91-000 386-15
91-000 386-15
12-642 170-45
91-010 737-45
91-025 164-05
91-010 738-45
12-305 144-15
91-010 001-91
91-010 067-05
91-010 204-15

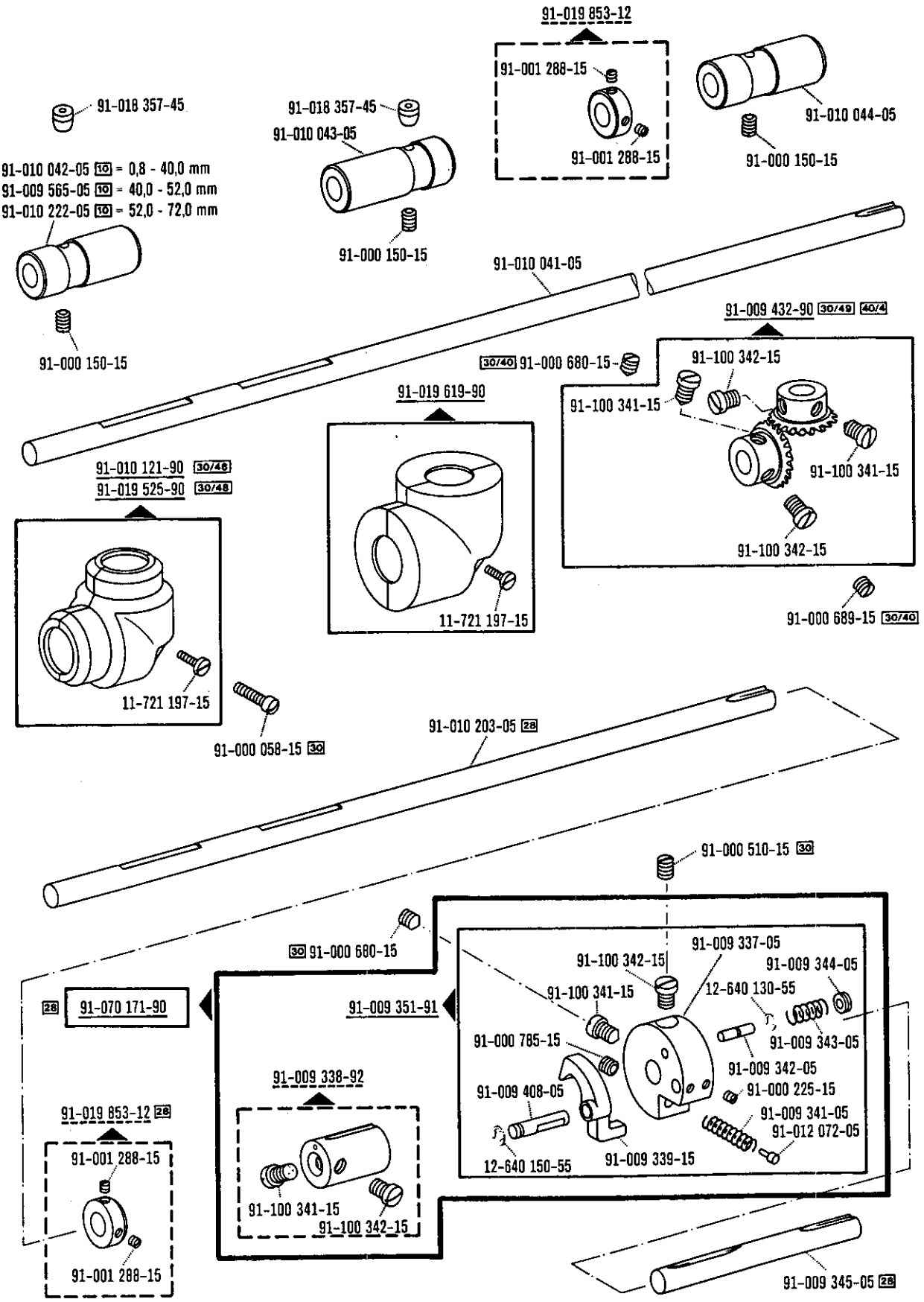




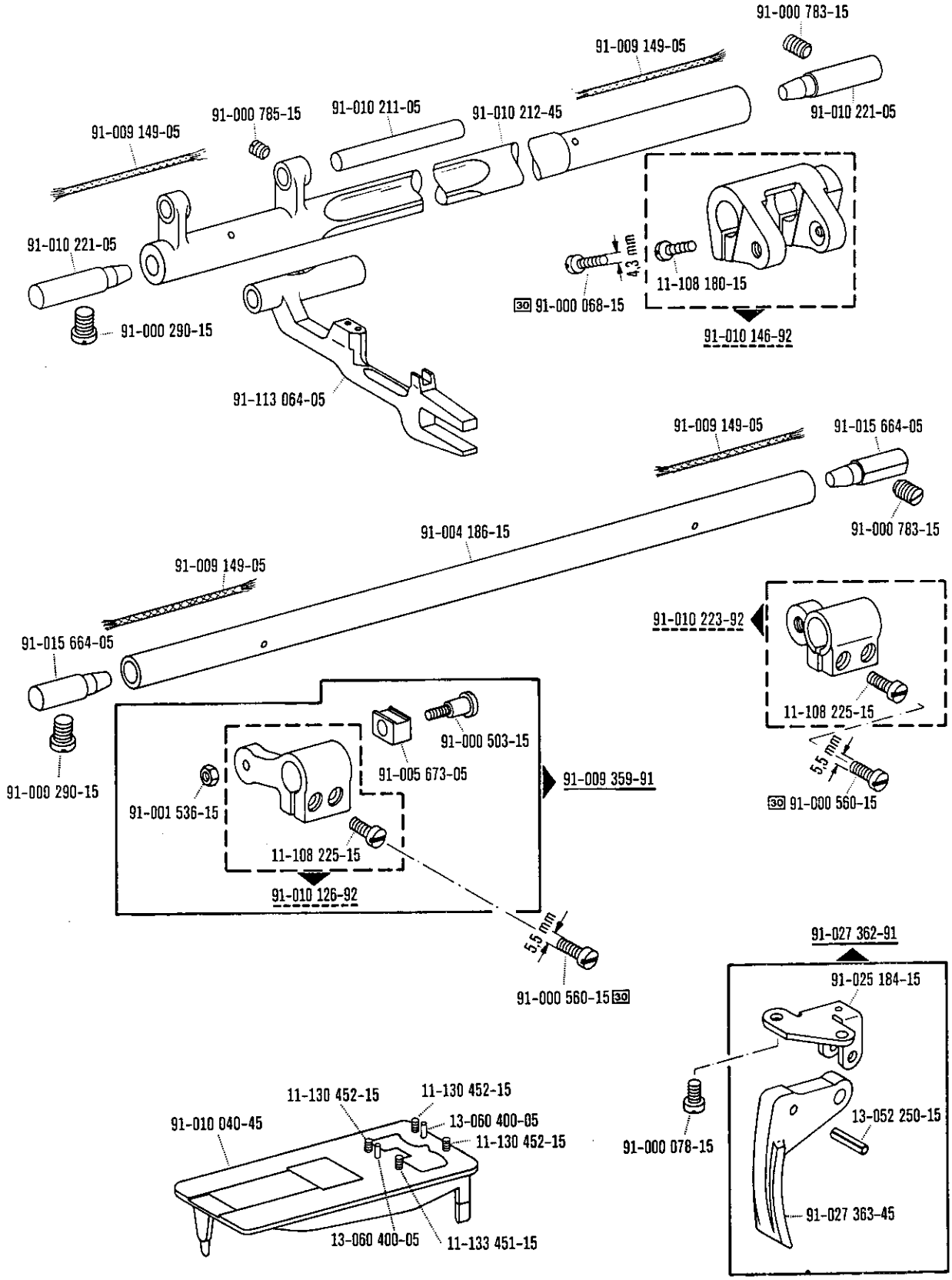
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 S L 10/2 30/41

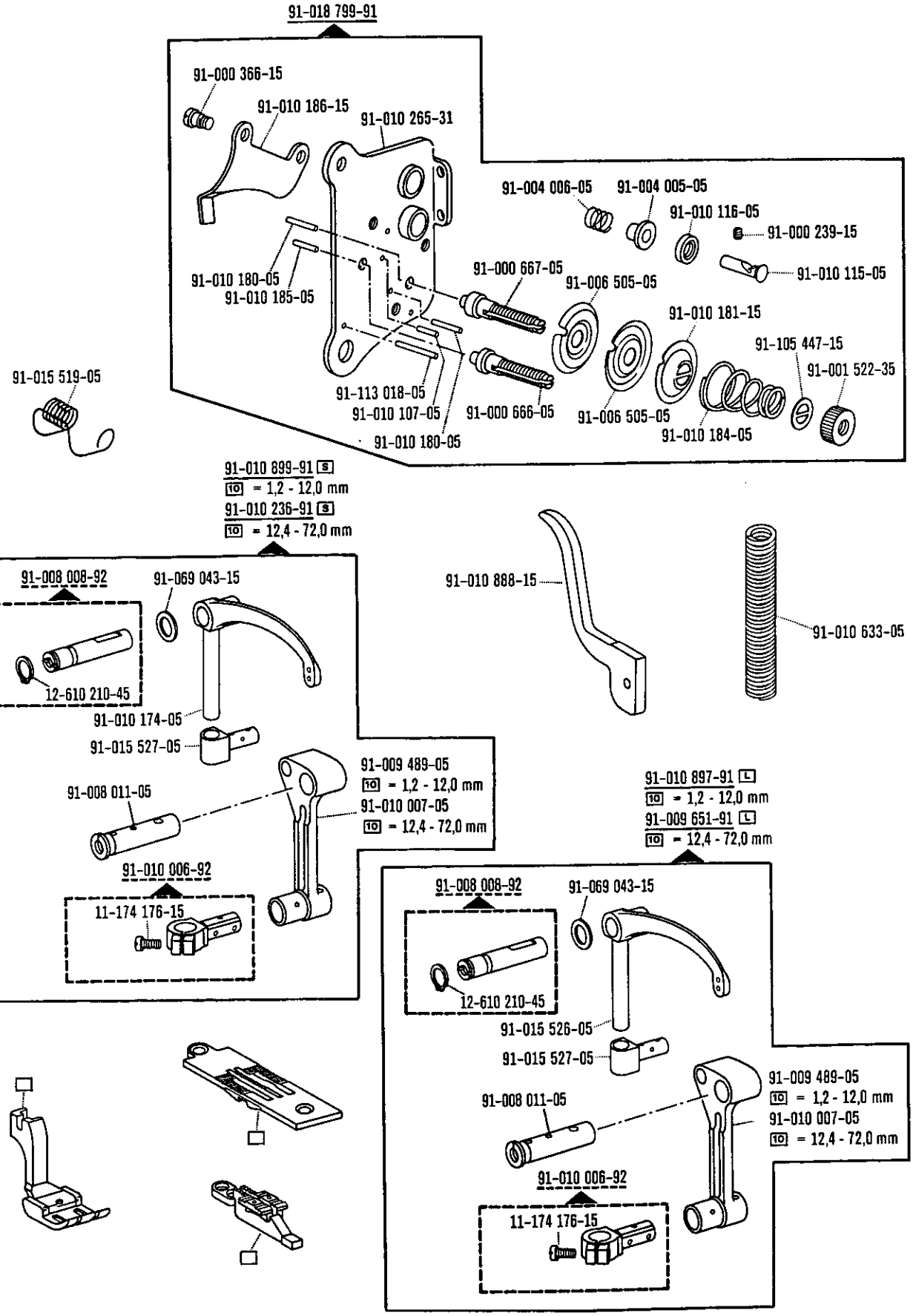
siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

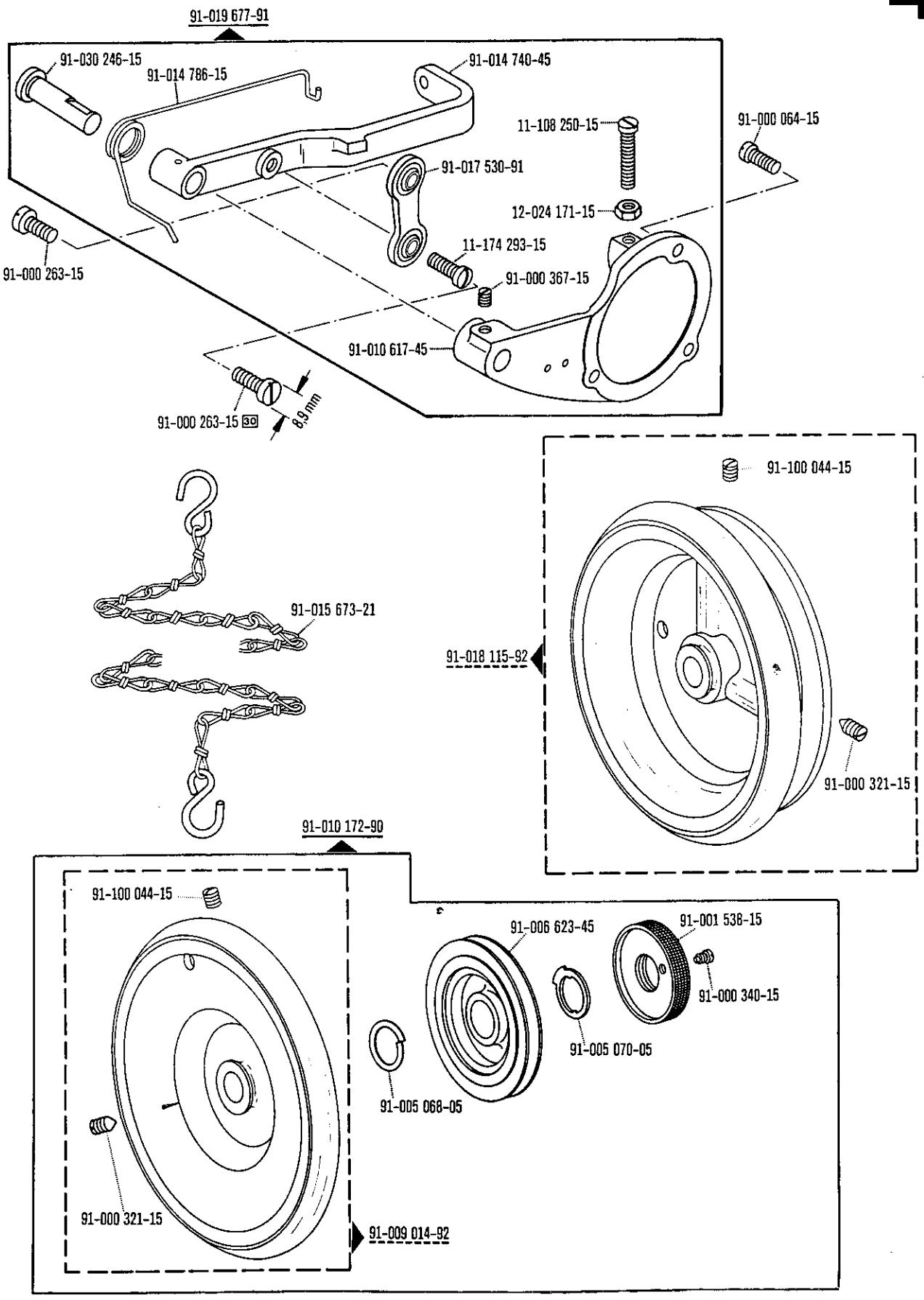

91-010 231-91
91-011 264-05
91-000 699-15
91-019 862-01
91-010 056-05
91-010 120-05
91-113 075-05
91-010 057-01 30
91-010 120-05
91-010 103-05 30
91-010 089-01
91-010 088-05
91-010 087-05
91-010 059-45
91-015 487-90
91-000 689-15
91-000 687-15
91-000 687-15
91-000 689-15
12-341 150-15
91-000 505-15
91-010 230-91
91-000 699-15
91-011 264-05
91-010 057-01 30
91-010 120-05
91-010 103-05 30
91-019 862-01
91-010 056-05
91-010 120-05
91-113 075-05
91-010 089-01
91-010 088-05
91-010 087-05
91-010 058-45
91-000 689-15
91-000 687-15
91-000 687-15
91-000 689-15
91-015 487-90
12-341 150-15
91-000 505-15
91-010 867-90
91-000 073-15
11-721 197-15
91-000 070-15 30
5,5 mm

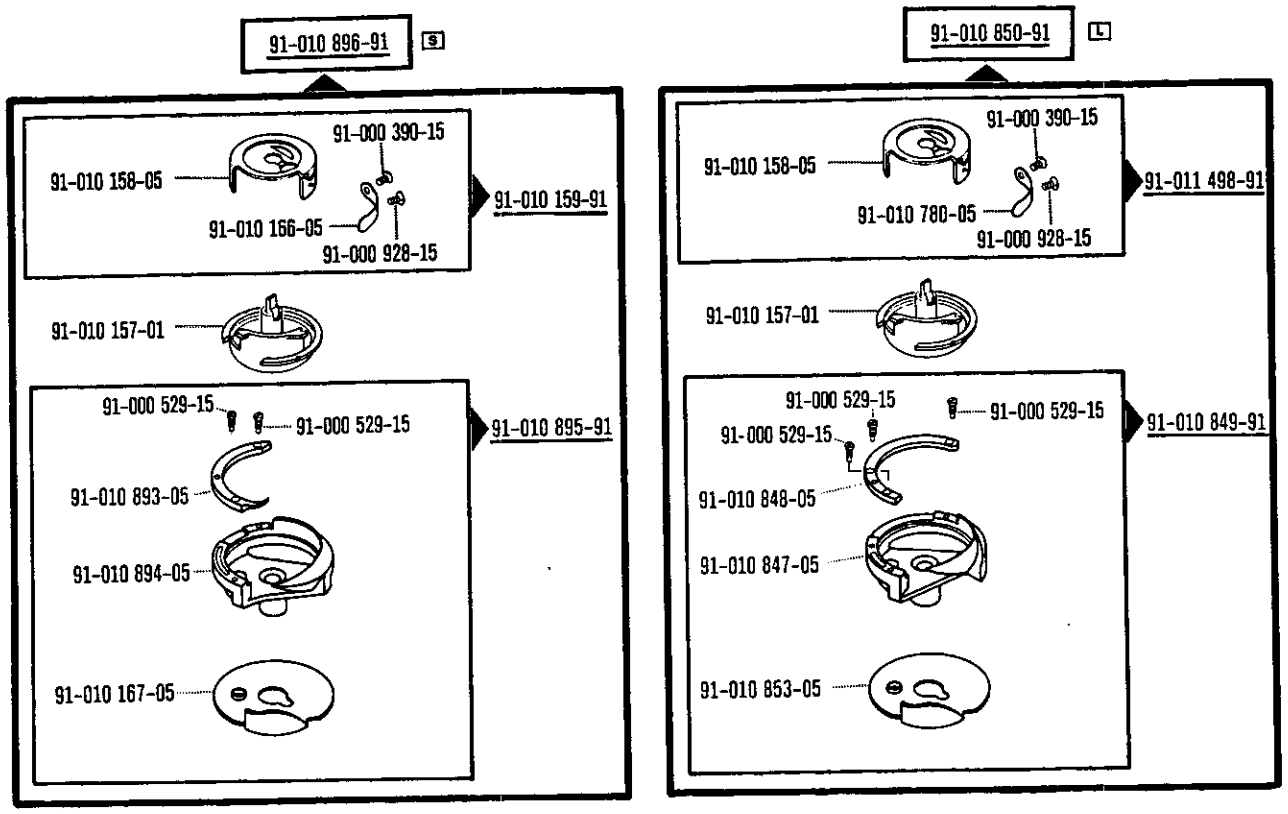


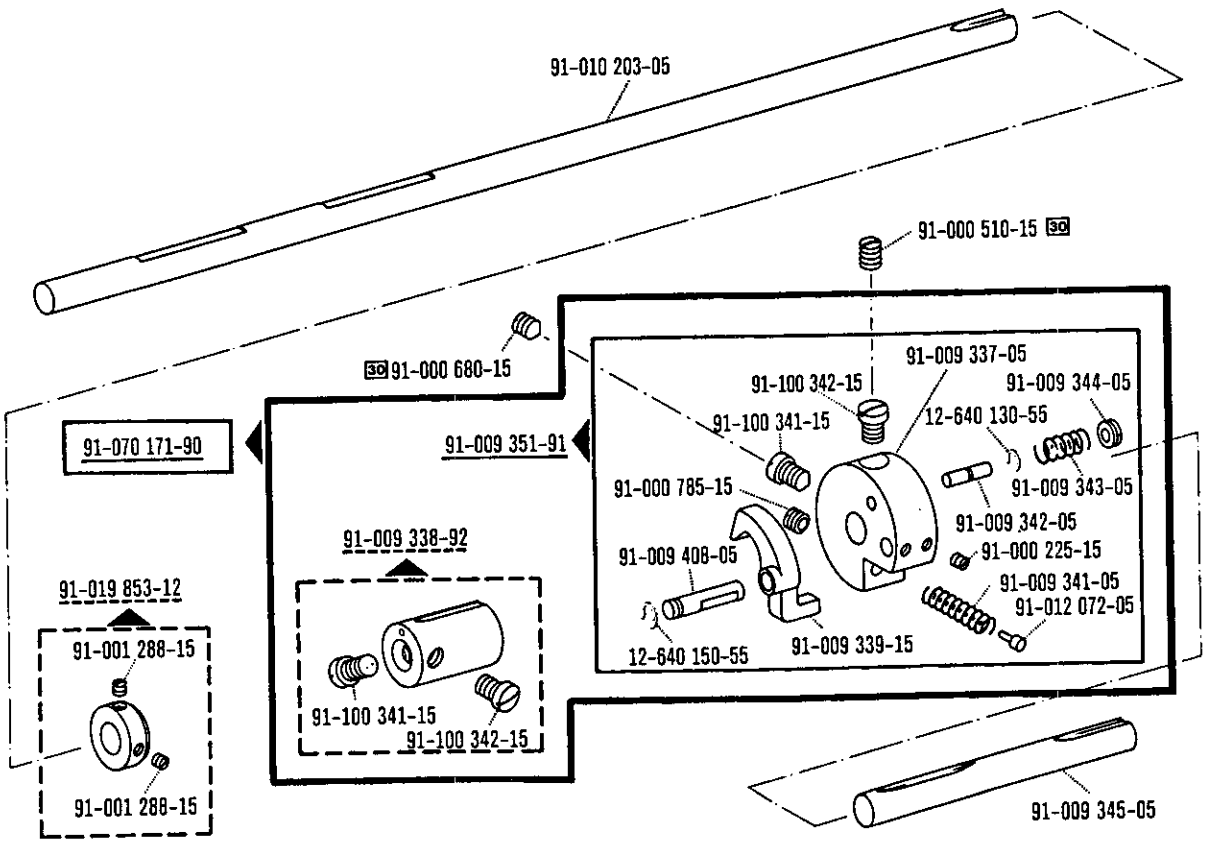
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 10 28 30 30/40 30/48 30/49 40/4 siehe Erläuterungen Seite 6 see explanations on page 8 voir légende page 10

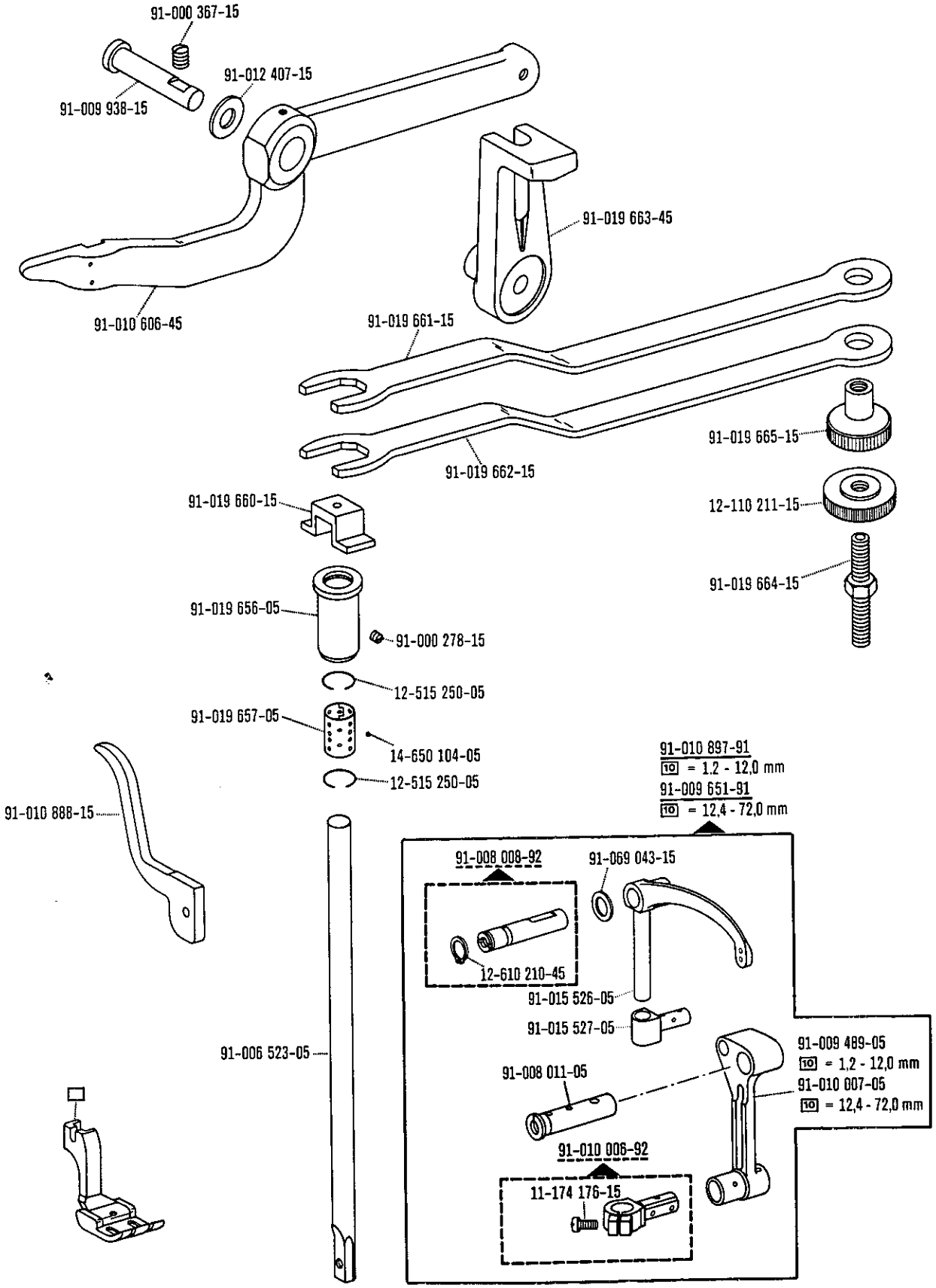

91-000 783-15
91-009 149-05
91-010 221-05
91-009 149-05
91-000 785-15
91-010 211-05
91-010 212-45
91-010 221-05
91-000 290-15
91-113 064-05
4,3 mm
30 91-000 068-15
11-108 180-15
91-010 146-92
91-009 149-05
91-015 664-05
91-004 186-15
91-000 783-15
91-009 149-05
91-015 664-05
91-000 290-15
91-010 223-92
11-108 225-15
5,5 mm
30 91-000 560-15
91-000 503-15
91-005 673-05
91-009 359-91
91-001 536-15
11-108 225-15
91-010 126-92
5,5 mm
91-000 560-15 30
91-027 362-91
91-025 184-15
13-052 250-15
91-000 078-15
91-027 363-45
11-130 452-15
11-130 452-15
91-010 040-45
13-060 400-05
11-130 452-15
13-060 400-05
11-133 451-15

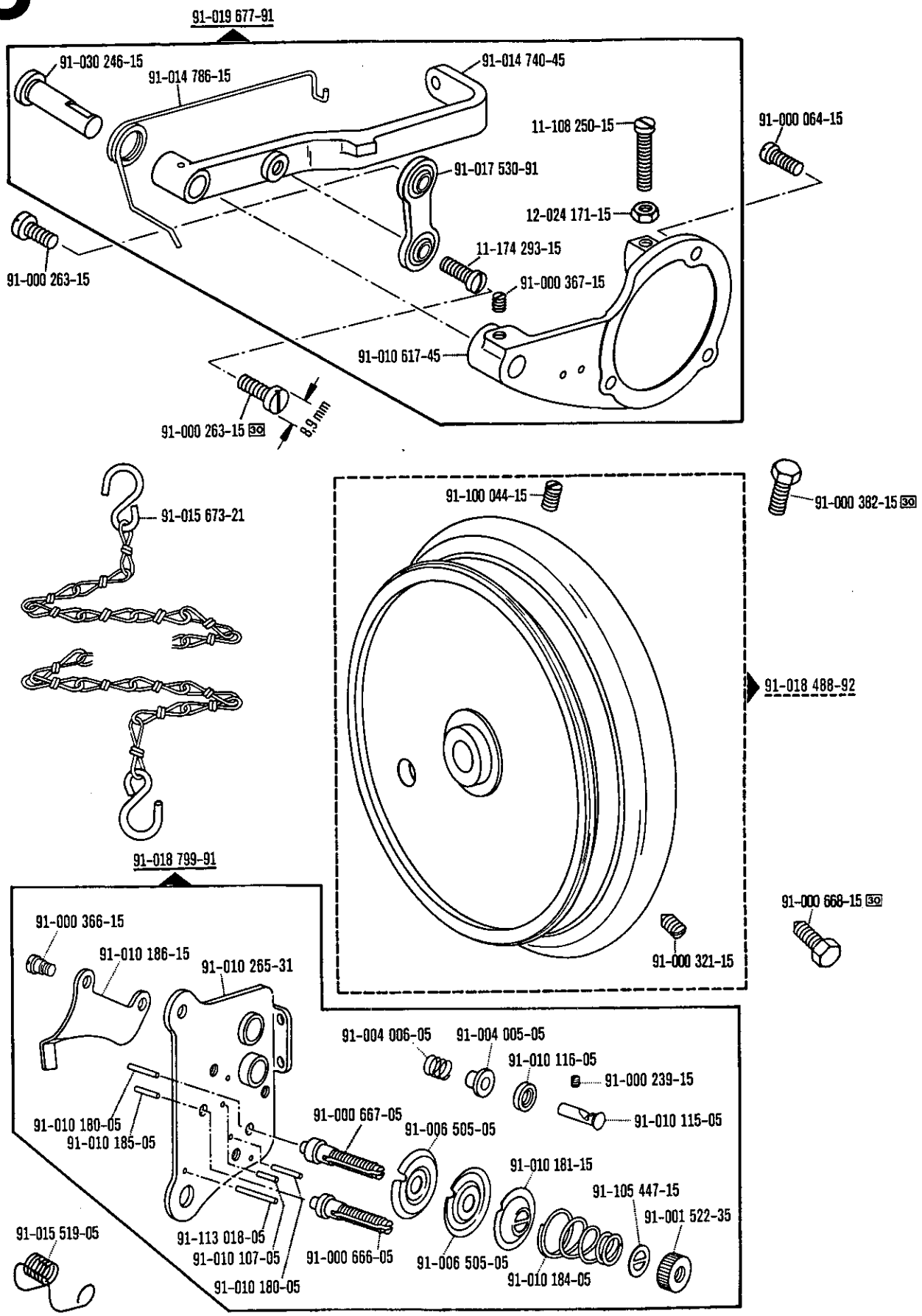

91-018 799-91
91-000 366-15
91-010 186-15
91-010 265-31
91-004 006-05
91-004 005-05
91-010 116-05
91-000 239-15
91-010 115-05
91-010 180-05
91-010 185-05
91-000 667-05
91-006 505-05
91-010 181-15
91-105 447-15
91-001 522-35
91-015 519-05
91-113 018-05
91-010 107-05
91-000 666-05
91-010 180-05
91-006 505-05
91-010 184-05
91-010 899-91 S
10 = 1,2 - 12,0 mm
91-010 236-91 S
10 = 12,4 - 72,0 mm
91-008 008-92
91-069 043-15
12-610 210-45
91-010 174-05
91-015 527-05
91-009 489-05
10 = 1,2 - 12,0 mm
91-010 007-05
10 = 12,4 - 72,0 mm
91-008 011-05
91-010 006-92
11-174 176-15
91-010 888-15
91-010 633-05
91-010 897-91 L
10 = 1,2 - 12,0 mm
91-009 651-91 L
10 = 12,4 - 72,0 mm
91-008 008-92
91-069 043-15
12-610 210-45
91-015 526-05
91-015 527-05
91-009 489-05
10 = 1,2 - 12,0 mm
91-010 007-05
10 = 12,4 - 72,0 mm
91-008 011-05
91-010 006-92
11-174 176-15

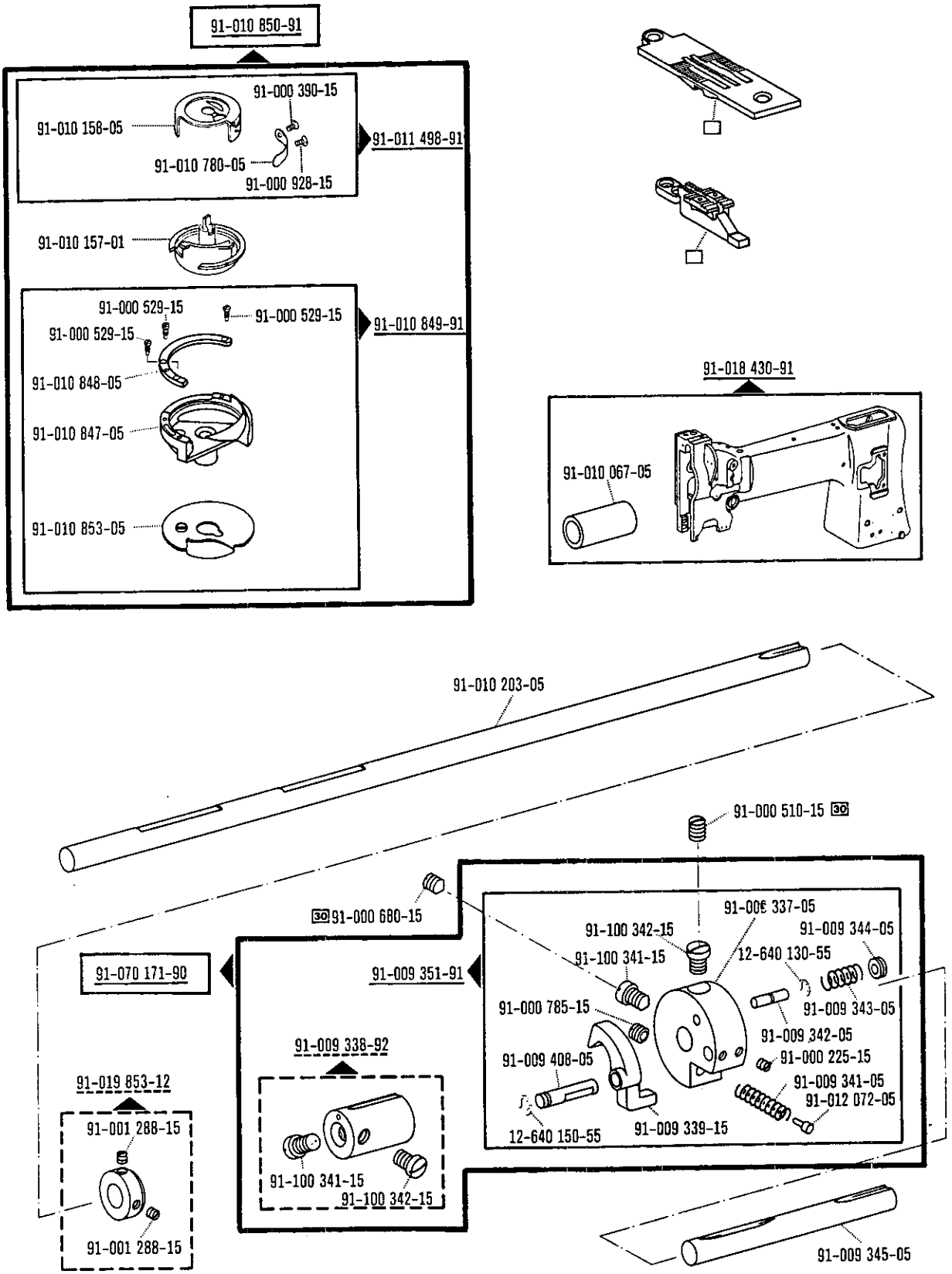

91-019 677-91
91-030 246-15
91-014 786-15
91-014 740-45
11-108 250-15
91-000 064-15
91-017 530-91
12-024 171-15
11-174 293-15
91-000 263-15
91-000 367-15
91-010 617-45
91-000 263-15 30
8,9 mm
91-100 044-15
91-015 673-21
91-018 115-92
91-000 321-15
91-010 172-90
91-100 044-15
91-006 623-45
91-001 538-15
91-000 340-15
91-005 070-05
91-005 068-05
91-000 321-15
91-009 014-92

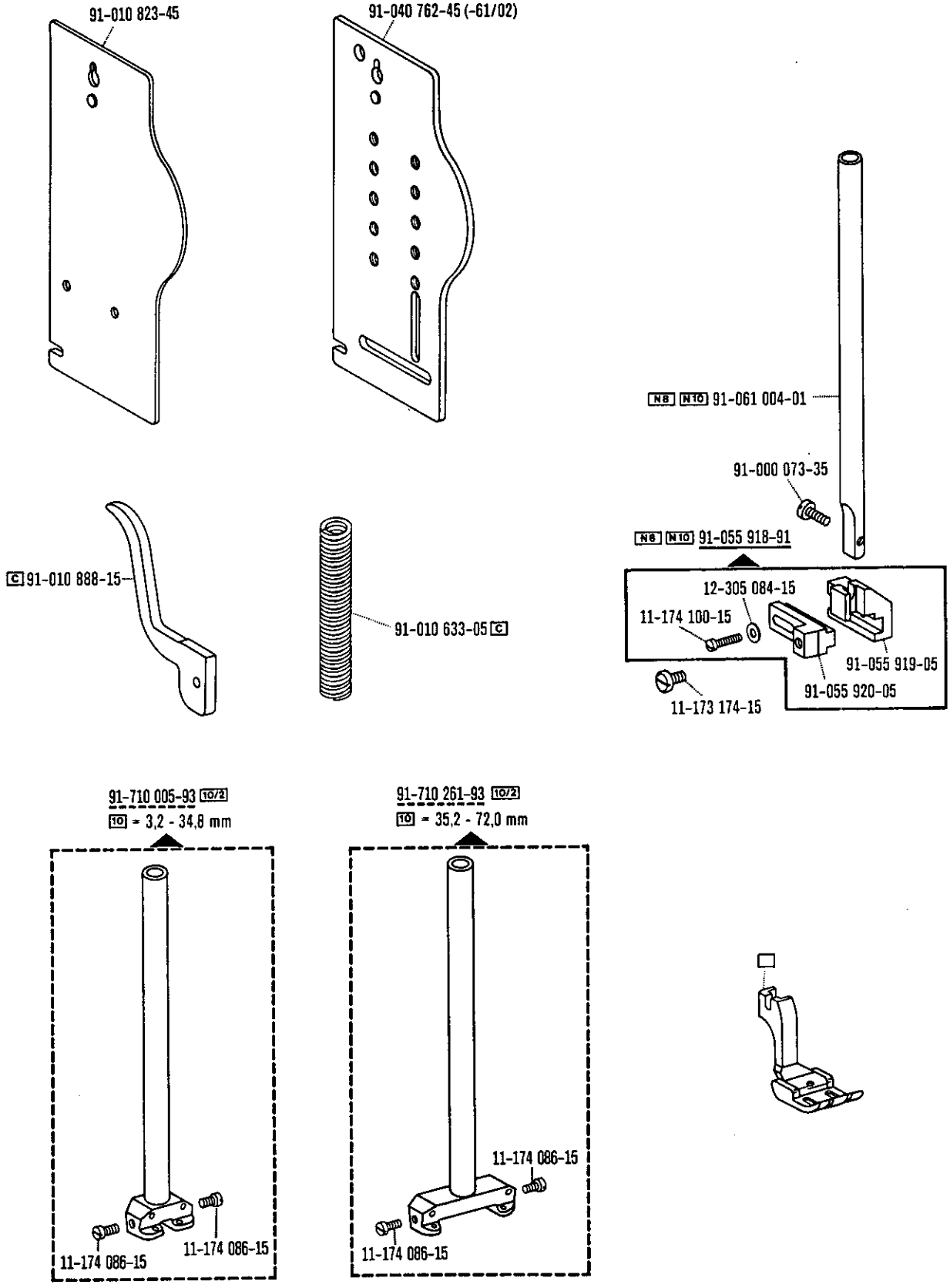

91-010 896-91 S
91-010 158-05
91-000 390-15
91-010 166-05
91-000 928-15
91-010 159-91
91-010 157-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 893-05
91-010 894-05
91-010 895-91
91-010 167-05
91-010 850-91 L
91-010 158-05
91-000 390-15
91-010 780-05
91-000 928-15
91-011 498-91
91-010 157-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 848-05
91-010 847-05
91-010 849-91
91-010 853-05

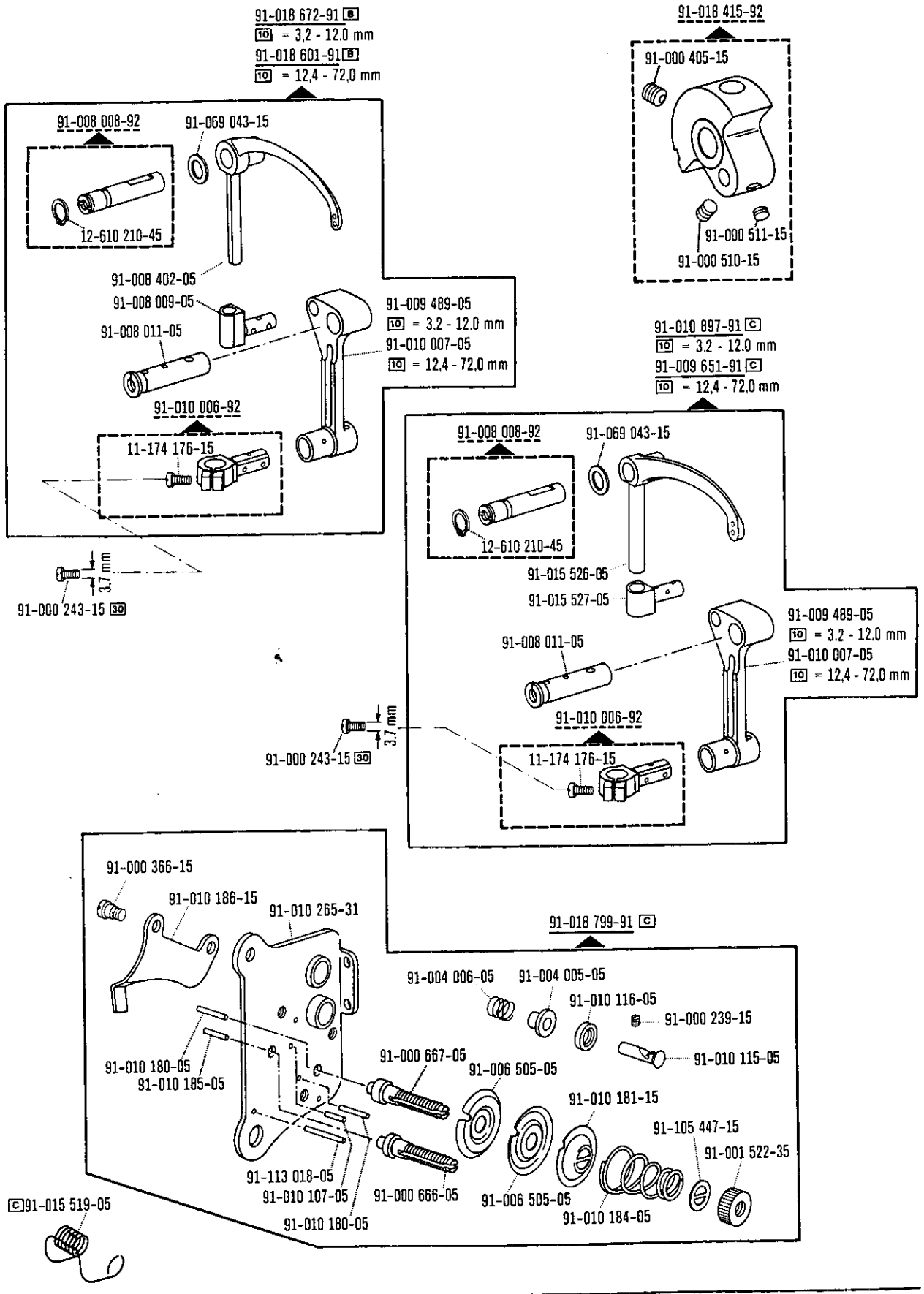

91-010 203-05
91-000 510-15 30
30 91-000 680-15
91-070 171-90
91-009 351-91
91-009 337-05
91-100 342-15
91-009 344-05
91-100 341-15
12-640 130-55
91-009 343-05
91-000 785-15
91-009 342-05
91-009 408-05
91-000 225-15
91-009 341-05
91-012 072-05
12-640 150-55
91-009 339-15
91-009 338-92
91-100 341-15
91-100 342-15
91-019 853-12
91-001 288-15
91-001 288-15
91-009 345-05

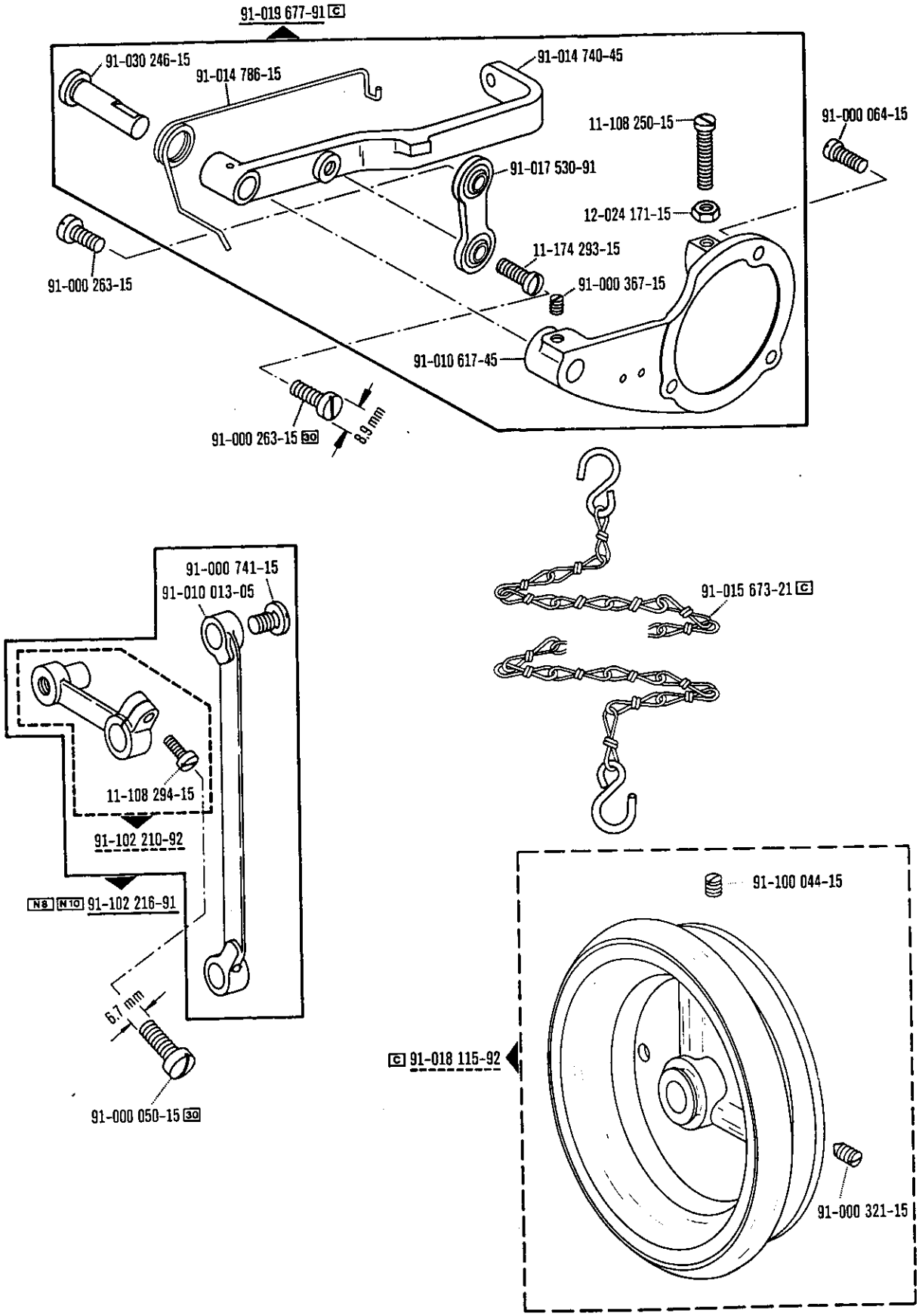

91-000 367-15
91-012 407-15
91-009 938-15
91-019 663-45
91-010 606-45
91-019 661-15
91-019 665-15
91-019 662-15
91-019 660-15
12-110 211-15
91-019 664-15
91-019 656-05
91-000 278-15
12-515 250-05
91-019 657-05
14-650 104-05
12-515 250-05
91-010 888-15
91-010 897-91
10 = 1.2 - 12,0 mm
91-009 651-91
10 = 12,4 - 72,0 mm
91-008 008-92
91-069 043-15
12-610 210-45
91-015 526-05
91-015 527-05
91-009 489-05
10 = 1,2 - 12,0 mm
91-010 007-05
10 = 12,4 - 72,0 mm
91-008 011-05
91-006 523-05
91-010 006-92
11-174 176-15


91-019 677-91
91-030 246-15
91-014 786-15
91-014 740-45
11-108 250-15
91-000 064-15
91-017 530-91
12-024 171-15
91-000 263-15
11-174 293-15
91-000 367-15
91-010 617-45
91-000 263-15 30
8,9 mm
91-015 673-21
91-100 044-15
91-000 382-15 30
91-018 488-92
91-000 321-15
91-000 668-15 30
91-018 799-91
91-000 366-15
91-010 186-15
91-010 265-31
91-004 006-05
91-004 005-05
91-010 116-05
91-000 239-15
91-010 115-05
91-010 180-05
91-010 185-05
91-000 667-05
91-006 505-05
91-010 181-15
91-105 447-15
91-001 522-35
91-015 519-05
91-113 018-05
91-010 107-05
91-010 180-05
91-000 666-05
91-006 505-05
91-010 184-05

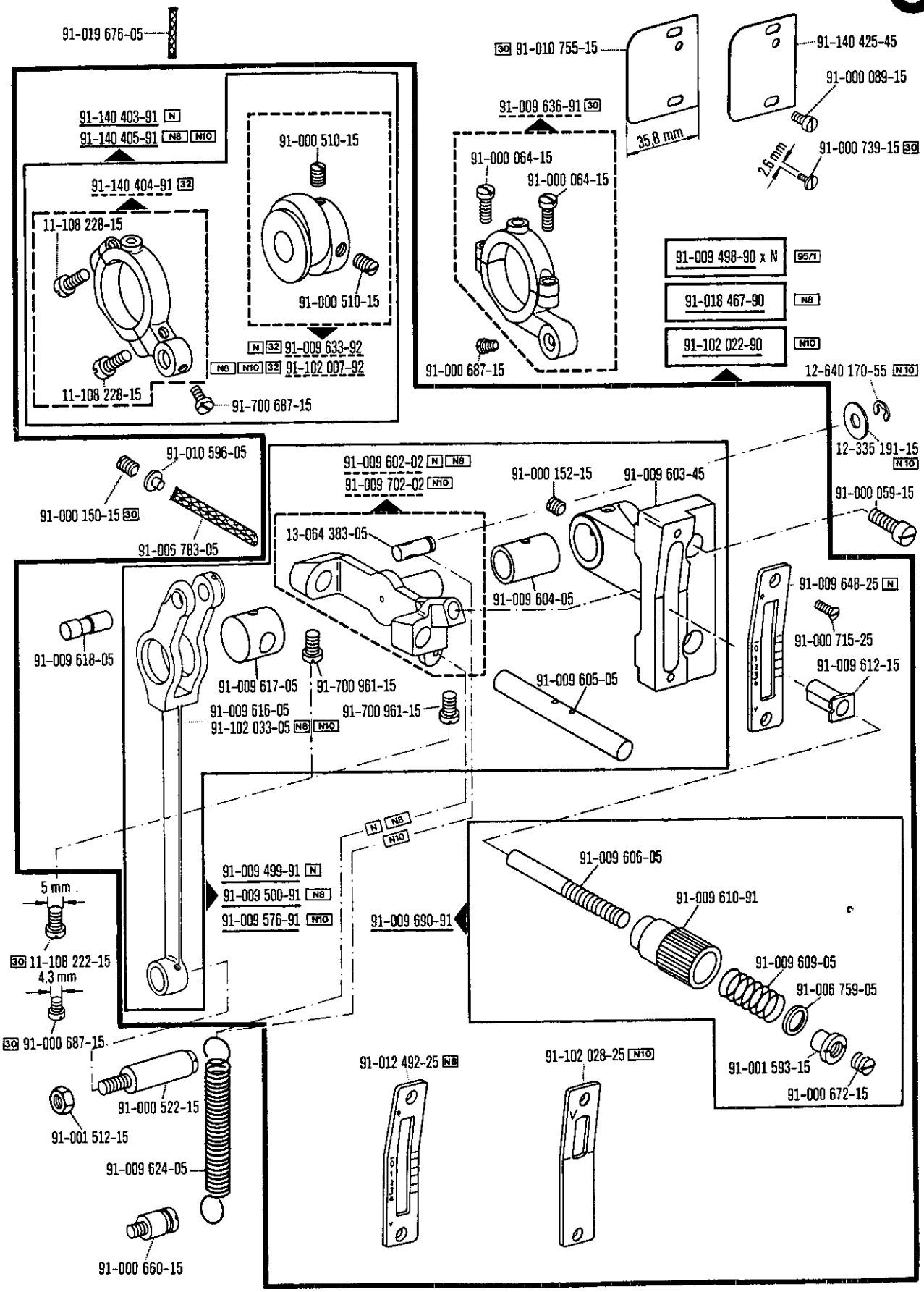

91-010 850-91
91-000 390-15
91-010 156-05
91-011 498-91
91-010 780-05
91-000 928-15
91-010 157-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 849-91
91-010 848-05
91-010 847-05
91-010 853-05
91-018 430-91
91-010 067-05
91-010 203-05
91-000 510-15 30
30 91-000 680-15
91-00€ 337-05
91-100 342-15
91-009 344-05
91-100 341-15
12-640 130-55
91-070 171-90
91-009 351-91
91-000 785-15
91-009 343-05
91-009 342-05
91-009 338-92
91-009 408-05
91-000 225-15
91-009 341-05
91-019 853-12
91-012 072-05
91-001 288-15
12-640 150-55
91-009 339-15
91-100 341-15
91-100 342-15
91-001 288-15
91-009 345-05


91-010 823-45
91-040 762-45 (-61/02)
N8 N10 91-061 004-01
91-000 073-35
N8 N10 91-055 918-91
12-305 084-15
11-174 100-15
91-055 919-05
91-055 920-05
11-173 174-15
C 91-010 888-15
91-010 633-05 C
91-710 005-93 10/2
10 = 3,2 - 34,8 mm
11-174 086-15
11-174 086-15
91-710 261-93 10/2
10 = 35,2 - 72,0 mm
11-174 086-15
11-174 086-15


91-018 672-91 B
10 = 3,2 - 12,0 mm
91-018 601-91 B
10 = 12,4 - 72,0 mm
91-008 008-92
91-069 043-15
12-610 210-45
91-008 402-05
91-008 009-05
91-008 011-05
91-009 489-05
10 = 3,2 - 12,0 mm
91-010 007-05
10 = 12,4 - 72,0 mm
91-010 006-92
11-174 176-15
3,7 mm
91-000 243-15 30
91-018 415-92
91-000 405-15
91-000 511-15
91-000 510-15
91-010 897-91 C
10 = 3,2 - 12,0 mm
91-009 651-91 C
10 = 12,4 - 72,0 mm
91-008 008-92
91-069 043-15
12-610 210-45
91-015 526-05
91-015 527-05
91-009 489-05
10 = 3,2 - 12,0 mm
91-010 007-05
10 = 12,4 - 72,0 mm
91-008 011-05
91-010 006-92
11-174 176-15
3,7 mm
91-000 243-15 30
91-000 366-15
91-010 186-15
91-010 265-31
91-018 799-91 C
91-004 006-05
91-004 005-05
91-010 116-05
91-000 239-15
91-010 115-05
91-010 180-05
91-010 185-05
91-000 667-05
91-006 505-05
91-010 181-15
91-105 447-15
91-001 522-35
91-113 018-05
91-010 107-05
91-000 666-05
91-006 505-05
91-010 184-05
91-010 180-05
C 91-015 519-05

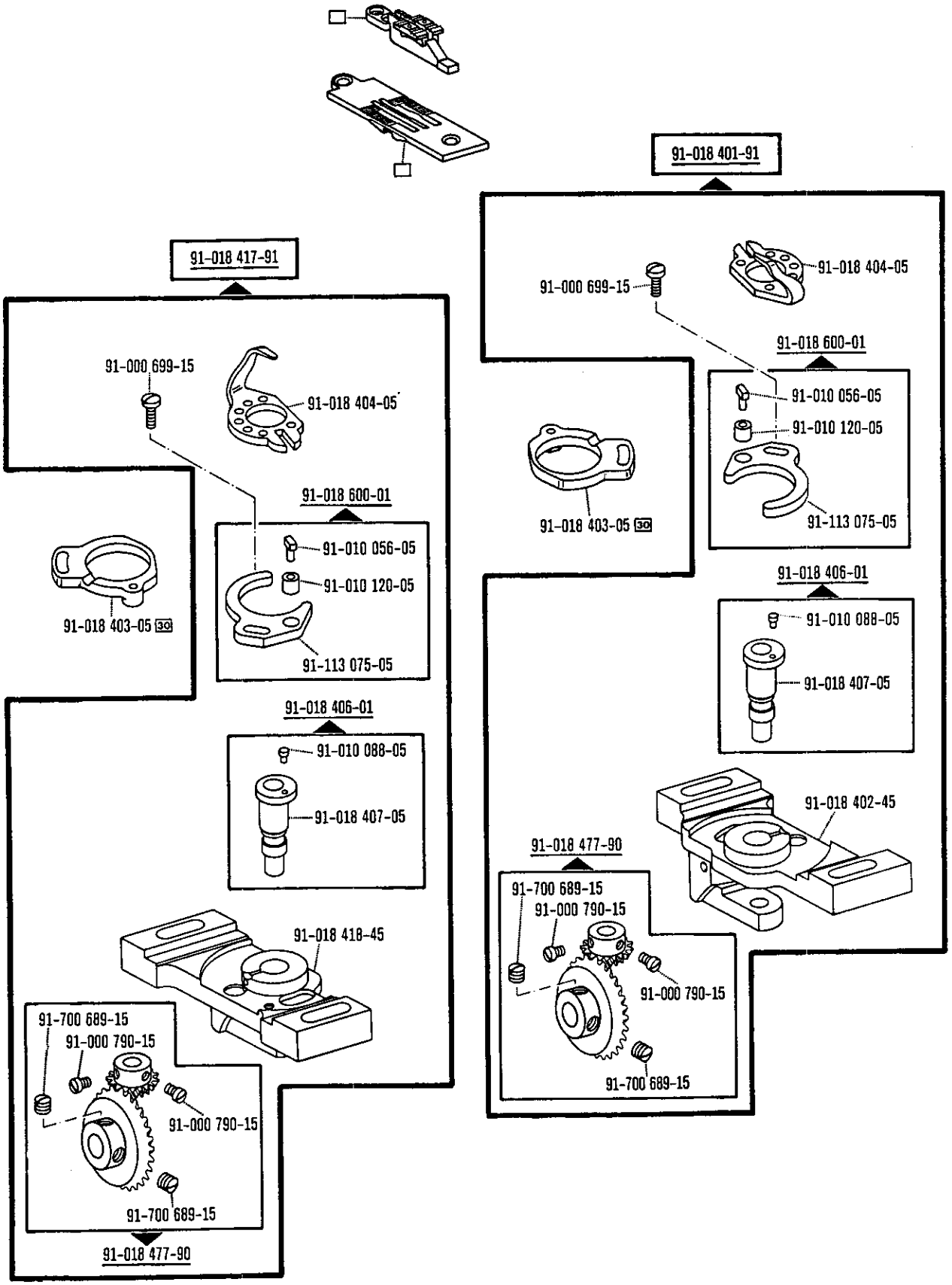


90-000 000-00 90-000 000-00 00-000 000-00 C N8 N10 30 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

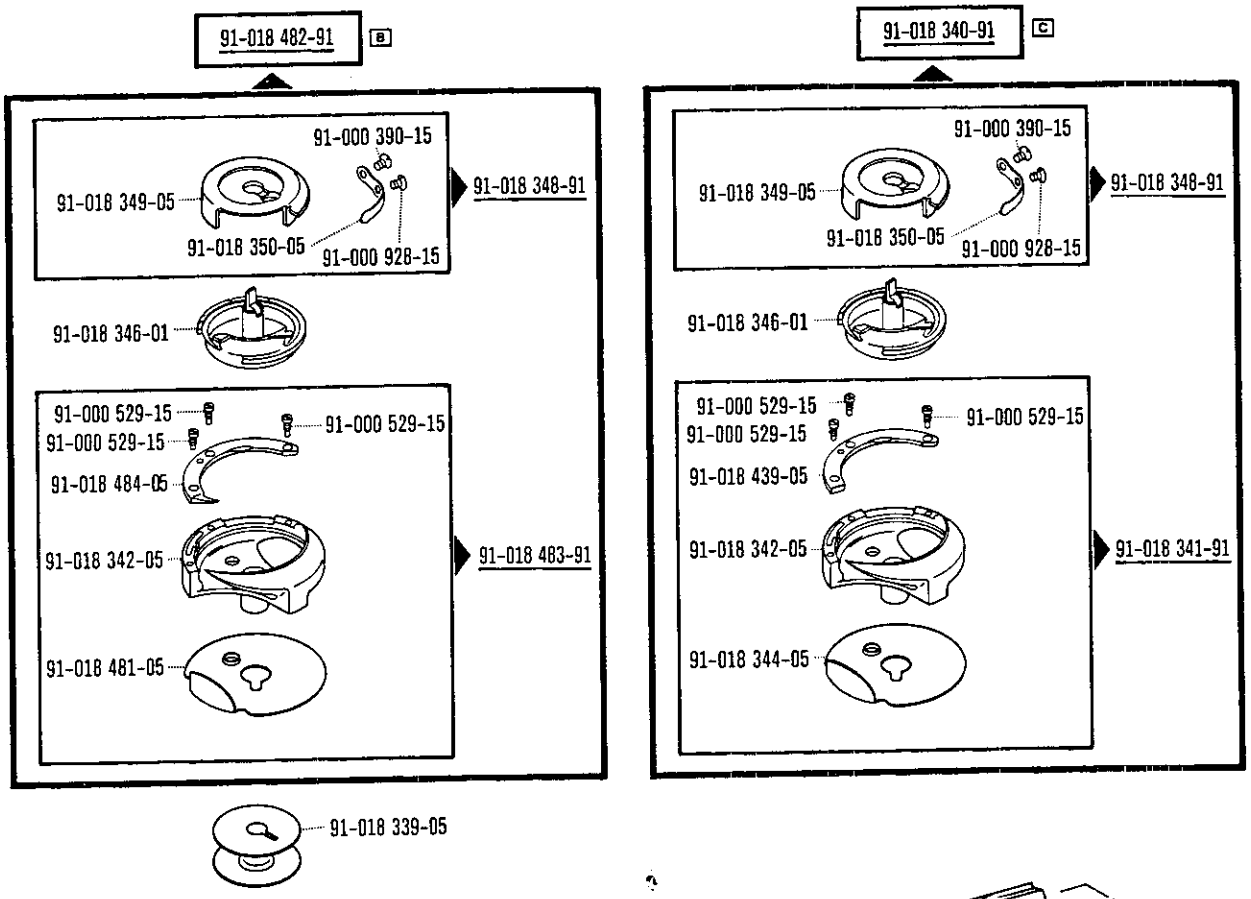


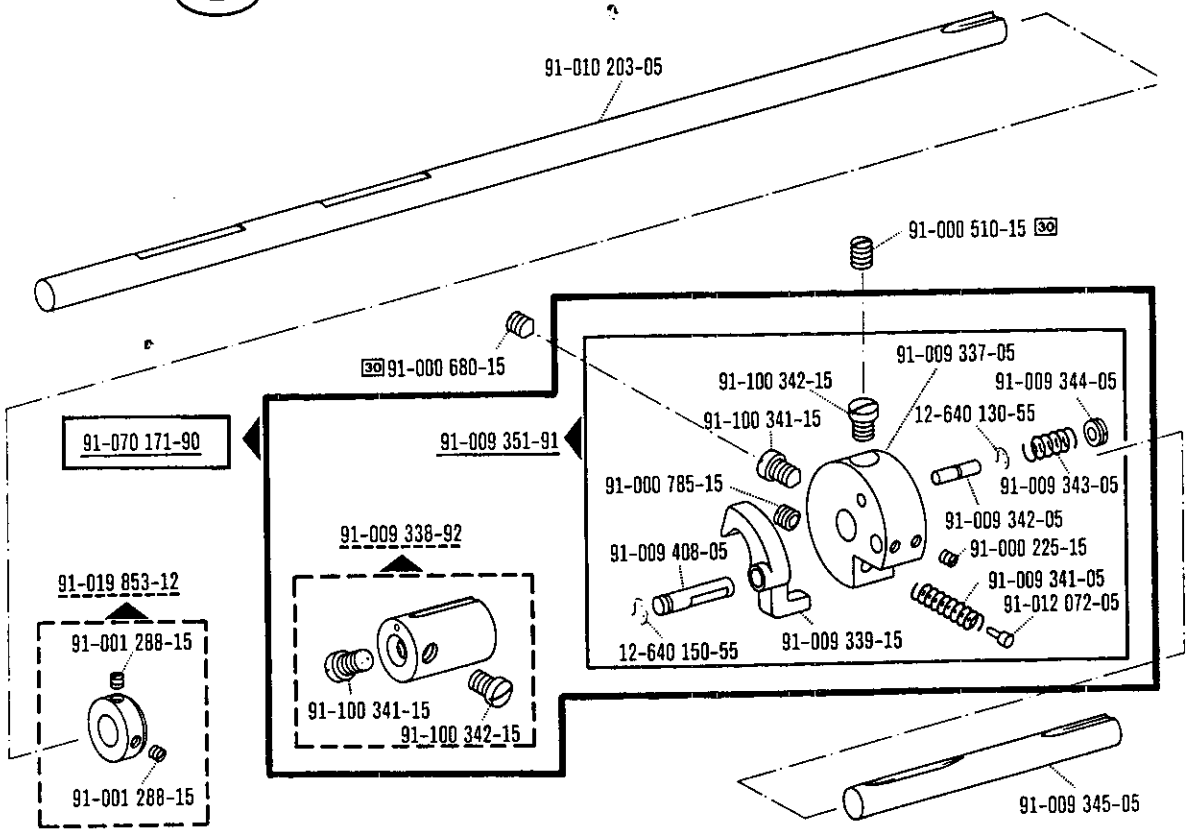
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 N N8 N10 30 32 95/1

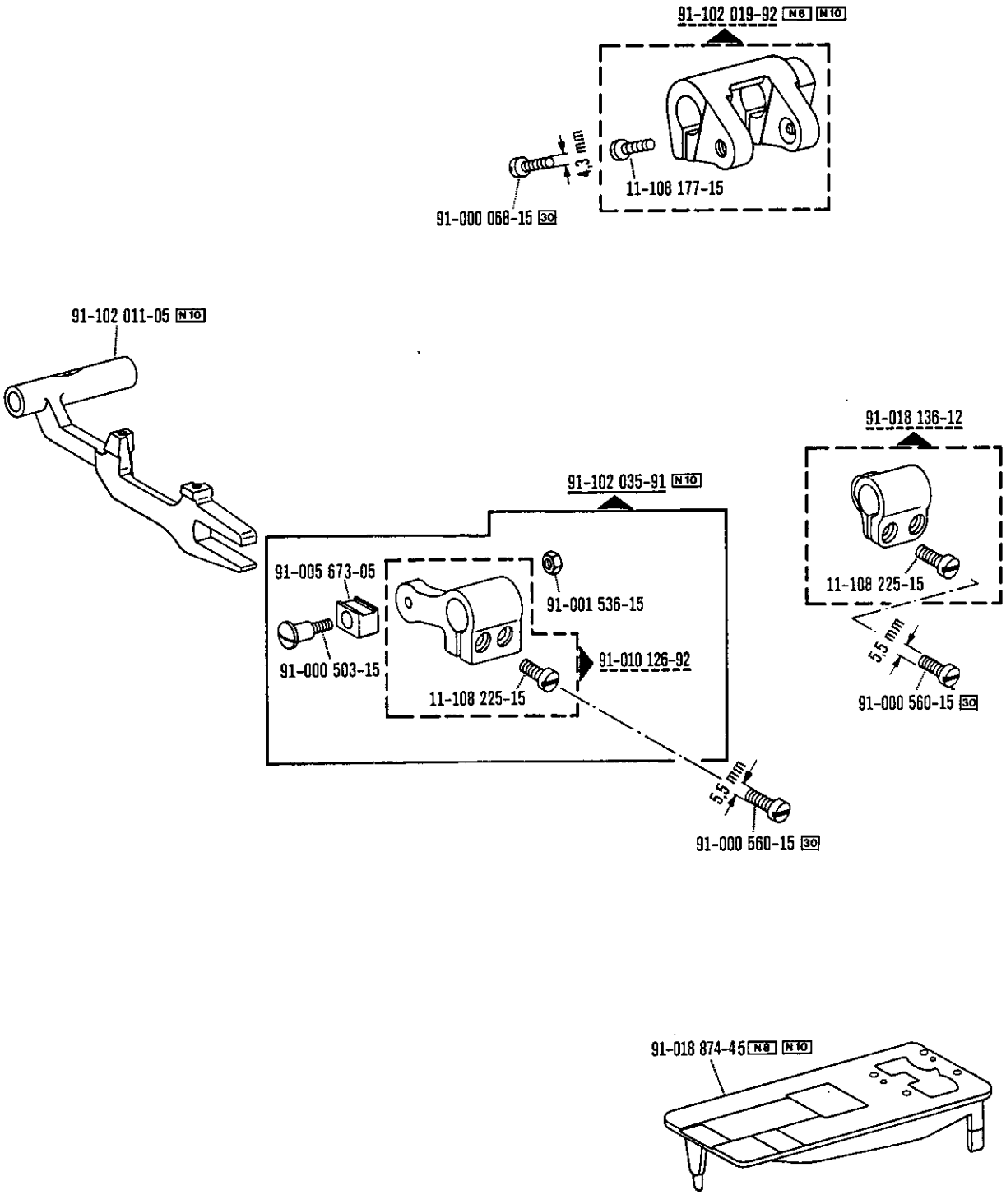
siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10
ver explicaciones de la página 12

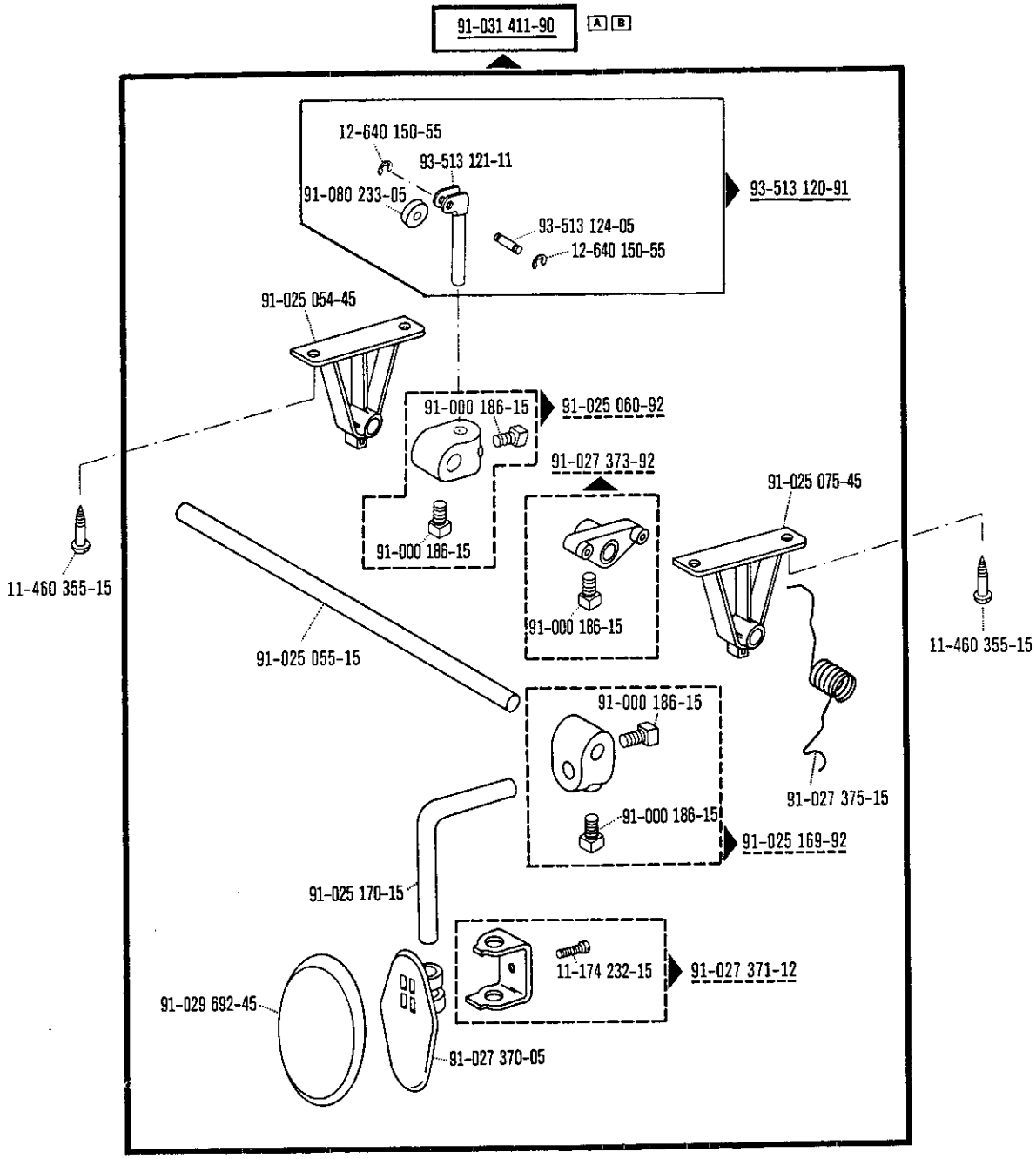


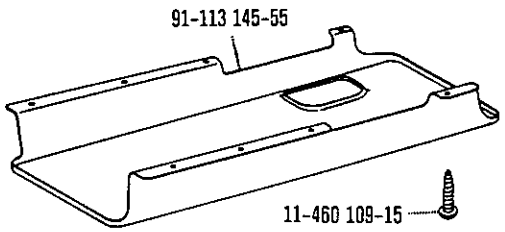
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 □ 30 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

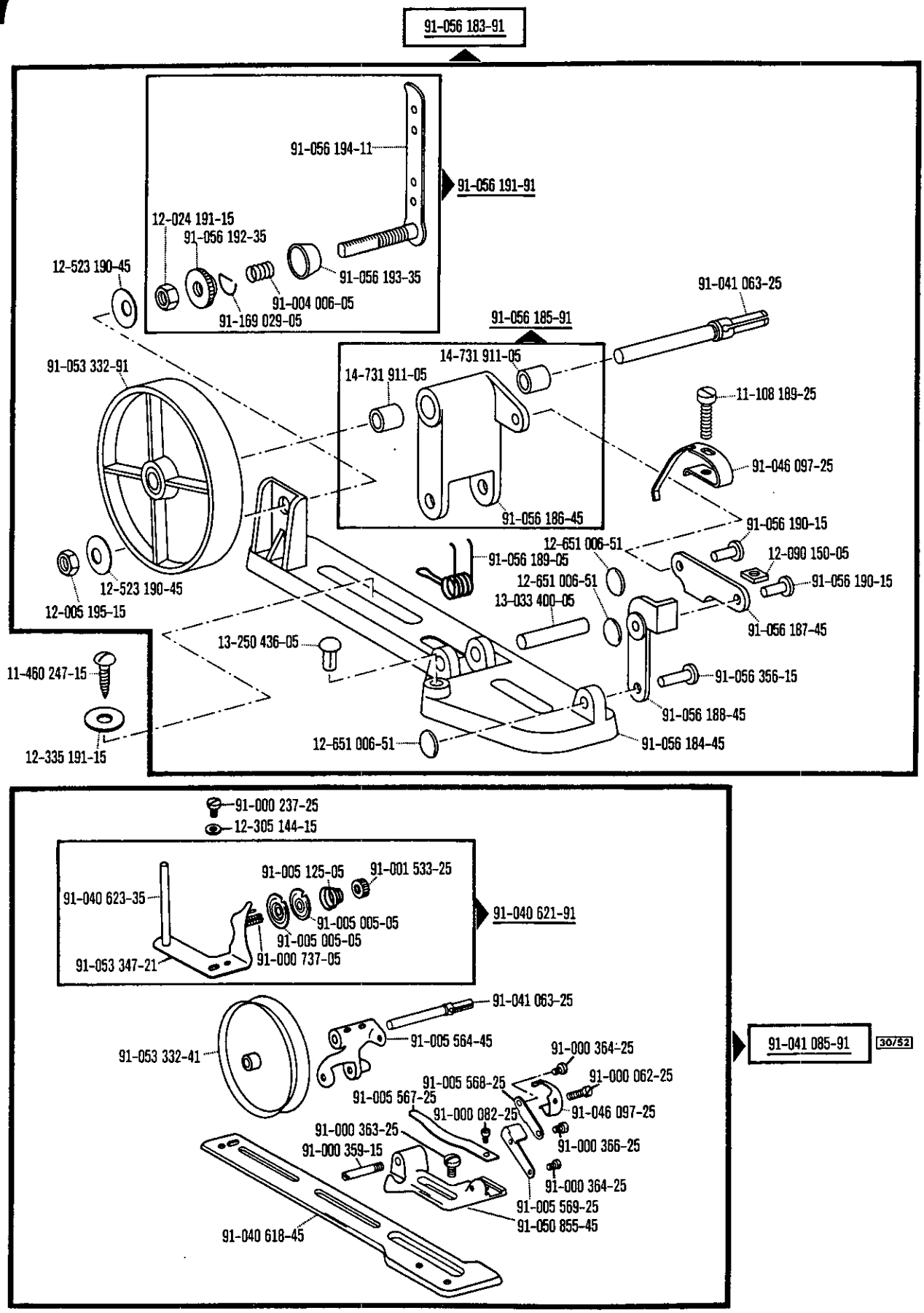

91-018 482-91 B
91-000 390-15
91-018 349-05
91-018 348-91
91-018 350-05
91-000 928-15
91-018 346-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-018 484-05
91-018 342-05
91-018 483-91
91-018 481-05
91-018 339-05
91-018 340-91 C
91-000 390-15
91-018 349-05
91-018 348-91
91-018 350-05
91-000 928-15
91-018 346-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-018 439-05
91-018 342-05
91-018 341-91
91-018 344-05


91-010 203-05
91-000 510-15 30
30 91-000 680-15
91-070 171-90
91-009 351-91
91-009 337-05
91-100 342-15
91-009 344-05
91-100 341-15
12-640 130-55
91-009 343-05
91-000 785-15
91-009 342-05
91-009 338-92
91-009 408-05
91-000 225-15
91-009 341-05
91-012 072-05
91-019 853-12
91-001 288-15
12-640 150-55
91-009 339-15
91-100 341-15
91-100 342-15
91-001 288-15
91-009 345-05

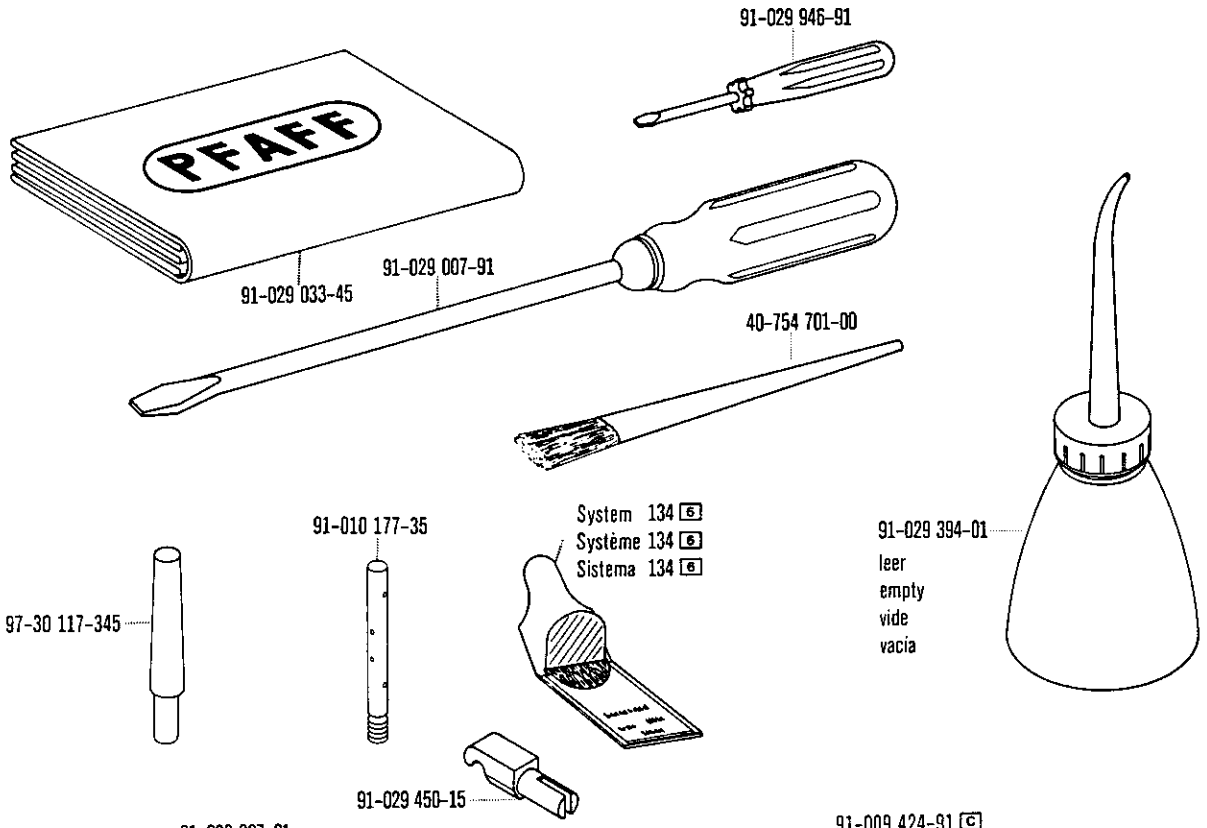

91-102 019-92 N8 N10
4,3 mm
11-108 177-15
91-000 068-15 30
91-102 011-05 N10
91-102 035-91 N10
91-005 673-05
91-001 536-15
91-000 503-15
91-010 126-92
11-108 225-15
5,5 mm
91-000 560-15 30
91-018 136-12
11-108 225-15
5,5 mm
91-000 560-15 30
91-018 874-45 N8 N10

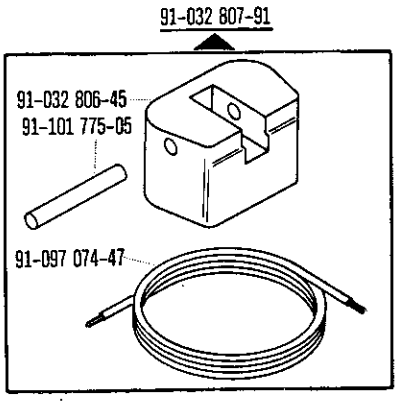

91-031 411-90 A B
12-640 150-55
93-513 121-11
91-080 233-05
93-513 120-91
93-513 124-05
12-640 150-55
91-025 054-45
91-000 186-15
91-025 060-92
91-027 373-92
91-000 186-15
91-000 186-15
11-460 355-15
91-025 055-15
91-025 075-45
11-460 355-15
91-000 186-15
91-027 375-15
91-000 186-15
91-025 169-92
91-025 170-15
11-174 232-15
91-027 371-12
91-029 692-45
91-027 370-05

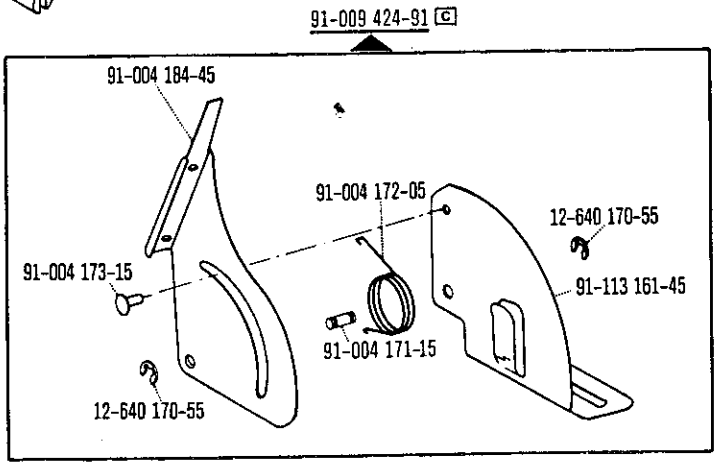

91-113 145-55
11-460 109-15

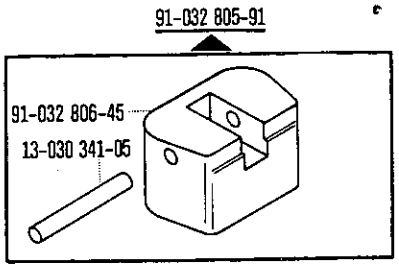


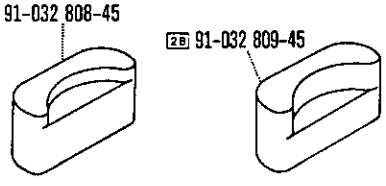
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30/52 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8

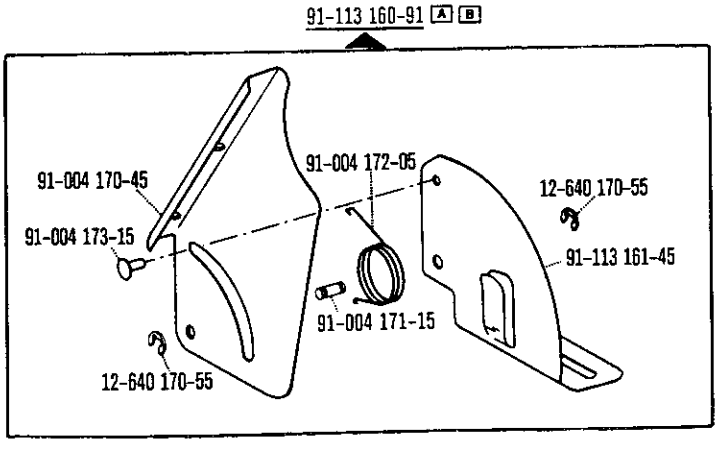

91-029 946-91
PFAFF
91-029 033-45
91-029 007-91
40-754 701-00
91-029 394-01
leer
empty
vide
vacia
91-010 177-35
97-30 117-345
System 134 6
Système 134 6
Sistema 134 6
91-029 450-15

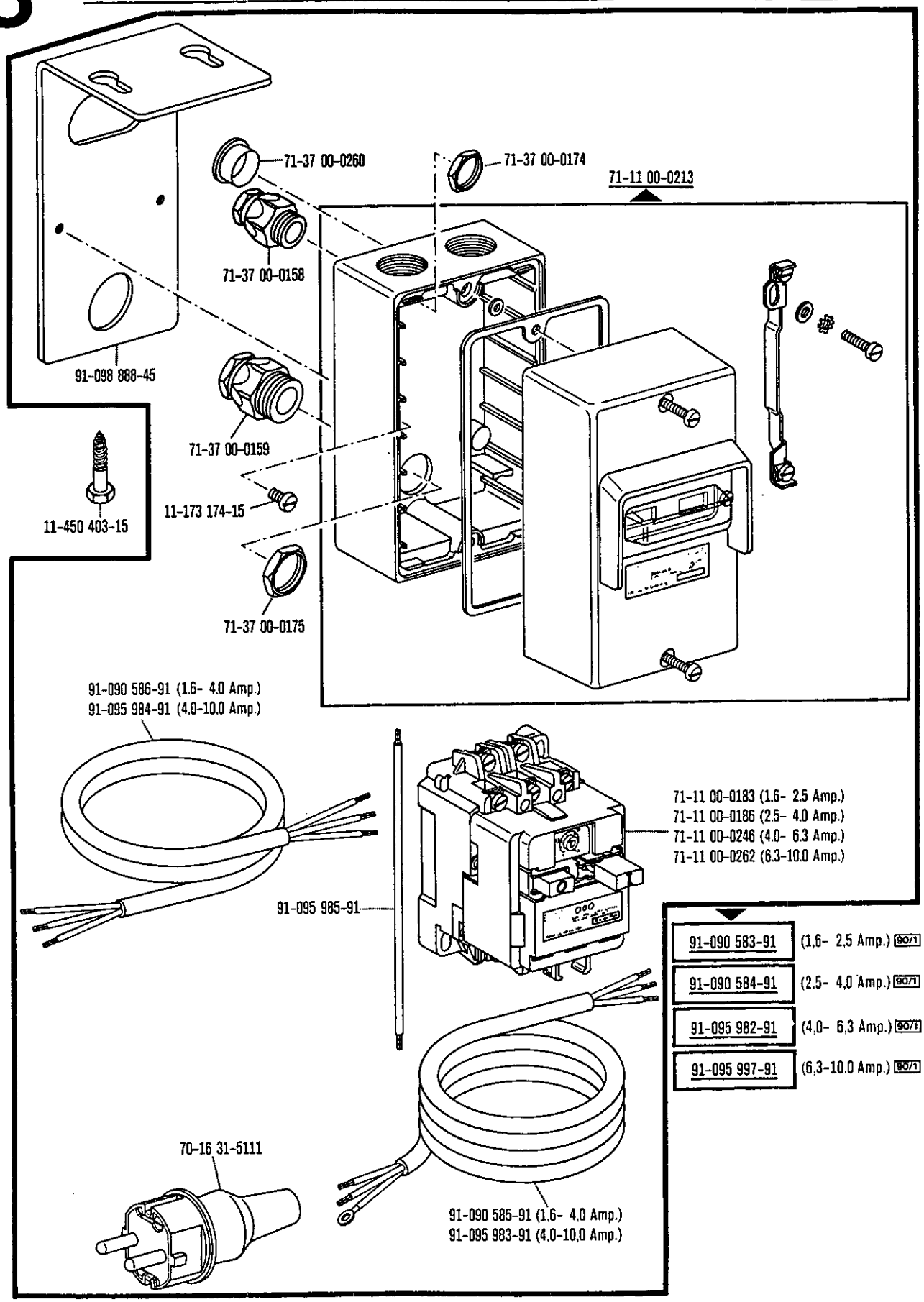

91-032 807-91
91-032 806-45
91-101 775-05
91-097 074-47


91-009 424-91 C
91-004 184-45
91-004 172-05
12-640 170-55
91-004 173-15
91-113 161-45
91-004 171-15
12-640 170-55


91-032 805-91
91-032 806-45
13-030 341-05

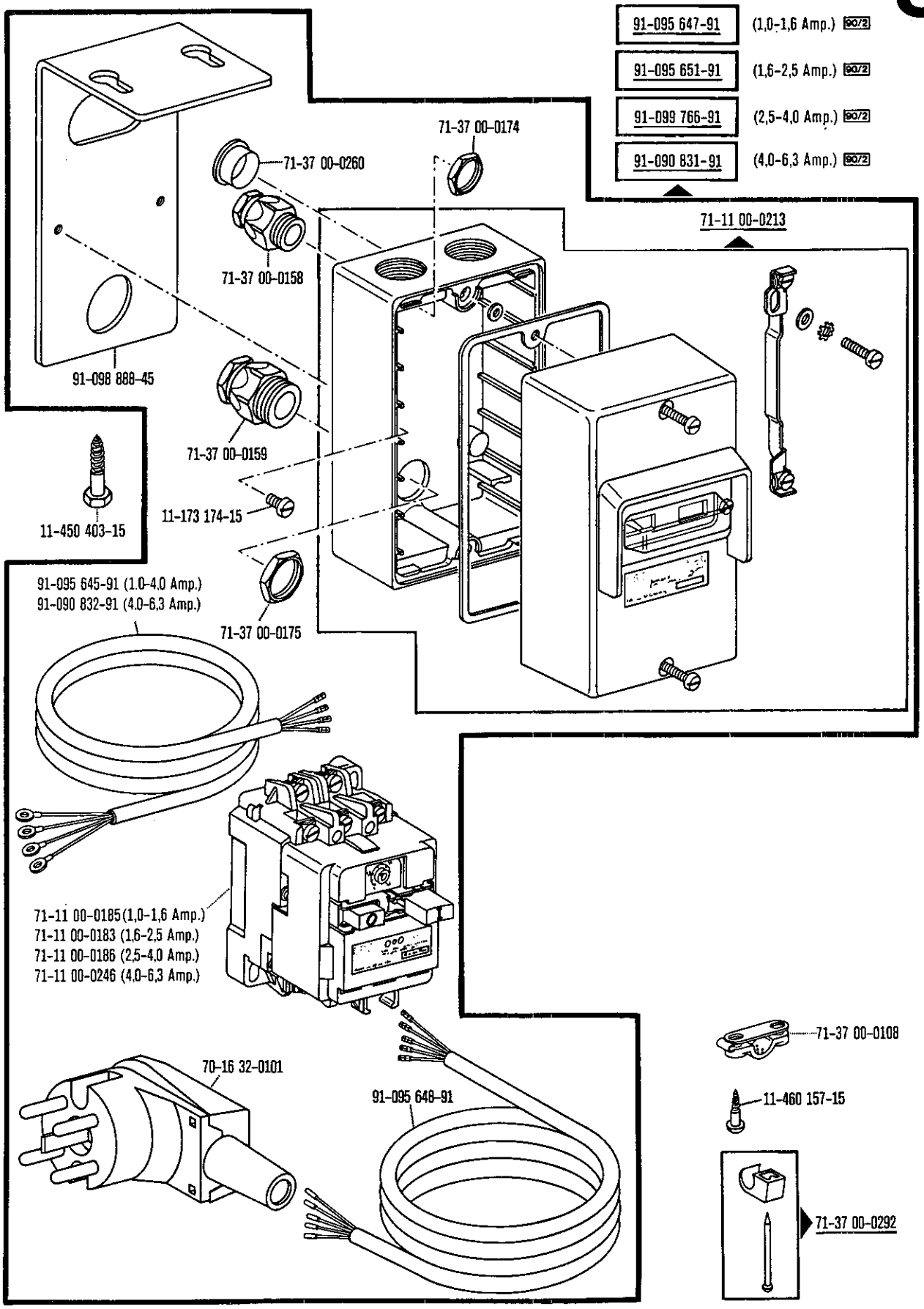

91-032 808-45
28 91-032 809-45

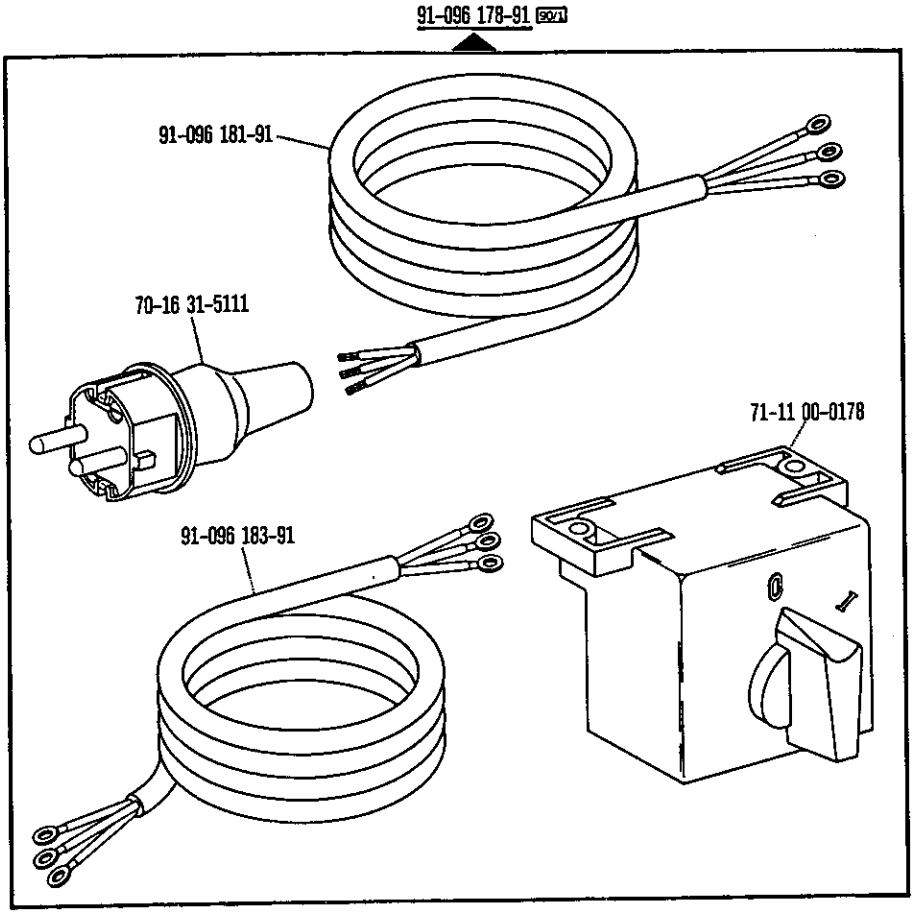

91-113 160-91 A B
91-004 170-45
91-004 172-05
12-640 170-55
91-004 173-15
91-113 161-45
91-004 171-15
12-640 170-55

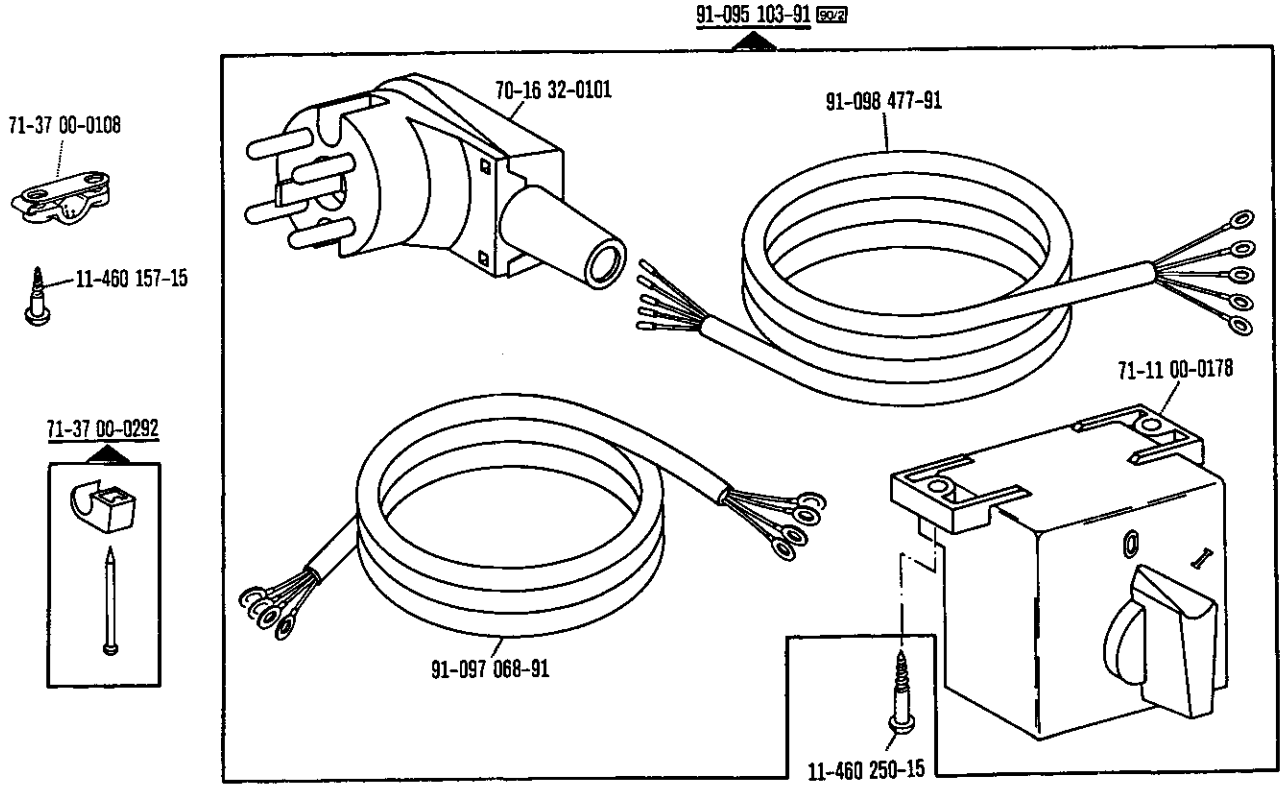


91-090 583-91	(1,6- 2,5 Amp.) 90/1
91-090 584-91	(2.5- 4,0 Amp.) 90/1
91-095 982-91	(4,0- 6,3 Amp.) 90/1
91-095 997-91	(6,3-10.0 Amp.) 90/1

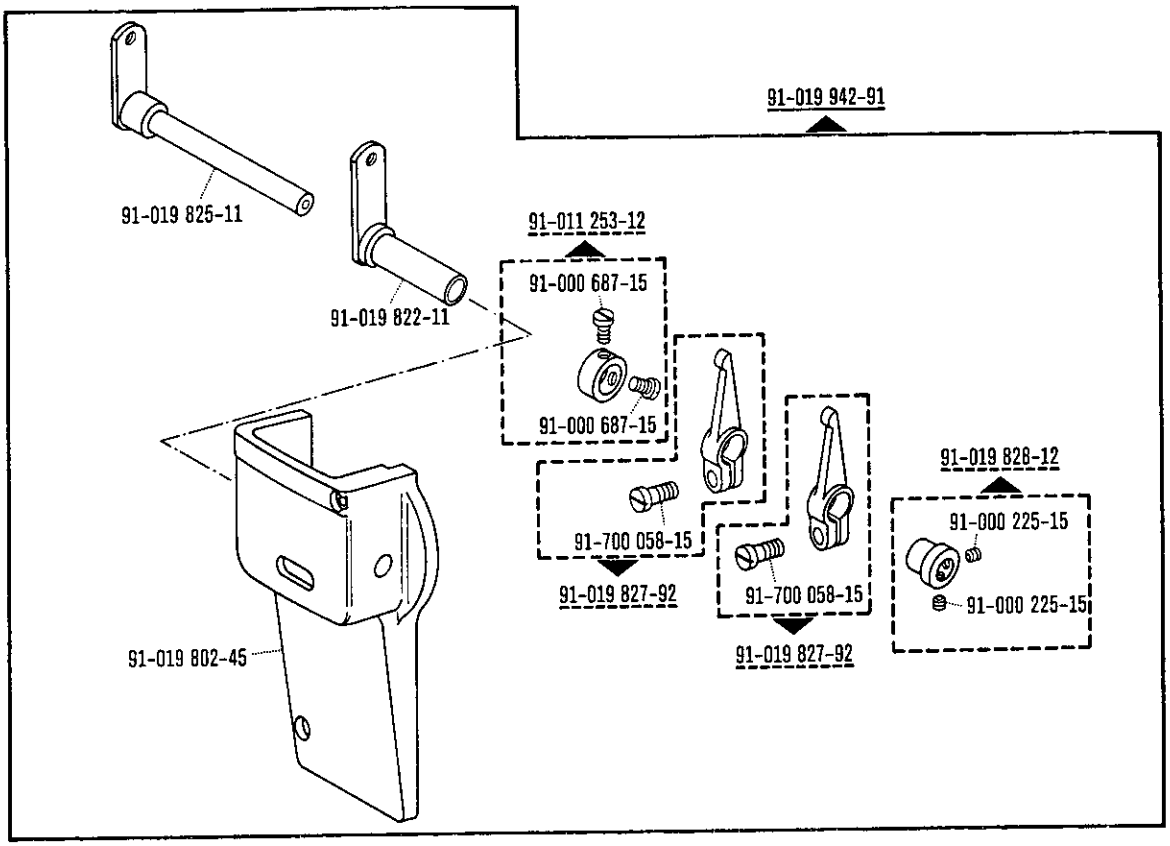
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 90/1 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

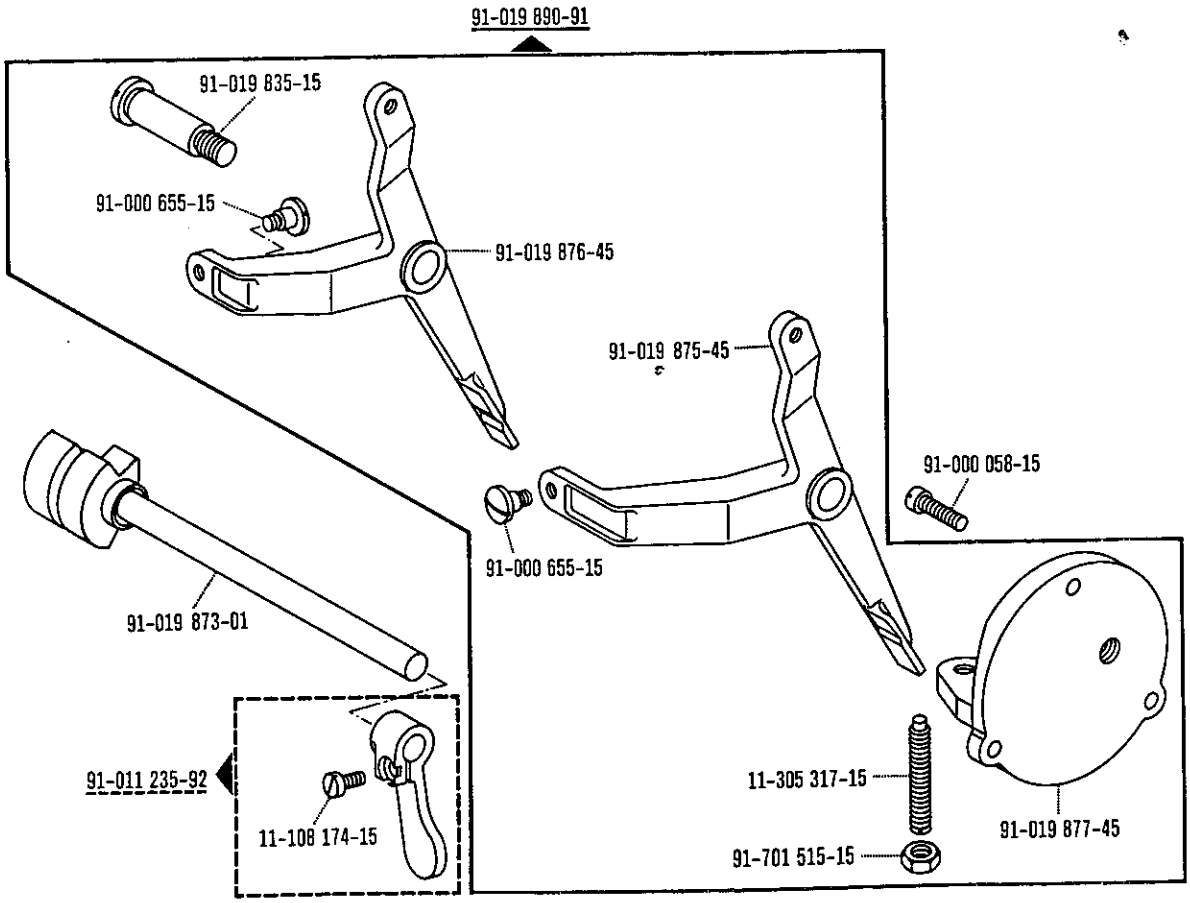

91-095 647-91 (1,0-1,6 Amp.) 90/2
91-095 651-91 (1,6-2,5 Amp.) 90/2
91-099 766-91 (2,5-4,0 Amp.) 90/2
91-090 831-91 (4,0-6,3 Amp.) 90/2
71-11 00-0213
71-37 00-0174
71-37 00-0260
71-37 00-0158
91-098 888-45
71-37 00-0159
11-173 174-15
11-450 403-15
91-095 645-91 (1.0-4.0 Amp.)
91-090 832-91 (4.0-6,3 Amp.)
71-37 00-0175
71-11 00-0185(1,0-1,6 Amp.)
71-11 00-0183 (1,6-2,5 Amp.)
71-11 00-0186 (2,5-4,0 Amp.)
71-11 00-0246 (4,0-6,3 Amp.)
70-16 32-0101
91-095 648-91
71-37 00-0108
11-460 157-15
71-37 00-0292

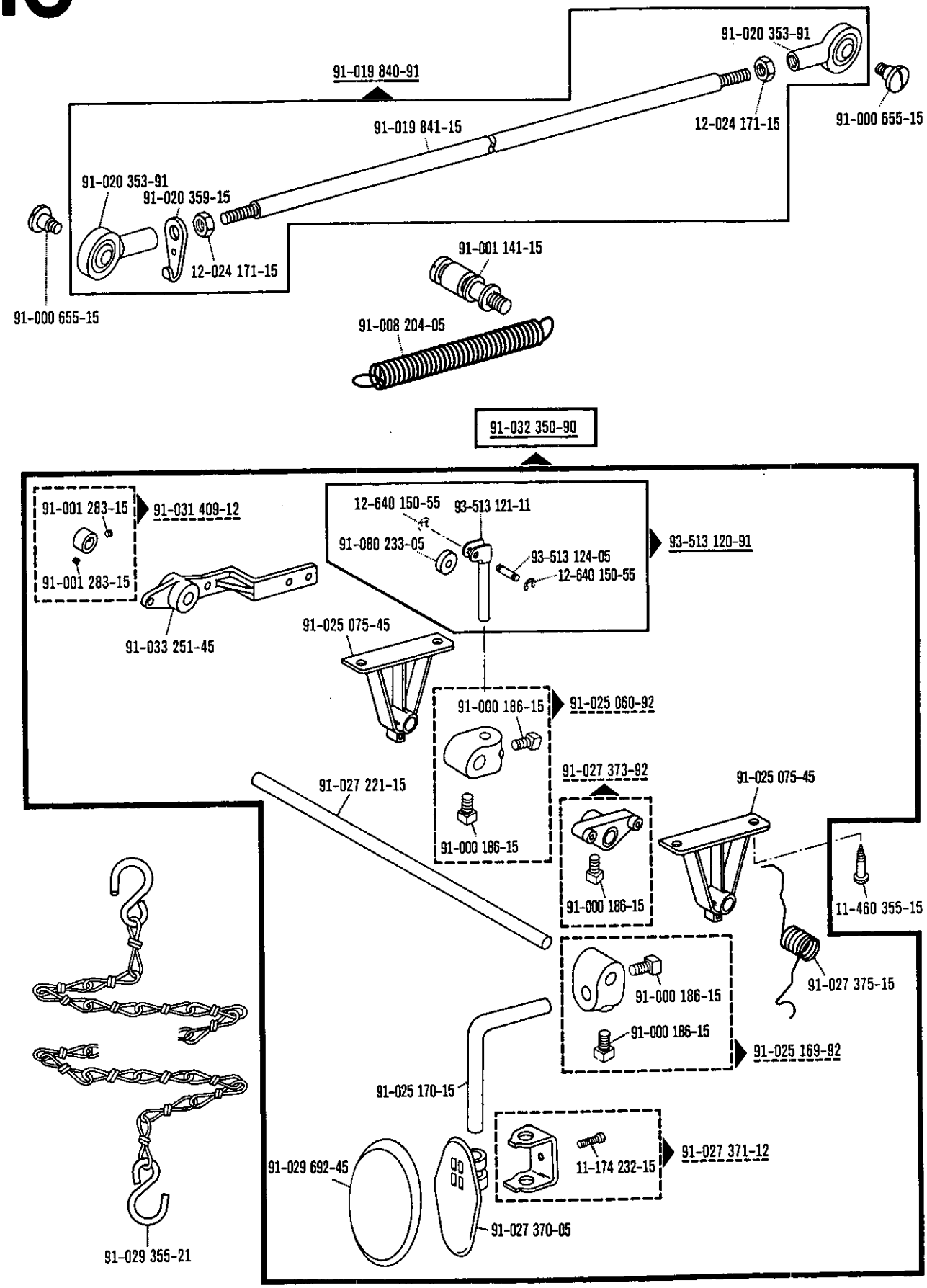


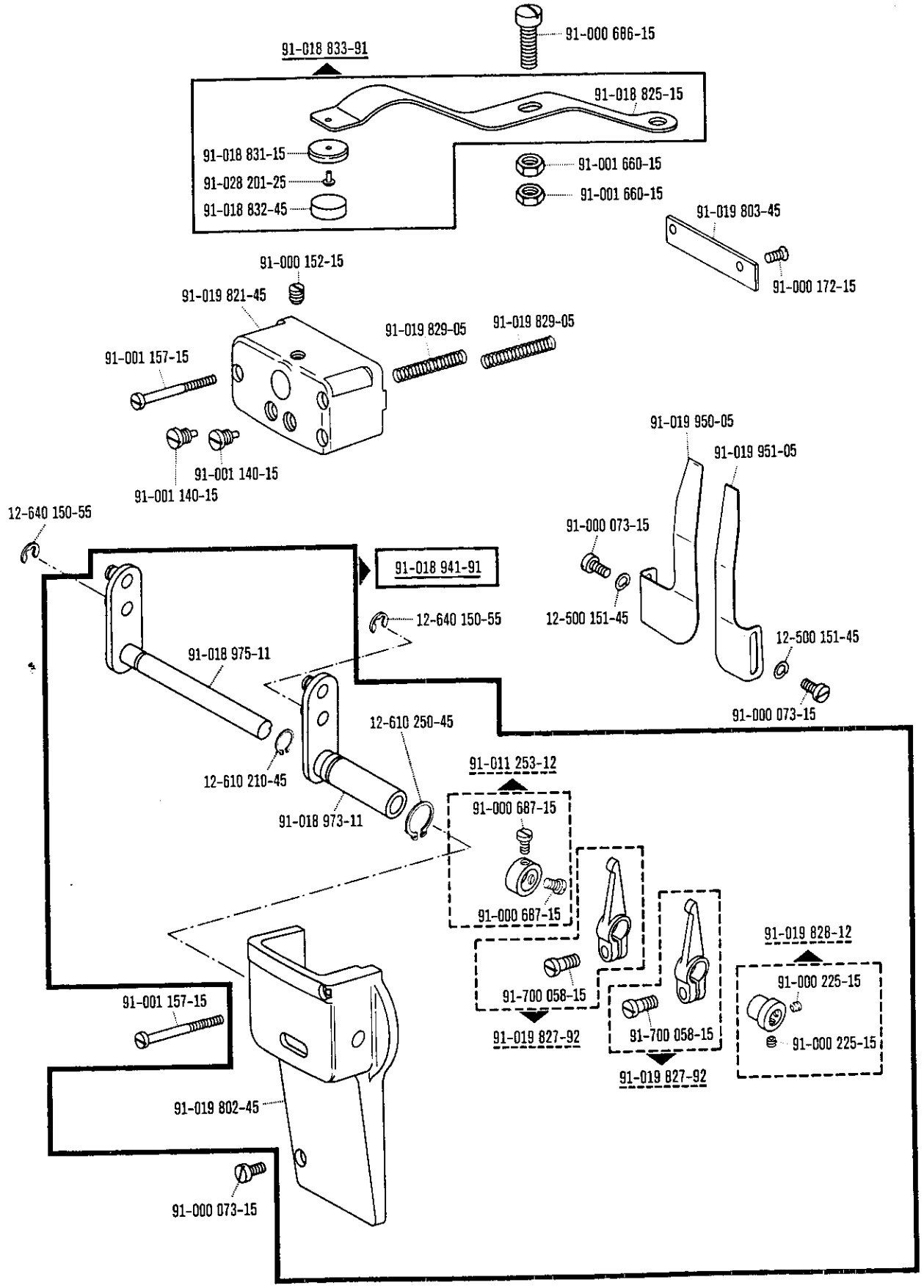


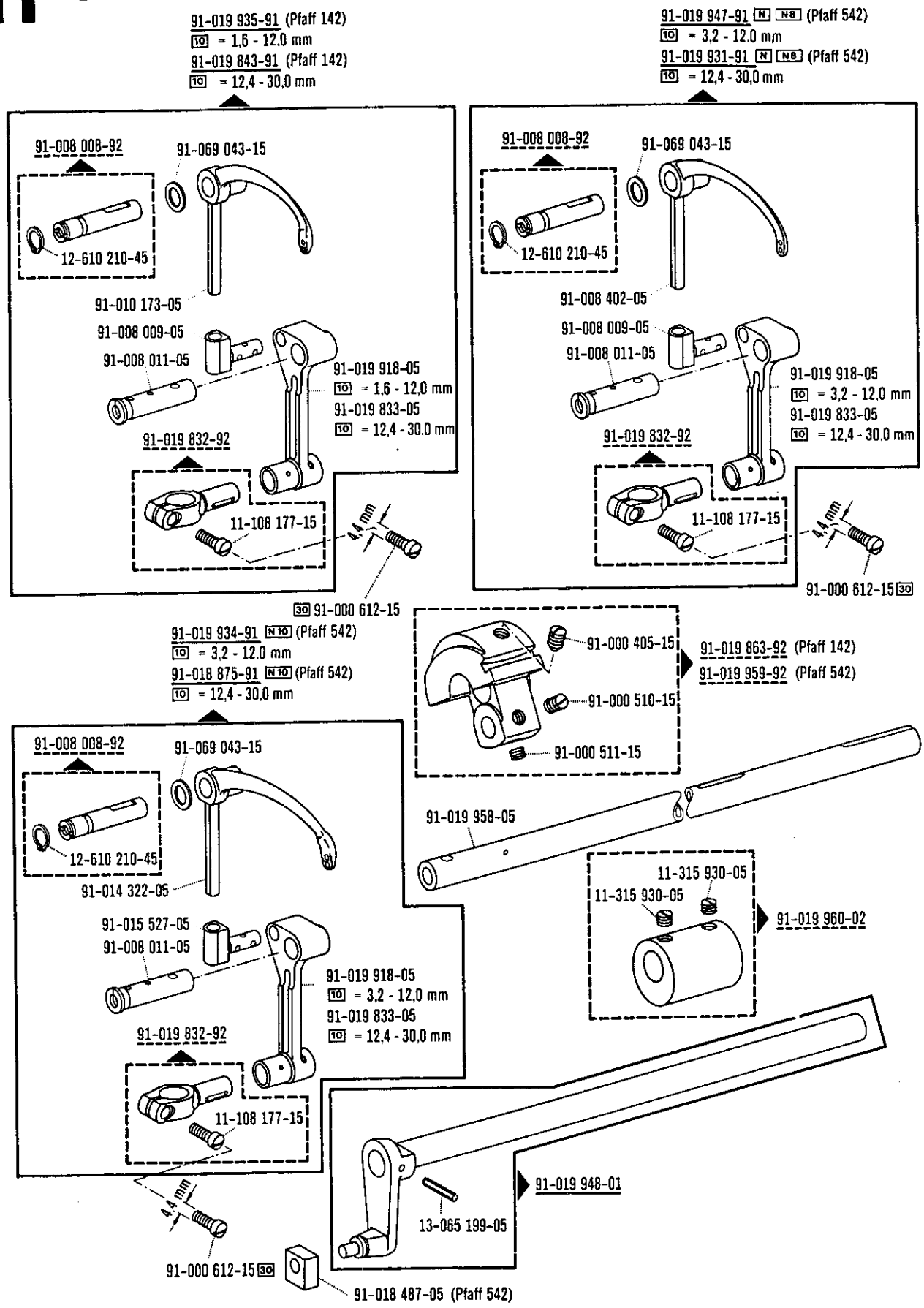
90-000 000-00 90/1 90/2 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8


91-019 942-91
91-019 825-11
91-019 822-11
91-011 253-12
91-000 687-15
91-000 687-15
91-700 058-15
91-019 827-92
91-019 802-45
91-700 058-15
91-019 827-92
91-019 828-12
91-000 225-15
91-000 225-15

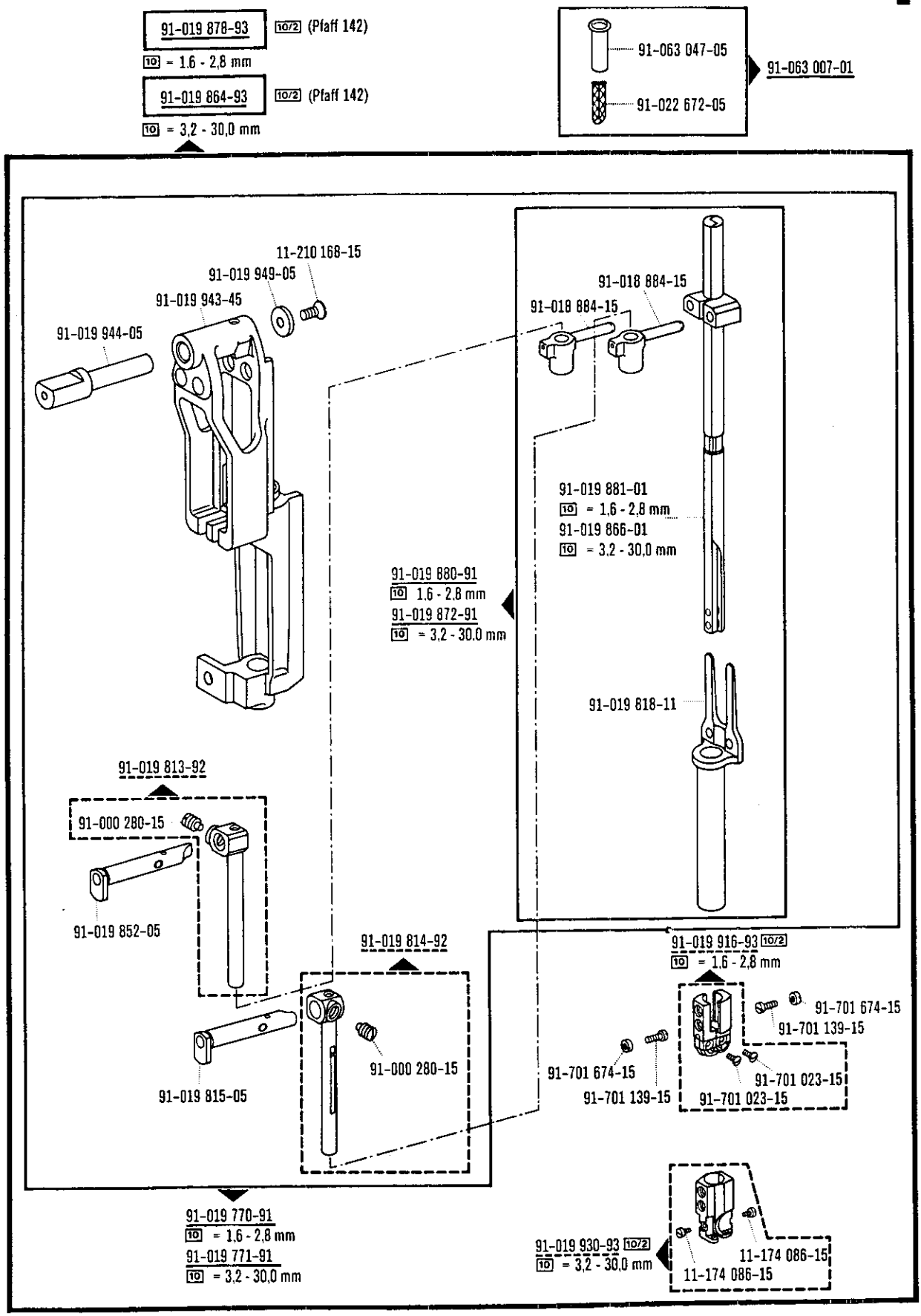

91-019 890-91
91-019 835-15
91-000 655-15
91-019 876-45
91-019 875-45
91-000 058-15
91-000 655-15
91-019 873-01
91-011 235-92
11-108 174-15
11-305 317-15
91-701 515-15
91-019 877-45

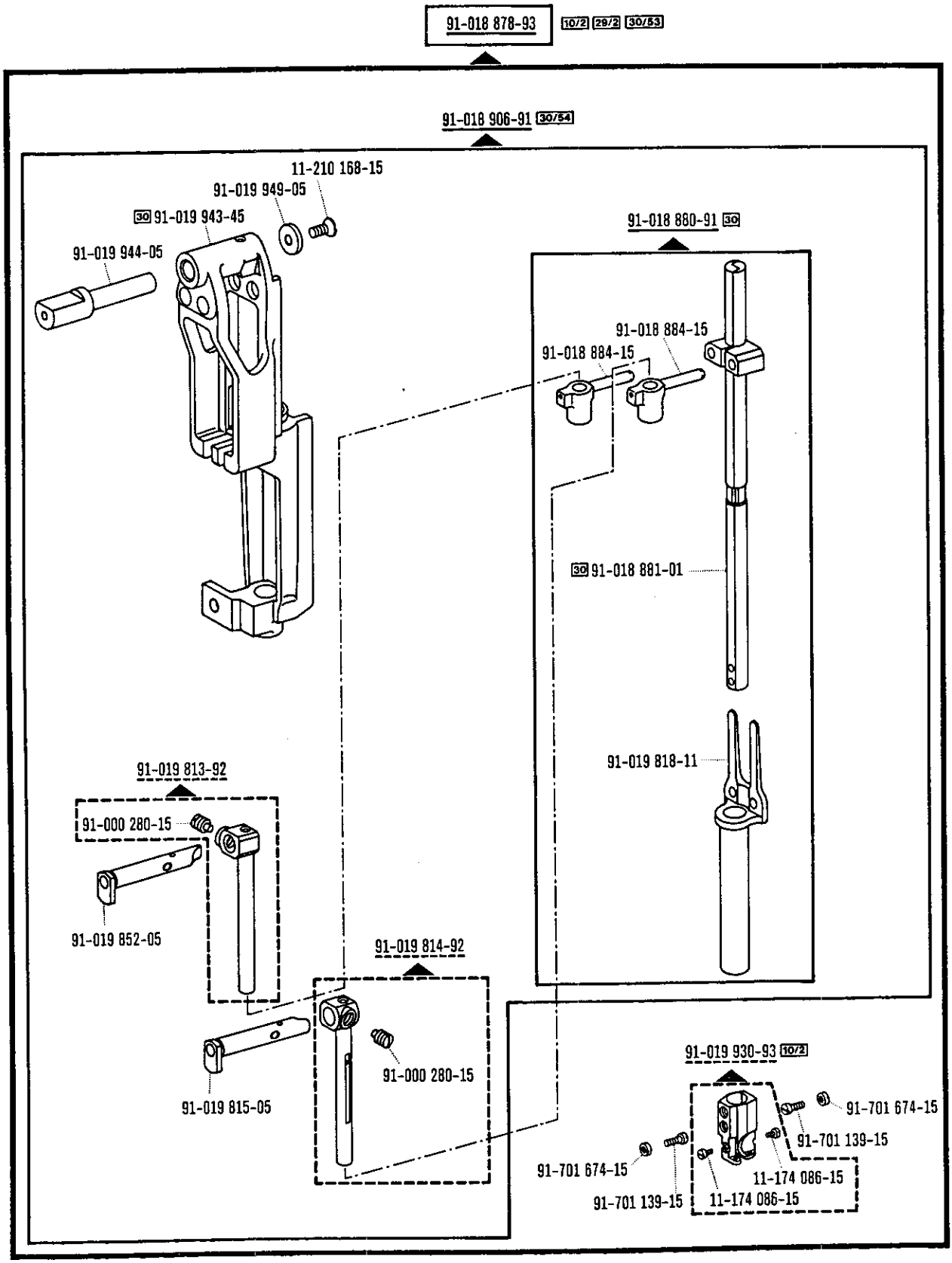

91-020 353-91
91-019 840-91
91-019 841-15
12-024 171-15
91-000 655-15
91-020 353-91
91-020 359-15
12-024 171-15
91-000 655-15
91-001 141-15
91-008 204-05
91-032 350-90
91-001 283-15
91-031 409-12
91-001 283-15
91-033 251-45
12-640 150-55
93-513 121-11
91-080 233-05
93-513 124-05
12-640 150-55
93-513 120-91
91-025 075-45
91-000 186-15
91-025 060-92
91-027 221-15
91-027 373-92
91-000 186-15
91-025 075-45
11-460 355-15
91-027 375-15
91-000 186-15
91-000 186-15
91-025 169-92
91-025 170-15
91-029 692-45
11-174 232-15
91-027 371-12
91-027 370-05
91-029 355-21

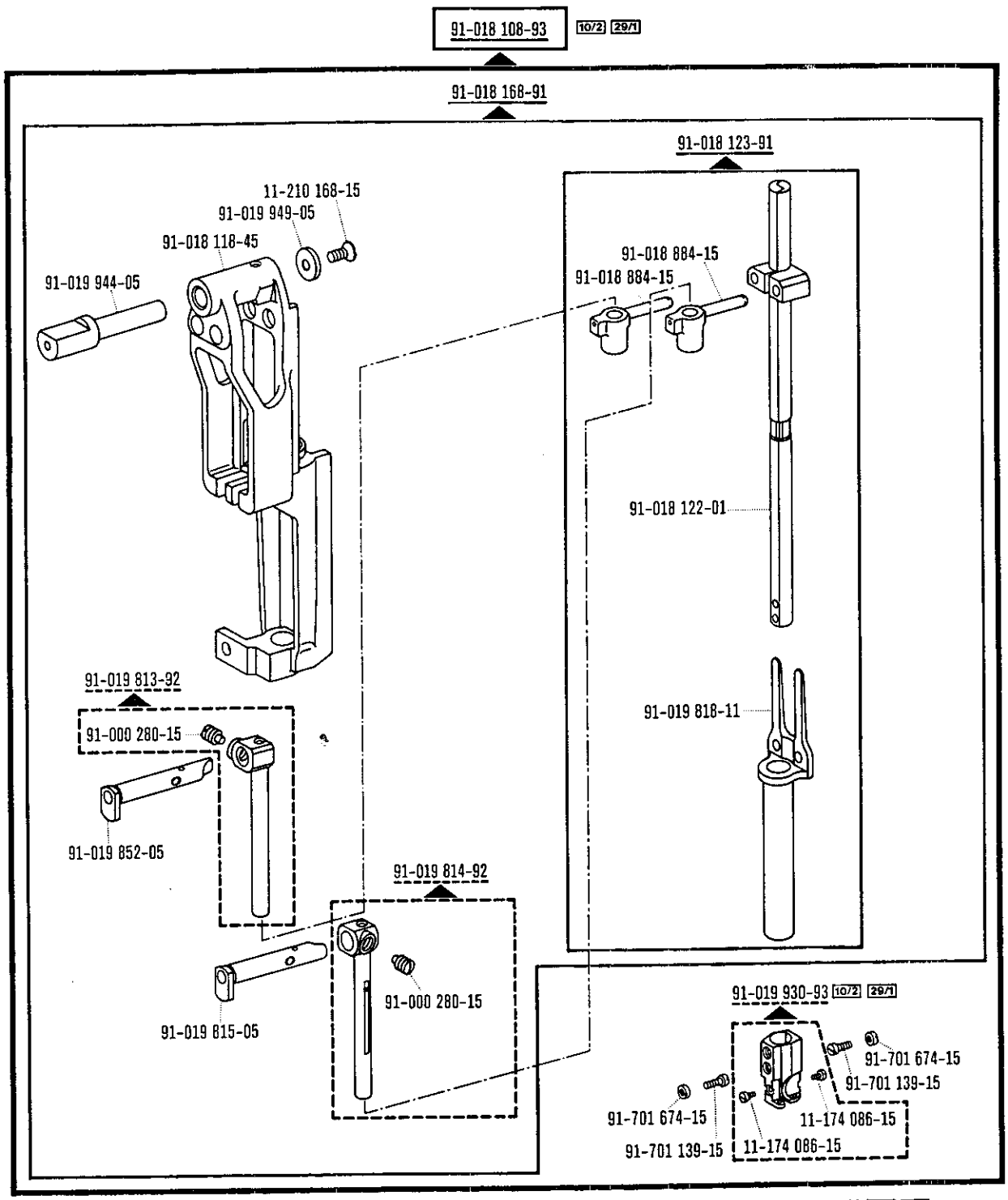

91-000 686-15
91-018 833-91
91-018 825-15
91-018 831-15
91-028 201-25
91-018 832-45
91-001 660-15
91-001 660-15
91-019 803-45
91-000 172-15
91-000 152-15
91-019 821-45
91-019 829-05
91-019 829-05
91-001 157-15
91-001 140-15
91-001 140-15
91-019 950-05
91-019 951-05
12-640 150-55
91-018 941-91
91-000 073-15
12-500 151-45
12-640 150-55
12-500 151-45
91-018 975-11
91-000 073-15
12-610 250-45
12-610 210-45
91-018 973-11
91-011 253-12
91-000 687-15
91-000 687-15
91-019 828-12
91-700 058-15
91-000 225-15
91-019 827-92
91-700 058-15
91-000 225-15
91-019 827-92
91-001 157-15
91-019 802-45
91-000 073-15

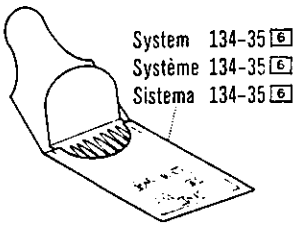


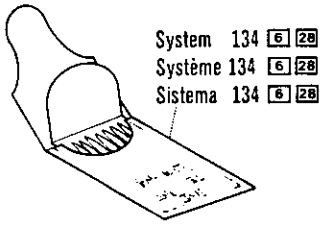
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 N N8 N10 10 30 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

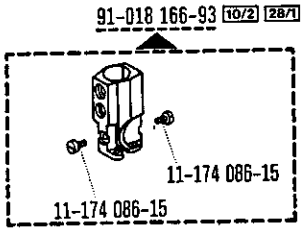

91-019 878-93 10/2 (Pfaff 142)
10 = 1.6 - 2,8 mm
91-019 864-93 10/2 (Pfaff 142)
10 = 3,2 - 30,0 mm
91-063 047-05
91-022 672-05
91-063 007-01
11-210 168-15
91-019 949-05
91-019 943-45
91-019 944-05
91-018 884-15
91-018 884-15
91-019 881-01
10 = 1,6 - 2,8 mm
91-019 866-01
10 = 3,2 - 30,0 mm
91-019 880-91
10 1.6 - 2,8 mm
91-019 872-91
10 = 3,2 - 30,0 mm
91-019 818-11
91-019 813-92
91-000 280-15
91-019 852-05
91-019 814-92
91-019 916-93 10/2
10 = 1,6 - 2,8 mm
91-701 674-15
91-701 139-15
91-701 023-15
91-000 280-15
91-019 815-05
91-701 674-15
91-701 139-15
91-701 023-15
91-019 770-91
10 = 1,6 - 2,8 mm
91-019 771-91
10 = 3,2 - 30,0 mm
91-019 930-93 10/2
10 = 3,2 - 30,0 mm
11-174 086-15
11-174 086-15


91-018 878-93 10/2 29/2 30/53
91-018 906-91 30/54
11-210 168-15
91-019 949-05
30 91-019 943-45
91-019 944-05
91-018 880-91 30
91-018 884-15
91-018 884-15
30 91-018 881-01
91-019 818-11
91-019 813-92
91-000 280-15
91-019 852-05
91-019 814-92
91-000 280-15
91-019 815-05
91-019 930-93 10/2
91-701 674-15
91-701 139-15
91-701 674-15
11-174 086-15
91-701 139-15
11-174 086-15

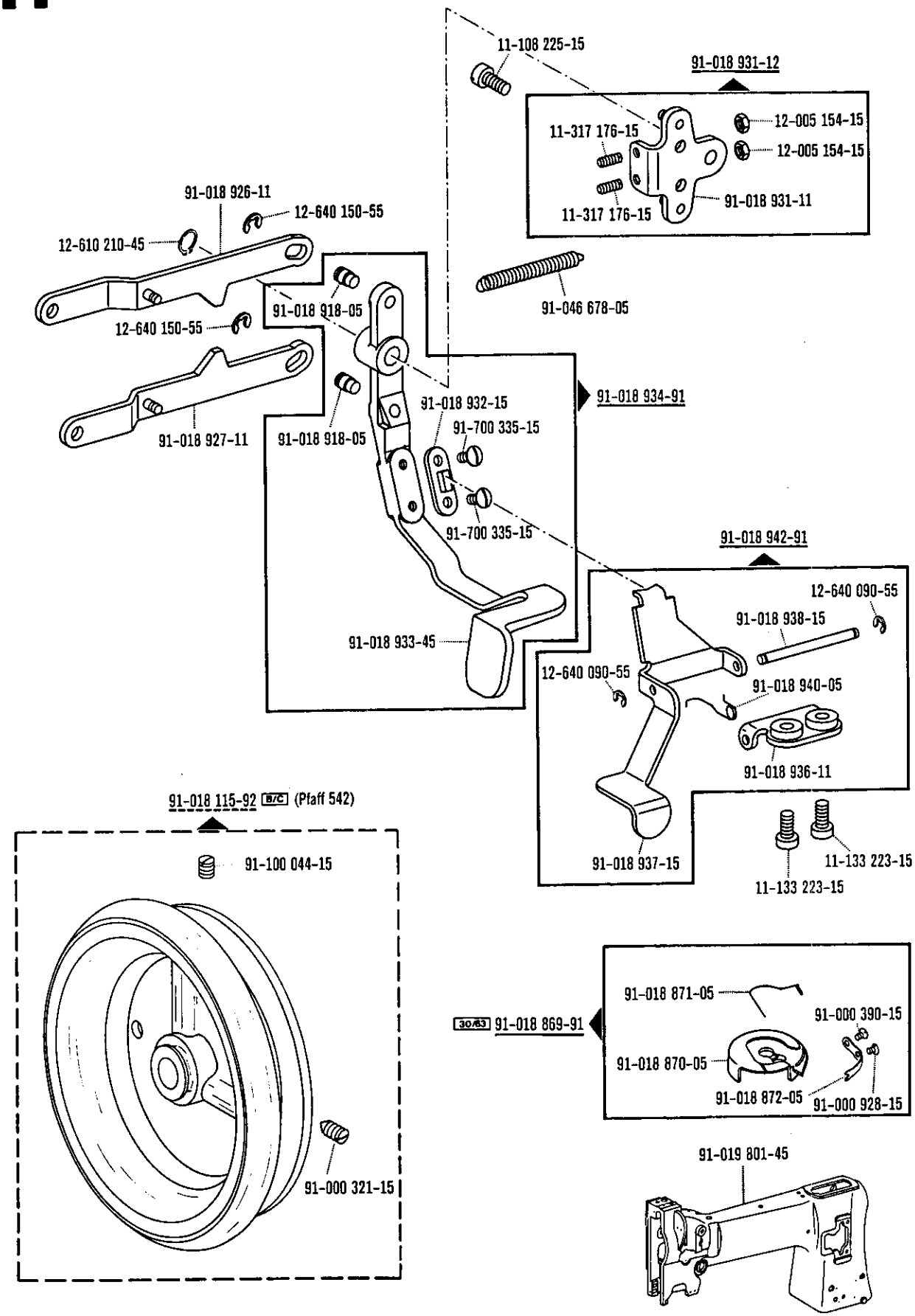




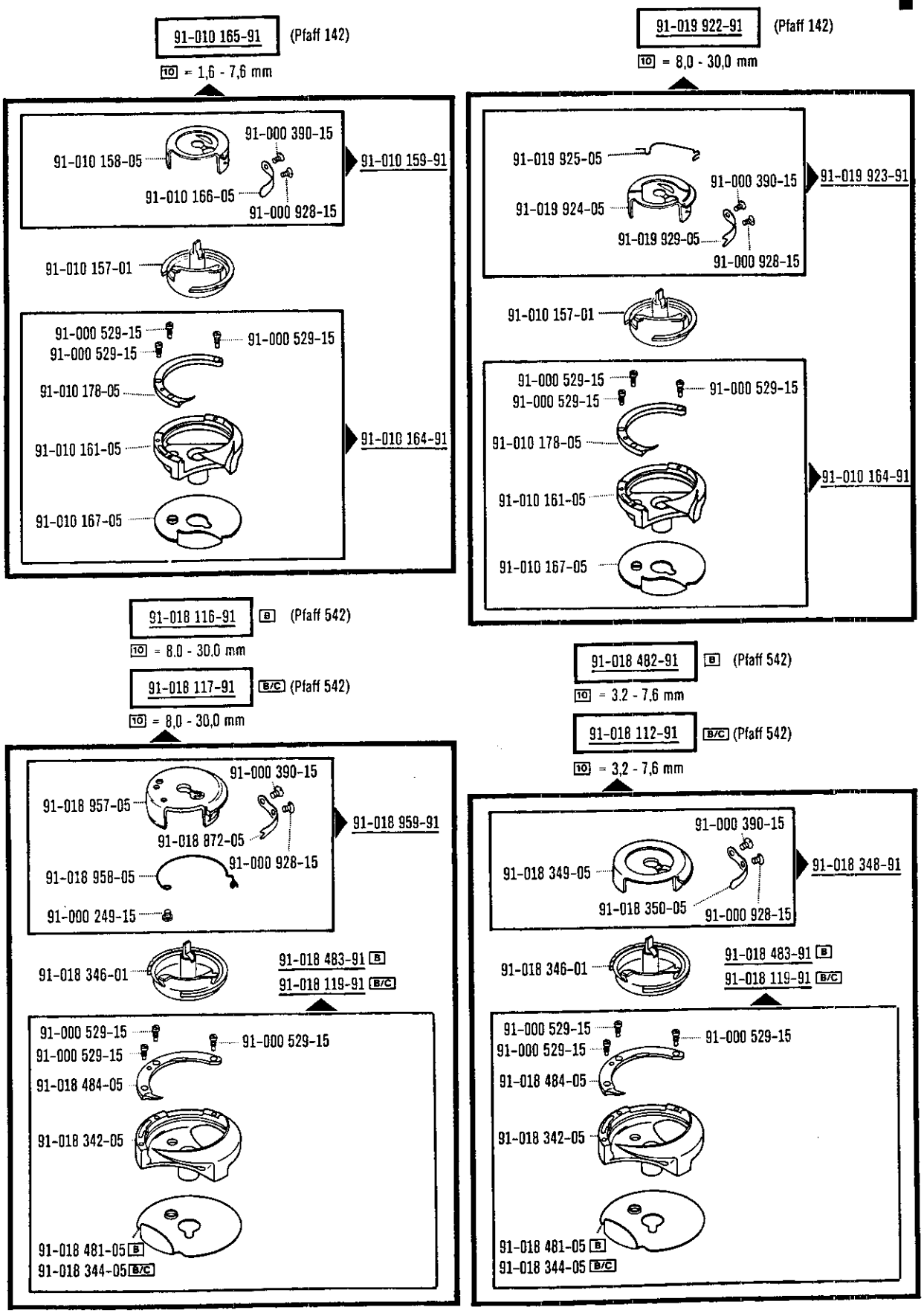


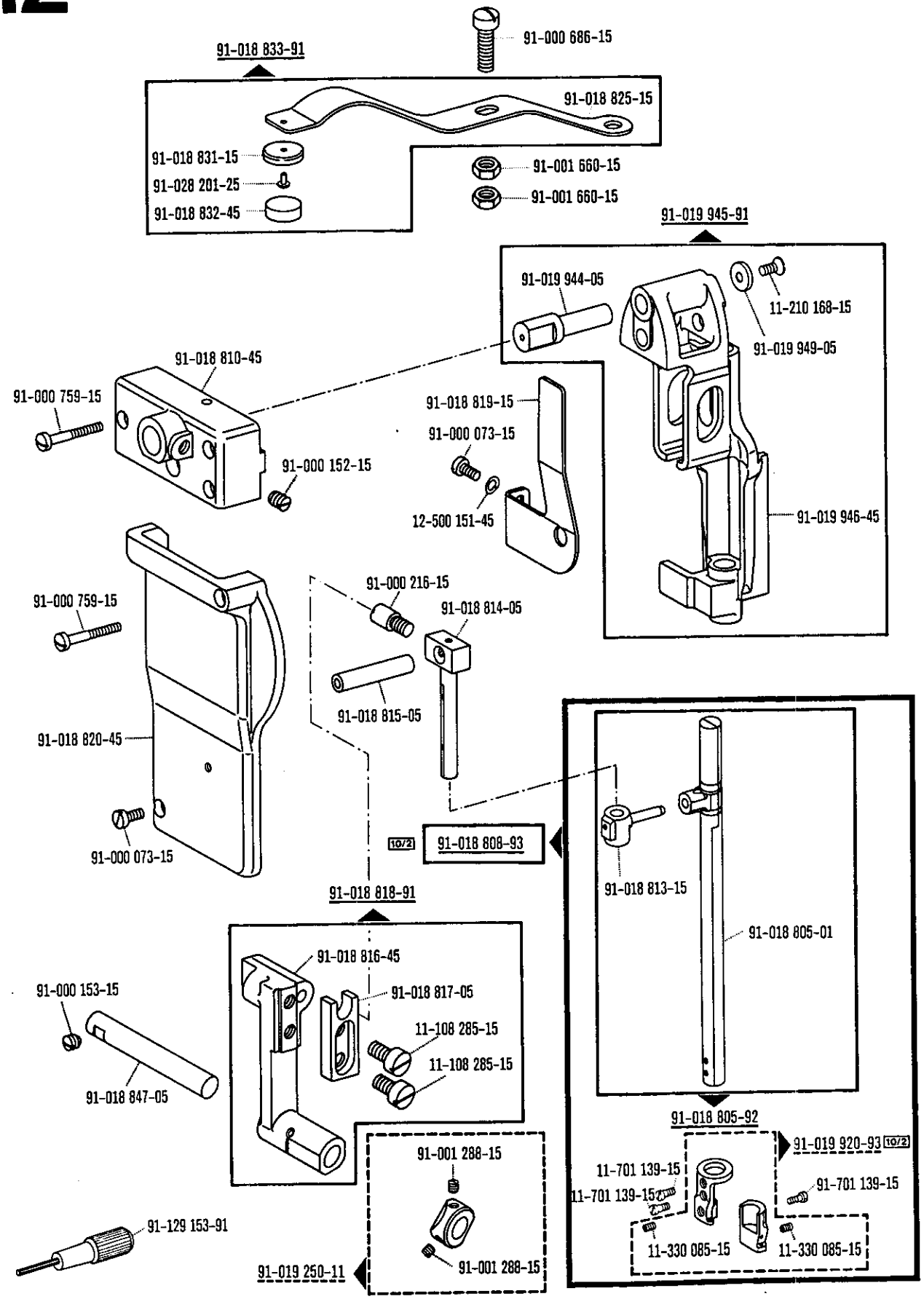


00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 6 10/2 28 28/1 29/1 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10
ver explicaciones de la página 12

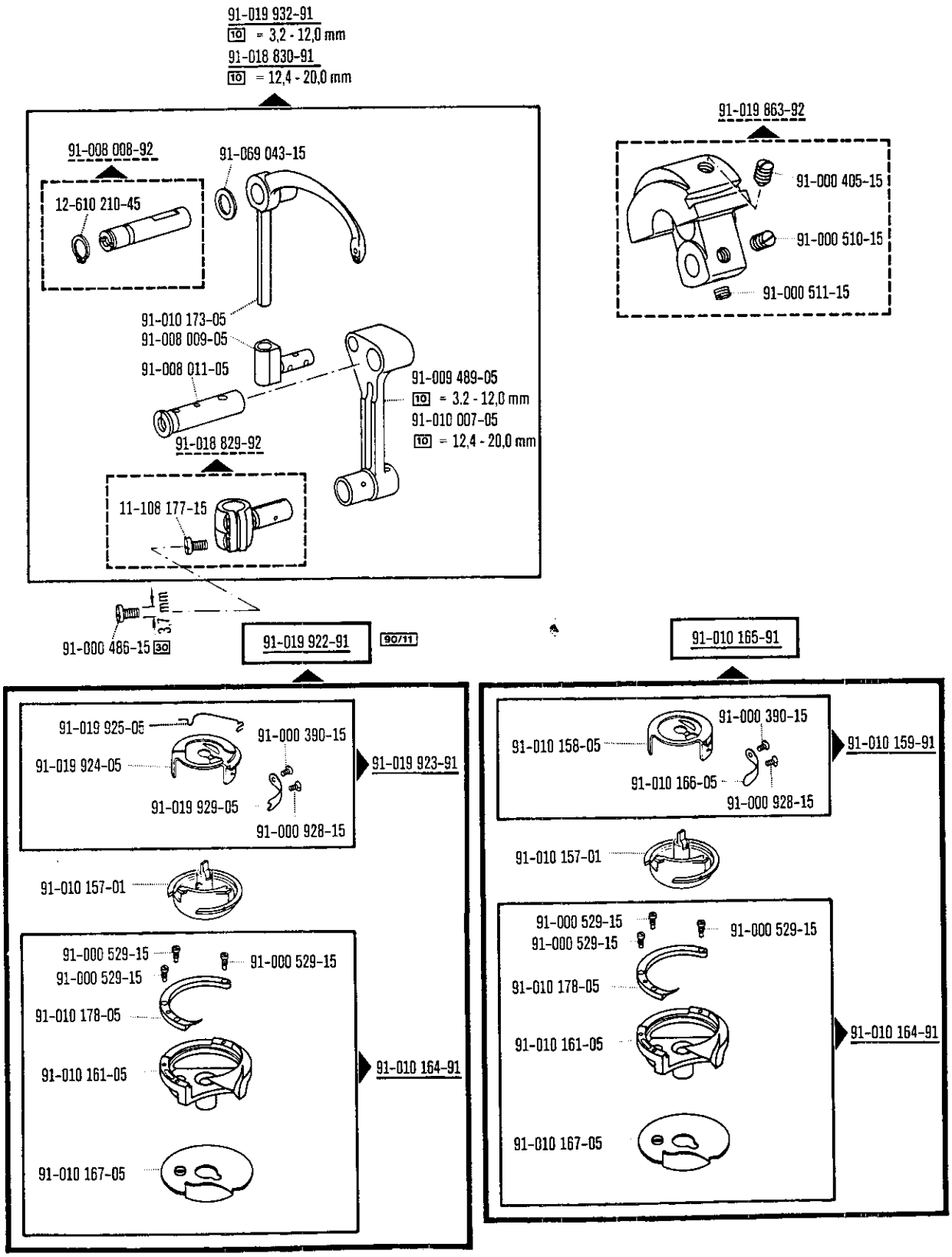


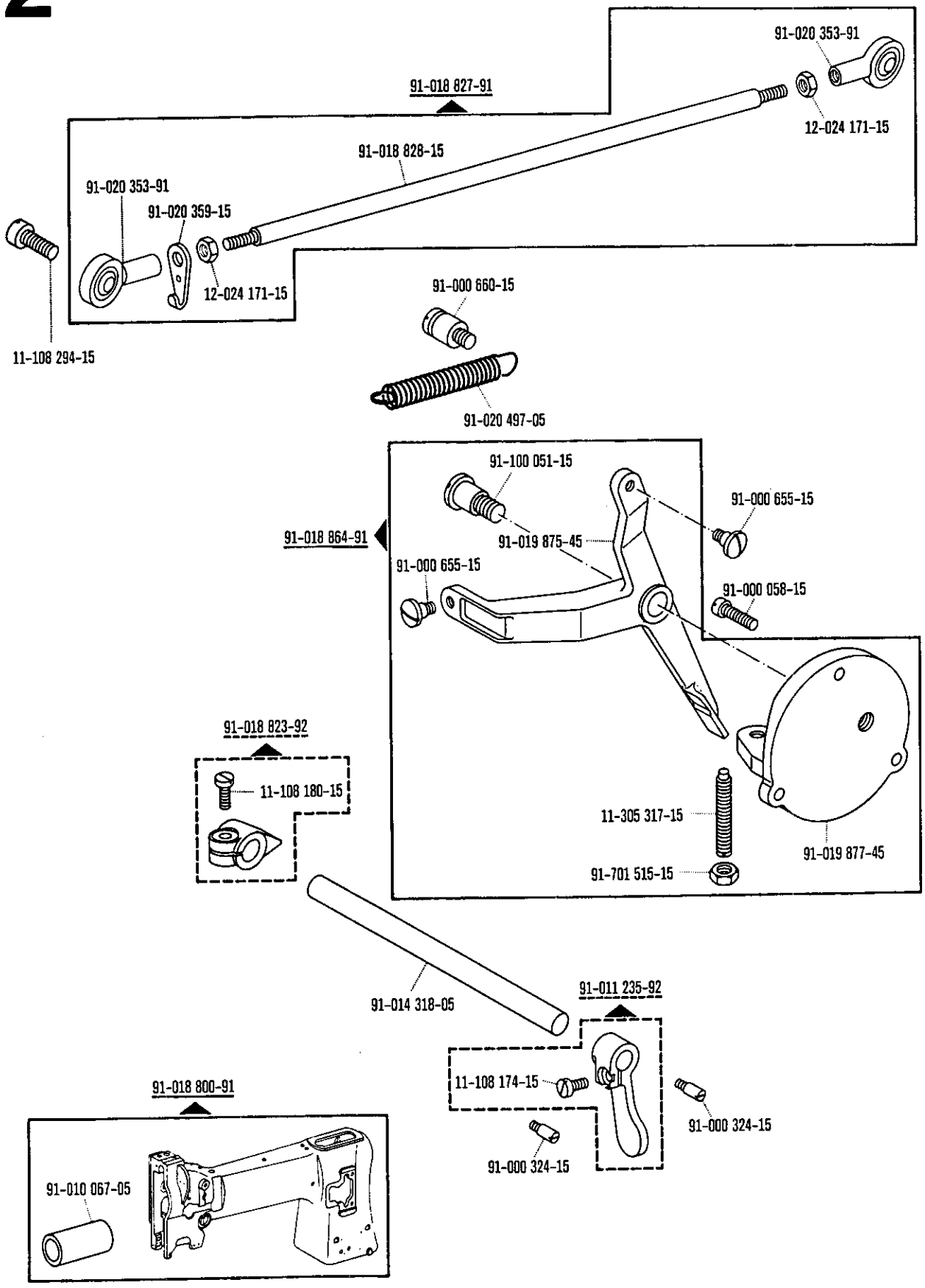
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 B/C 30/63 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10


91-010 165-91 (Pfaff 142)
10 = 1,6 - 7,6 mm
91-010 158-05
91-000 390-15
91-010 166-05
91-000 928-15
91-010 159-91
91-010 157-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 178-05
91-010 161-05
91-010 167-05
91-010 164-91
91-019 922-91 (Pfaff 142)
10 = 8,0 - 30,0 mm
91-019 925-05
91-019 924-05
91-000 390-15
91-019 929-05
91-000 928-15
91-019 923-91
91-010 157-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 178-05
91-010 161-05
91-010 167-05
91-010 164-91
91-018 116-91 B (Pfaff 542)
10 = 8,0 - 30,0 mm
91-018 117-91 B/C (Pfaff 542)
10 = 8,0 - 30,0 mm
91-018 957-05
91-000 390-15
91-018 872-05
91-000 928-15
91-018 958-05
91-000 249-15
91-018 959-91
91-018 346-01
91-018 483-91 B
91-018 119-91 B/C
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-018 484-05
91-018 342-05
91-018 481-05 B
91-018 344-05 B/C
91-018 482-91 B (Pfaff 542)
10 = 3,2 - 7,6 mm
91-018 112-91 B/C (Pfaff 542)
10 = 3,2 - 7,6 mm
91-018 349-05
91-000 390-15
91-018 350-05
91-000 928-15
91-018 348-91
91-018 346-01
91-018 483-91 B
91-018 119-91 B/C
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-018 484-05
91-018 342-05
91-018 481-05 B
91-018 344-05 B/C

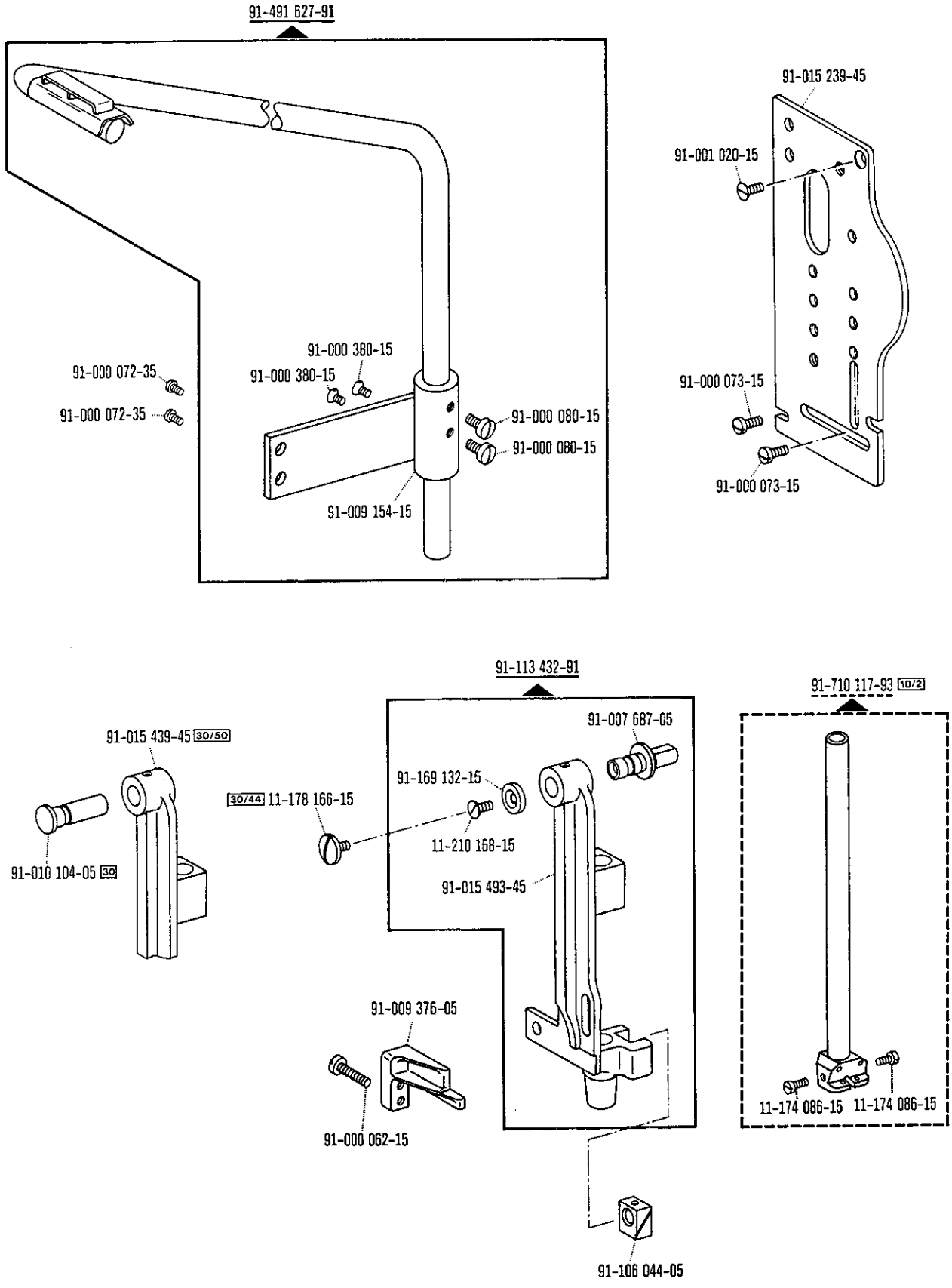


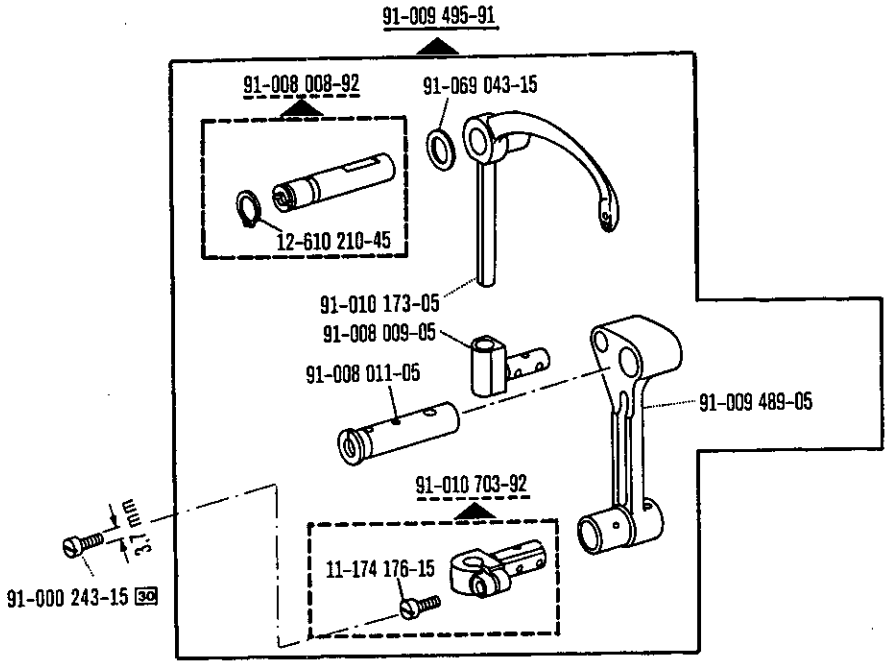
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 10/2 30/0 30/1 siehe Erläuterungen Seite 6 see explanations on page 8

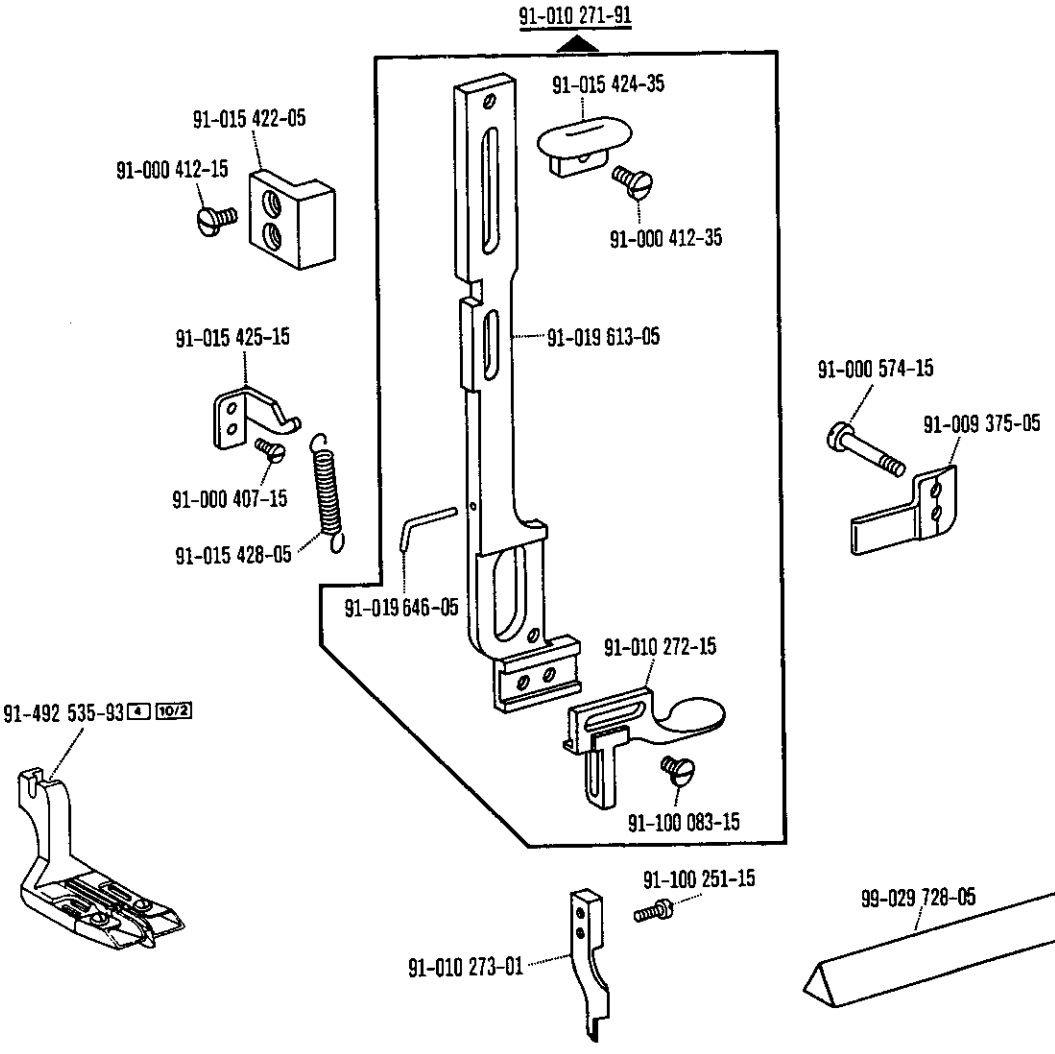

91-019 932-91
10 = 3,2 - 12,0 mm
91-018 830-91
10 = 12,4 - 20,0 mm
91-008 008-92
12-610 210-45
91-069 043-15
91-010 173-05
91-008 009-05
91-008 011-05
91-009 489-05
10 = 3.2 - 12,0 mm
91-010 007-05
10 = 12,4 - 20,0 mm
91-018 829-92
11-108 177-15
91-019 863-92
91-000 405-15
91-000 510-15
91-000 511-15
91-000 486-15 30
3,7 mm
91-019 922-91
90/11
91-010 165-91
91-019 925-05
91-019 924-05
91-000 390-15
91-019 929-05
91-000 928-15
91-019 923-91
91-010 157-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 178-05
91-010 161-05
91-010 164-91
91-010 167-05
91-010 158-05
91-000 390-15
91-010 166-05
91-000 928-15
91-010 159-91
91-010 157-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 178-05
91-010 161-05
91-010 164-91
91-010 167-05



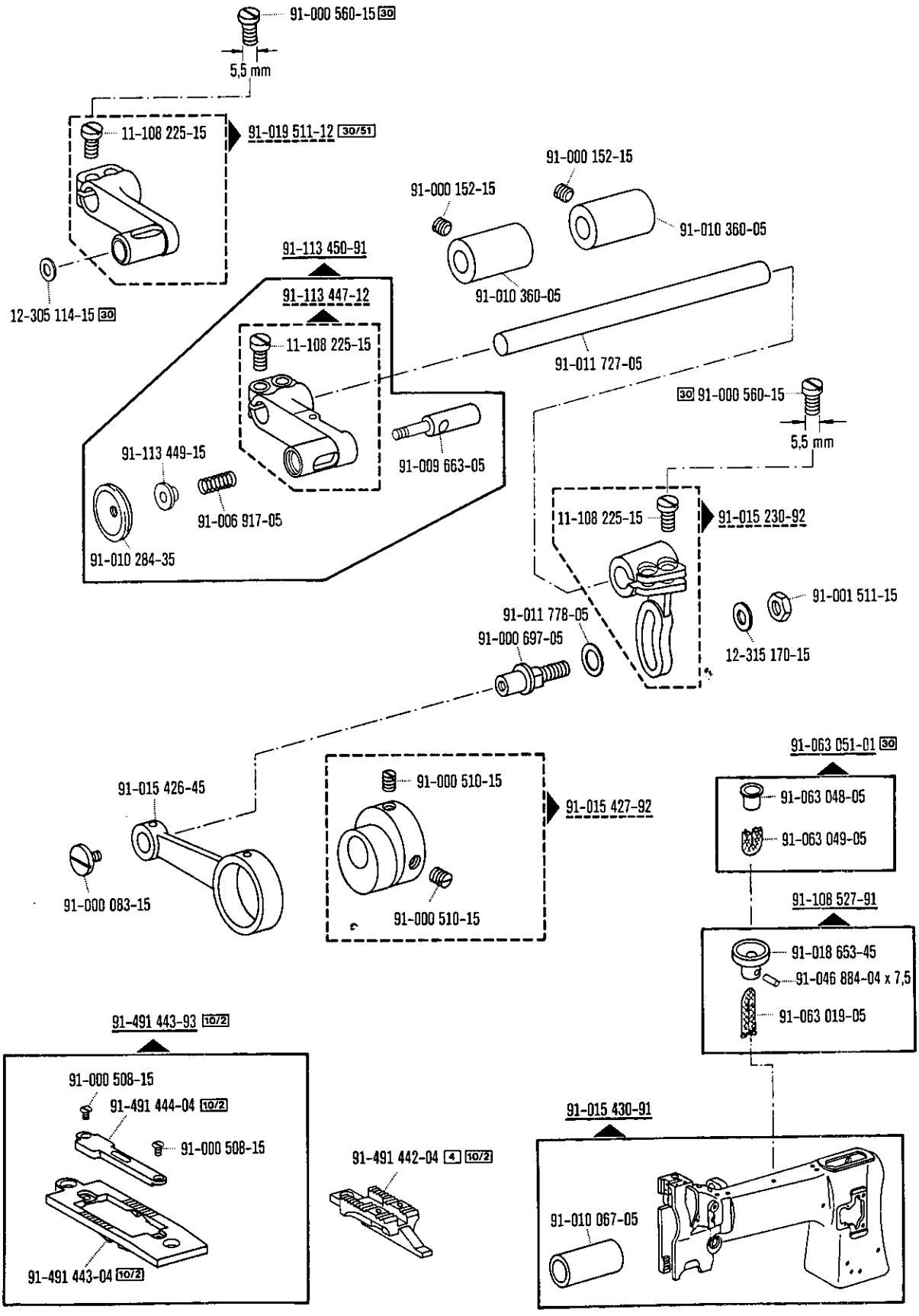
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30/0 30/1 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

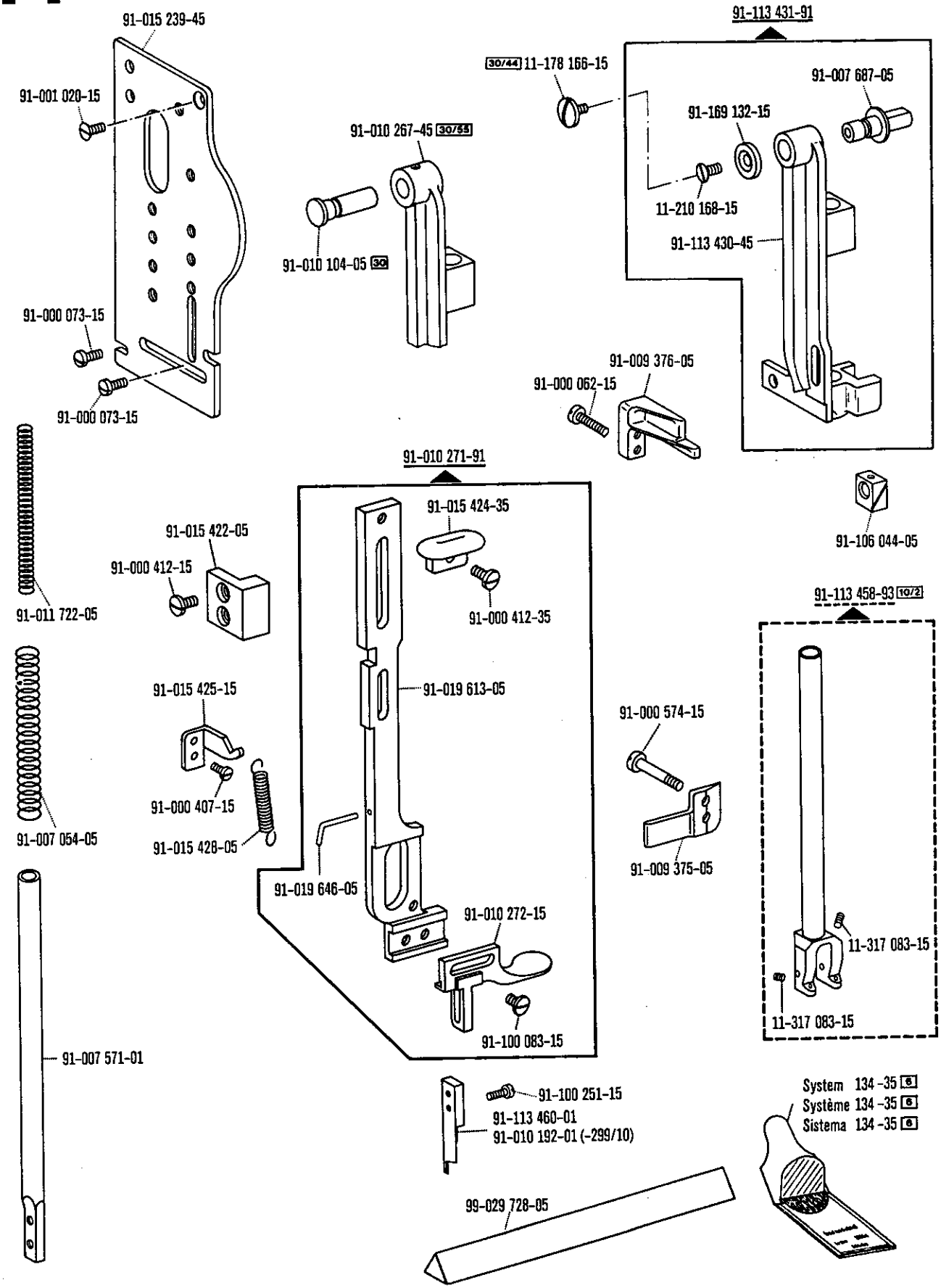

91-491 627-91
91-000 072-35
91-000 072-35
91-000 380-15
91-000 380-15
91-000 080-15
91-000 080-15
91-009 154-15
91-015 239-45
91-001 020-15
91-000 073-15
91-000 073-15
91-113 432-91
91-015 439-45 30/50
91-010 104-05 30
30/44 11-178 166-15
91-169 132-15
11-210 168-15
91-007 687-05
91-015 493-45
91-009 376-05
91-000 062-15
91-106 044-05
91-710 117-93 10/2
11-174 086-15
11-174 086-15



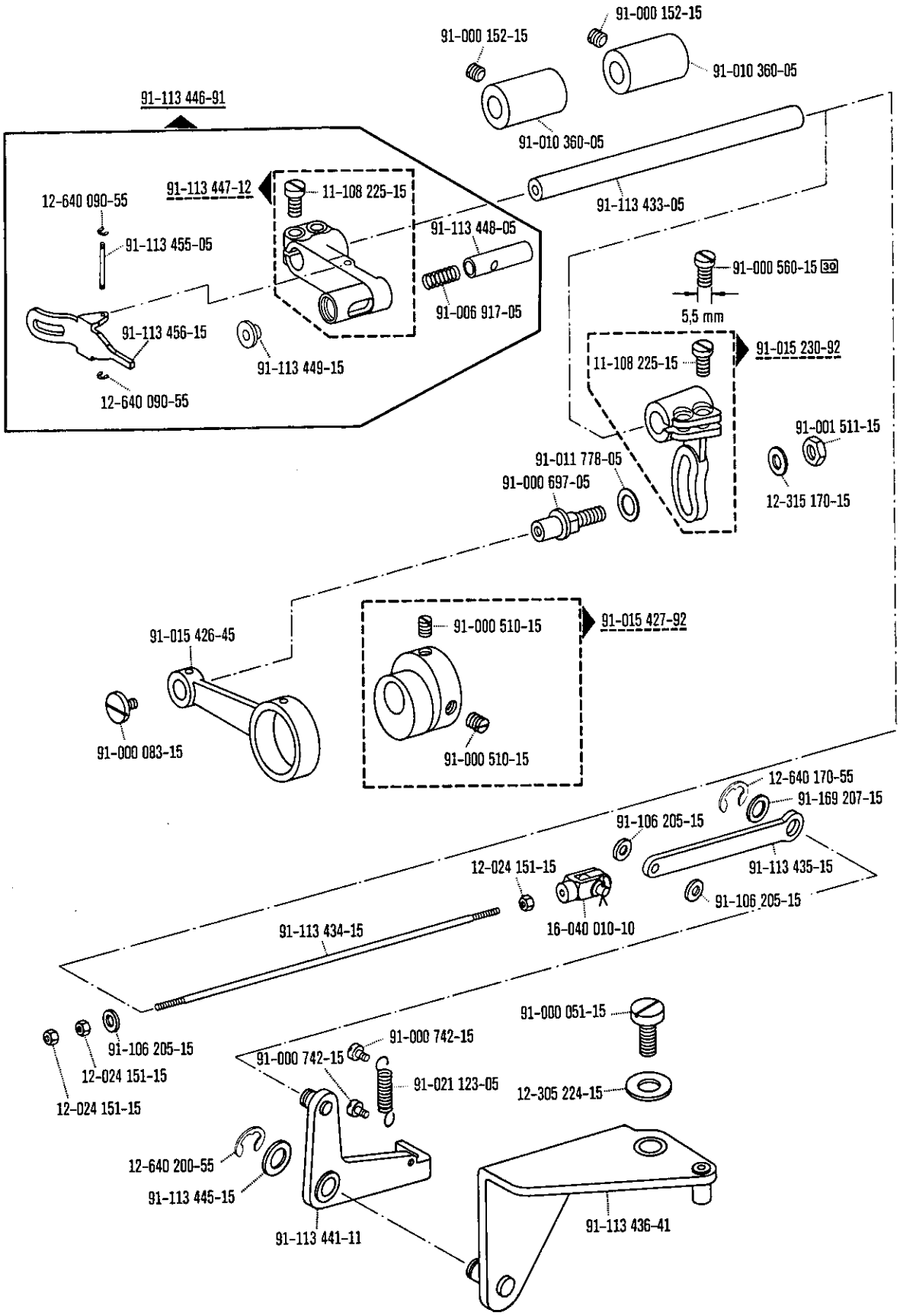


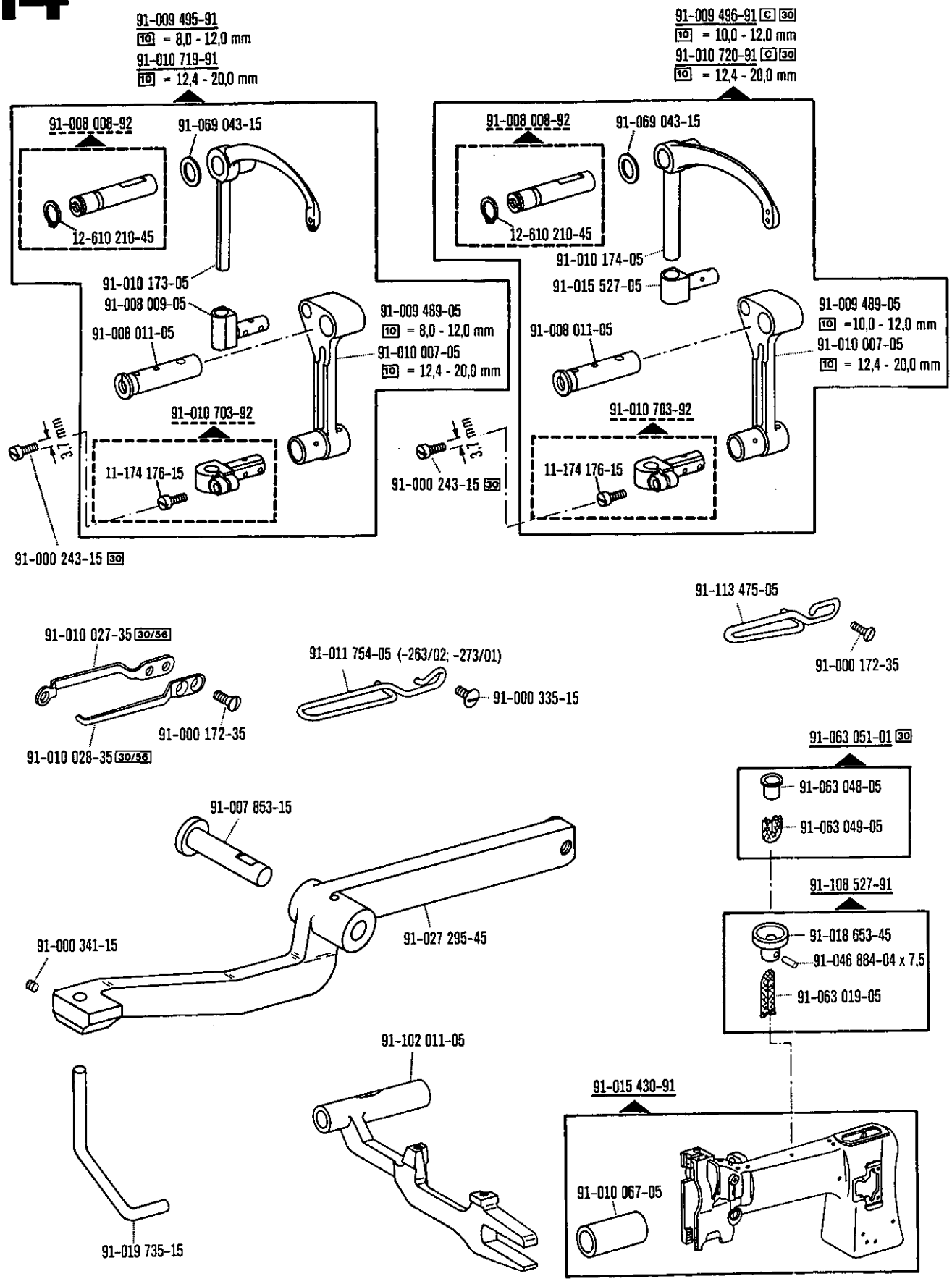
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 4 10/2 30 30/1 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10


91-000 560-15 30
5,5 mm
11-108 225-15
91-019 511-12 30/51
12-305 114-15 30
91-000 152-15
91-000 152-15
91-010 360-05
91-010 360-05
91-113 450-91
91-113 447-12
11-108 225-15
91-011 727-05
91-009 663-05
91-113 449-15
91-006 917-05
91-010 284-35
30 91-000 560-15
5,5 mm
11-108 225-15
91-015 230-92
91-001 511-15
91-011 778-05
91-000 697-05
12-315 170-15
91-015 426-45
91-000 083-15
91-000 510-15
91-015 427-92
91-000 510-15
91-063 051-01 30
91-063 048-05
91-063 049-05
91-108 527-91
91-018 653-45
91-046 884-04 x 7,5
91-063 019-05
91-491 443-93 10/2
91-000 508-15
91-491 444-04 10/2
91-000 508-15
91-491 443-04 10/2
91-491 442-04 4 10/2
91-015 430-91
91-010 067-05

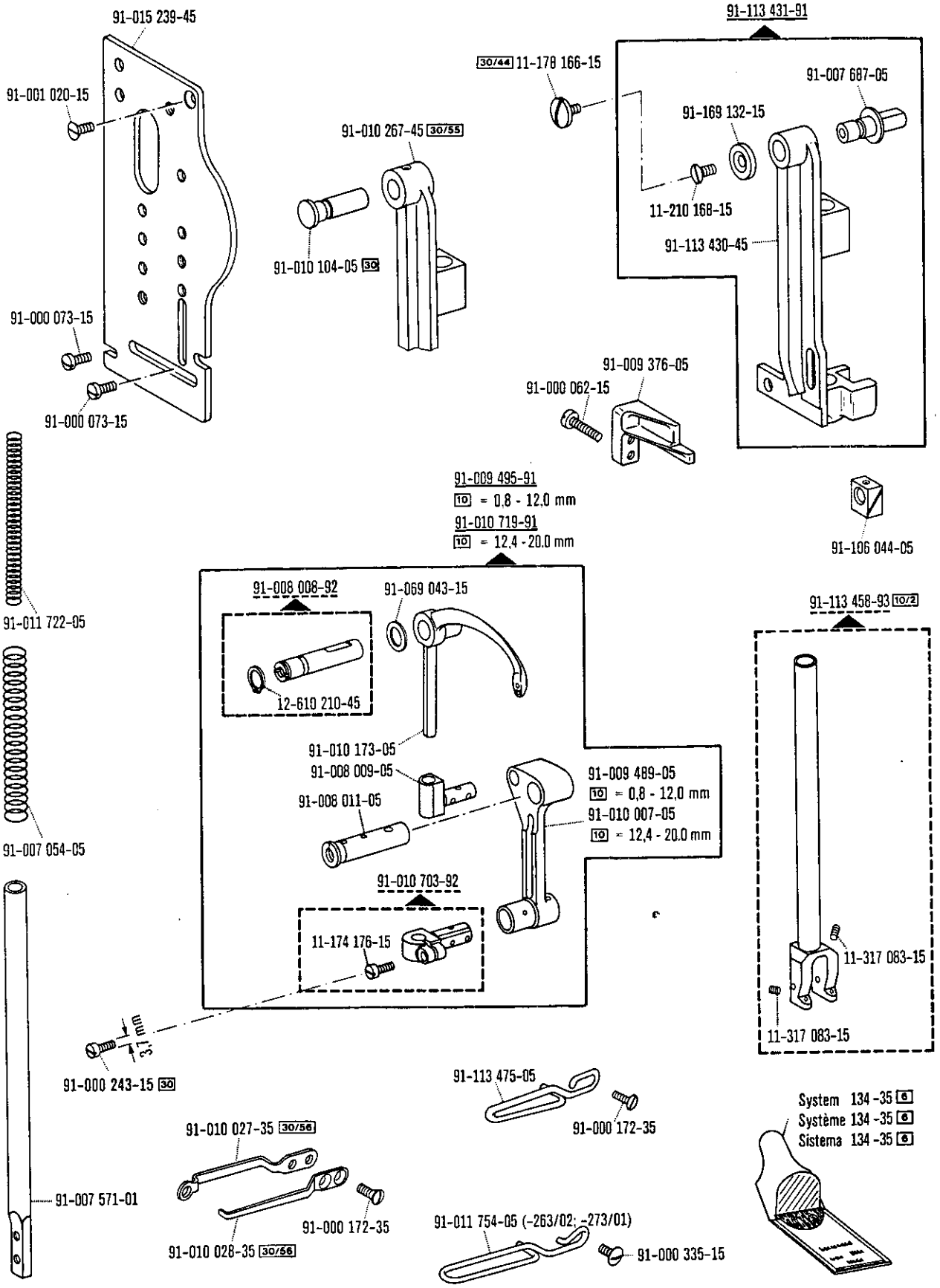


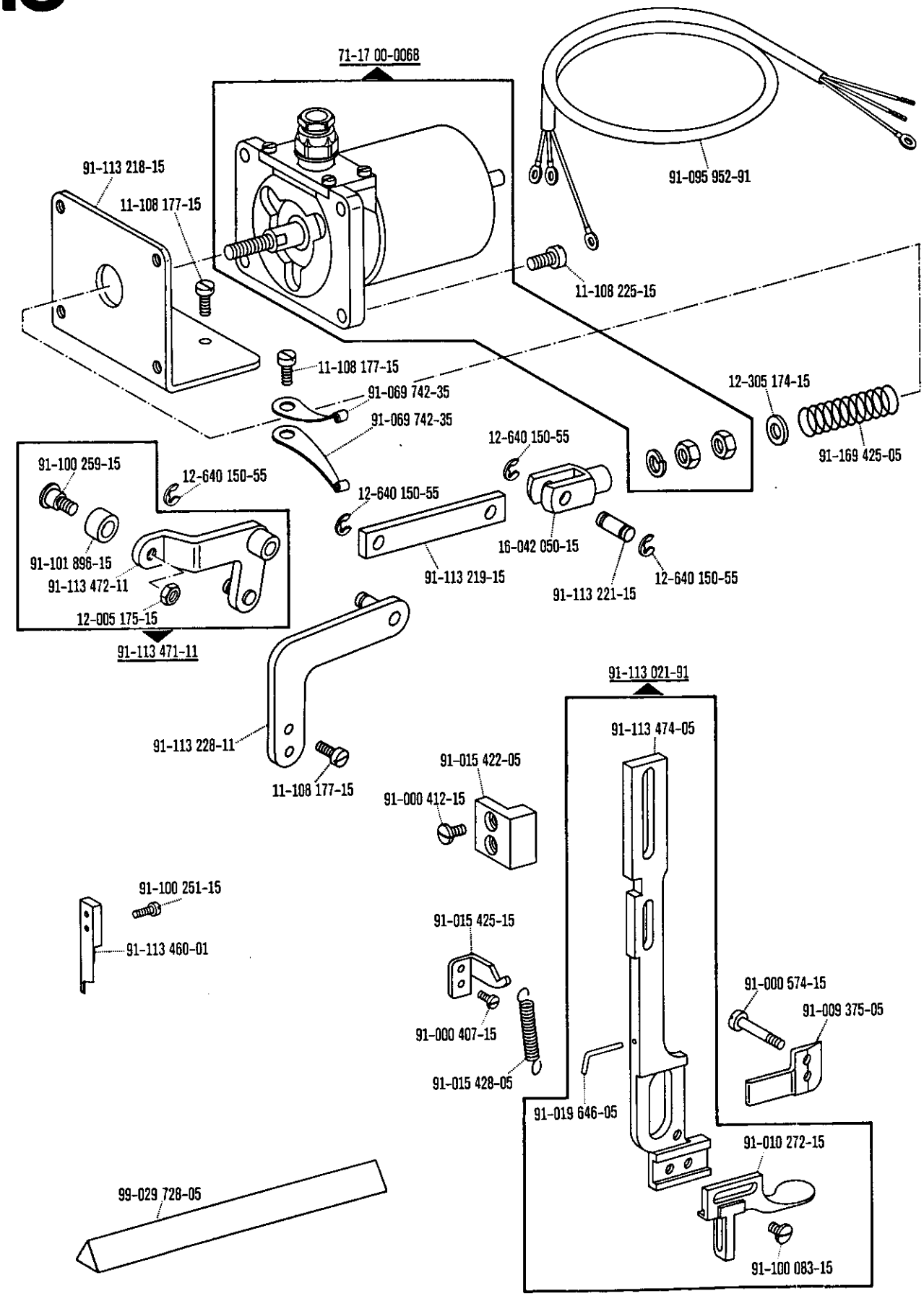
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 6 10/2 30 30/1 30/44 30/55 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8


91-000 152-15
91-000 152-15
91-010 360-05
91-010 360-05
91-113 446-91
91-113 433-05
12-640 090-55
91-113 447-12
11-108 225-15
91-113 448-05
91-113 455-05
91-000 560-15 30
5,5 mm
91-006 917-05
91-113 456-15
91-113 449-15
91-015 230-92
11-108 225-15
12-640 090-55
91-001 511-15
91-011 778-05
91-000 697-05
12-315 170-15
91-015 426-45
91-000 510-15
91-015 427-92
91-000 083-15
91-000 510-15
12-640 170-55
91-169 207-15
91-106 205-15
12-024 151-15
91-113 435-15
91-106 205-15
16-040 010-10
91-113 434-15
91-000 051-15
91-106 205-15
91-000 742-15
91-000 742-15
12-024 151-15
91-021 123-05
12-305 224-15
12-024 151-15
12-640 200-55
91-113 445-15
91-113 441-11
91-113 436-41

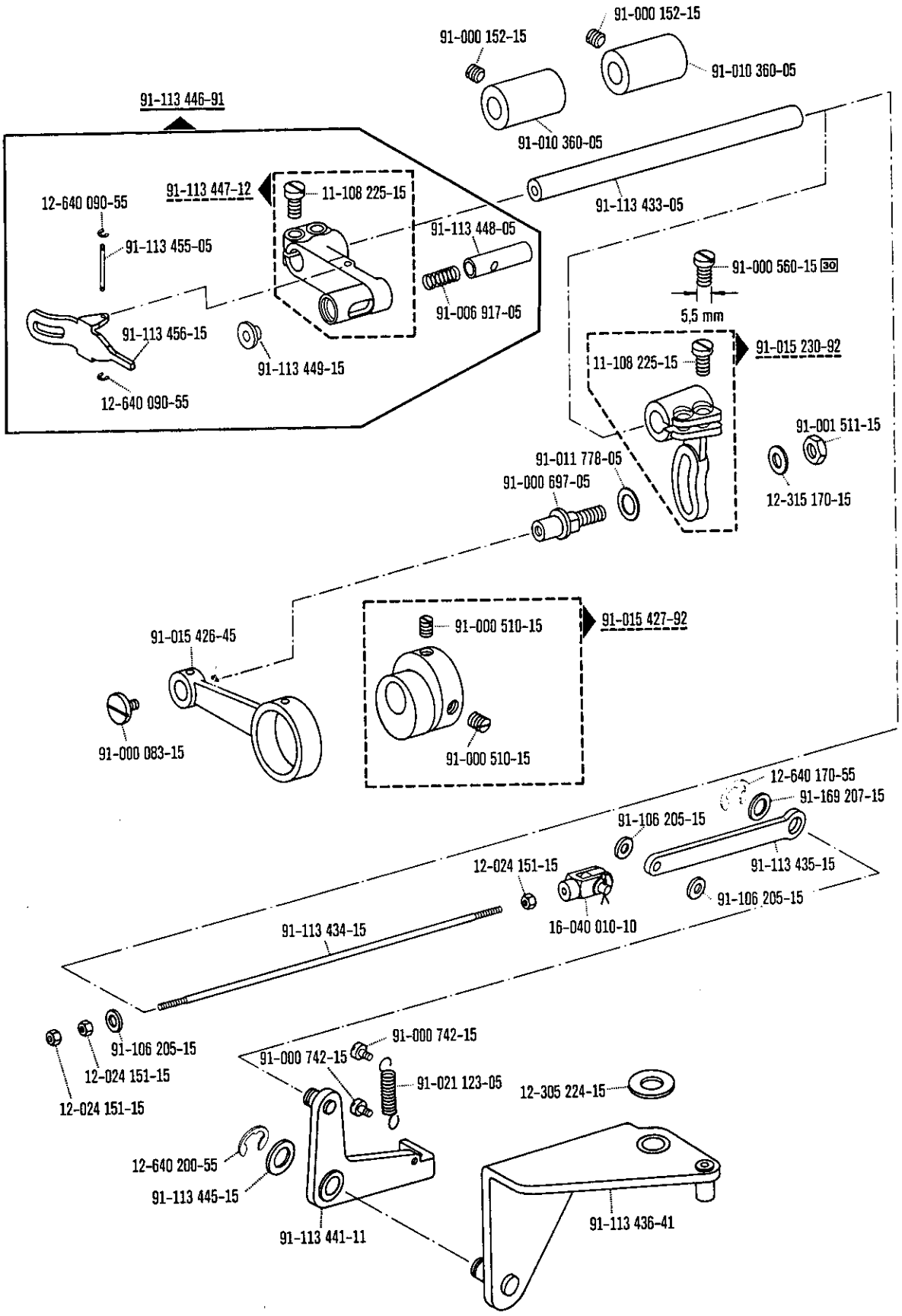


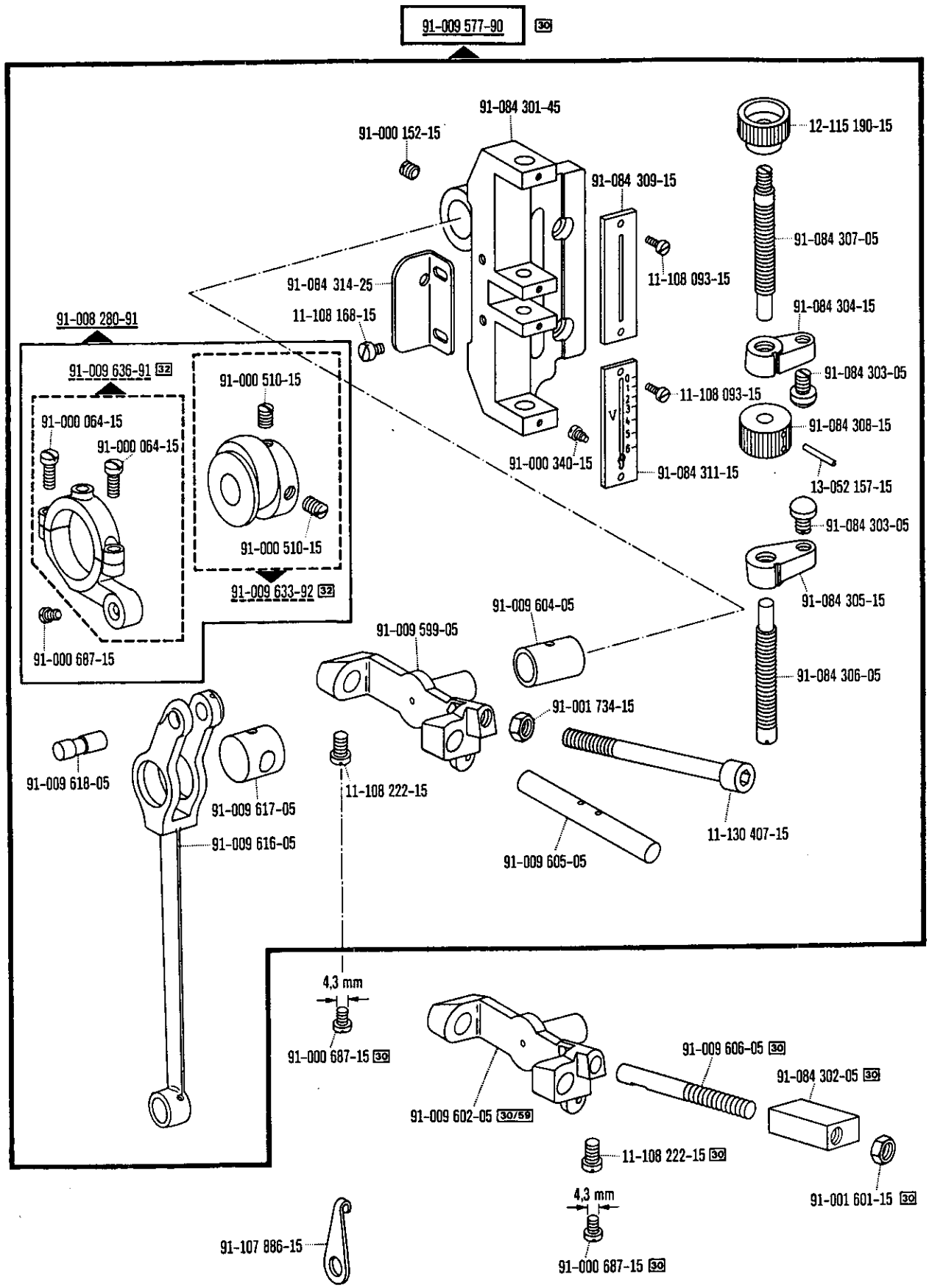
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 C 10 30 30/1 30/56 siehe Erläuterungen Seite 8
see explanations on page 8
voir légende page 10


91-015 239-45
91-001 020-15
91-000 073-15
91-000 073-15
91-010 267-45 30/55
91-010 104-05 30
30/44 11-178 166-15
91-113 431-91
91-007 687-05
91-169 132-15
11-210 168-15
91-113 430-45
91-009 376-05
91-000 062-15
91-106 044-05
91-009 495-91
10 = 0,8 - 12,0 mm
91-010 719-91
10 = 12,4 - 20,0 mm
91-011 722-05
91-008 008-92
91-069 043-15
12-610 210-45
91-010 173-05
91-008 009-05
91-008 011-05
91-009 489-05
10 = 0,8 - 12,0 mm
91-010 007-05
10 = 12,4 - 20,0 mm
91-007 054-05
91-010 703-92
11-174 176-15
91-113 458-93 10/2
11-317 083-15
11-317 083-15
91-000 243-15 30
91-113 475-05
91-000 172-35
System 134-35 6
Système 134-35 6
Sistema 134-35 6
91-007 571-01
91-010 027-35 30/56
91-000 172-35
91-010 028-35 30/56
91-011 754-05 (-263/02; -273/01)
91-000 335-15

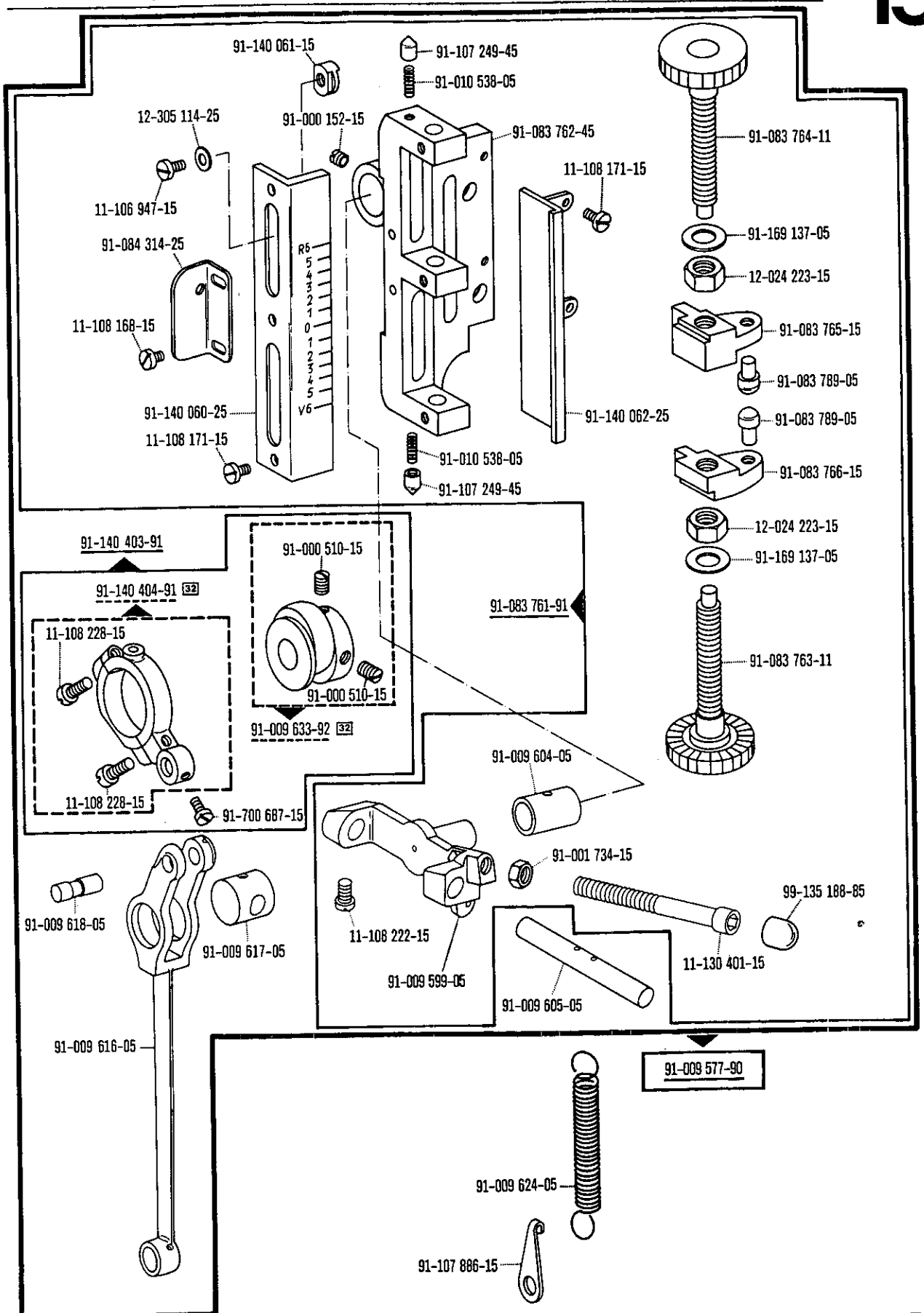


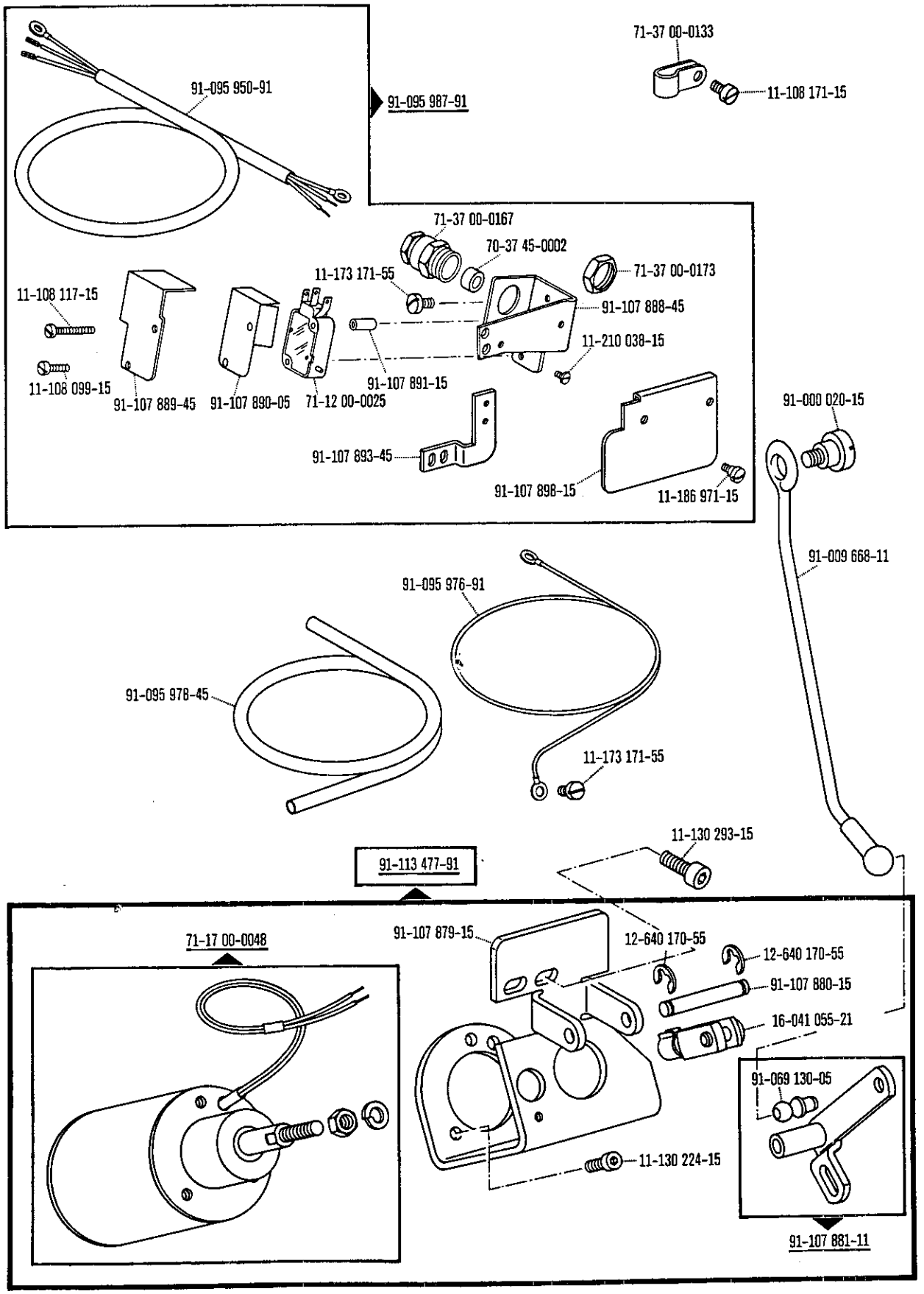
00-000 000-00 00-000 000-00 30/1 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

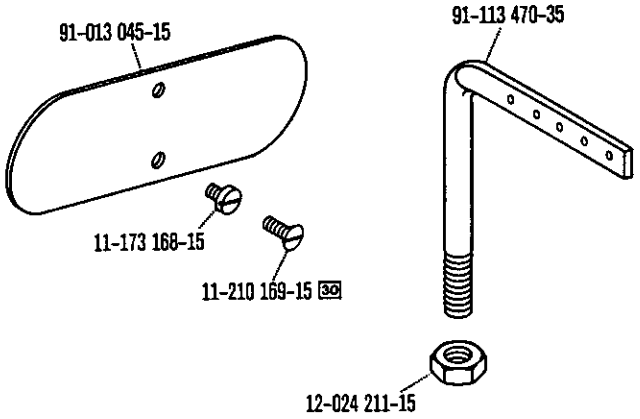

91-000 152-15
91-000 152-15
91-010 360-05
91-113 446-91
91-010 360-05
91-113 433-05
91-113 447-12
11-108 225-15
12-640 090-55
91-113 455-05
91-113 448-05
91-000 560-15 30
5,5 mm
91-006 917-05
91-113 456-15
91-113 449-15
91-015 230-92
11-108 225-15
12-640 090-55
91-001 511-15
91-011 778-05
91-000 697-05
12-315 170-15
91-015 426-45
91-000 510-15
91-015 427-92
91-000 083-15
91-000 510-15
12-640 170-55
91-169 207-15
91-106 205-15
12-024 151-15
91-113 435-15
91-106 205-15
16-040 010-10
91-113 434-15
91-106 205-15
91-000 742-15
12-024 151-15
91-000 742-15
91-021 123-05
12-305 224-15
12-024 151-15
12-640 200-55
91-113 445-15
91-113 441-11
91-113 436-41

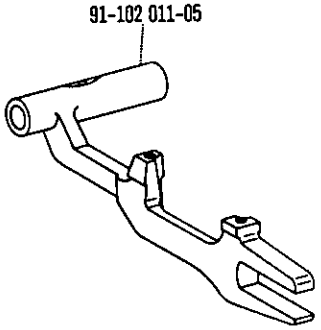


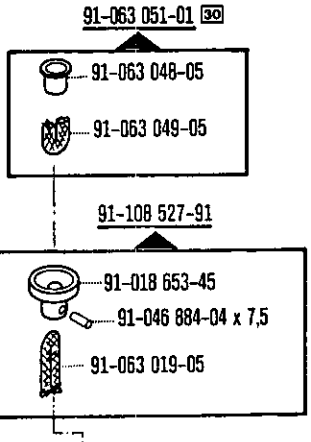
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30 30/1 30/59 32 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

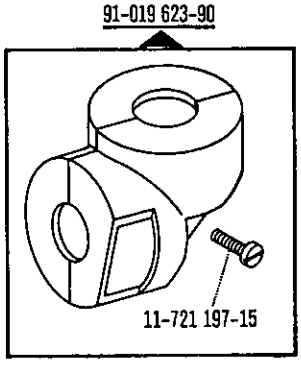

91-140 061-15
91-107 249-45
91-010 538-05
12-305 114-25
91-000 152-15
91-083 762-45
11-108 171-15
91-083 764-11
11-106 947-15
91-169 137-05
91-084 314-25
12-024 223-15
11-108 168-15
91-083 765-15
91-083 789-05
91-140 060-25
91-140 062-25
11-108 171-15
91-083 789-05
91-010 538-05
91-083 766-15
91-107 249-45
12-024 223-15
91-140 403-91
91-000 510-15
91-169 137-05
91-140 404-91 32
91-083 761-91
11-108 228-15
91-083 763-11
91-000 510-15
91-009 633-92 32
91-009 604-05
11-108 228-15
91-700 687-15
91-001 734-15
99-135 188-85
91-009 618-05
91-009 617-05
11-108 222-15
11-130 401-15
91-009 599-05
91-009 605-05
91-009 616-05
91-009 577-90
91-009 624-05
91-107 886-15

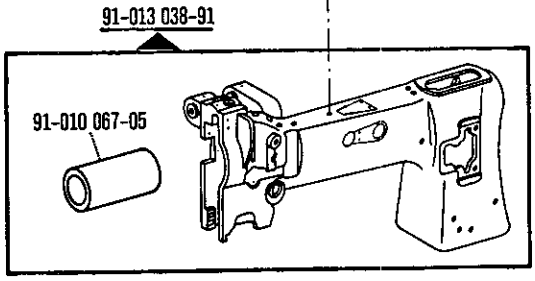

91-095 950-91
91-095 987-91
71-37 00-0133
11-108 171-15
71-37 00-0167
70-37 45-0002
71-37 00-0173
11-173 171-55
91-107 888-45
11-108 117-15
11-210 038-15
11-108 099-15
91-107 889-45
91-107 890-05
71-12 00-0025
91-107 891-15
91-107 893-45
91-107 898-15
11-186 971-15
91-000 020-15
91-009 668-11
91-095 976-91
91-095 978-45
11-173 171-55
11-130 293-15
91-113 477-91
71-17 00-0048
91-107 879-15
12-640 170-55
12-640 170-55
91-107 880-15
16-041 055-21
91-069 130-05
11-130 224-15
91-107 881-11

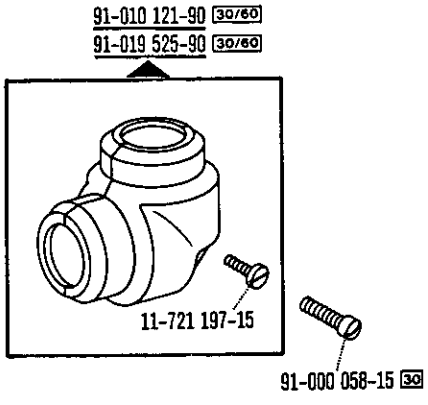


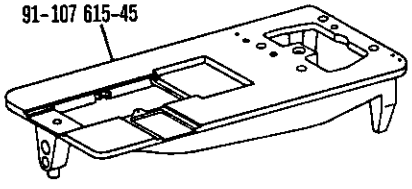




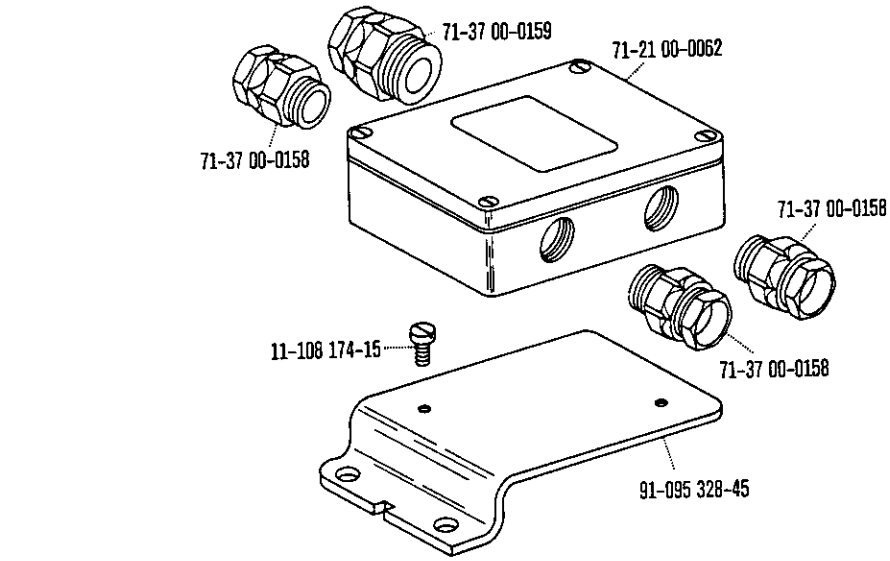


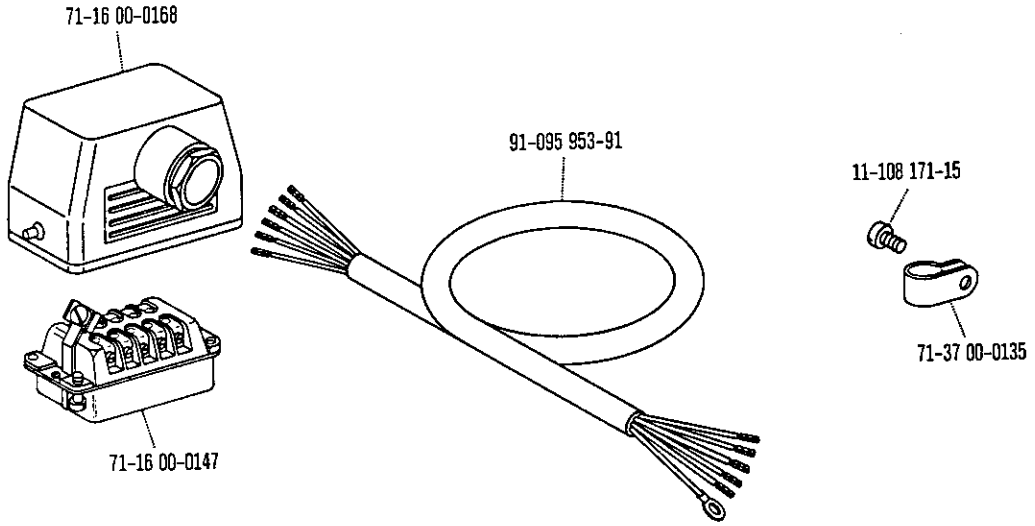


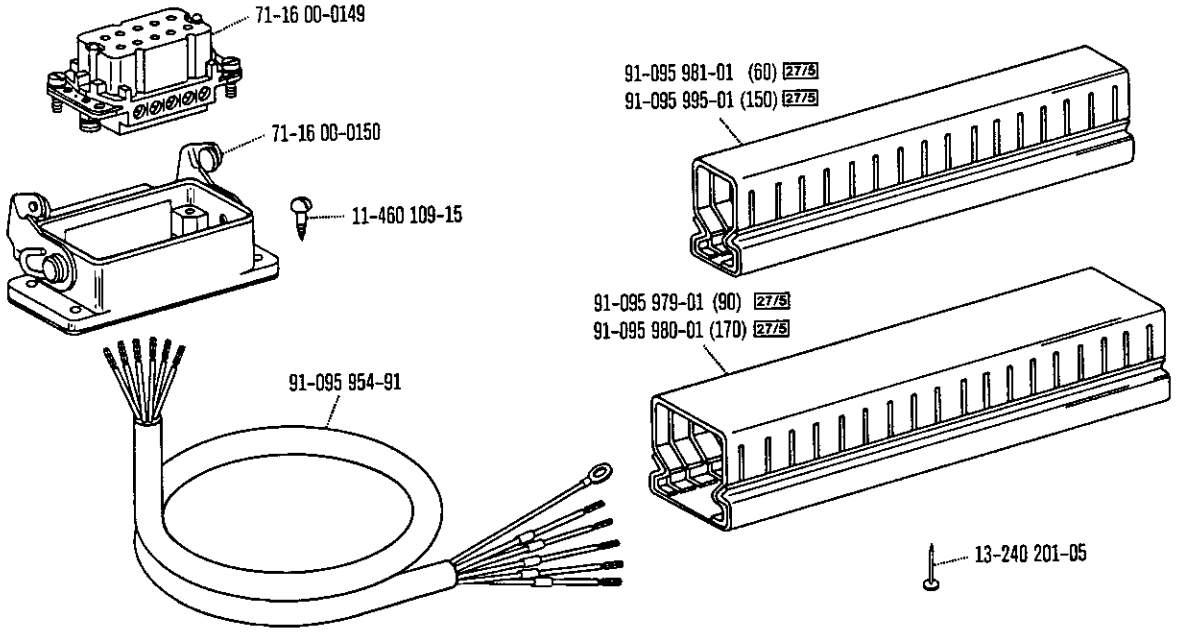


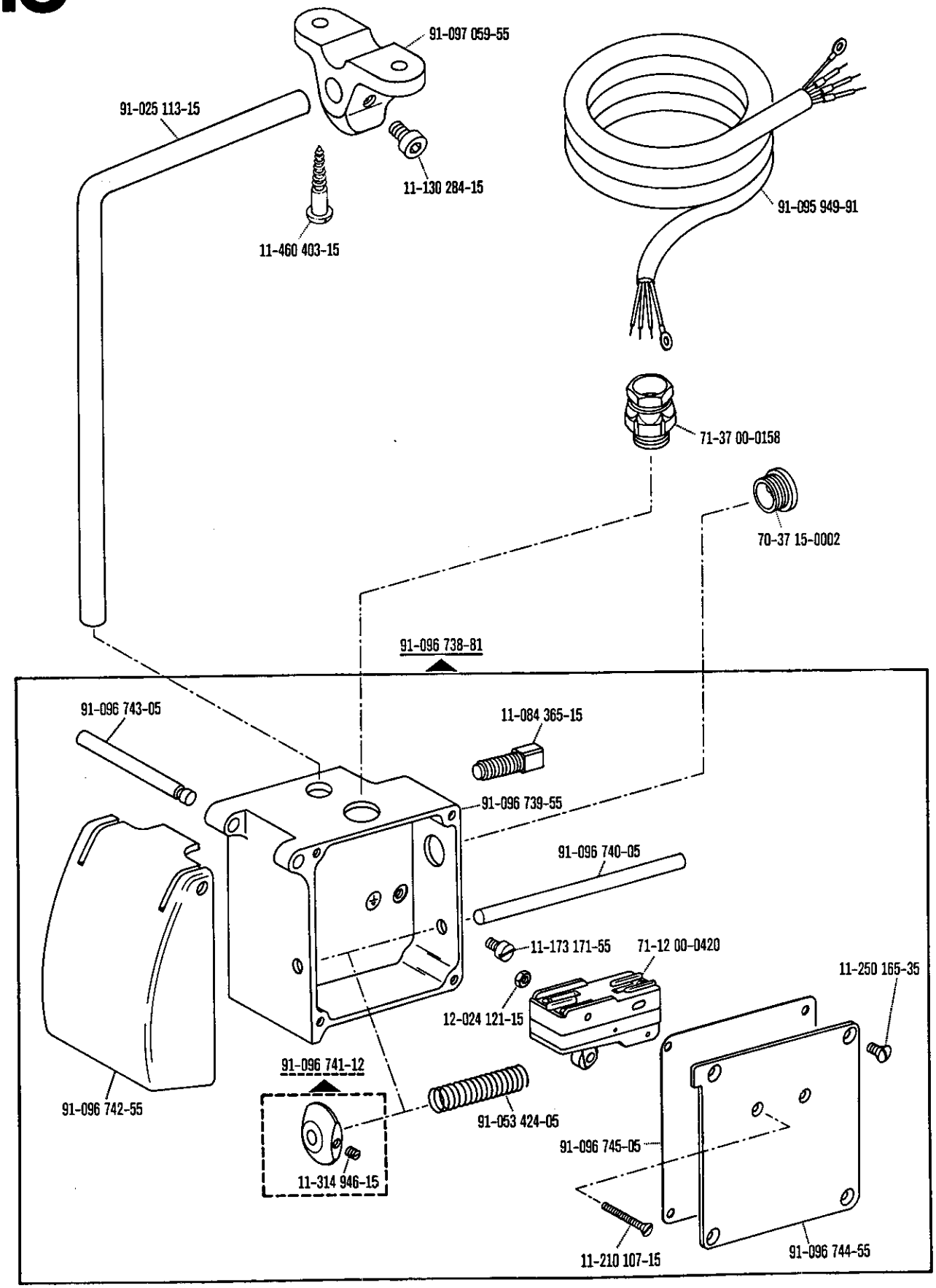


00-000 000-00 00-000 000-00 30 30/1 30/60 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8

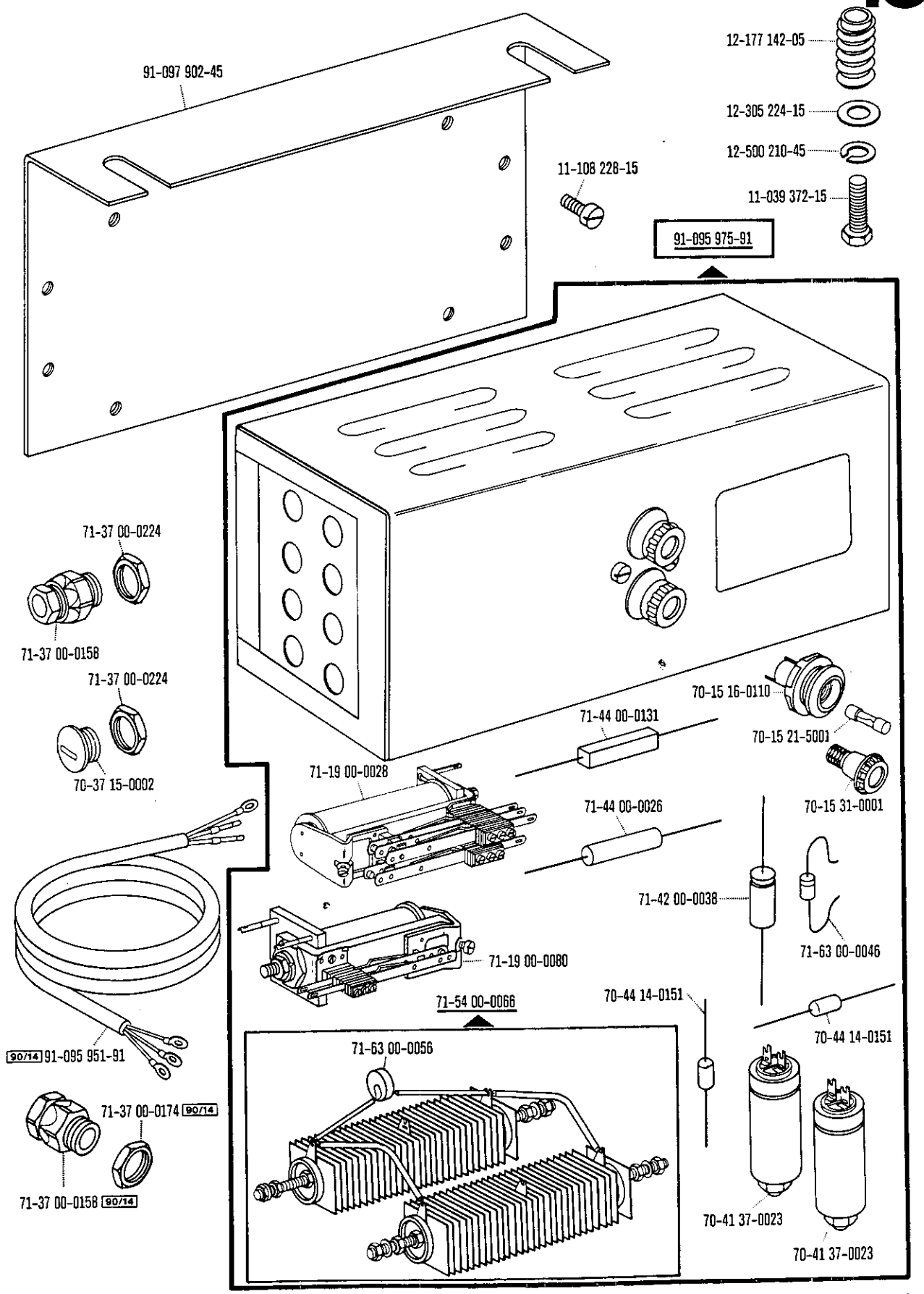

71-37 00-0159
71-21 00-0062
71-37 00-0158
71-37 00-0158
11-108 174-15
71-37 00-0158
91-095 328-45


71-16 00-0168
91-095 953-91
11-108 171-15
71-37 00-0135
71-16 00-0147

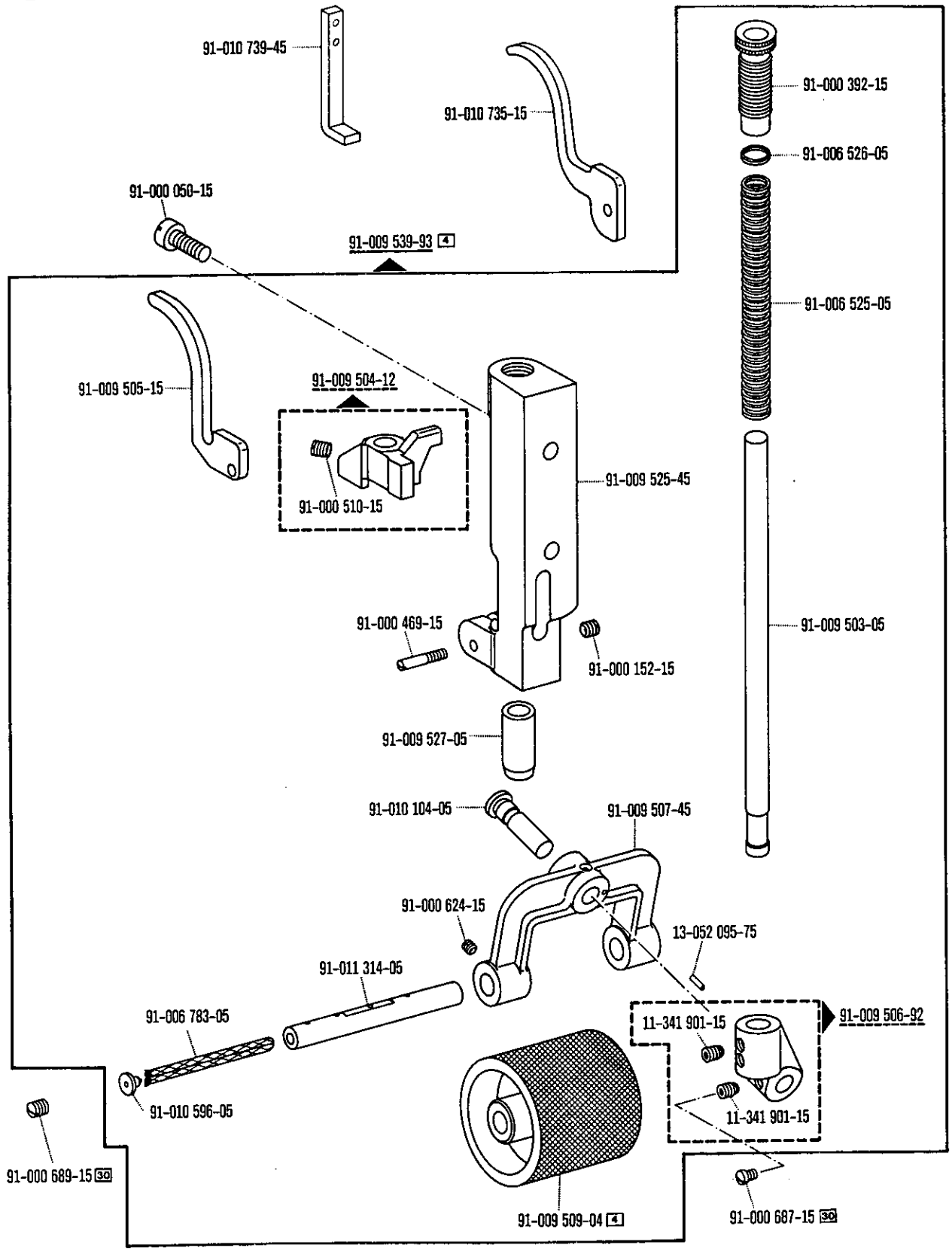

71-16 00-0149
91-095 981-01 (60) 27/5
91-095 995-01 (150) 27/5
71-16 00-0150
11-460 109-15
91-095 979-01 (90) 27/5
91-095 980-01 (170) 27/5
91-095 954-91
13-240 201-05



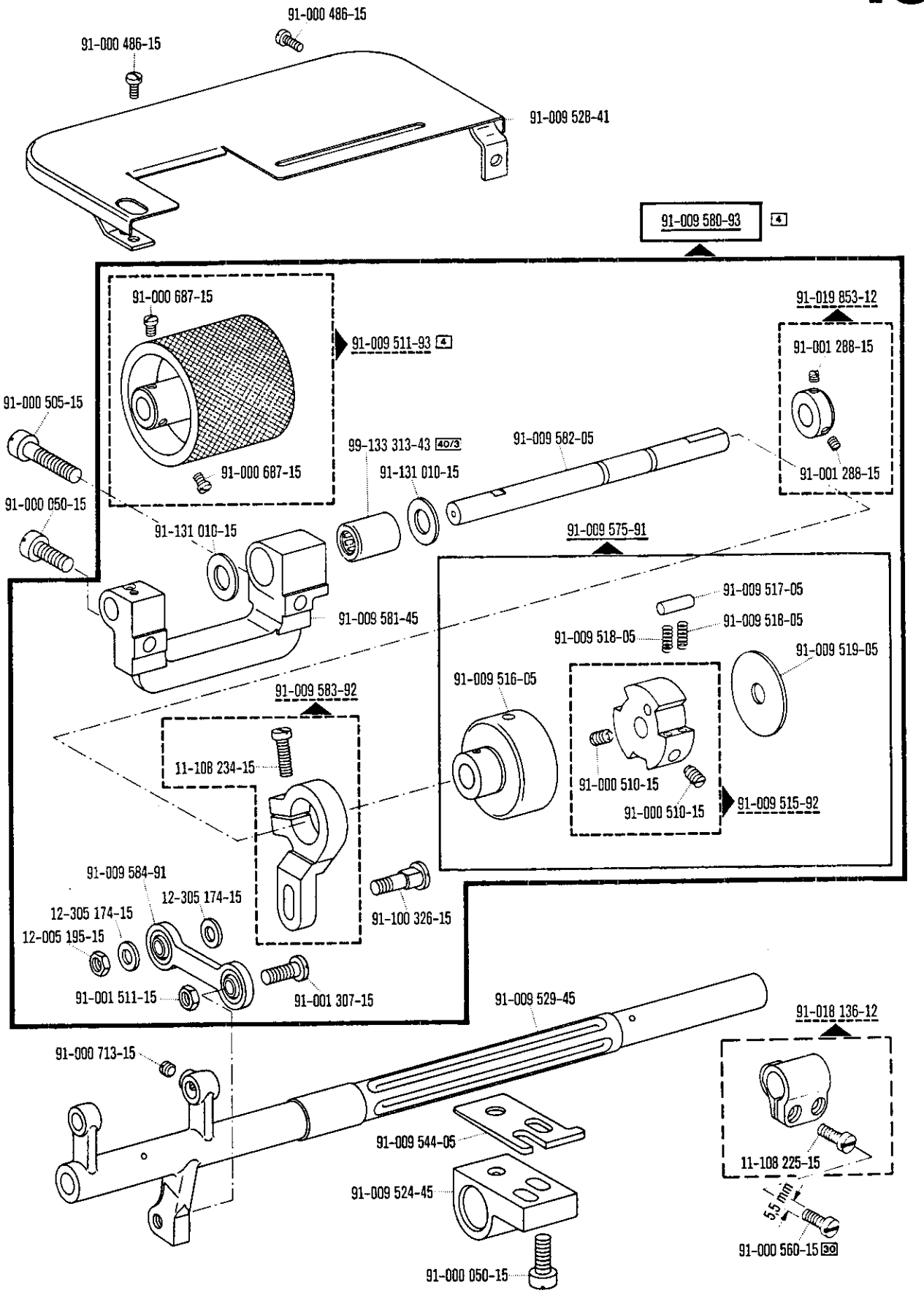
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30/1 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

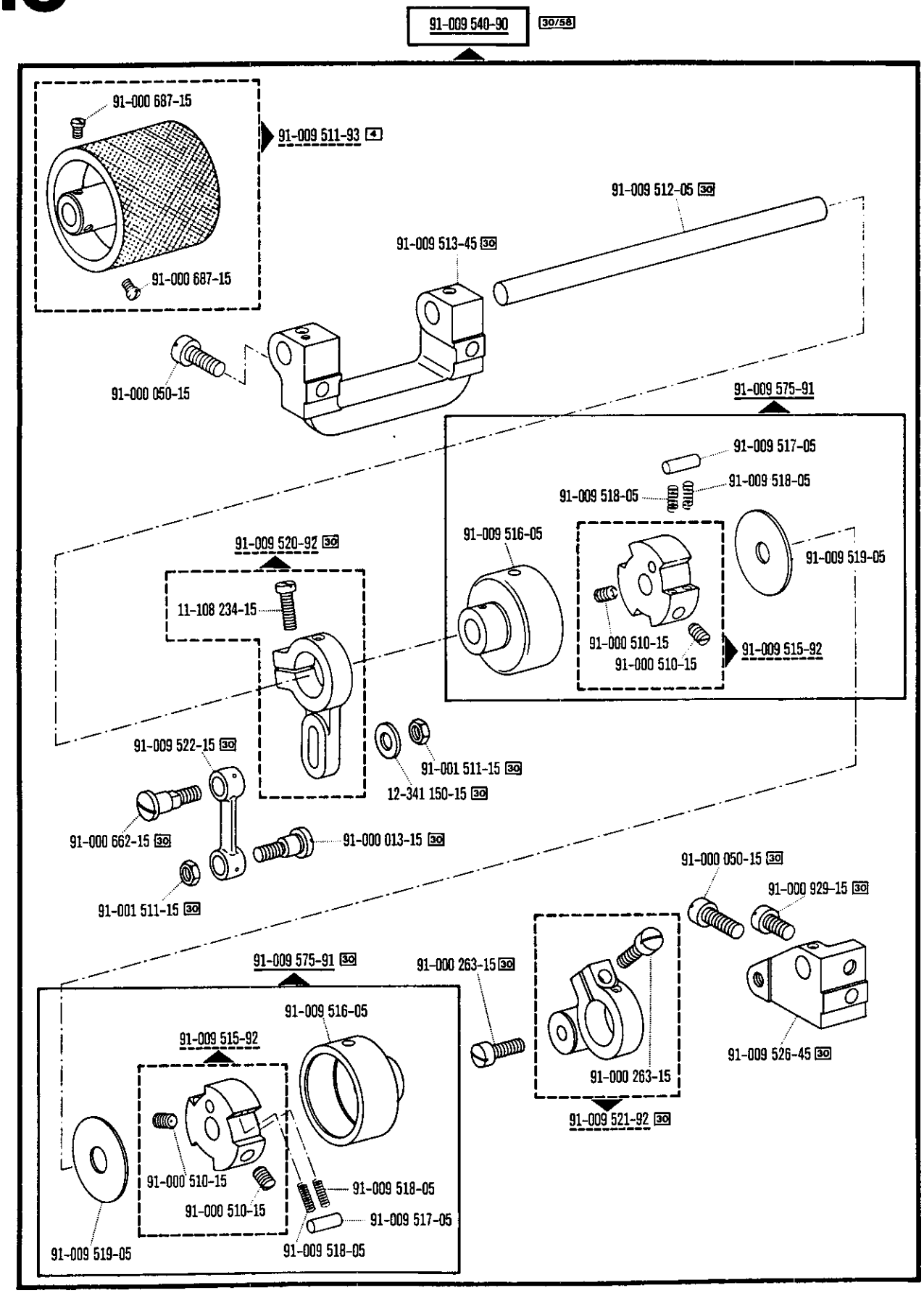


00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30/1 90/14 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10
ver explicaciones de la página 12

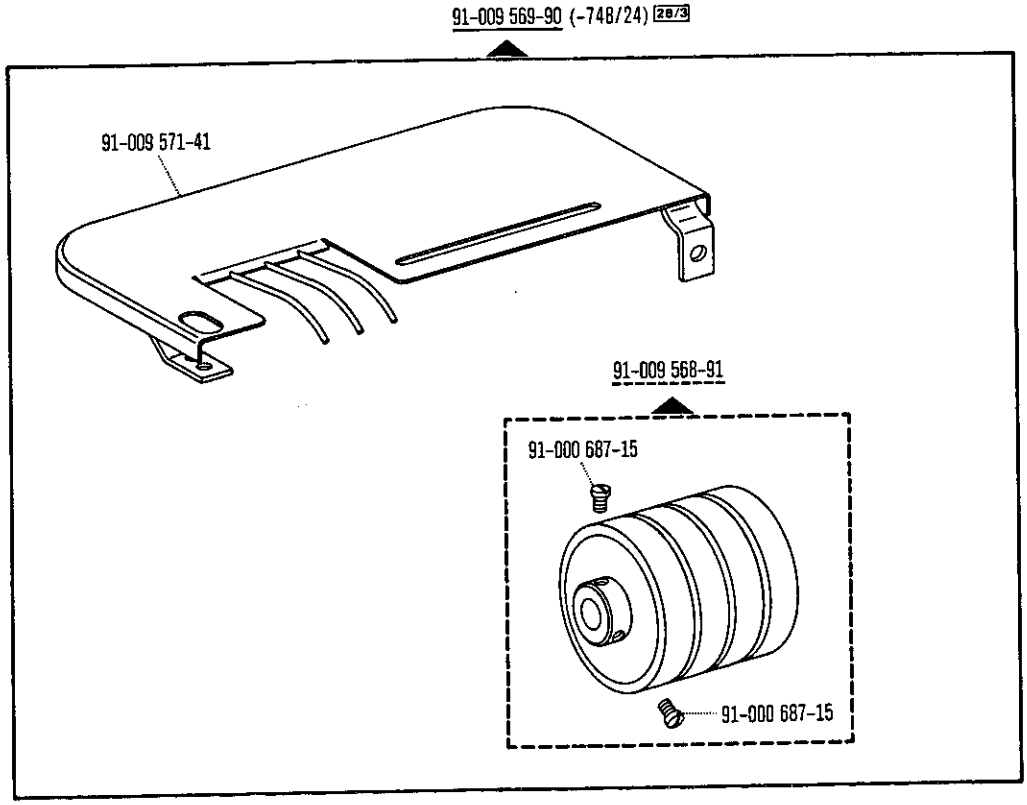


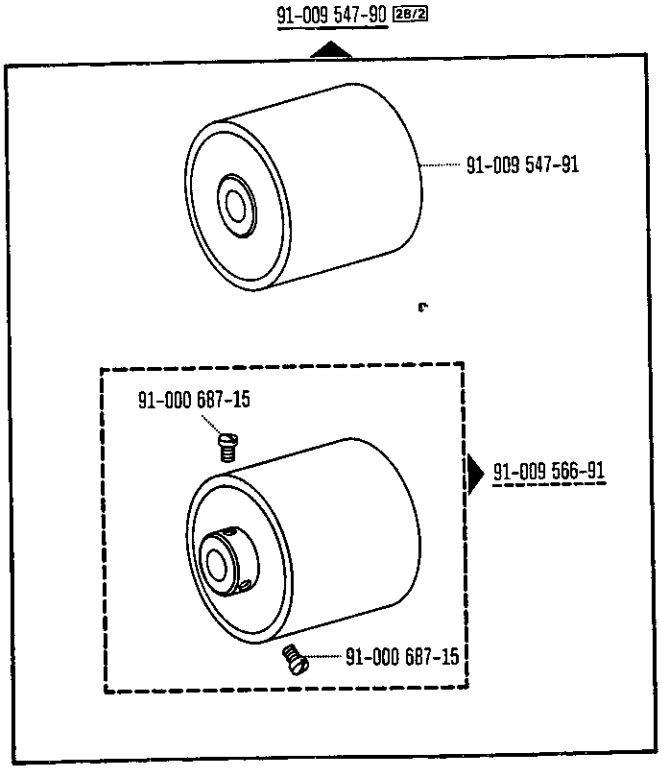
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 4 30 30/0 30/1 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 6

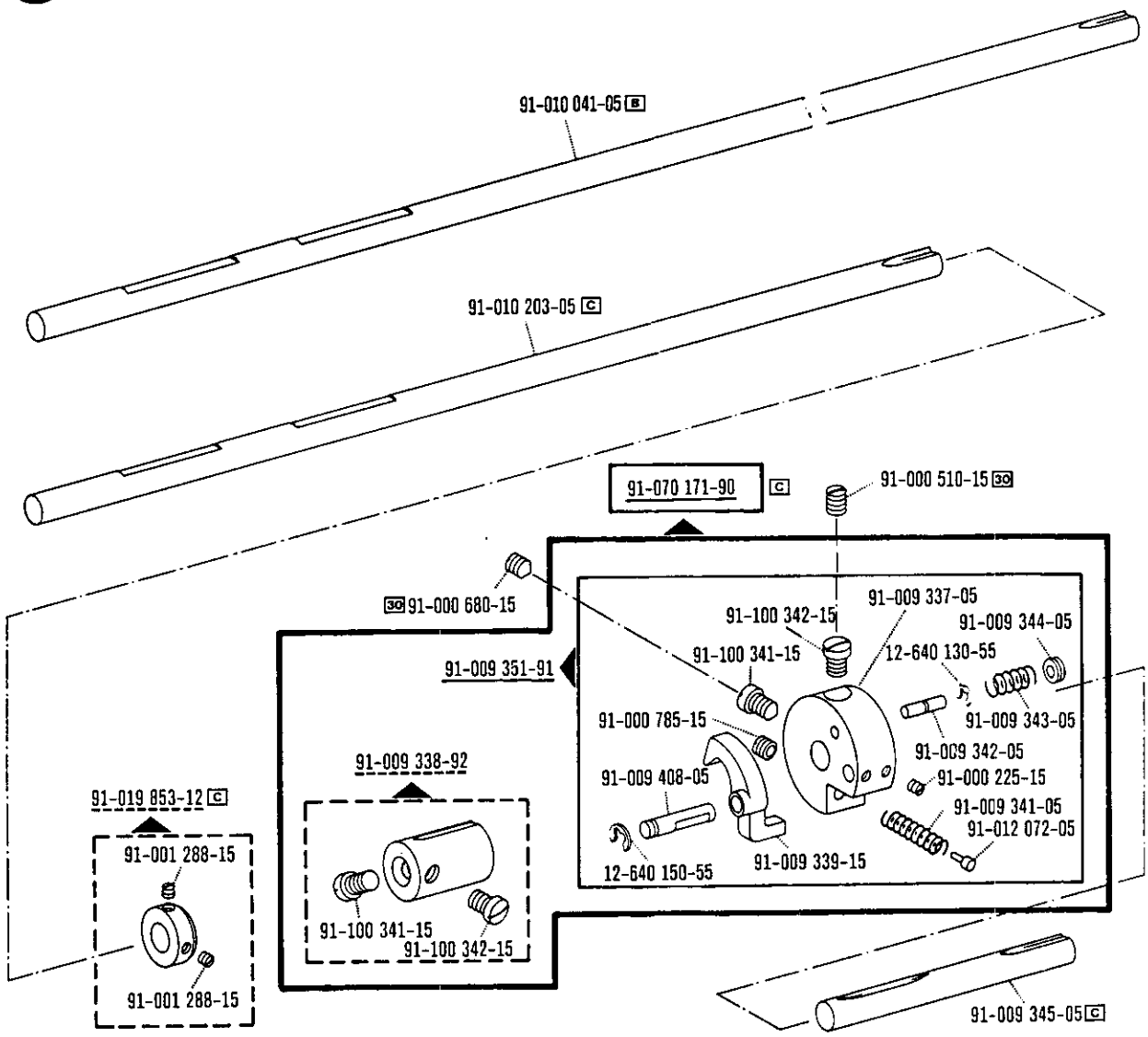

91-000 486-15
91-000 486-15
91-009 528-41
91-009 580-93 4
91-000 687-15
91-009 511-93 4
91-000 687-15
91-019 853-12
91-001 288-15
91-001 288-15
91-000 505-15
99-133 313-43 40/3
91-131 010-15
91-009 582-05
91-000 050-15
91-131 010-15
91-009 575-91
91-009 581-45
91-009 517-05
91-009 518-05
91-009 518-05
91-009 519-05
91-009 516-05
91-009 583-92
11-108 234-15
91-000 510-15
91-000 510-15
91-009 515-92
91-009 584-91
12-305 174-15
12-305 174-15
12-005 195-15
91-100 326-15
91-001 511-15
91-001 307-15
91-009 529-45
91-018 136-12
91-000 713-15
91-009 544-05
11-108 225-15
91-009 524-45
5,5 mm
91-000 560-15 30
91-000 050-15

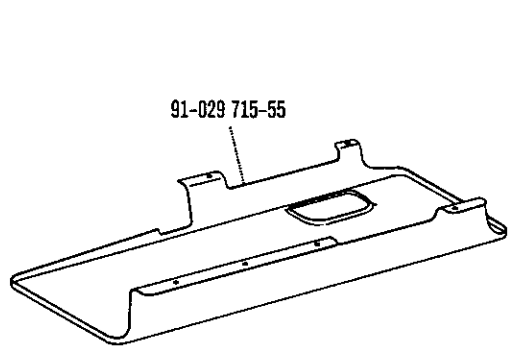


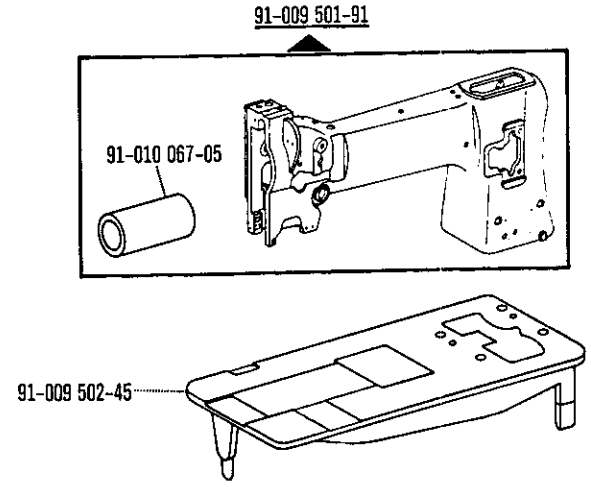
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 4 30 30/0 30/1 30/58 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10


91-009 569-90 (-748/24) 28/3
91-009 571-41
91-009 568-91
91-000 687-15
91-000 687-15

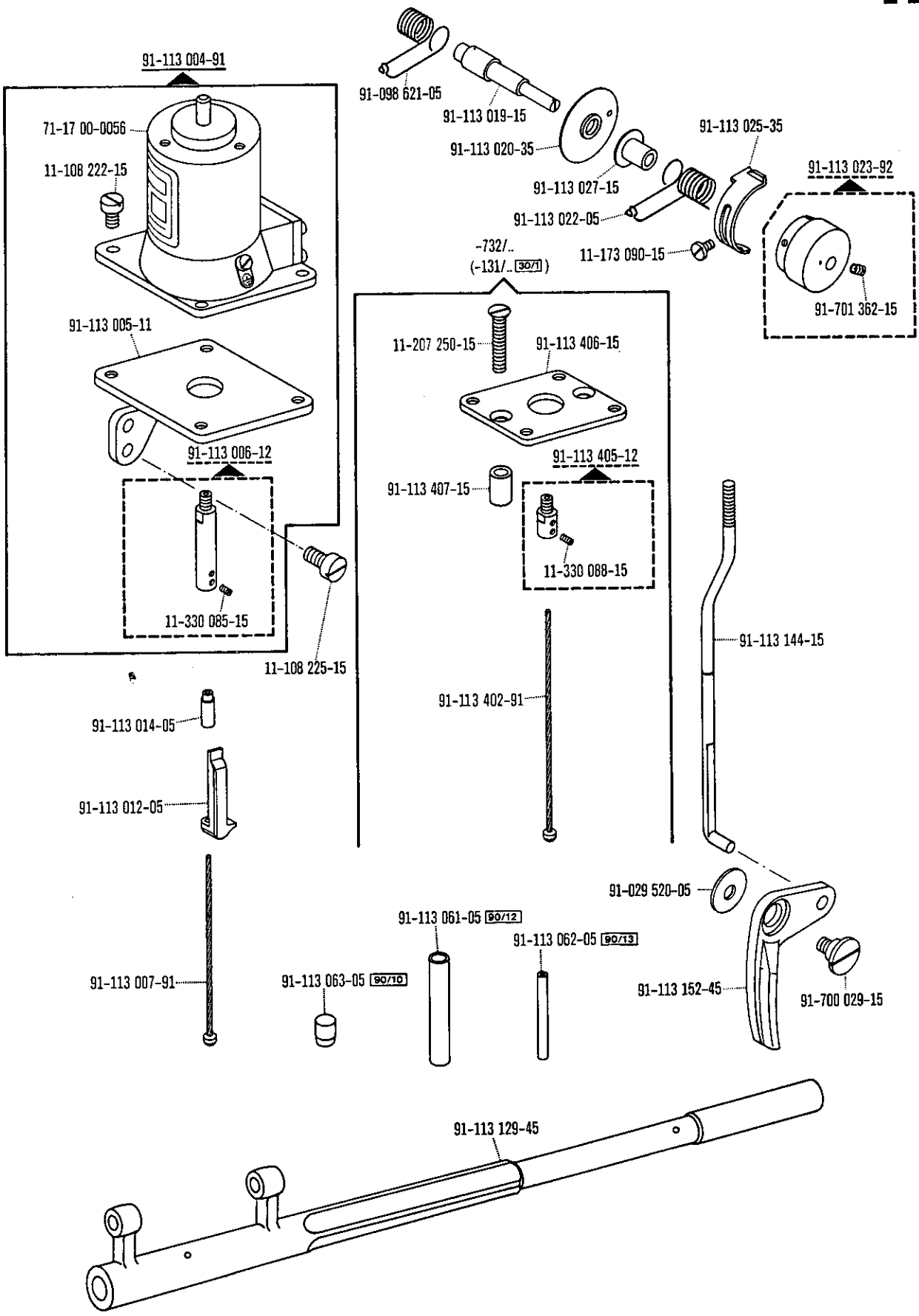

91-009 547-90 28/2
91-009 547-91
91-000 687-15
91-009 566-91
91-000 687-15

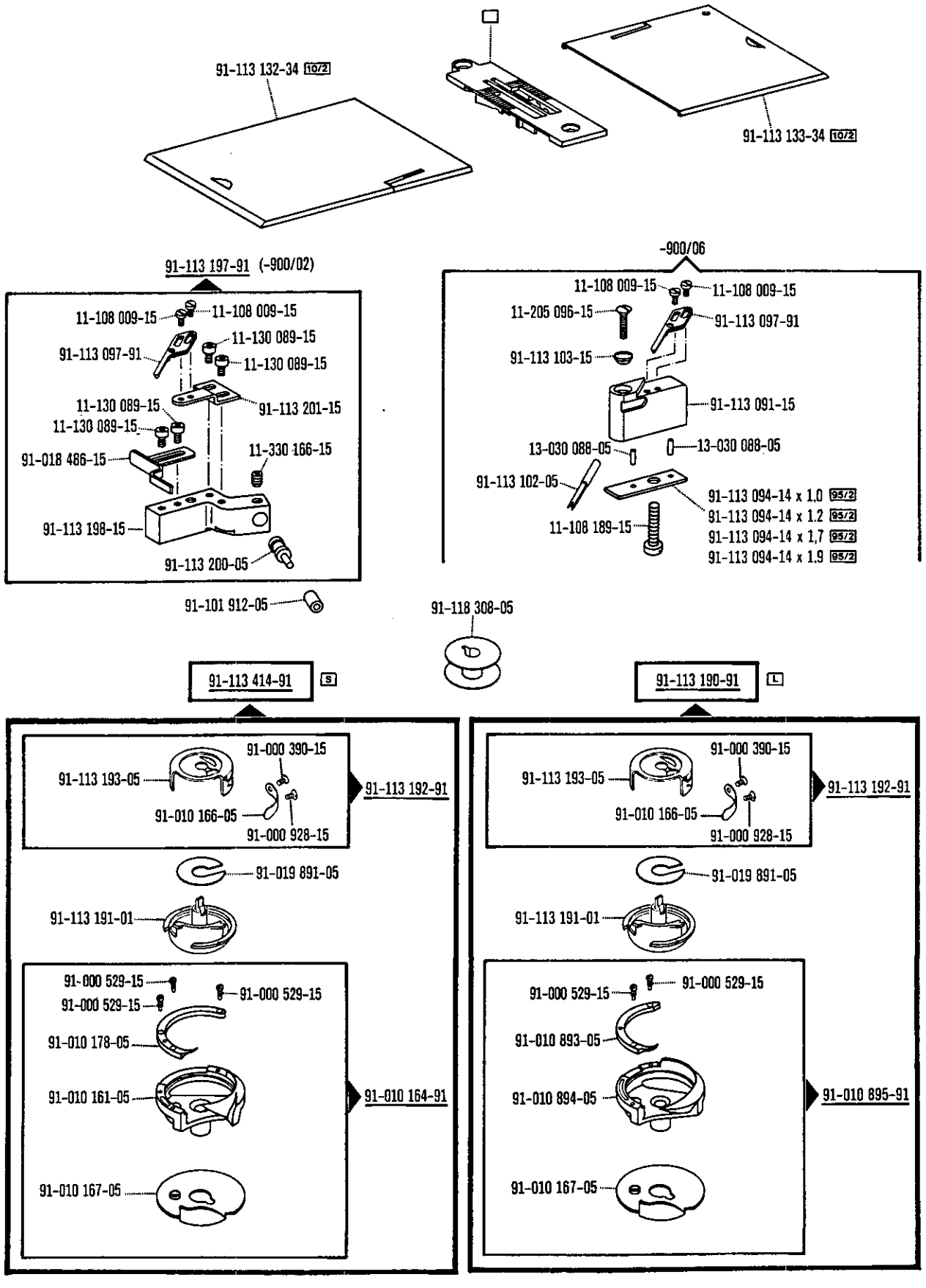


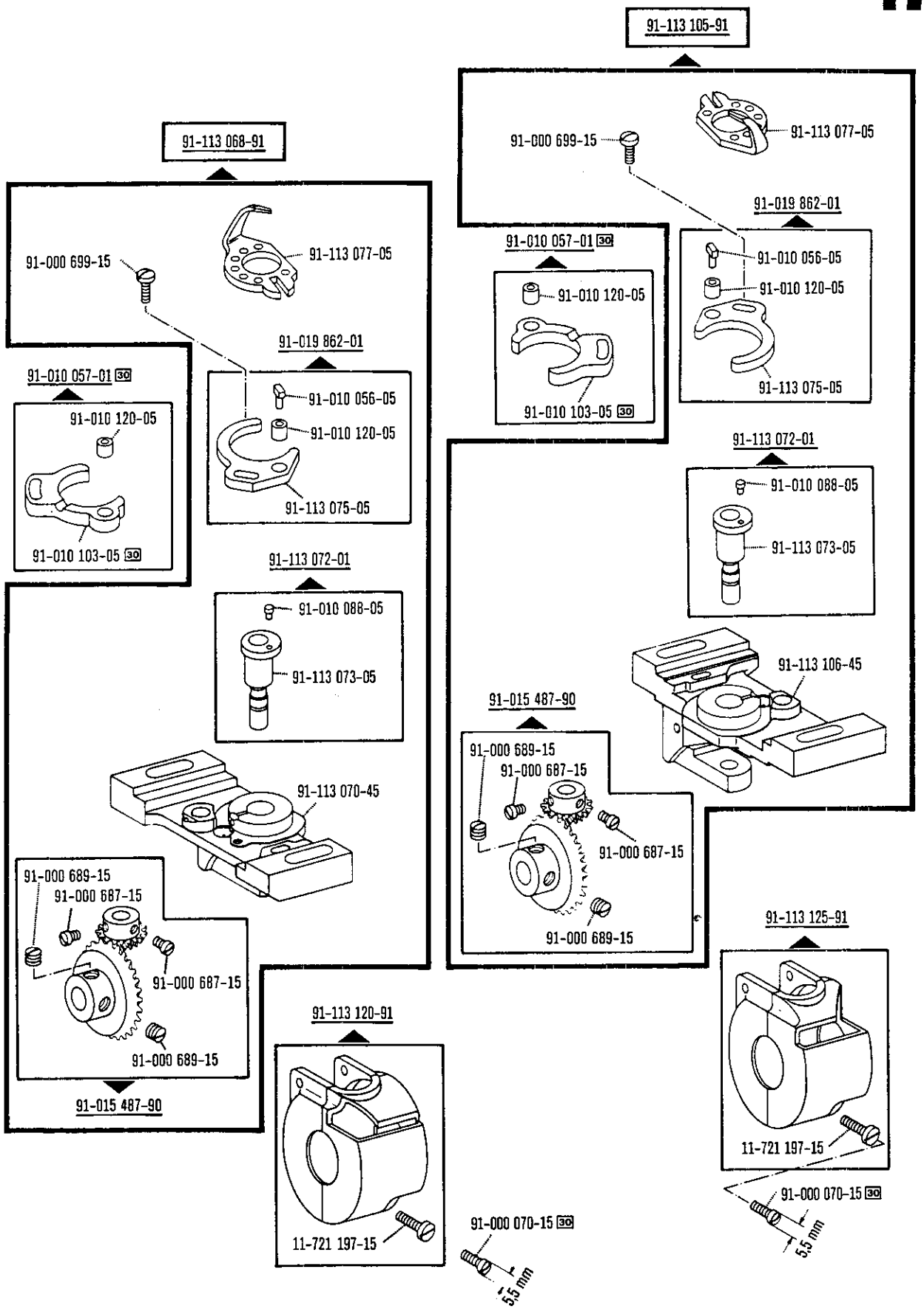


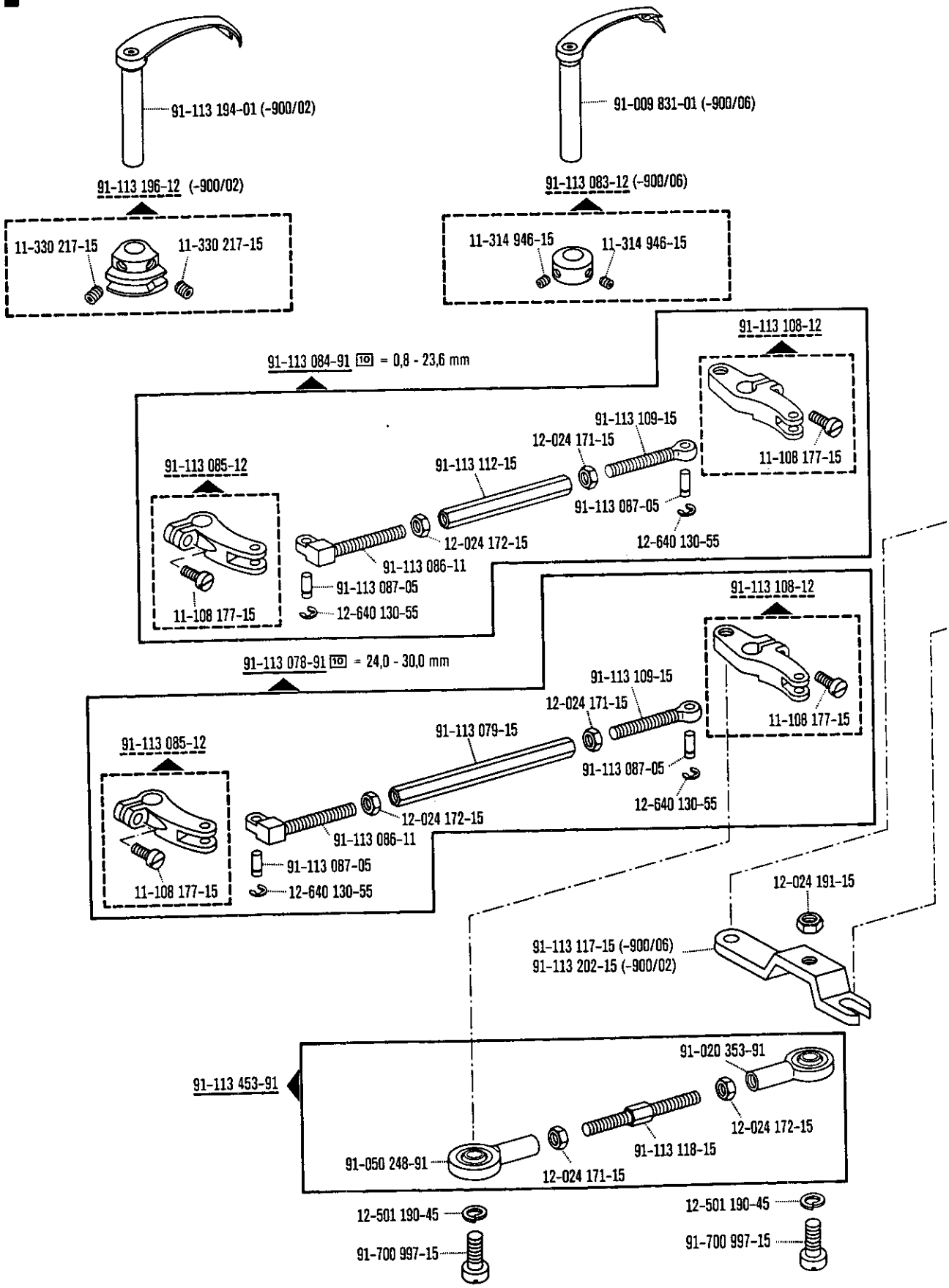


00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 B C 30 30/0 30/1 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

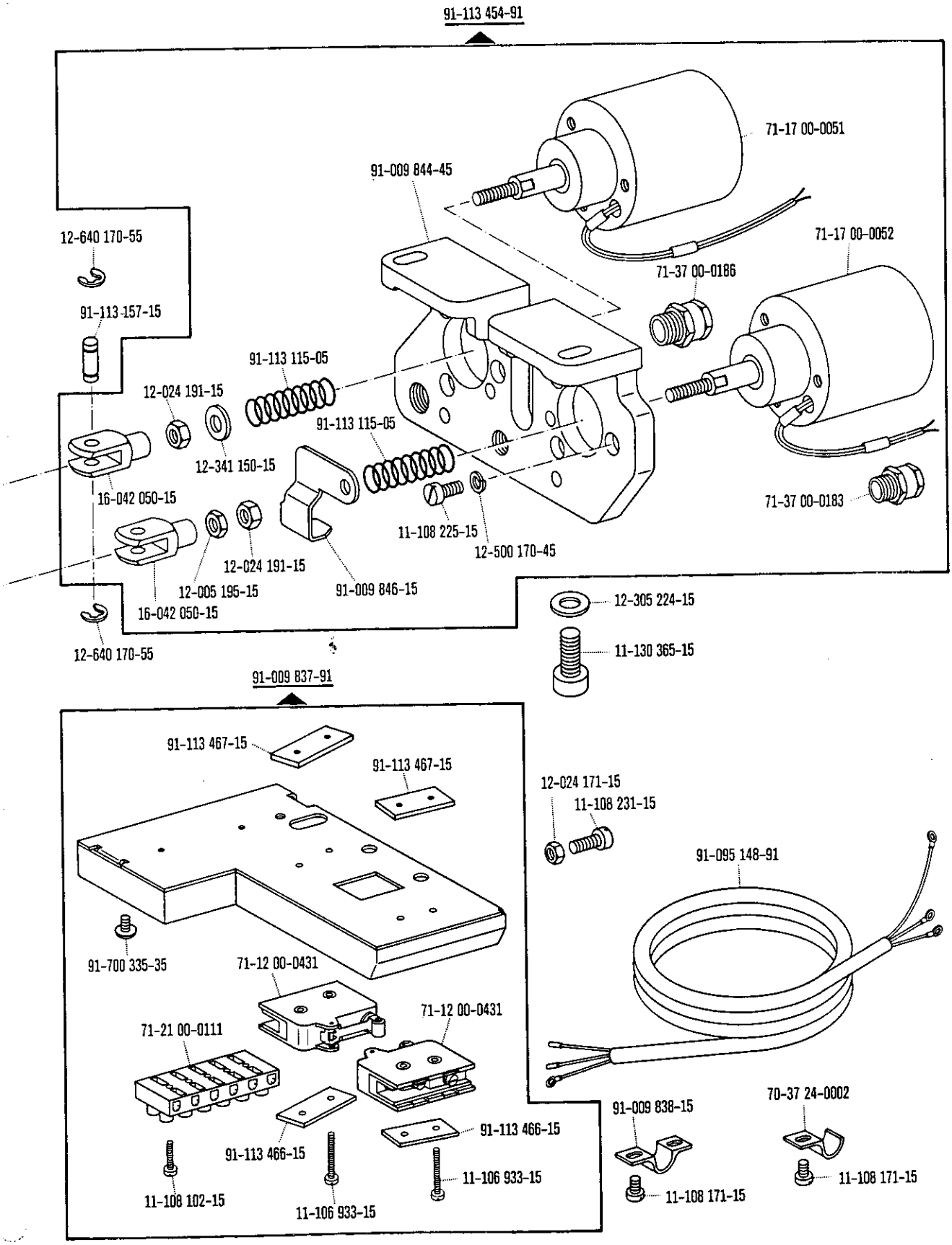

91-113 004-91
71-17 00-0056
11-108 222-15
91-113 005-11
91-113 006-12
11-330 085-15
11-108 225-15
91-098 621-05
91-113 019-15
91-113 020-35
91-113 027-15
91-113 022-05
11-173 090-15
91-113 025-35
91-113 023-92
91-701 362-15
-732/..
(-131/.. 30/1)
11-207 250-15
91-113 406-15
91-113 405-12
91-113 407-15
11-330 088-15
91-113 144-15
91-113 402-91
91-113 014-05
91-113 012-05
91-113 007-91
91-029 520-05
91-113 061-05 90/12
91-113 062-05 90/13
91-113 063-05 90/10
91-113 152-45
91-700 029-15
91-113 129-45


91-113 132-34 10/2
91-113 133-34 10/2
91-113 197-91 (-900/02)
11-108 009-15
11-108 009-15
11-130 089-15
91-113 097-91
11-130 089-15
11-130 089-15
91-113 201-15
11-130 089-15
11-330 166-15
91-018 486-15
91-113 198-15
91-113 200-05
-900/06
11-108 009-15
11-108 009-15
11-205 096-15
91-113 097-91
91-113 103-15
91-113 091-15
13-030 088-05
13-030 088-05
91-113 102-05
91-113 094-14 x 1,0 95/2
91-113 094-14 x 1,2 95/2
91-113 094-14 x 1,7 95/2
91-113 094-14 x 1,9 95/2
11-108 189-15
91-101 912-05
91-118 308-05
91-113 414-91 S
91-113 190-91 L
91-000 390-15
91-113 193-05
91-113 192-91
91-010 166-05
91-000 928-15
91-019 891-05
91-113 191-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 178-05
91-010 161-05
91-010 164-91
91-010 167-05
91-000 390-15
91-113 193-05
91-113 192-91
91-010 166-05
91-000 928-15
91-019 891-05
91-113 191-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 893-05
91-010 894-05
91-010 895-91
91-010 167-05

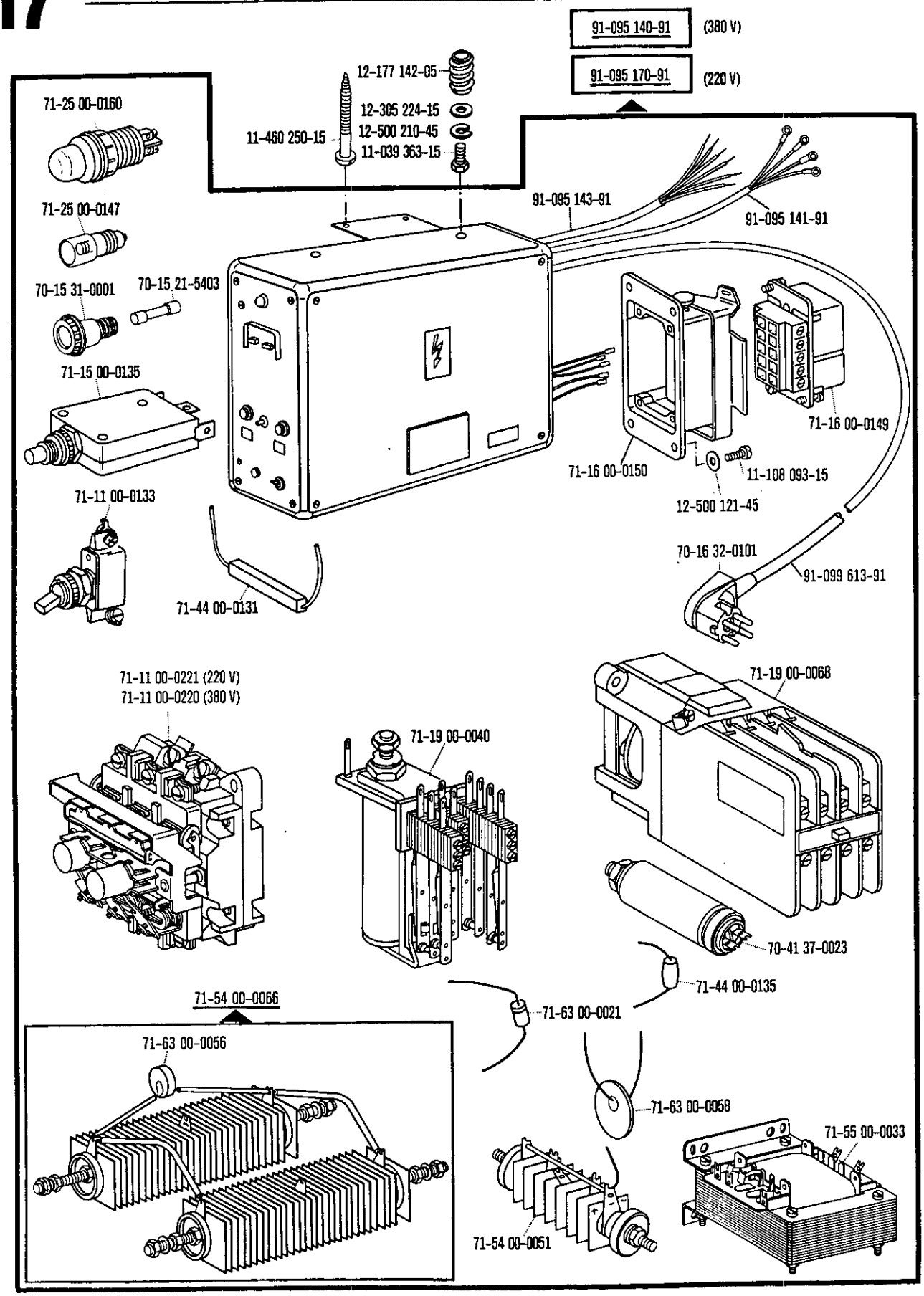

91-113 105-91
91-000 699-15
91-113 077-05
91-019 862-01
91-010 057-01 30
91-010 056-05
91-010 120-05
91-010 120-05
91-113 075-05
91-010 103-05 30
91-113 072-01
91-010 088-05
91-113 073-05
91-113 106-45
91-015 487-90
91-000 689-15
91-000 687-15
91-000 687-15
91-000 689-15
91-113 125-91
11-721 197-15
91-000 070-15 30
5.5 mm
91-113 068-91
91-000 699-15
91-113 077-05
91-019 862-01
91-010 057-01 30
91-010 120-05
91-010 056-05
91-010 120-05
91-113 075-05
91-010 103-05 30
91-113 072-01
91-010 088-05
91-113 073-05
91-113 070-45
91-000 689-15
91-000 687-15
91-000 687-15
91-000 689-15
91-015 487-90
91-113 120-91
11-721 197-15
91-000 070-15 30
5.5 mm



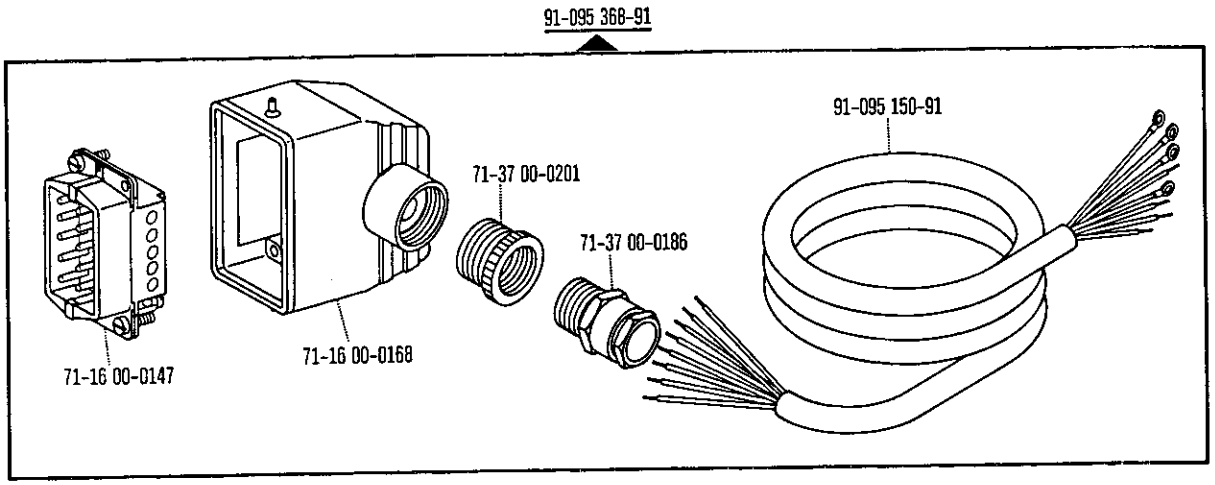
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 10 30/0 siehe Erläuterungen Seite 6 see explanations on page 8

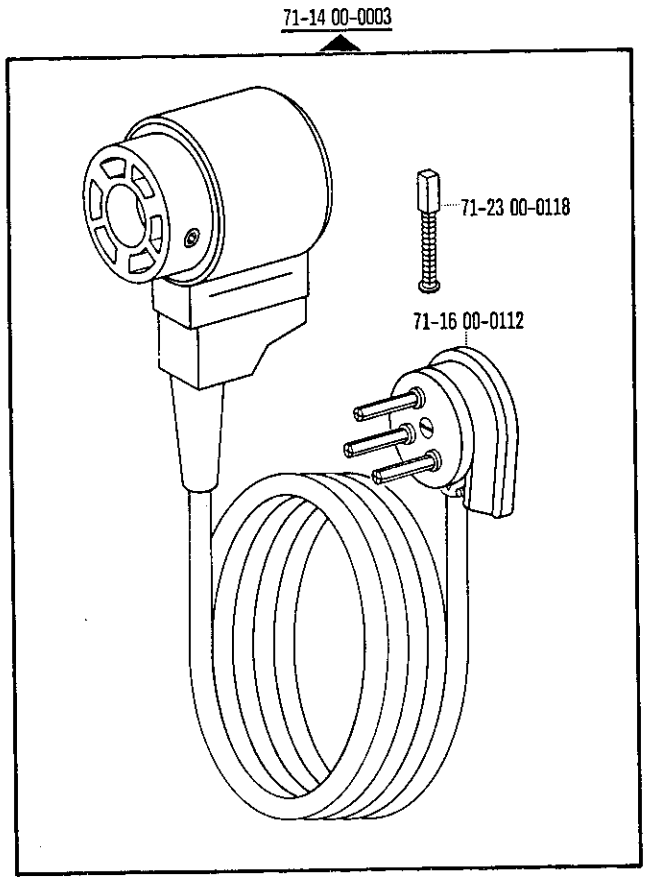


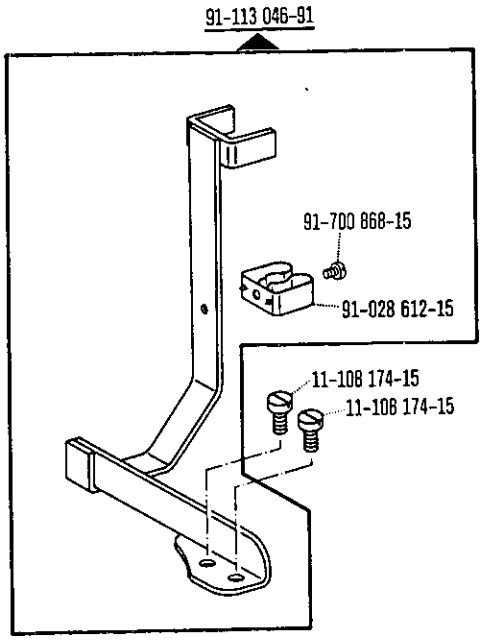
00-000 000-00 00-000 000-00 30/0 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir legende page 10

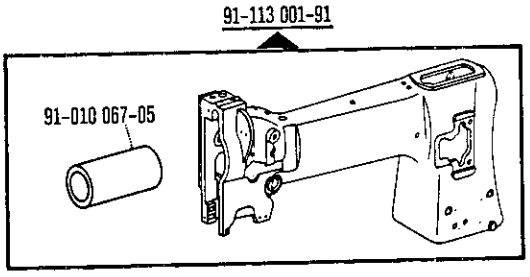


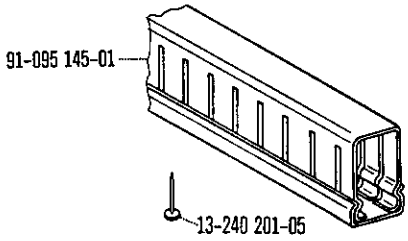
90-000 900-00 90-000 000-00 90-000 000-00 30/0 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

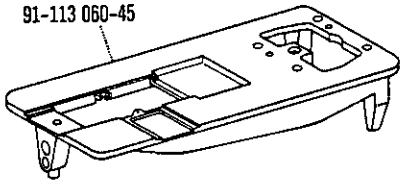

91-095 368-91
71-16 00-0147
71-16 00-0168
71-37 00-0201
71-37 00-0186
91-095 150-91

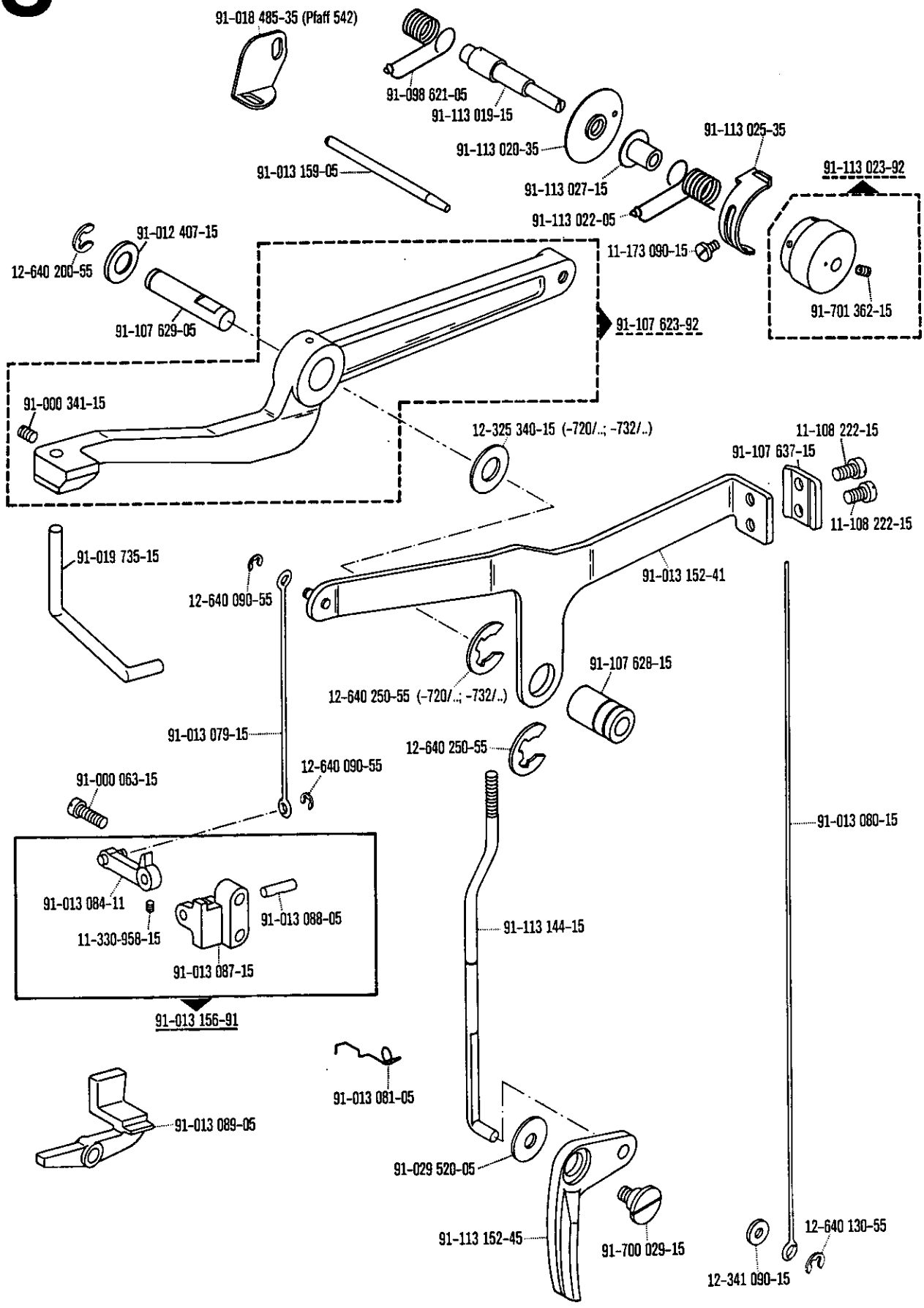

71-14 00-0003
71-23 00-0118
71-16 00-0112


91-113 046-91
91-700 868-15
91-028 612-15
11-108 174-15
11-108 174-15

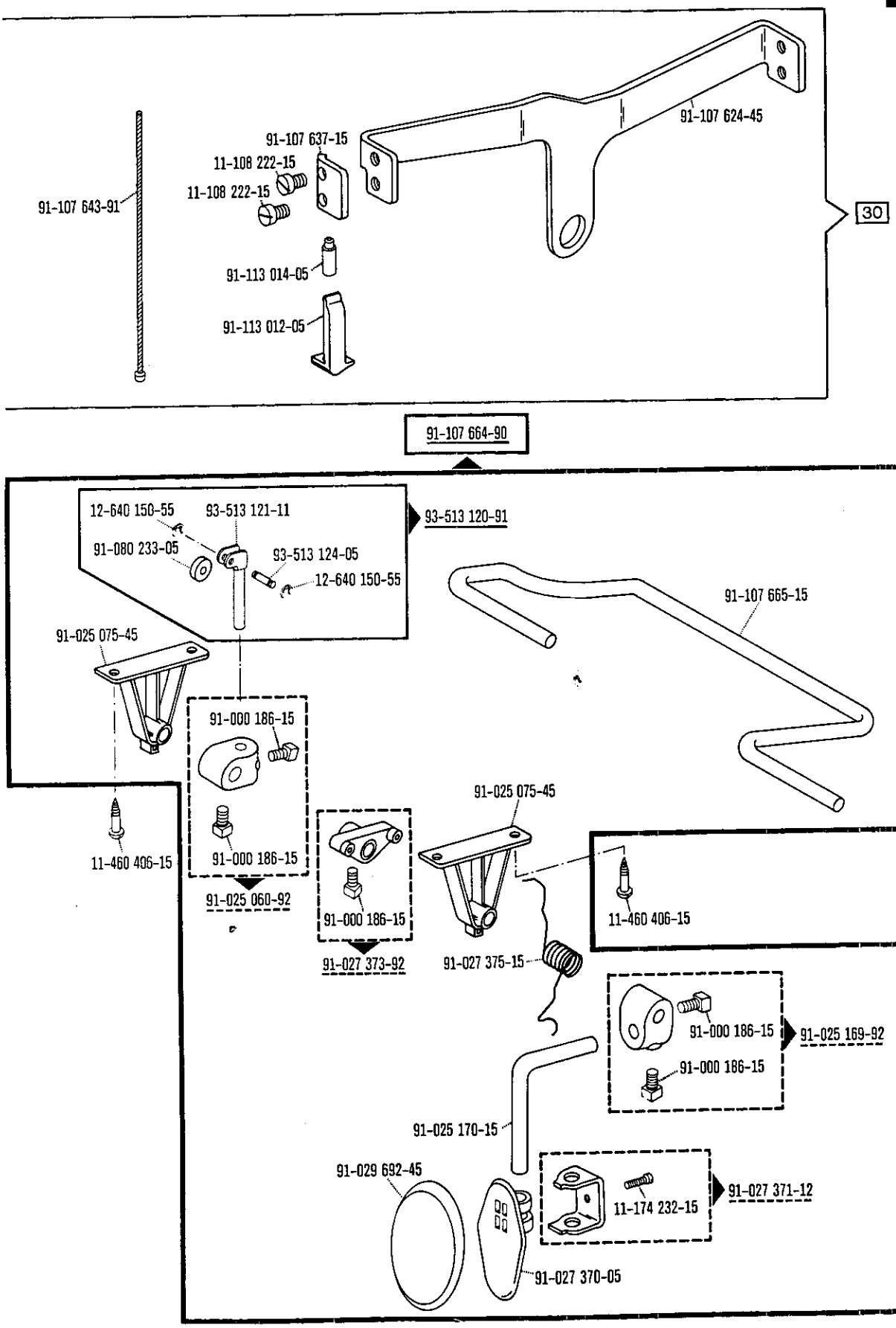

91-113 001-91
91-010 067-05

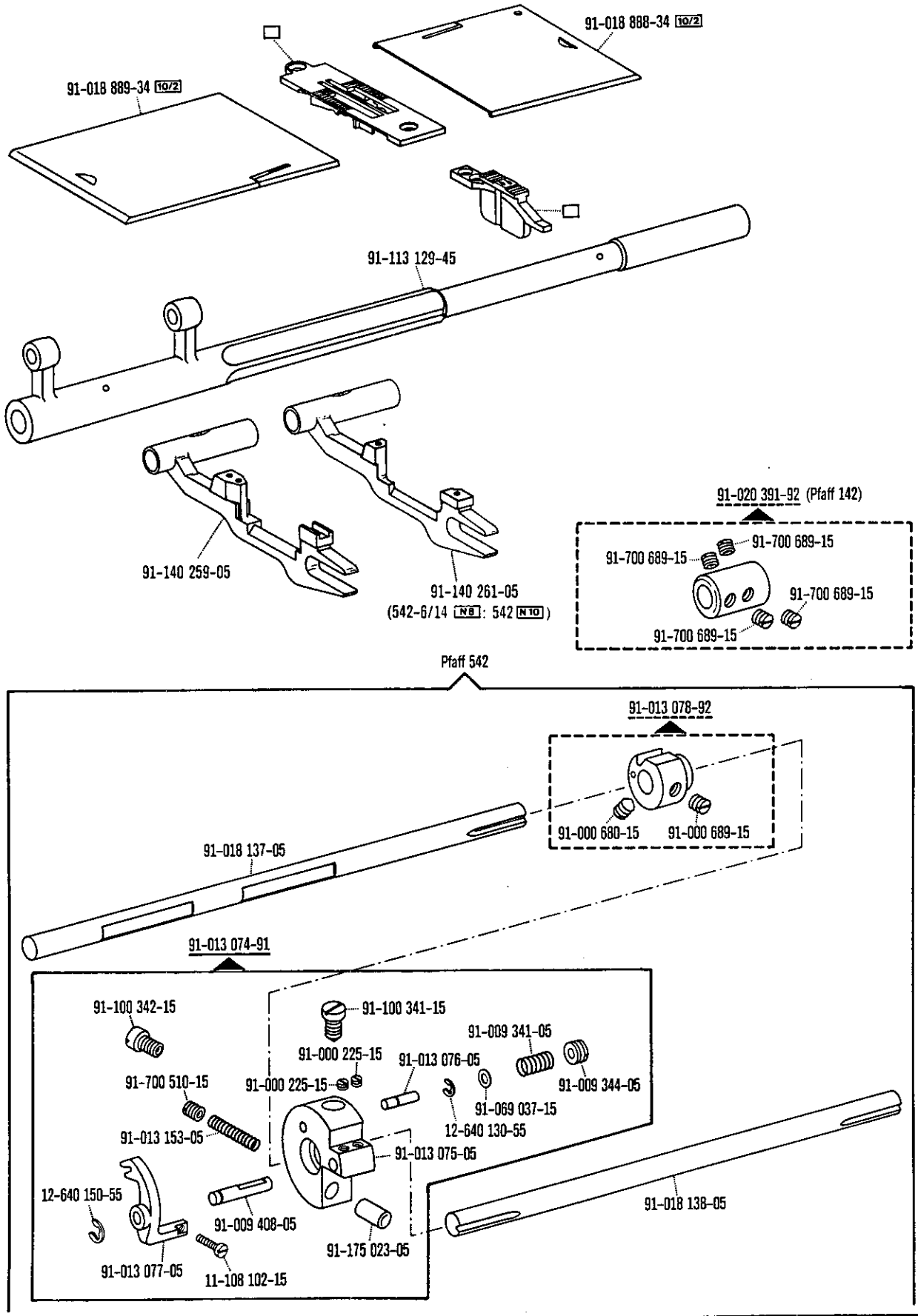

91-095 145-01
13-240 201-05


91-113 060-45

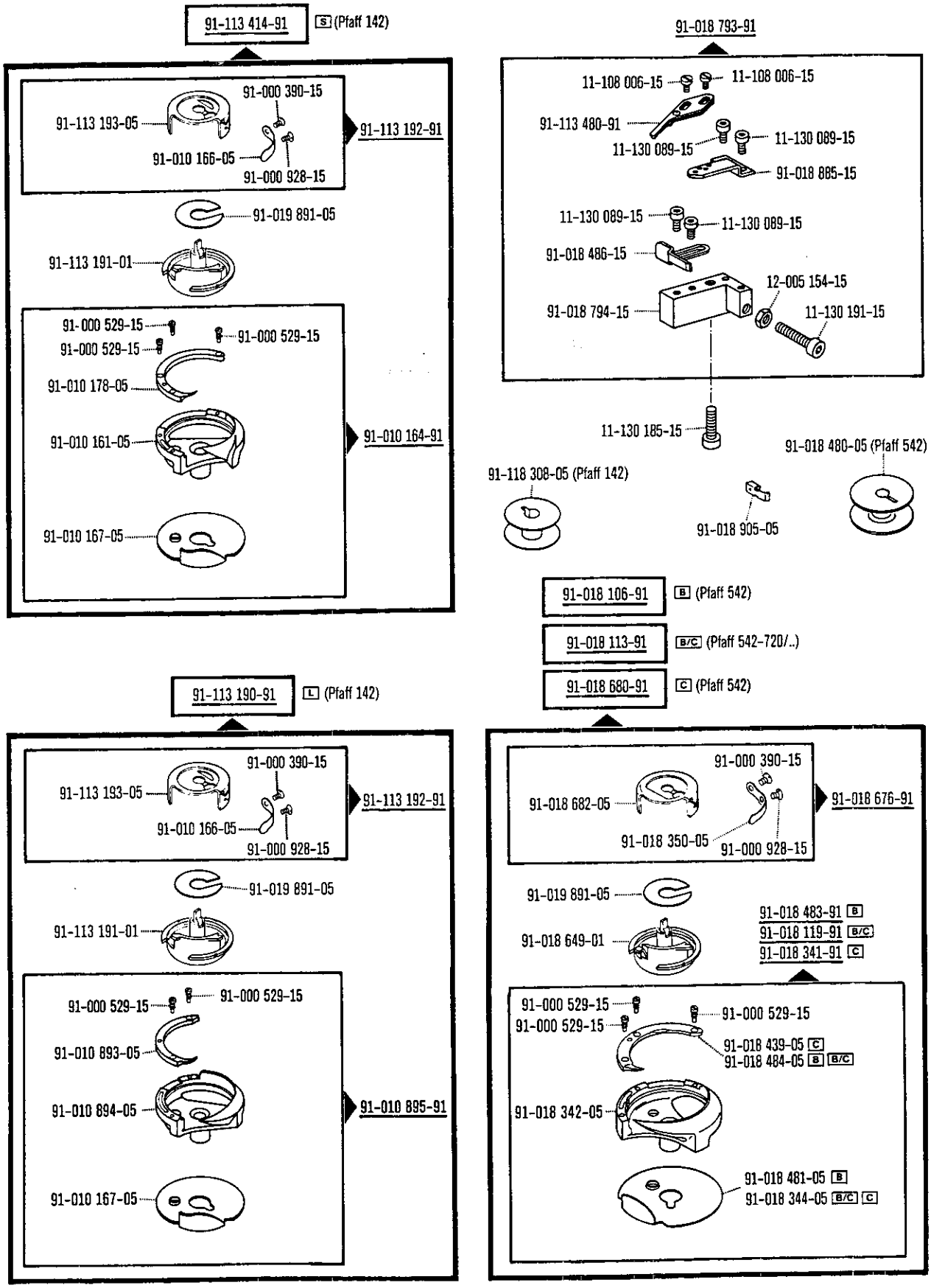


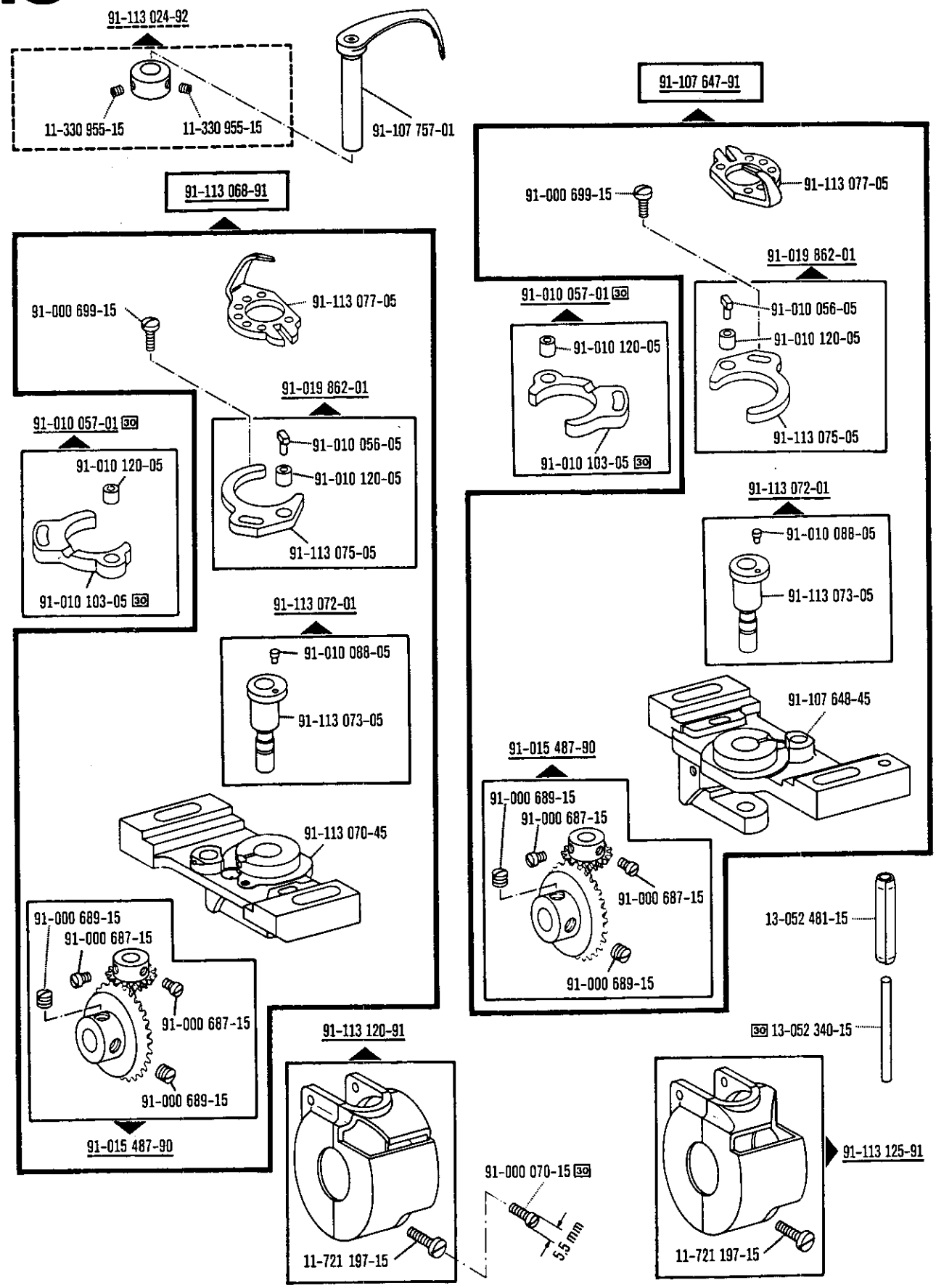
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8


91-107 643-91
91-107 637-15
11-108 222-15
11-108 222-15
91-113 014-05
91-113 012-05
91-107 624-45
30
91-107 664-90
12-640 150-55
93-513 121-11
91-080 233-05
93-513 124-05
12-640 150-55
93-513 120-91
91-107 665-15
91-025 075-45
91-000 186-15
91-000 186-15
91-025 060-92
11-460 406-15
91-000 186-15
91-027 373-92
91-025 075-45
11-460 406-15
91-027 375-15
91-000 186-15
91-025 169-92
91-000 186-15
91-025 170-15
91-029 692-45
11-174 232-15
91-027 371-12
91-027 370-05

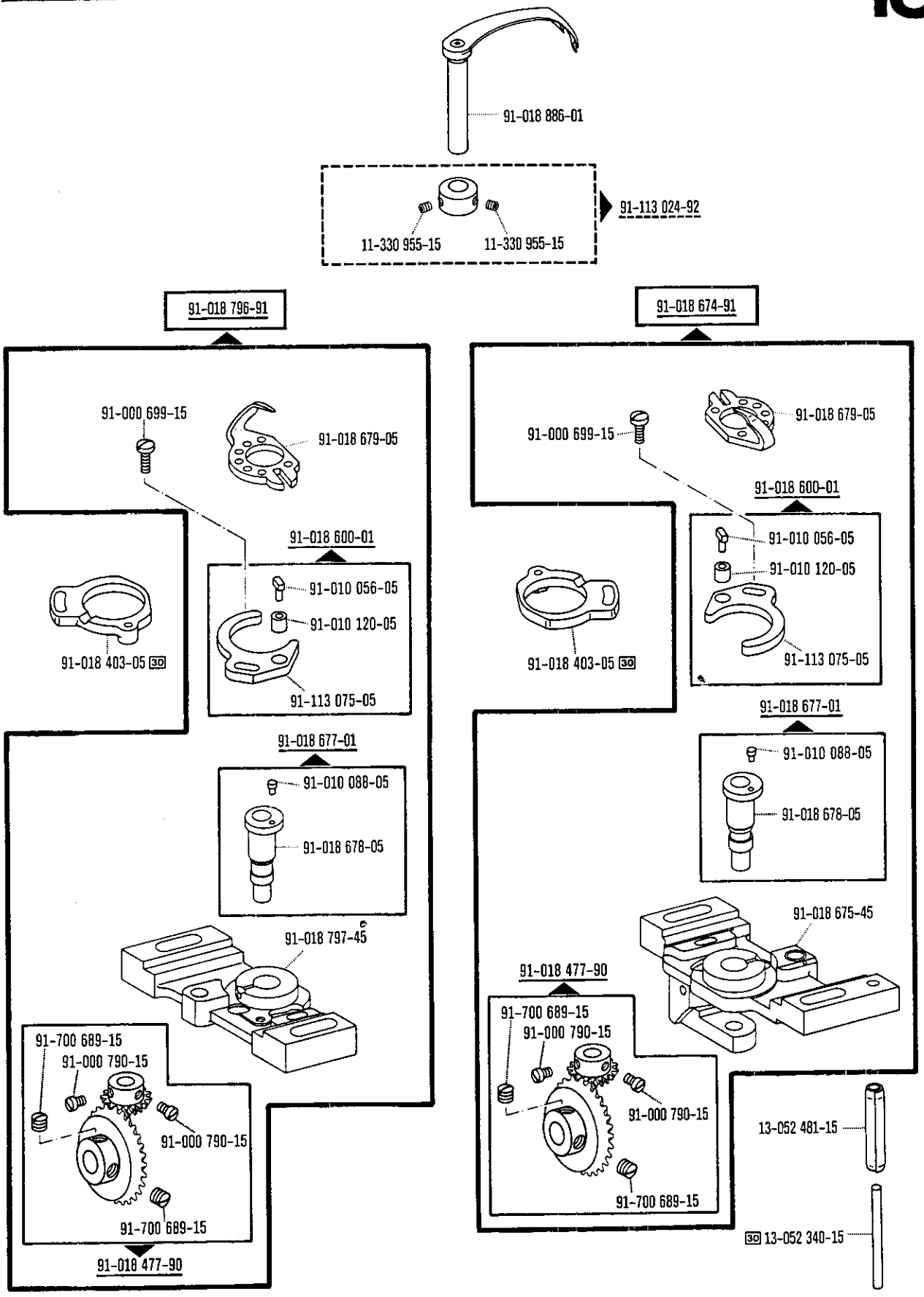


00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 N8 N10 10/2 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8

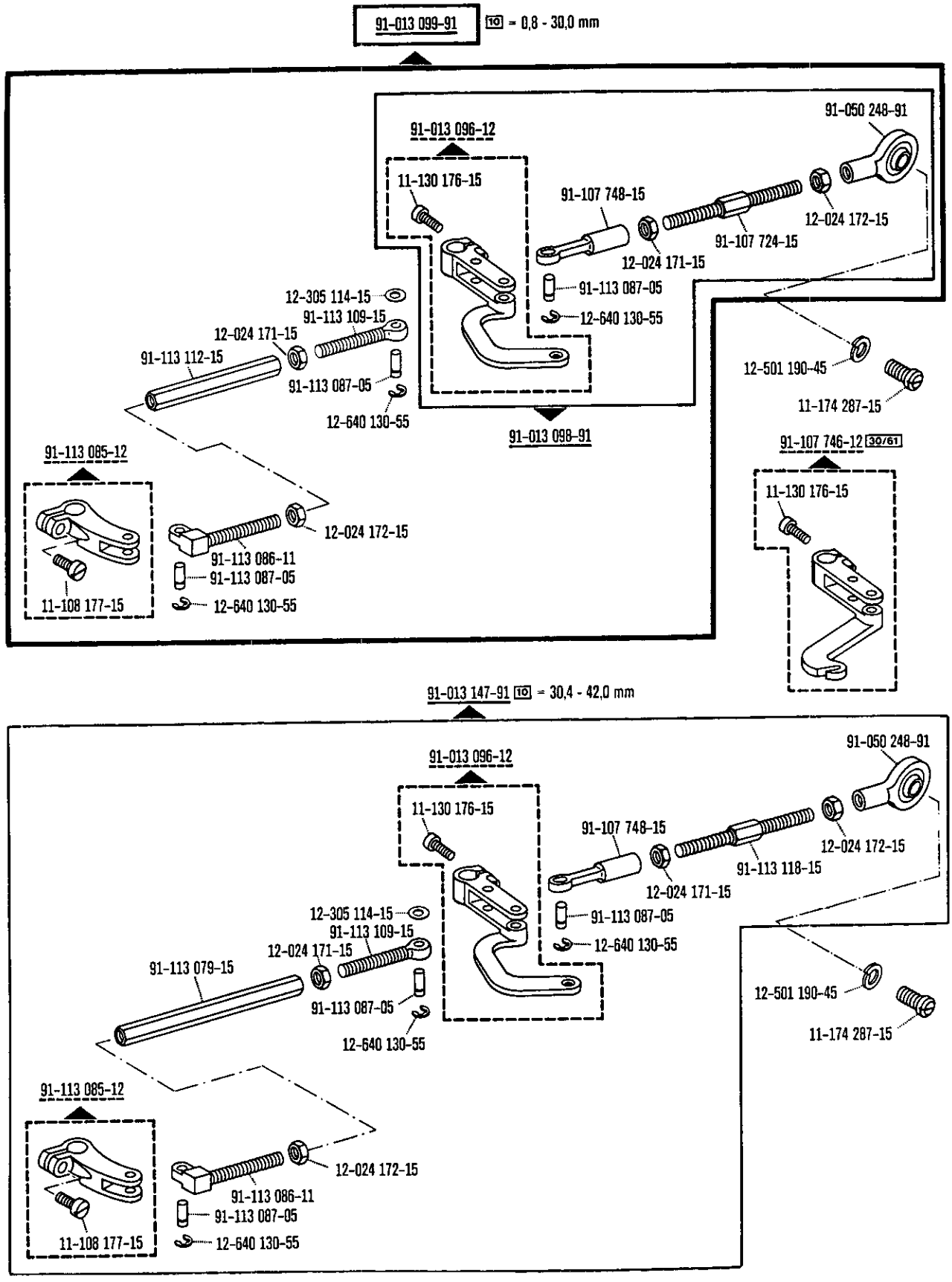

91-113 414-91 S (Pfaff 142)
91-000 390-15
91-113 193-05
91-113 192-91
91-010 166-05
91-000 928-15
91-019 891-05
91-113 191-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 178-05
91-010 161-05
91-010 164-91
91-010 167-05
91-018 793-91
11-108 006-15
11-108 006-15
91-113 480-91
11-130 089-15
11-130 089-15
91-018 885-15
11-130 089-15
11-130 089-15
91-018 486-15
12-005 154-15
91-018 794-15
11-130 191-15
11-130 185-15
91-018 480-05 (Pfaff 542)
91-118 308-05 (Pfaff 142)
91-018 905-05
91-018 106-91 B (Pfaff 542)
91-018 113-91 B/C (Pfaff 542-720/..)
91-018 680-91 C (Pfaff 542)
91-113 190-91 L (Pfaff 142)
91-000 390-15
91-113 193-05
91-113 192-91
91-010 166-05
91-000 928-15
91-019 891-05
91-113 191-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 893-05
91-010 894-05
91-010 895-91
91-010 167-05
91-000 390-15
91-018 682-05
91-018 676-91
91-018 350-05
91-000 928-15
91-019 891-05
91-018 649-01
91-018 483-91 B
91-018 119-91 B/C
91-018 341-91 C
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-018 439-05 C
91-018 484-05 B B/C
91-018 342-05
91-018 481-05 B
91-018 344-05 B/C C



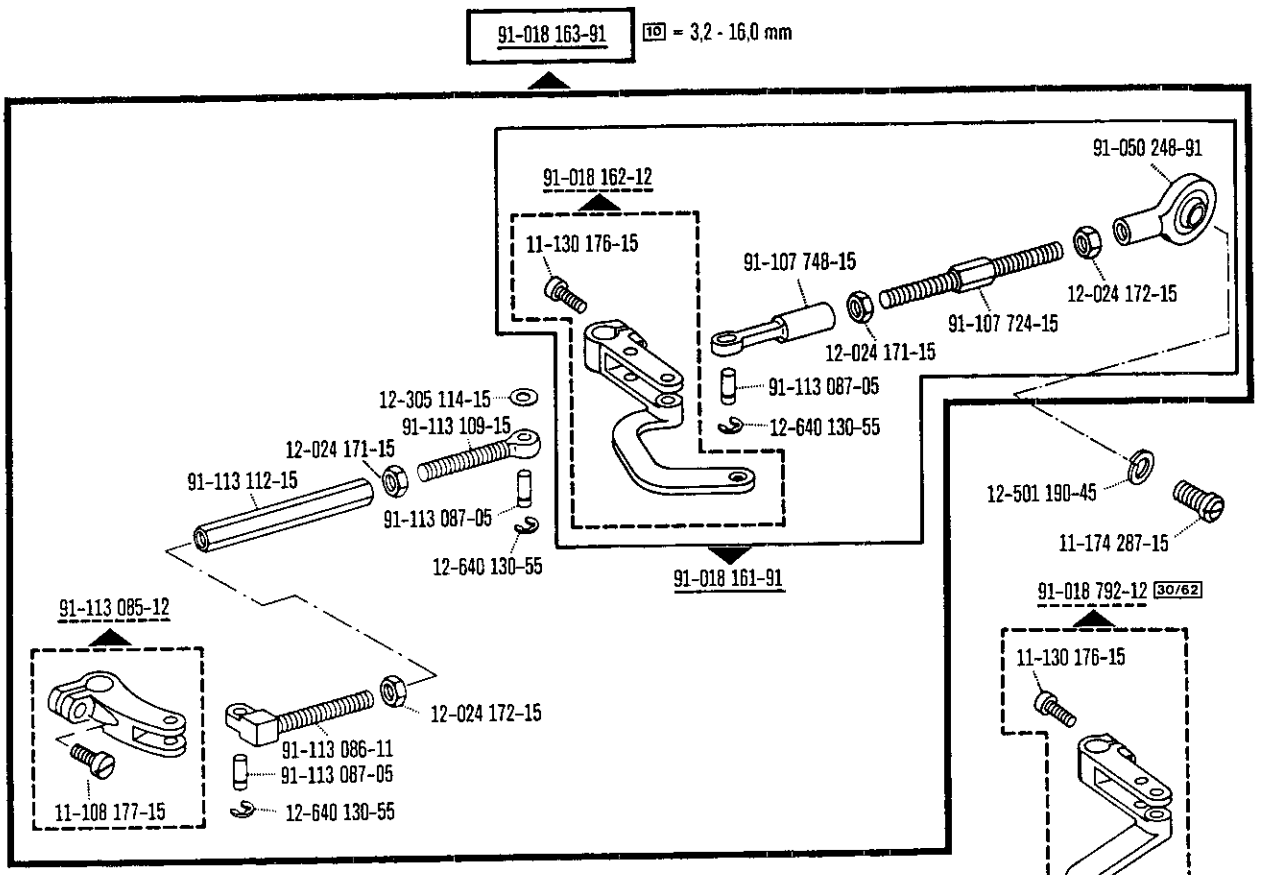
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

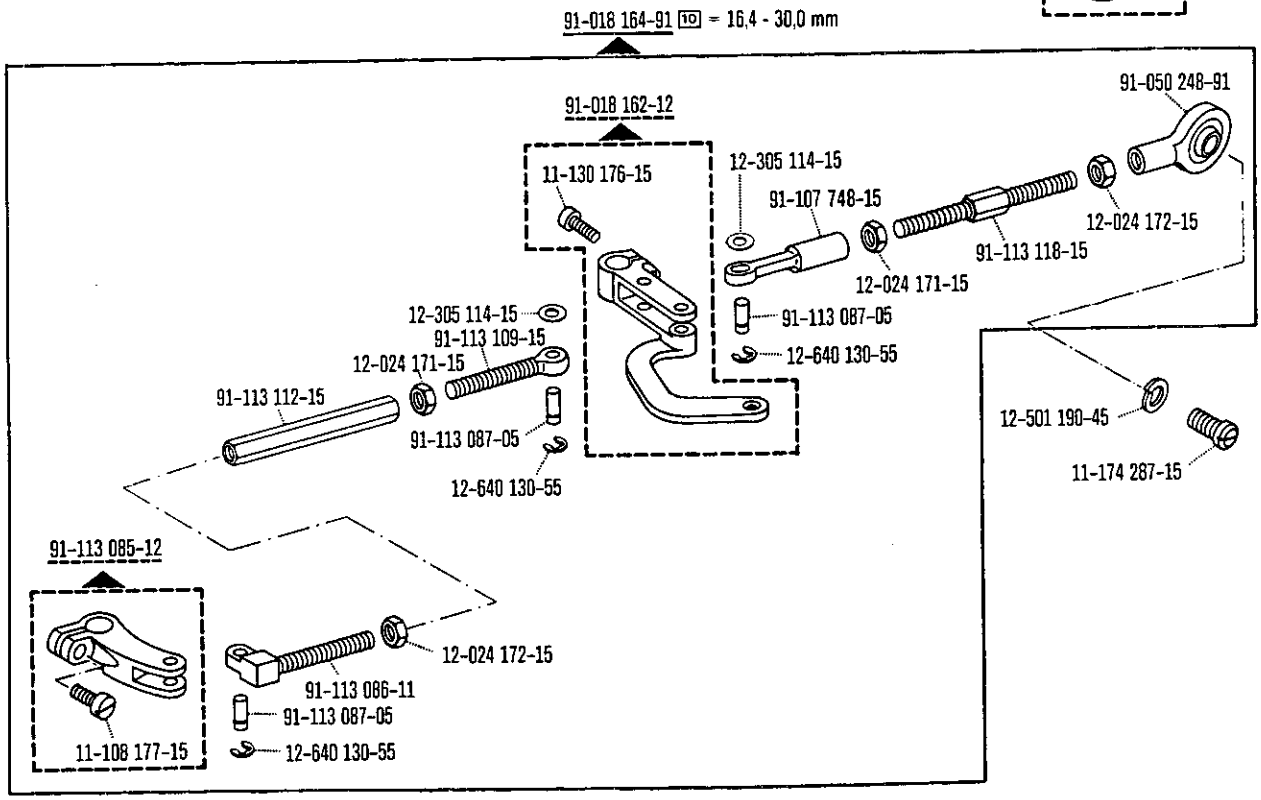


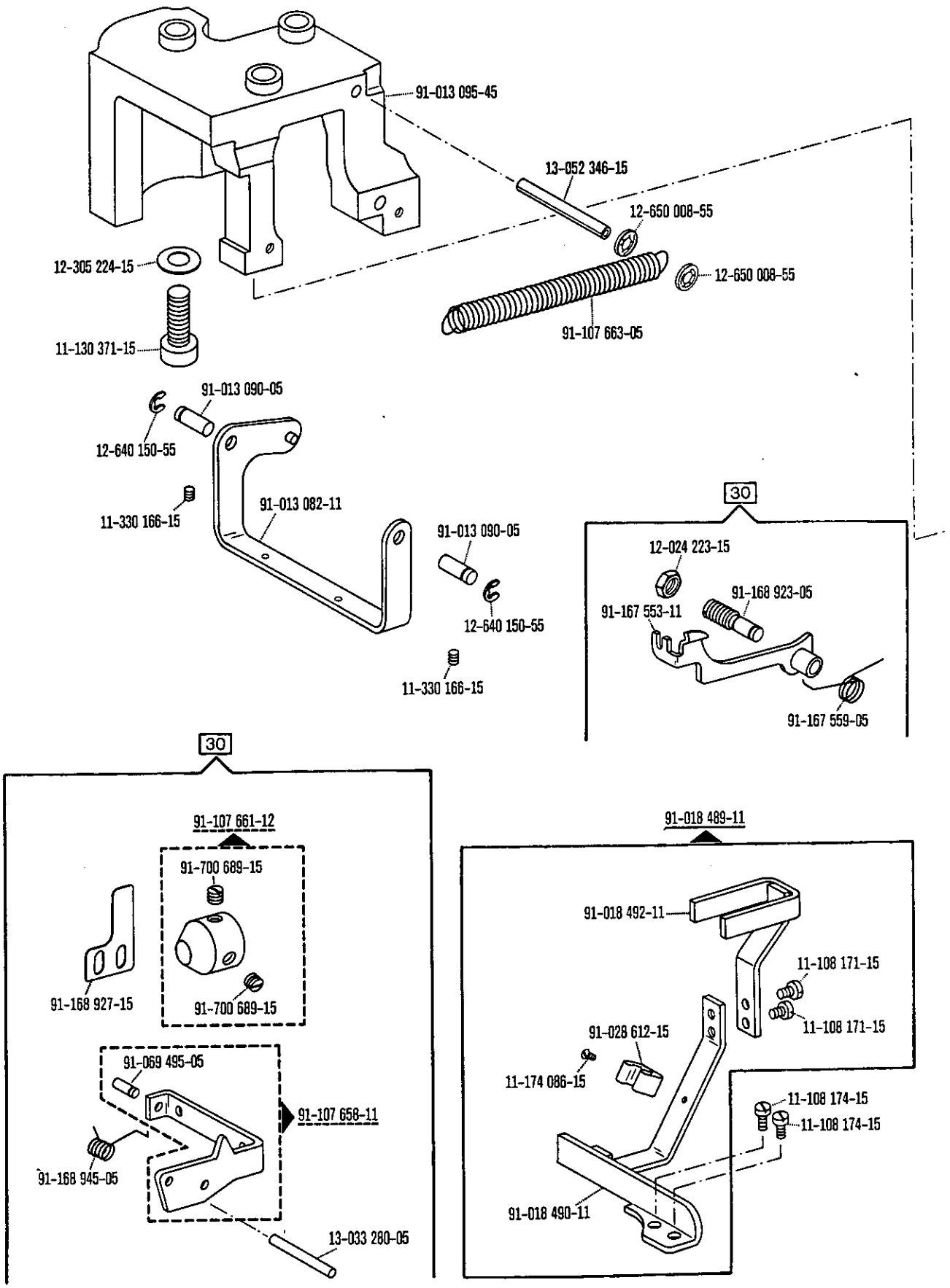
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10
ver explicaciones de la página 12



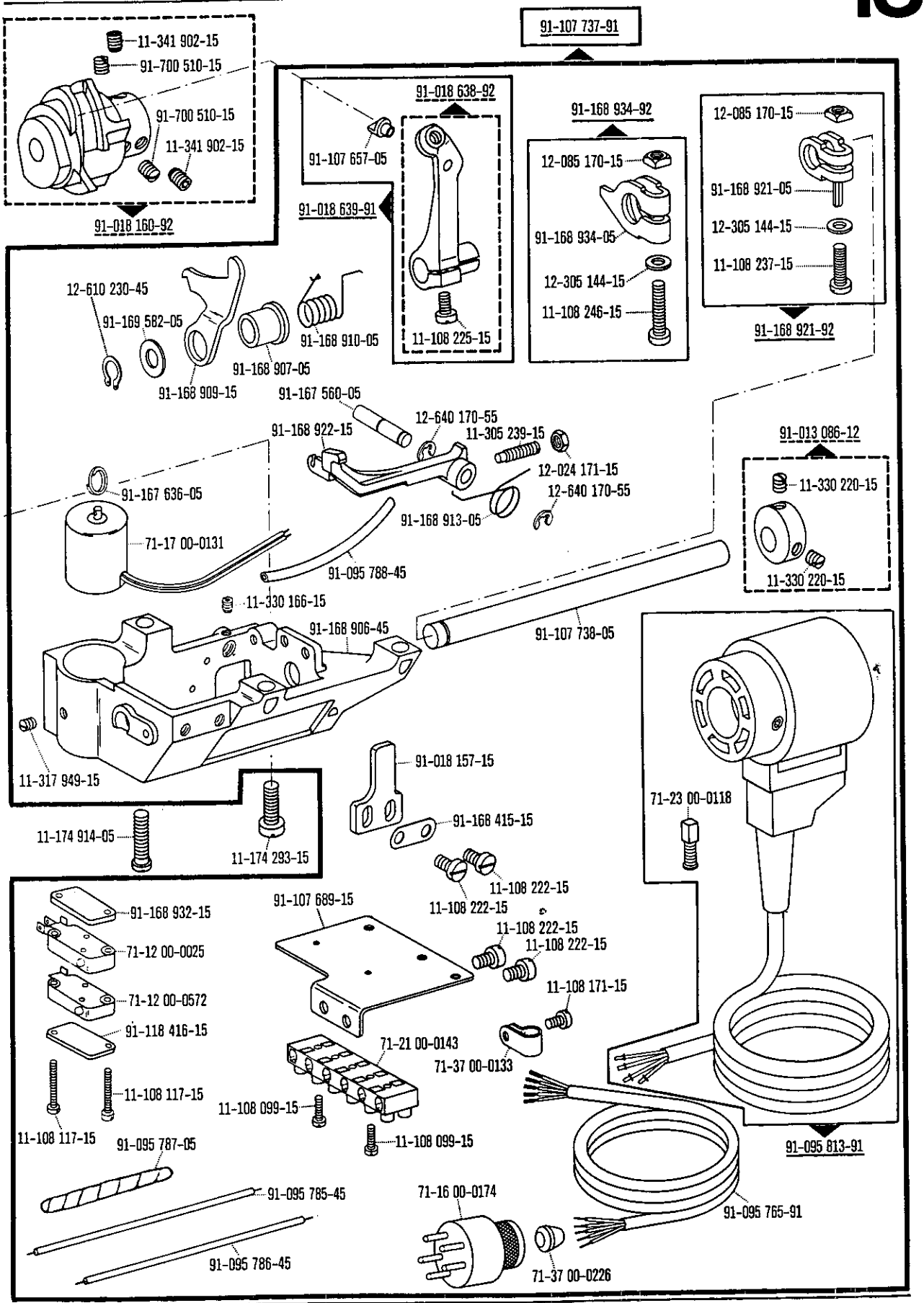
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 10 30/61 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

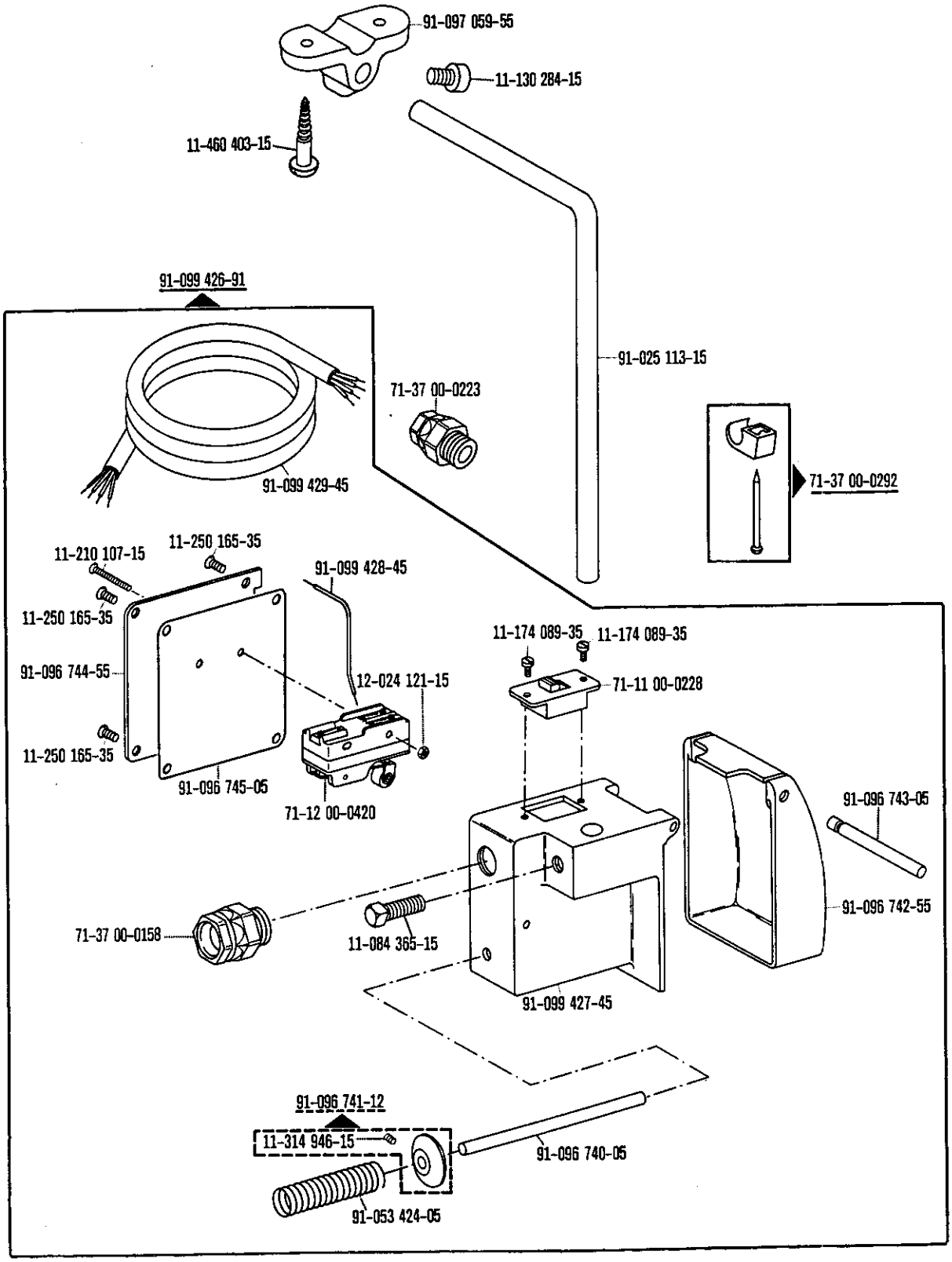

91-018 163-91
10 = 3,2 - 16,0 mm
91-018 162-12
11-130 176-15
91-107 748-15
91-050 248-91
12-024 172-15
91-107 724-15
12-024 171-15
91-113 087-05
12-640 130-55
12-305 114-15
91-113 109-15
12-024 171-15
91-113 112-15
91-113 087-05
12-640 130-55
91-018 161-91
12-501 190-45
11-174 287-15
91-113 085-12
11-108 177-15
12-024 172-15
91-113 086-11
91-113 087-05
12-640 130-55
91-018 792-12 30/62
11-130 176-15


91-018 164-91 10 = 16,4 - 30,0 mm
91-018 162-12
11-130 176-15
12-305 114-15
91-107 748-15
91-050 248-91
12-024 172-15
91-113 118-15
12-024 171-15
91-113 087-05
12-640 130-55
12-305 114-15
91-113 109-15
12-024 171-15
91-113 112-15
91-113 087-05
12-640 130-55
12-501 190-45
11-174 287-15
91-113 085-12
11-108 177-15
12-024 172-15
91-113 086-11
91-113 087-05
12-640 130-55

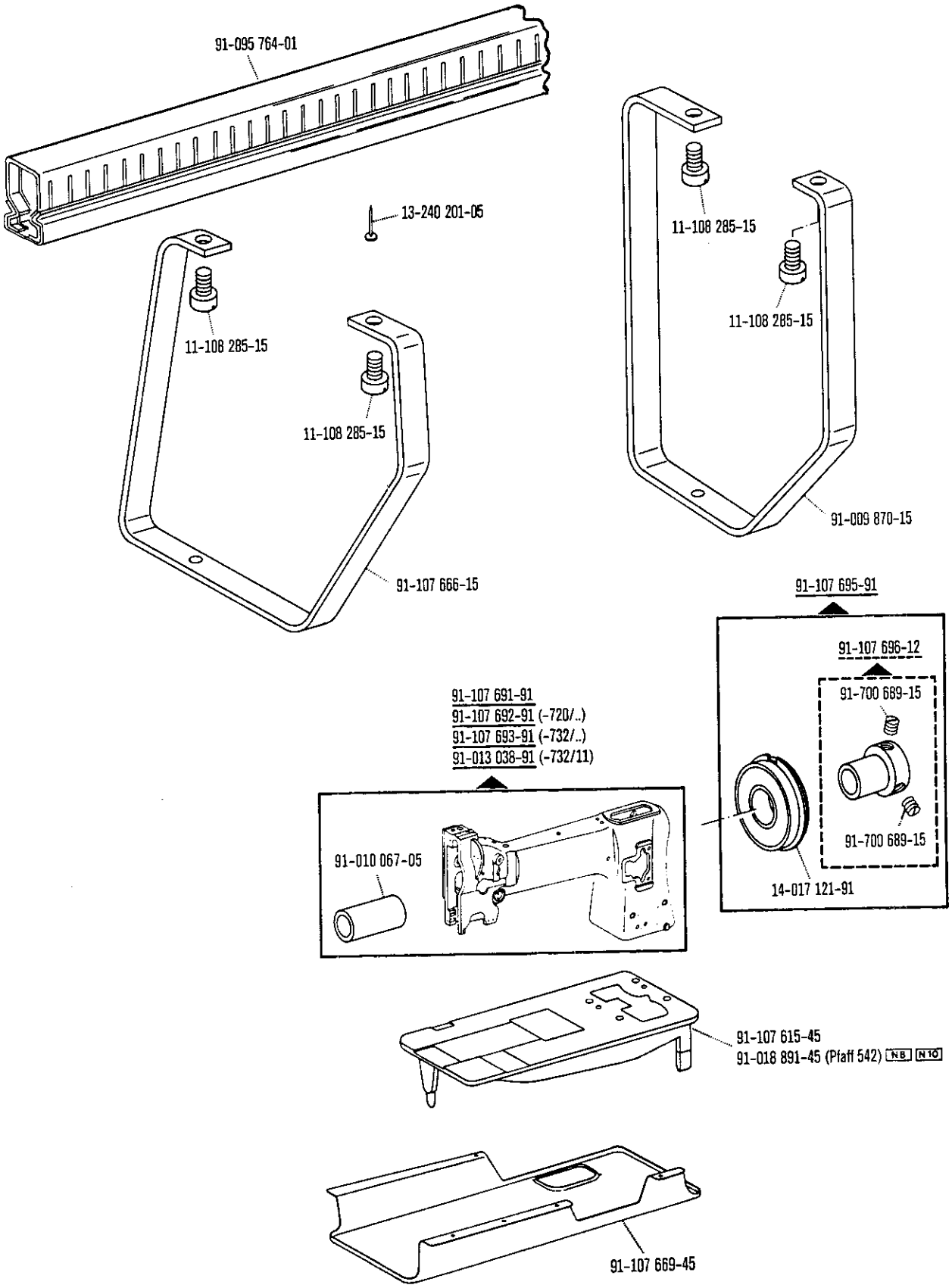


00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8

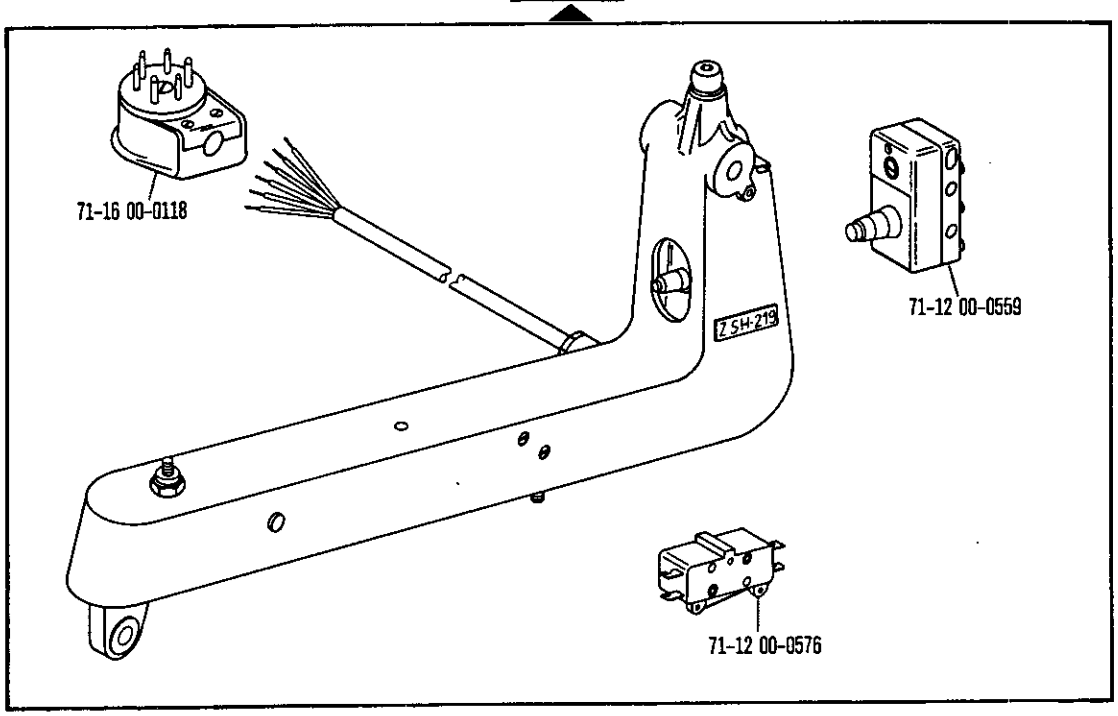

91-107 737-91
11-341 902-15
91-700 510-15
91-700 510-15
11-341 902-15
91-018 160-92
91-018 638-92
91-107 657-05
91-018 639-91
11-108 225-15
91-168 934-92
12-085 170-15
91-168 934-05
12-305 144-15
11-108 246-15
12-085 170-15
91-168 921-05
12-305 144-15
11-108 237-15
91-168 921-92
12-610 230-45
91-169 582-05
91-168 909-15
91-168 907-05
91-168 910-05
91-167 560-05
12-640 170-55
91-168 922-15
11-305 239-15
12-024 171-15
12-640 170-55
91-168 913-05
91-167 636-05
71-17 00-0131
91-095 788-45
11-330 166-15
91-013 086-12
11-330 220-15
11-330 220-15
91-168 906-45
91-107 738-05
11-317 949-15
91-018 157-15
91-168 415-15
11-174 914-05
11-174 293-15
11-108 222-15
11-108 222-15
71-23 00-0118
91-168 932-15
71-12 00-0025
71-12 00-0572
91-118 416-15
11-108 117-15
11-108 117-15
91-107 689-15
11-108 222-15
11-108 222-15
11-108 171-15
71-21 00-0143
71-37 00-0133
11-108 099-15
11-108 099-15
91-095 787-05
91-095 785-45
91-095 786-45
71-16 00-0174
71-37 00-0226
91-095 765-91
91-095 813-91



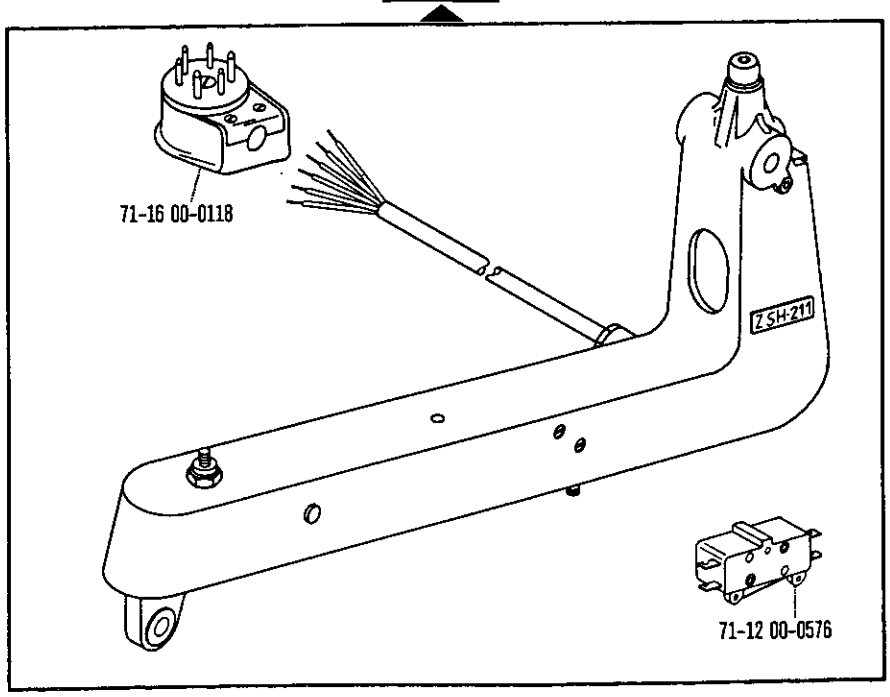
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8


91-095 764-01
13-240 201-05
11-108 285-15
11-108 285-15
11-108 285-15
11-108 285-15
91-107 666-15
91-009 870-15
91-107 695-91
91-107 696-12
91-700 689-15
91-700 689-15
14-017 121-91
91-107 691-91
91-107 692-91 (-720/..)
91-107 693-91 (-732/..)
91-013 038-91 (-732/11)
91-010 067-05
91-107 615-45
91-018 891-45 (Pfaff 542) NB N10
91-107 669-45

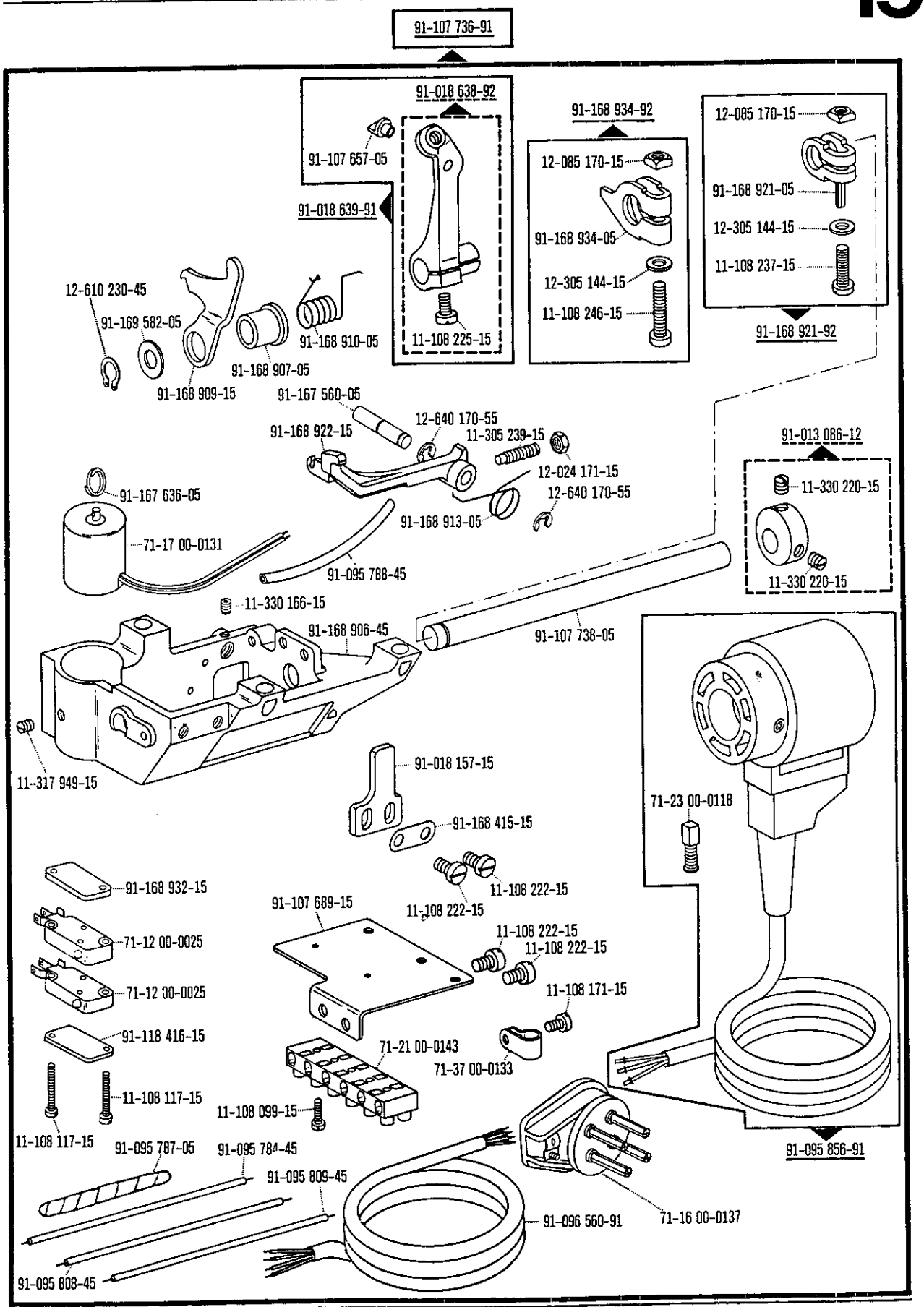
71-59 00-0259 90/7 90/8

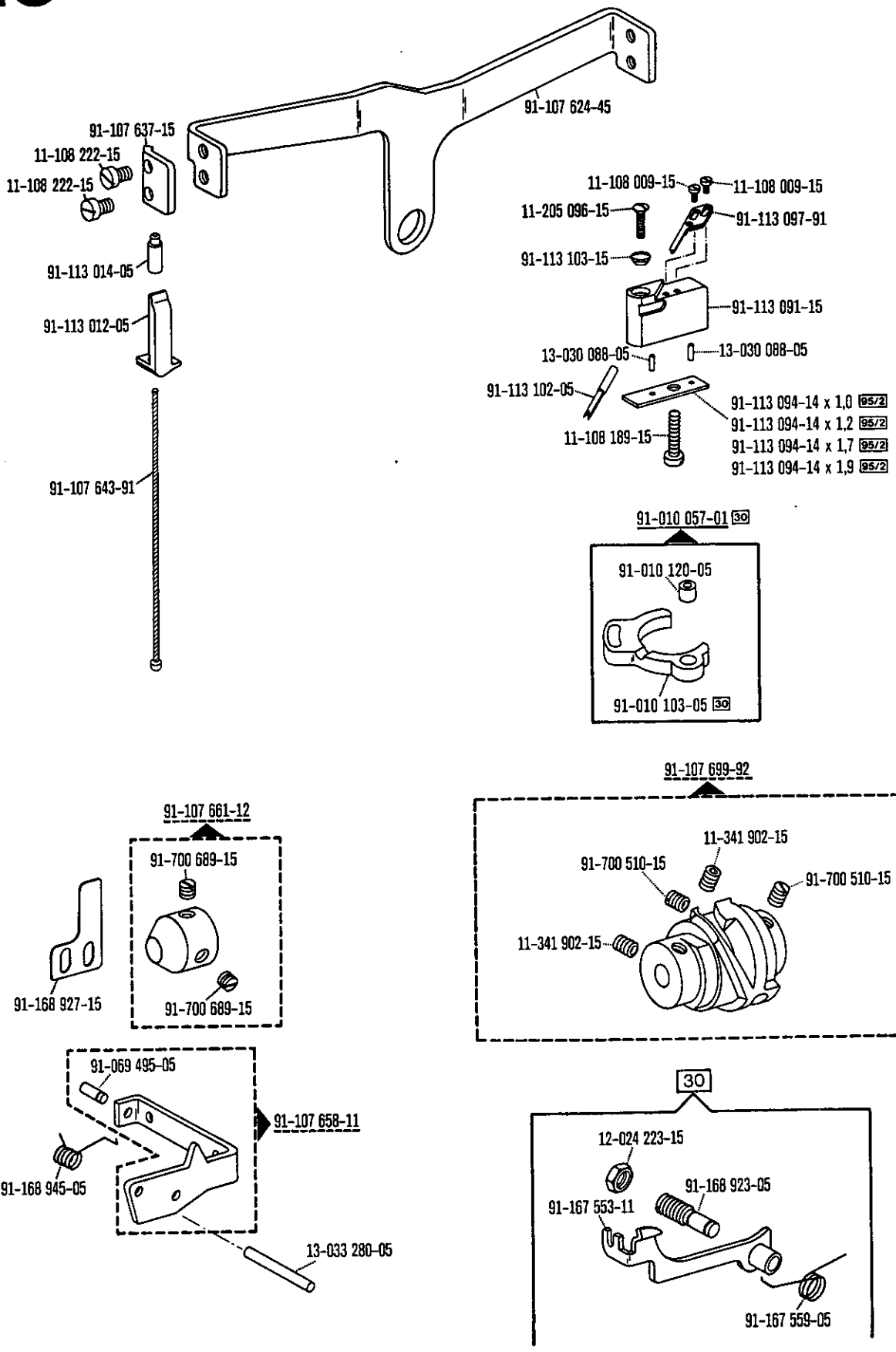


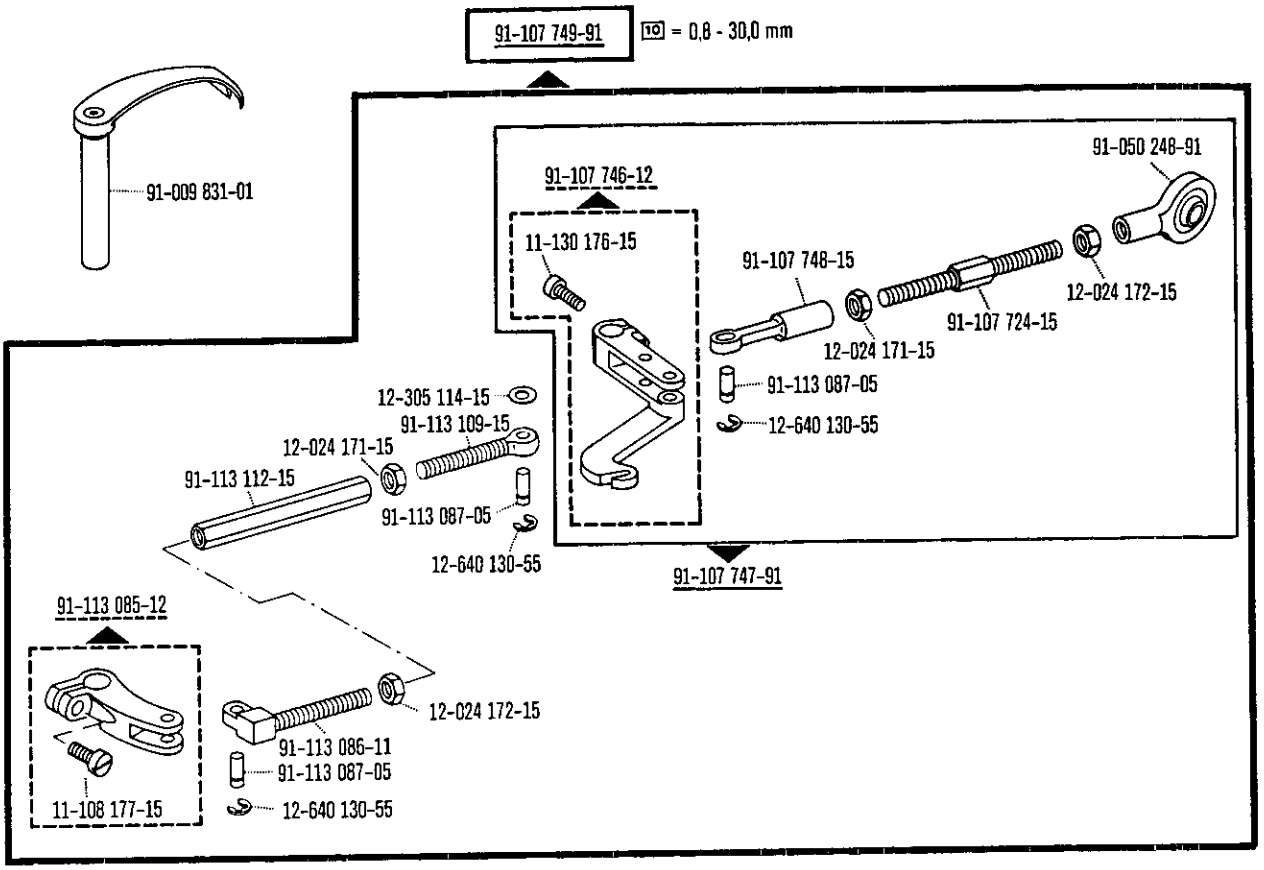
71-59 00-0268 90/8

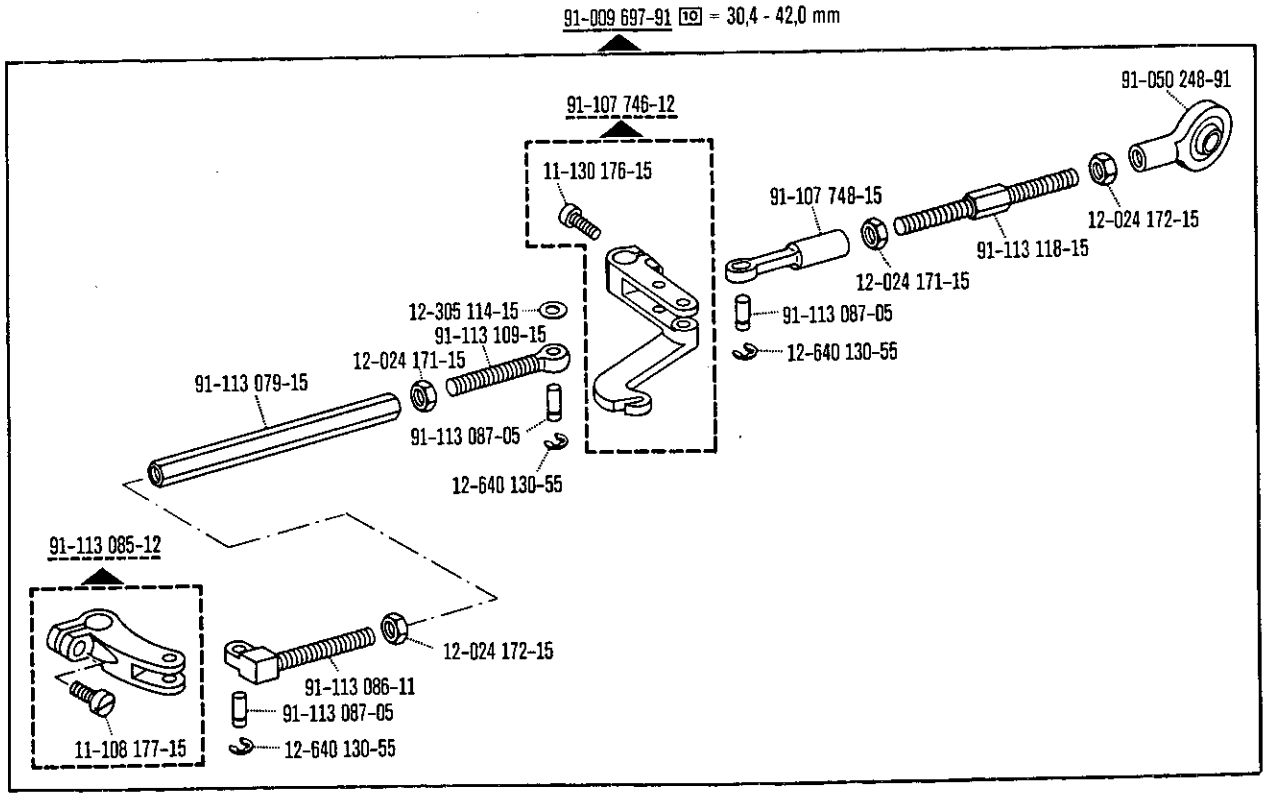


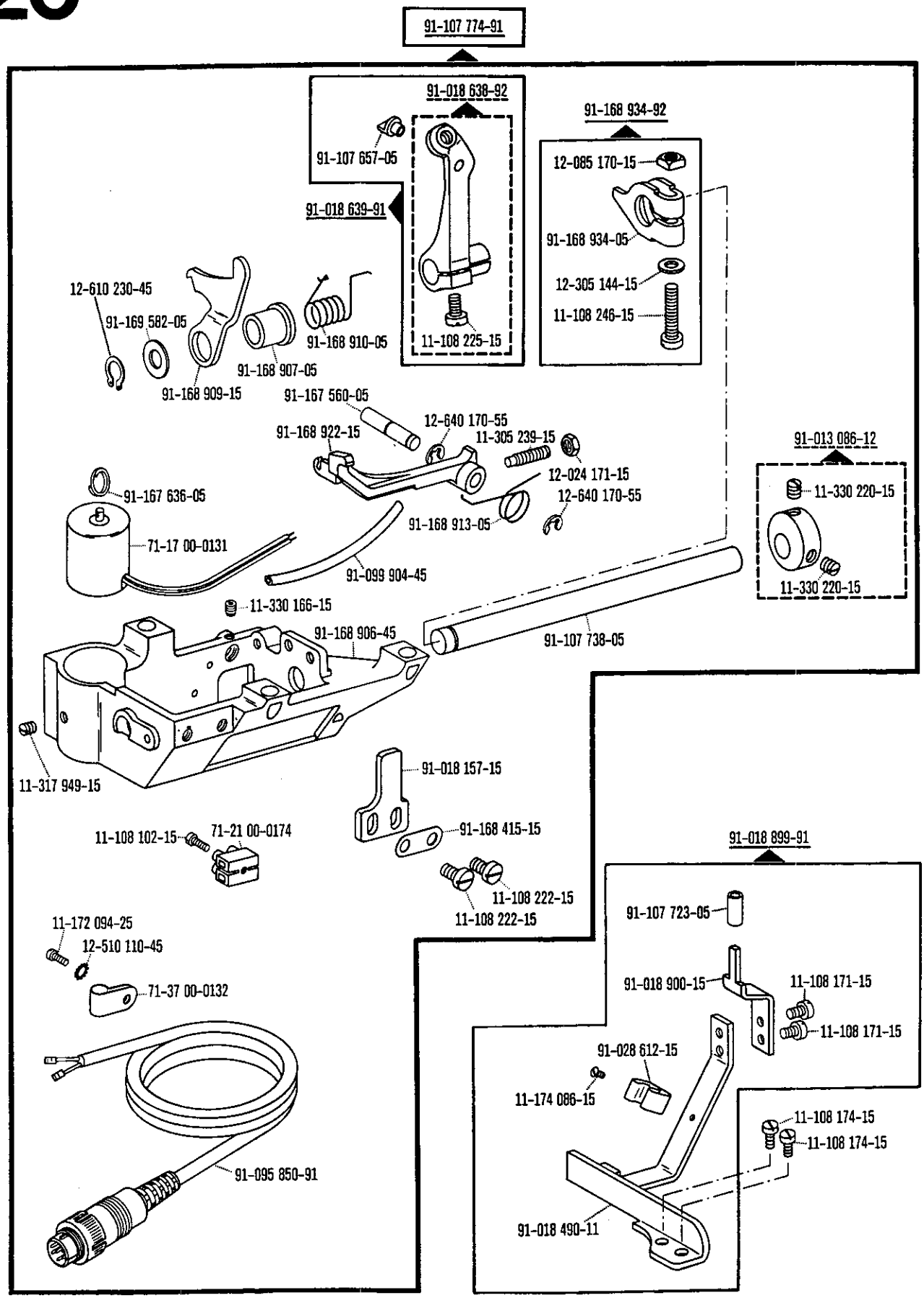
00-000 000-00 00-000 000-00 90/7 90/8 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

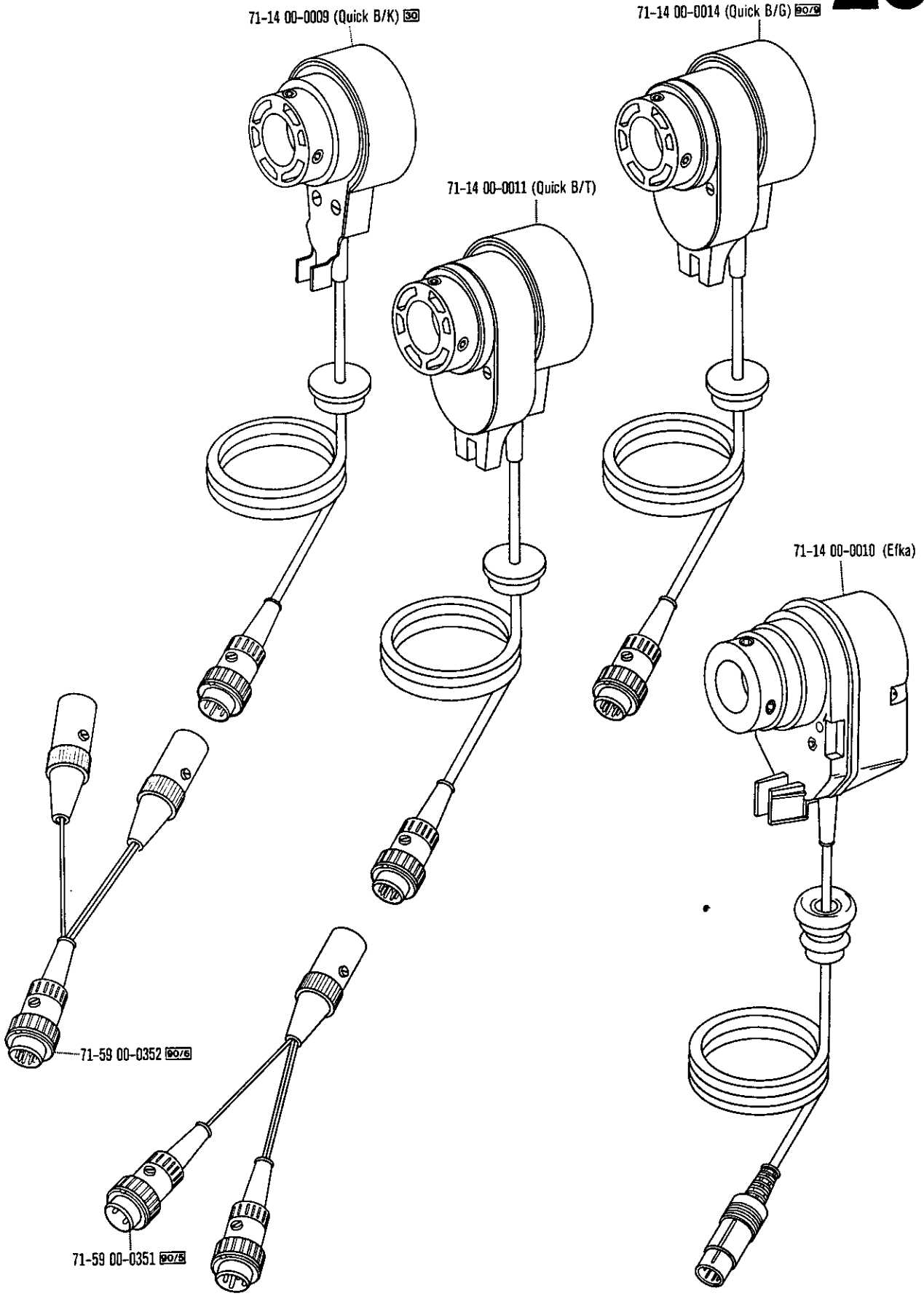

91-107 736-91
91-018 638-92
91-107 657-05
91-018 639-91
11-108 225-15
91-168 934-92
12-085 170-15
91-168 934-05
12-305 144-15
11-108 246-15
12-085 170-15
91-168 921-05
12-305 144-15
11-108 237-15
91-168 921-92
12-610 230-45
91-169 582-05
91-168 909-15
91-168 907-05
91-168 910-05
91-167 560-05
91-168 922-15
12-640 170-55
11-305 239-15
12-024 171-15
12-640 170-55
91-168 913-05
91-013 086-12
11-330 220-15
11-330 220-15
91-167 636-05
71-17 00-0131
91-095 788-45
11-330 166-15
91-168 906-45
91-107 738-05
11-317 949-15
91-018 157-15
91-168 415-15
71-23 00-0118
91-168 932-15
71-12 00-0025
71-12 00-0025
91-118 416-15
11-108 117-15
11-108 117-15
91-107 689-15
11-108 222-15
11-108 222-15
11-108 222-15
11-108 222-15
11-108 171-15
71-21 00-0143
71-37 00-0133
11-108 099-15
91-095 787-05
91-095 784-45
91-095 809-45
91-095 808-45
91-096 560-91
71-16 00-0137
91-095 856-91

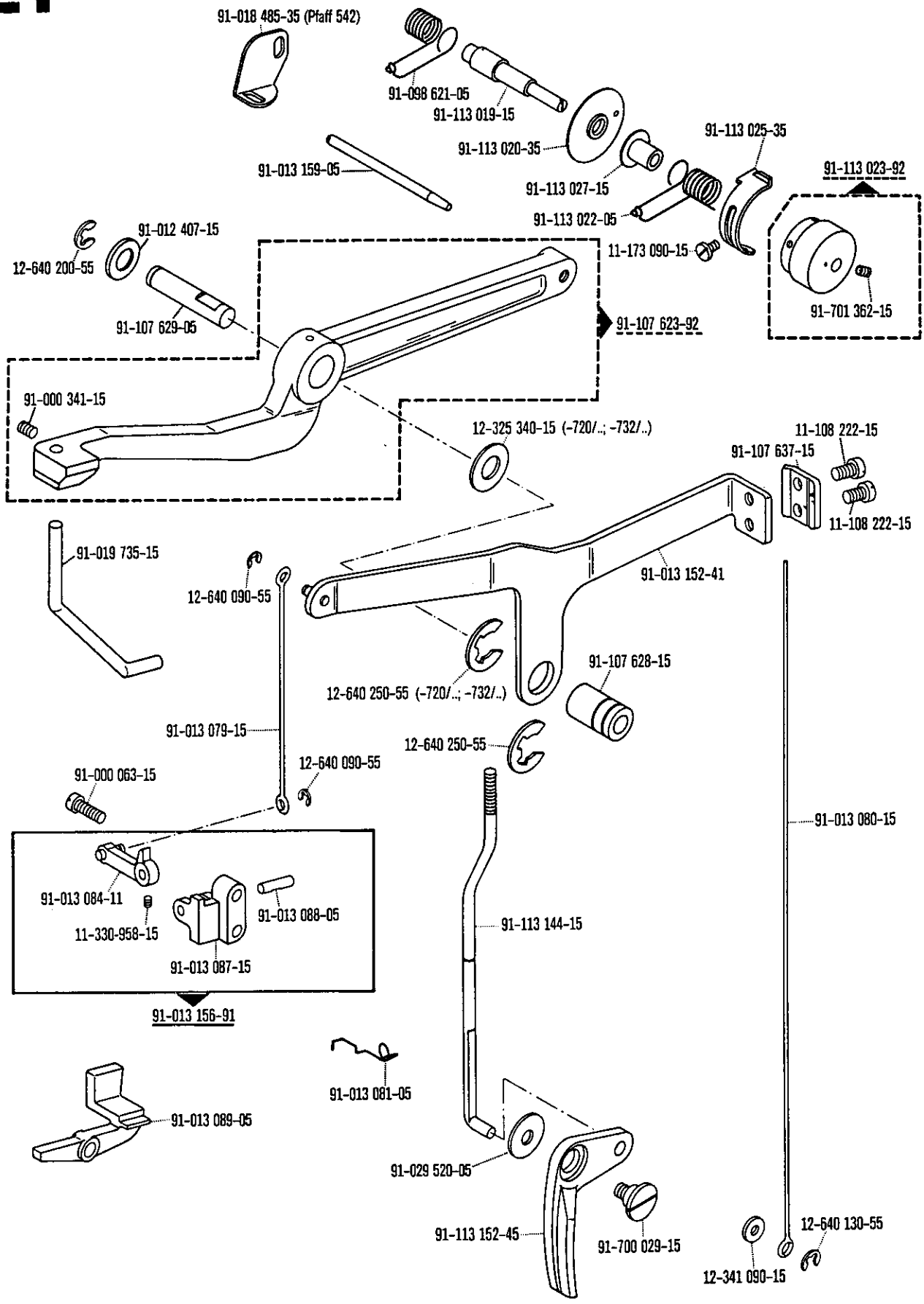

91-107 624-45
91-107 637-15
11-108 222-15
11-108 222-15
91-113 014-05
91-113 012-05
91-107 643-91
11-108 009-15
11-108 009-15
11-205 096-15
91-113 097-91
91-113 103-15
91-113 091-15
13-030 088-05
13-030 088-05
91-113 102-05
91-113 094-14 x 1,0 95/2
91-113 094-14 x 1,2 95/2
91-113 094-14 x 1,7 95/2
91-113 094-14 x 1,9 95/2
11-108 189-15
91-010 057-01 30
91-010 120-05
91-010 103-05 30
91-107 699-92
11-341 902-15
91-700 510-15
91-700 510-15
11-341 902-15
91-107 661-12
91-700 689-15
91-168 927-15
91-700 689-15
91-069 495-05
91-107 658-11
91-168 945-05
13-033 280-05
30
12-024 223-15
91-168 923-05
91-167 553-11
91-167 559-05


91-107 749-91
10 = 0,8 - 30,0 mm
91-009 831-01
91-107 746-12
11-130 176-15
91-050 248-91
91-107 748-15
12-024 172-15
91-107 724-15
12-024 171-15
91-113 087-05
12-640 130-55
12-305 114-15
91-113 109-15
12-024 171-15
91-113 112-15
91-113 087-05
12-640 130-55
91-107 747-91
91-113 085-12
12-024 172-15
91-113 086-11
91-113 087-05
12-640 130-55
11-108 177-15

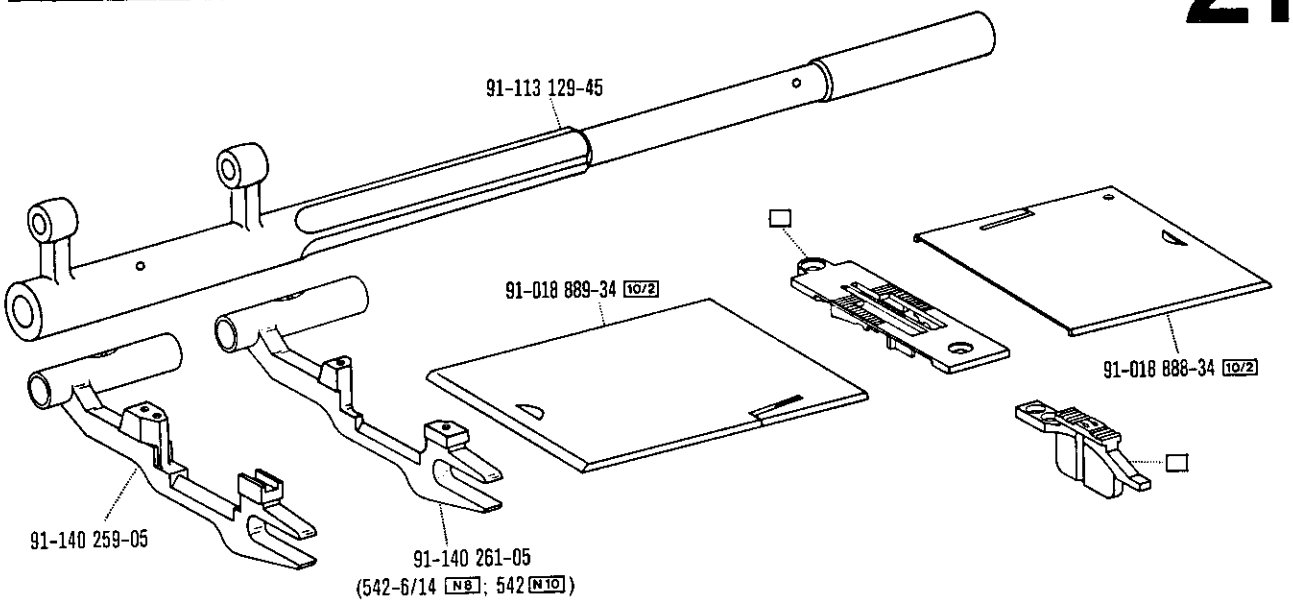

91-009 697-91 10 = 30,4 - 42,0 mm
91-107 746-12
11-130 176-15
91-050 248-91
91-107 748-15
12-024 172-15
91-113 118-15
12-024 171-15
91-113 087-05
12-640 130-55
12-305 114-15
91-113 109-15
12-024 171-15
91-113 079-15
91-113 087-05
12-640 130-55
91-113 085-12
12-024 172-15
91-113 086-11
91-113 087-05
12-640 130-55
11-108 177-15

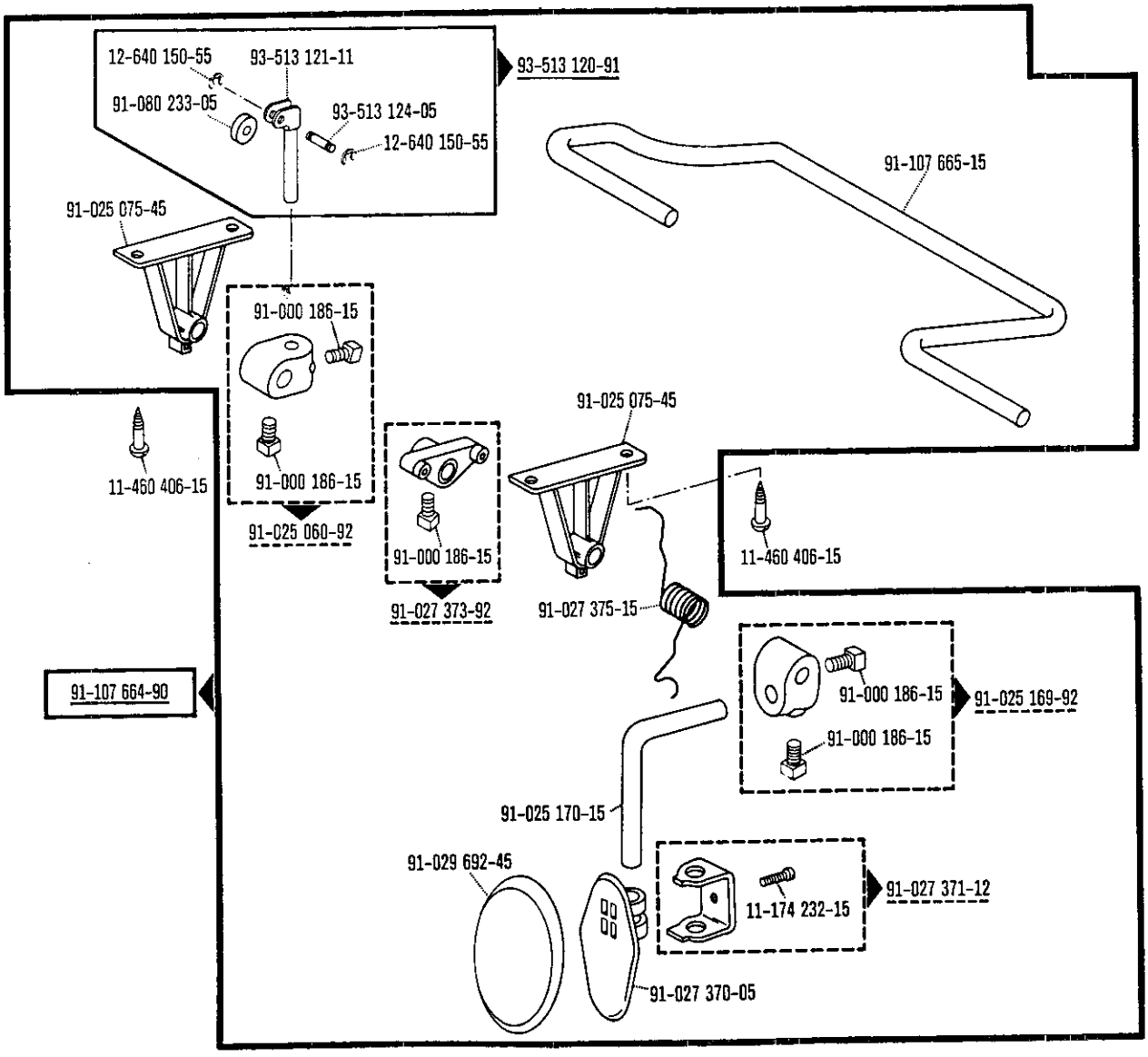

91-107 774-91
91-018 638-92
91-107 657-05
91-018 639-91
11-108 225-15
91-168 934-92
12-085 170-15
91-168 934-05
12-305 144-15
11-108 246-15
12-610 230-45
91-169 582-05
91-168 910-05
91-168 907-05
91-168 909-15
91-167 560-05
91-168 922-15
12-640 170-55
11-305 239-15
12-024 171-15
12-640 170-55
91-168 913-05
91-167 636-05
71-17 00-0131
91-099 904-45
91-013 086-12
11-330 220-15
11-330 220-15
11-330 166-15
91-168 906-45
91-107 738-05
11-317 949-15
91-018 157-15
91-168 415-15
11-108 102-15
71-21 00-0174
11-108 222-15
11-108 222-15
91-018 899-91
91-107 723-05
91-018 900-15
11-108 171-15
11-108 171-15
11-172 094-25
12-510 110-45
71-37 00-0132
91-028 612-15
11-174 086-15
11-108 174-15
11-108 174-15
91-095 850-91
91-018 490-11

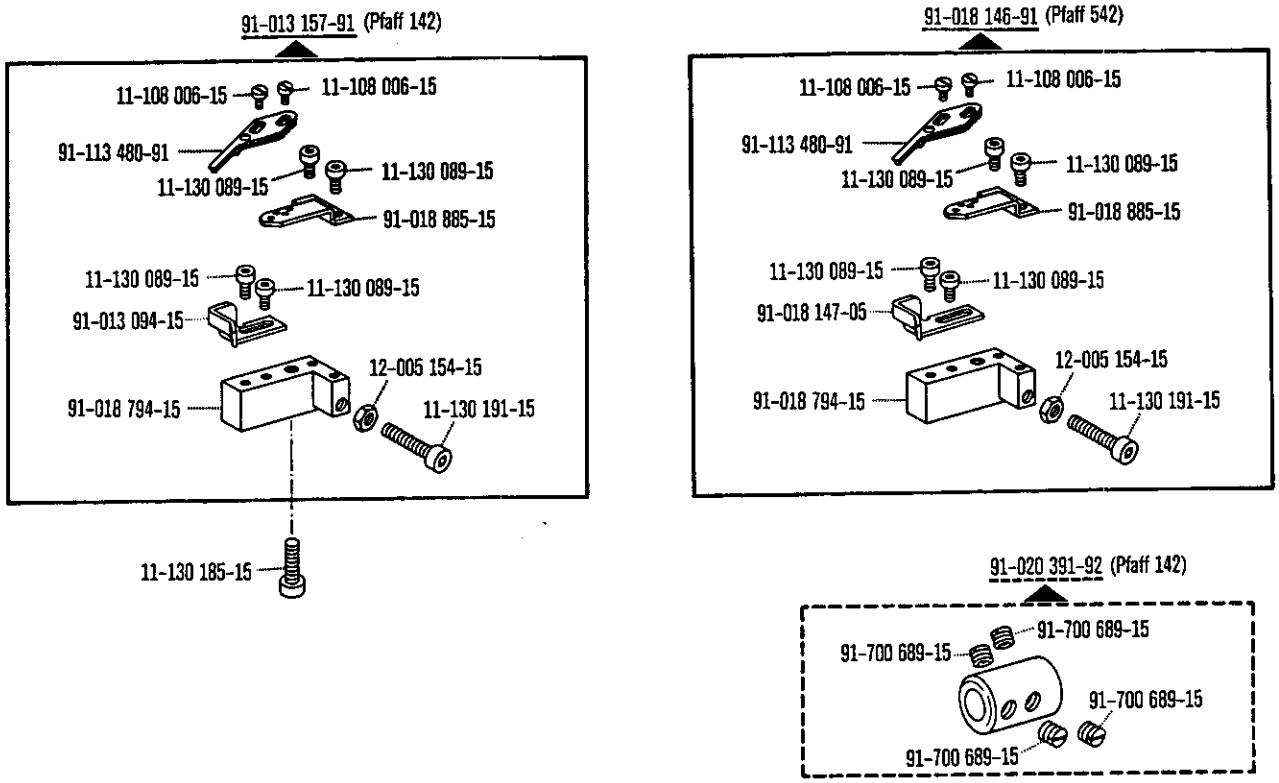

71-14 00-0009 (Quick B/K) 30
71-14 00-0014 (Quick B/G) 90/9
71-14 00-0011 (Quick B/T)
71-14 00-0010 (Efka)
71-59 00-0352 90/6
71-59 00-0351 90/5



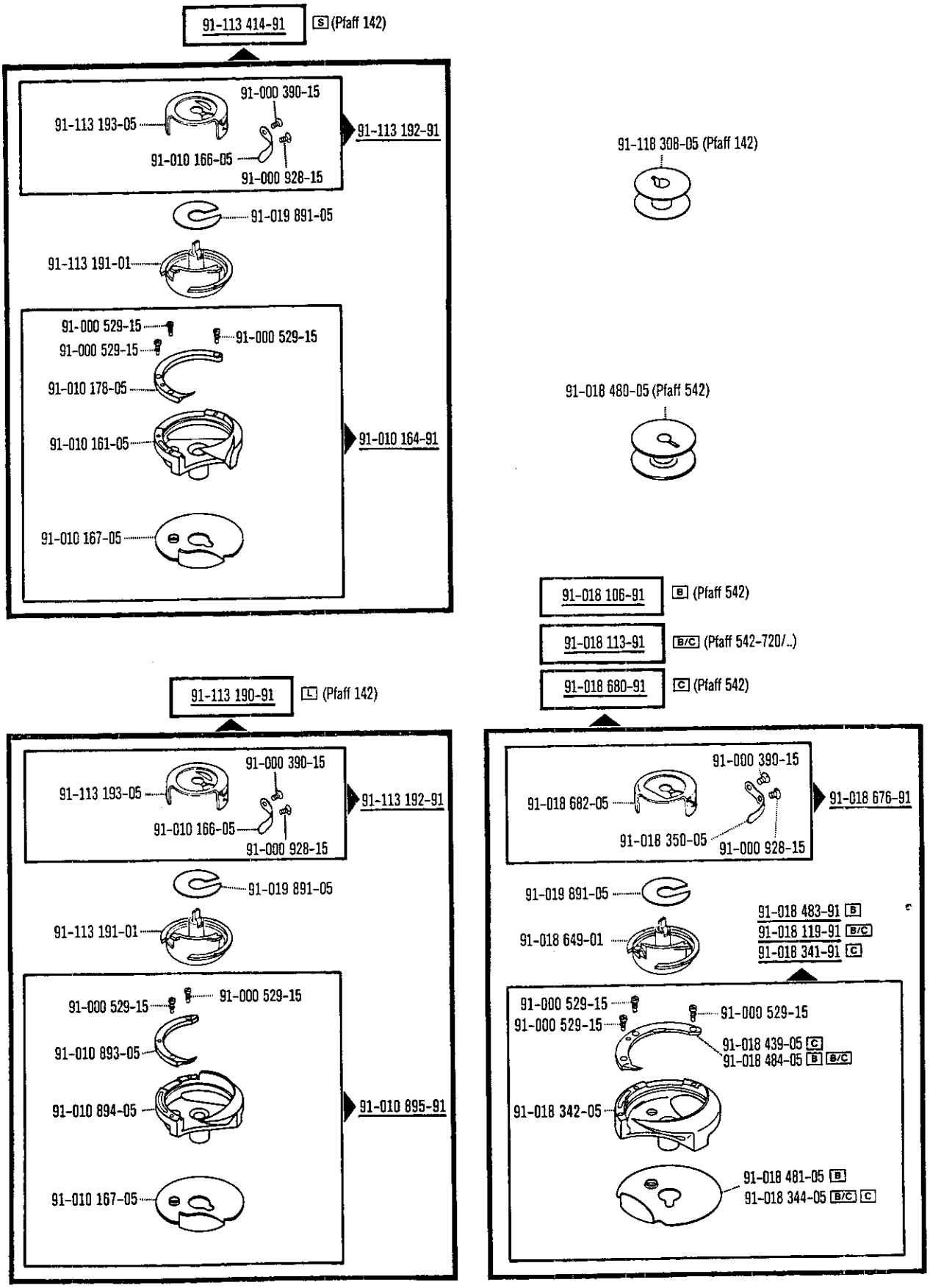
09-000 000-00 00-000 000-00 08-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

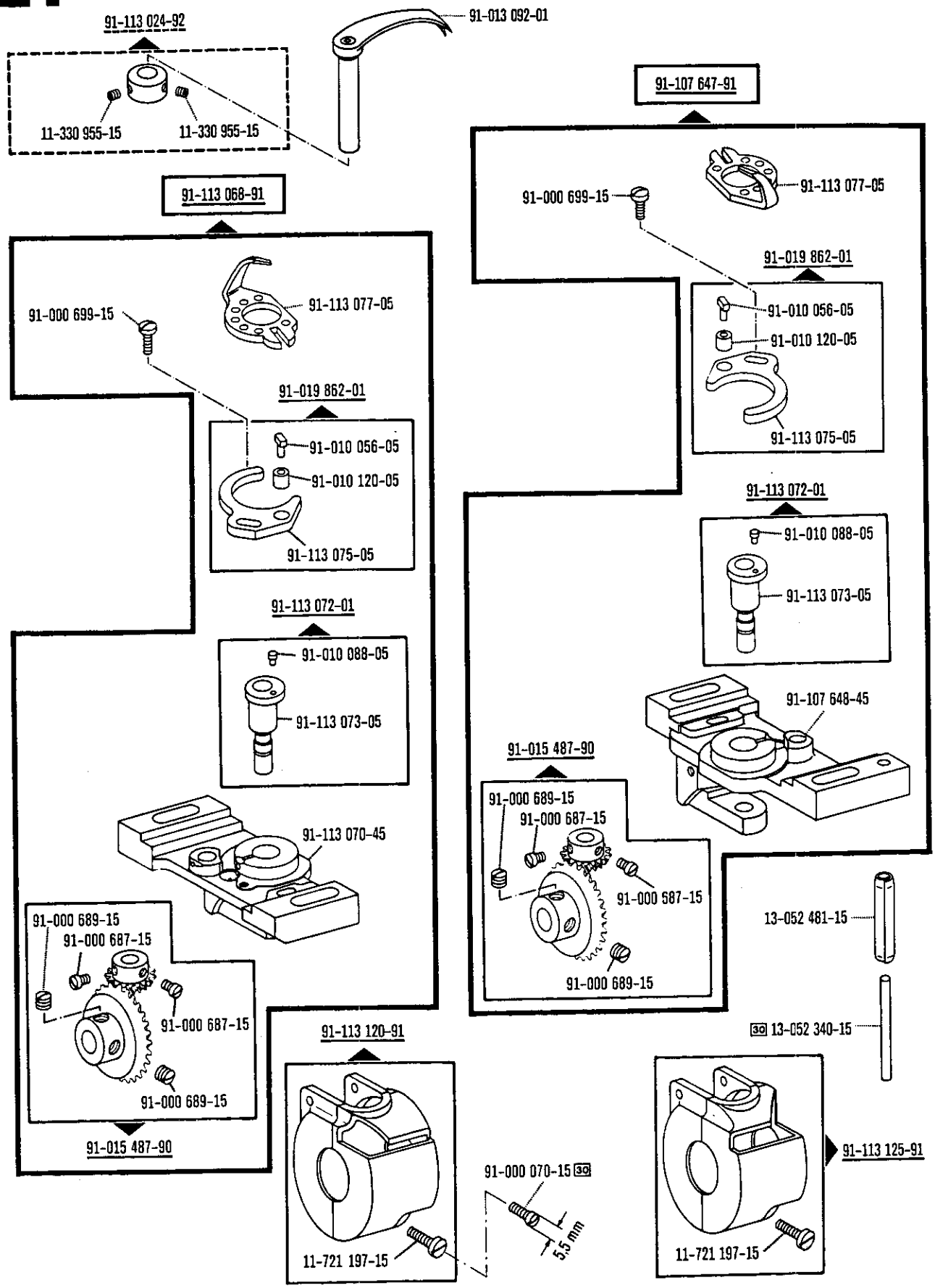

91-113 129-45
91-018 889-34 10/2
91-018 888-34 10/2
91-140 259-05
91-140 261-05
(542-6/14 N8; 542 N10)


12-640 150-55
93-513 121-11
91-080 233-05
93-513 124-05
12-640 150-55
93-513 120-91
91-107 665-15
91-025 075-45
91-000 186-15
11-460 406-15
91-000 186-15
91-025 060-92
91-025 075-45
91-000 186-15
91-027 373-92
91-027 375-15
11-460 406-15
91-107 664-90
91-000 186-15
91-025 169-92
91-000 186-15
91-025 170-15
91-029 692-45
11-174 232-15
91-027 371-12
91-027 370-05

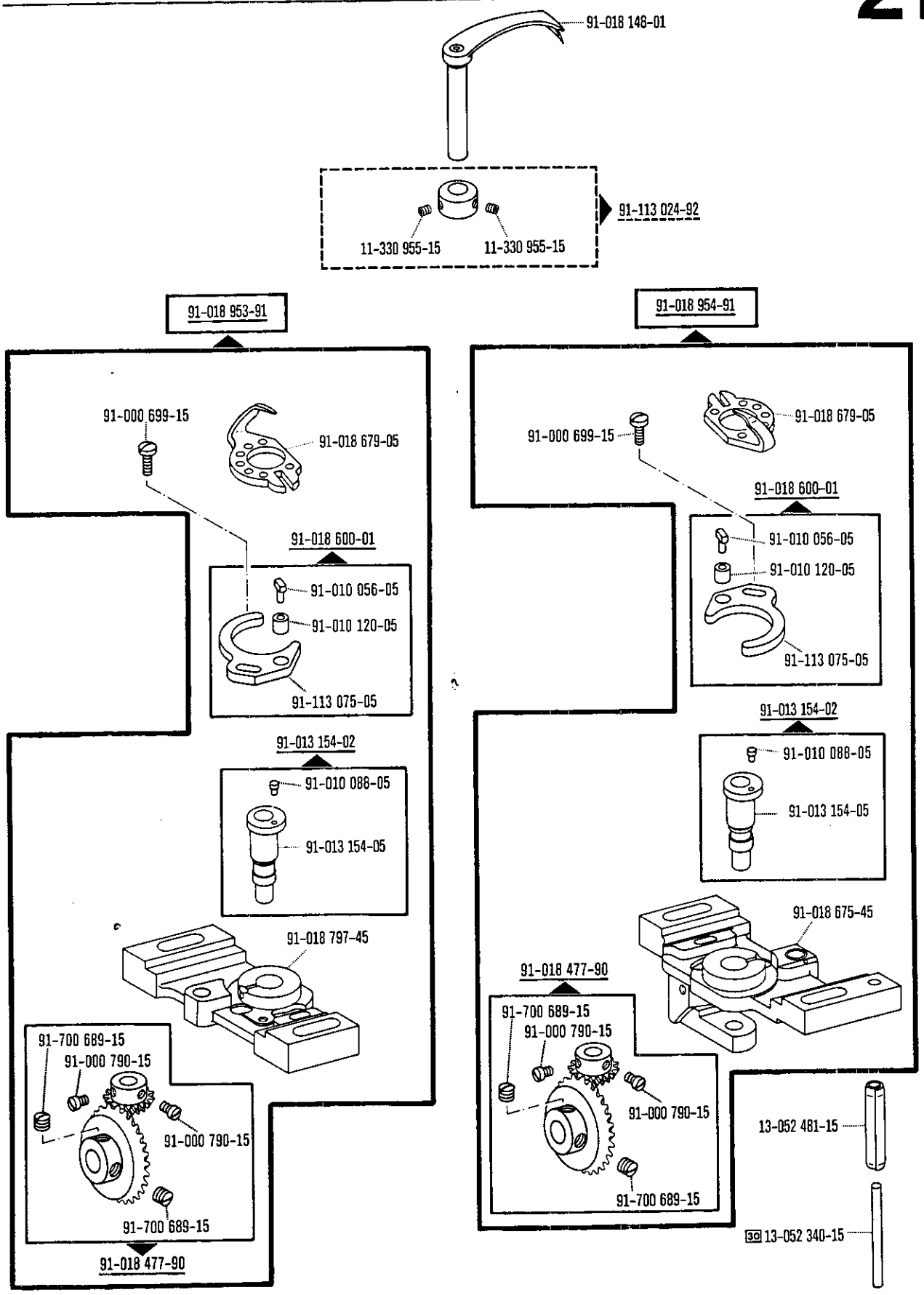


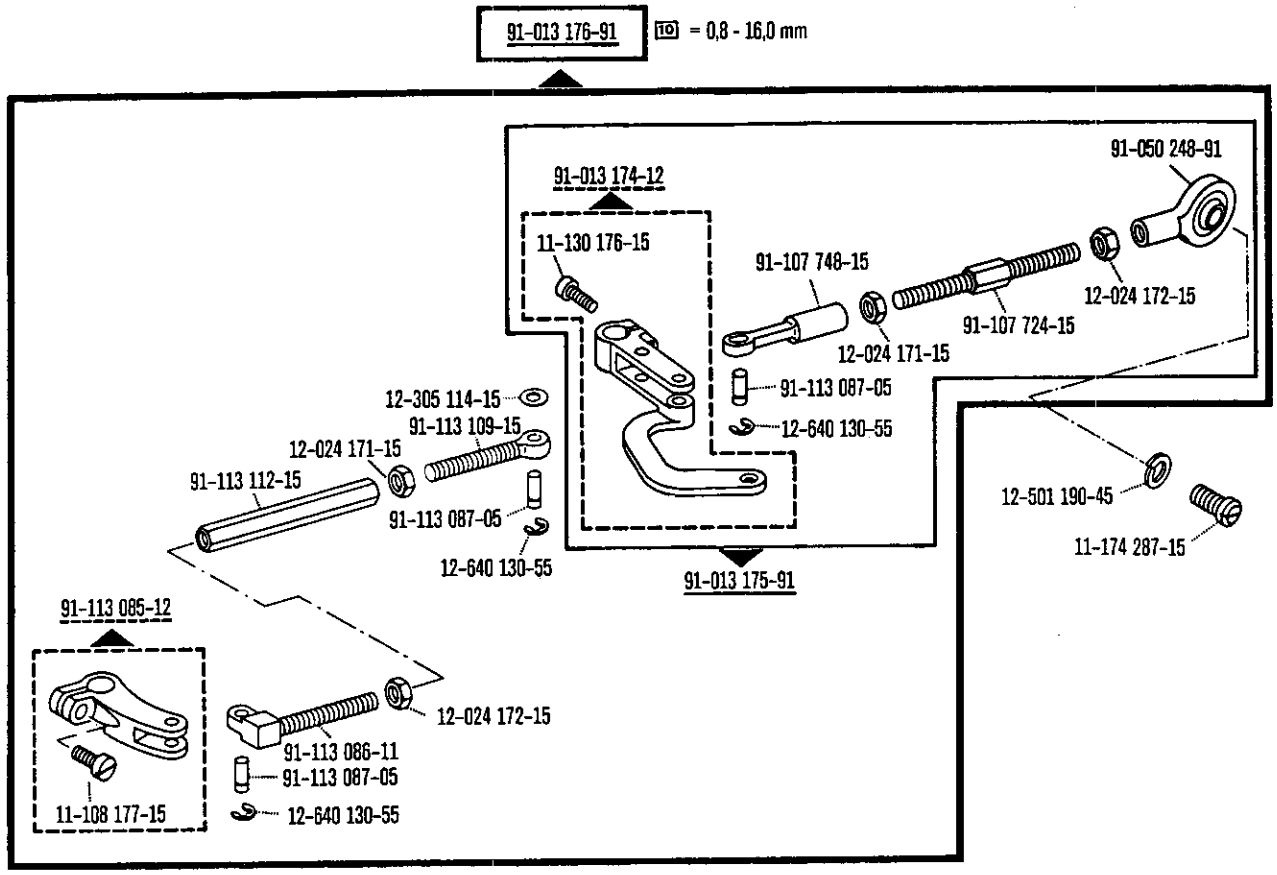
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

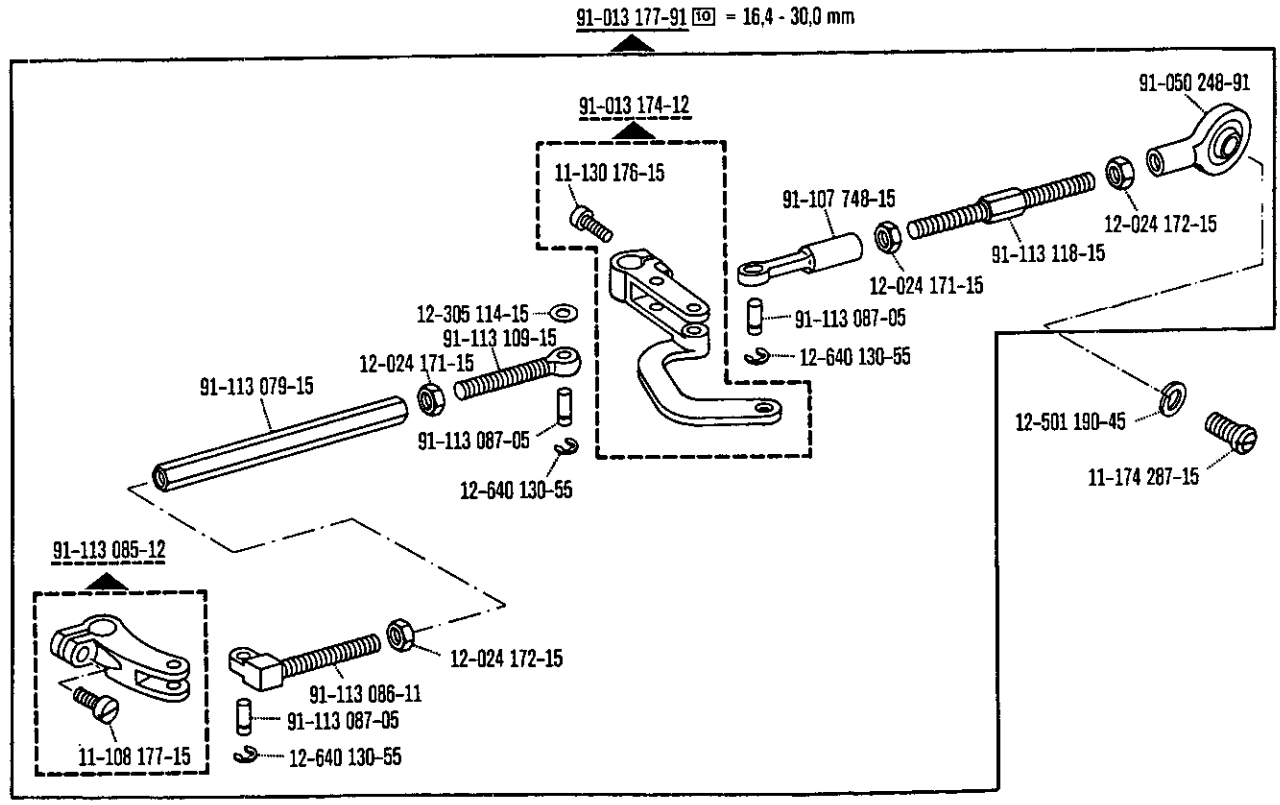

91-113 414-91 S (Pfaff 142)
91-000 390-15
91-113 193-05
91-113 192-91
91-010 166-05
91-000 928-15
91-019 891-05
91-113 191-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 178-05
91-010 161-05
91-010 164-91
91-010 167-05
91-118 308-05 (Pfaff 142)
91-018 480-05 (Pfaff 542)
91-018 106-91 B (Pfaff 542)
91-018 113-91 B/C (Pfaff 542-720/..)
91-018 680-91 C (Pfaff 542)
91-113 190-91 L (Pfaff 142)
91-000 390-15
91-113 193-05
91-113 192-91
91-010 166-05
91-000 928-15
91-019 891-05
91-113 191-01
91-000 529-15
91-000 529-15
91-010 893-05
91-010 894-05
91-010 895-91
91-010 167-05
91-000 390-15
91-018 682-05
91-018 676-91
91-018 350-05
91-000 928-15
91-019 891-05
91-018 649-01
91-018 483-91 B
91-018 119-91 B/C
91-018 341-91 C
91-000 529-15
91-000 529-15
91-000 529-15
91-018 439-05 C
91-018 484-05 B B/C
91-018 342-05
91-018 481-05 B
91-018 344-05 B/C C



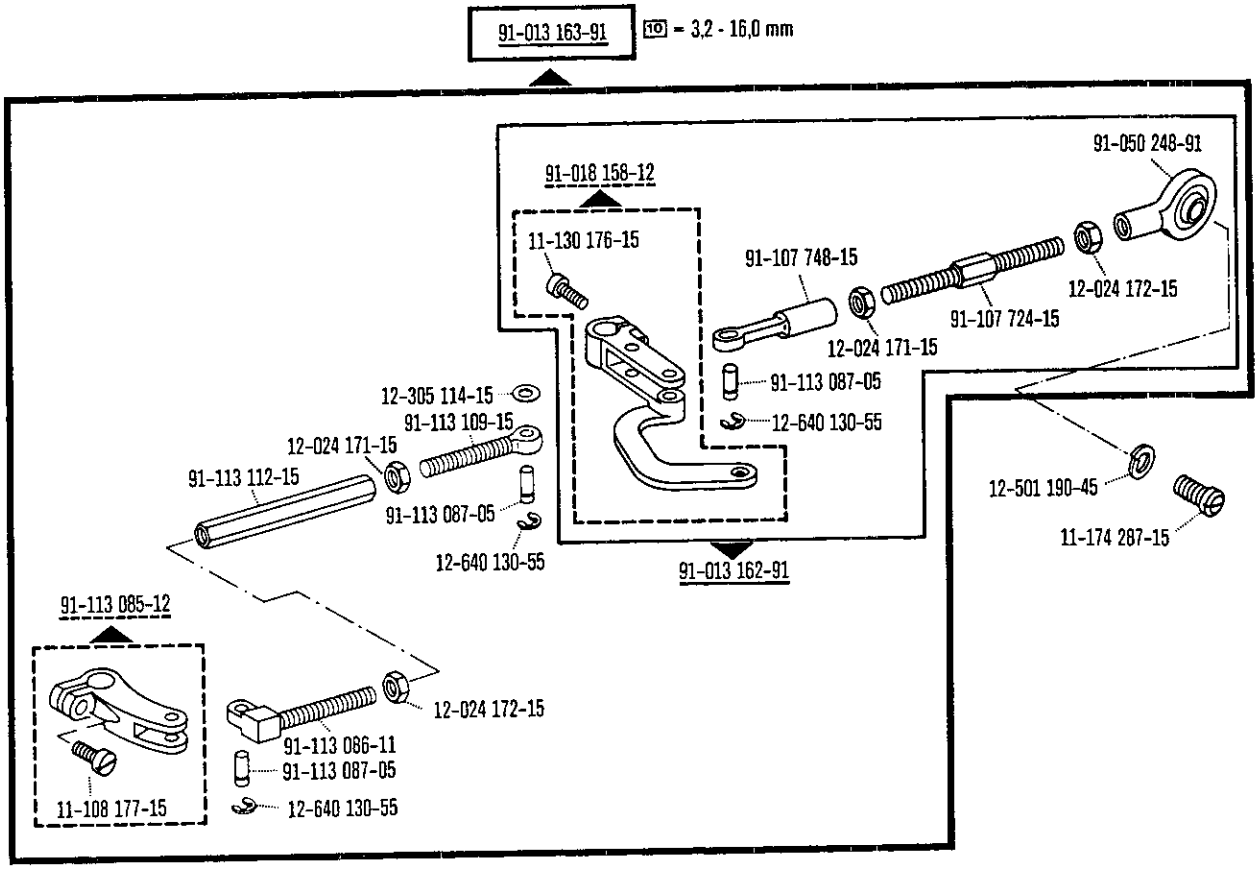
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

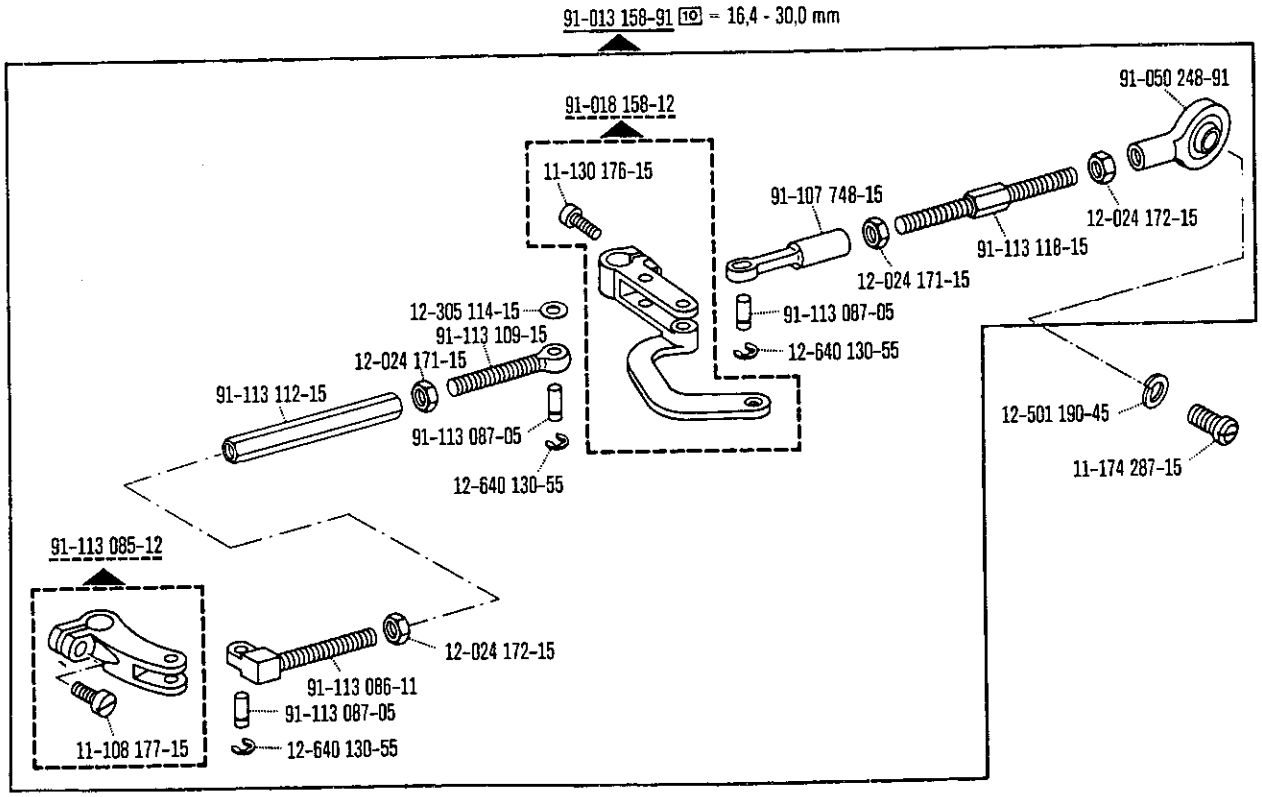

91-018 148-01
91-113 024-92
11-330 955-15
11-330 955-15
91-018 953-91
91-000 699-15
91-018 679-05
91-018 600-01
91-010 056-05
91-010 120-05
91-113 075-05
91-013 154-02
91-010 088-05
91-013 154-05
91-018 797-45
91-700 689-15
91-000 790-15
91-000 790-15
91-700 689-15
91-018 477-90
91-018 954-91
91-000 699-15
91-018 679-05
91-018 600-01
91-010 056-05
91-010 120-05
91-113 075-05
91-013 154-02
91-010 088-05
91-013 154-05
91-018 675-45
91-018 477-90
91-700 689-15
91-000 790-15
91-000 790-15
91-700 689-15
13-052 481-15
30 13-052 340-15

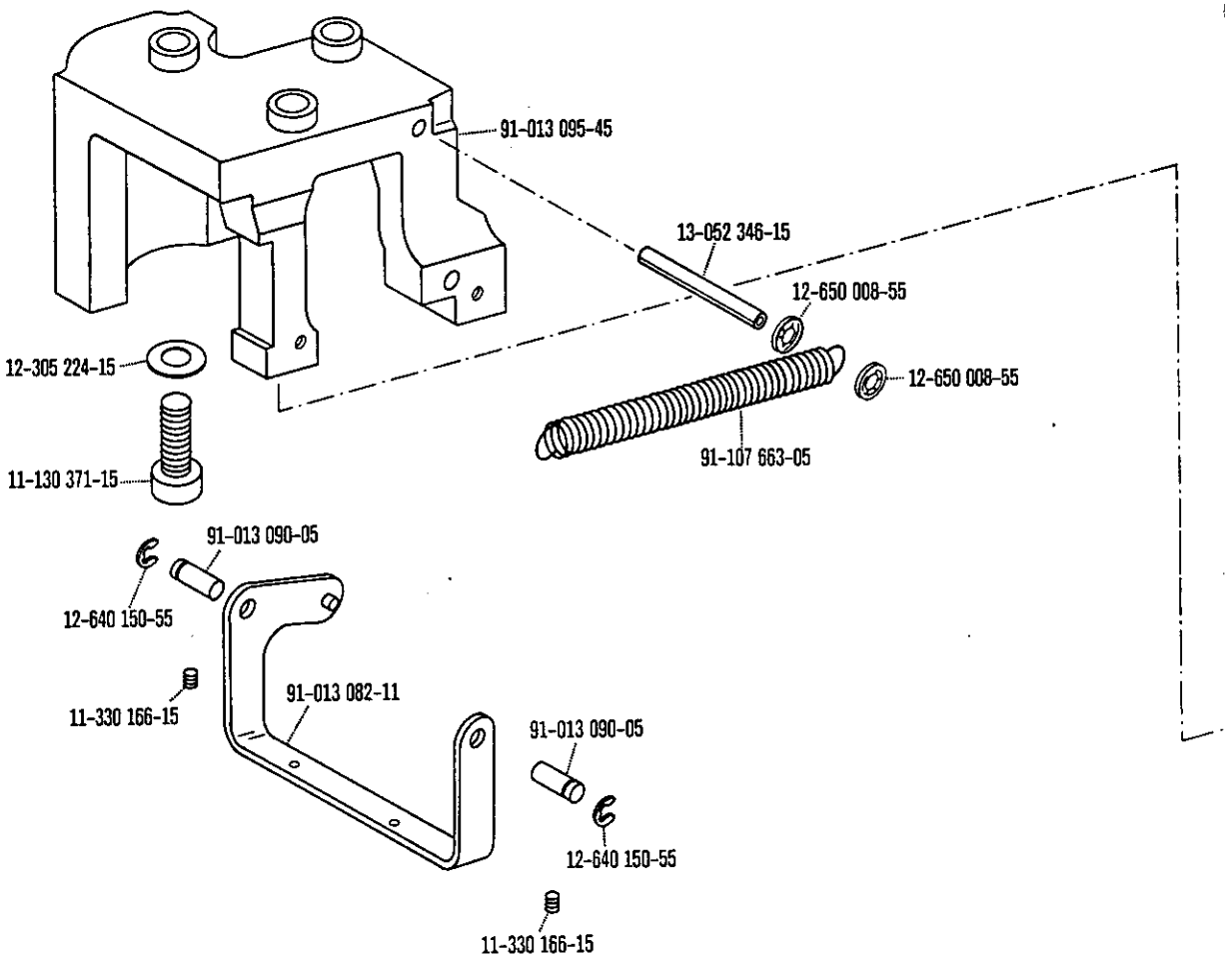


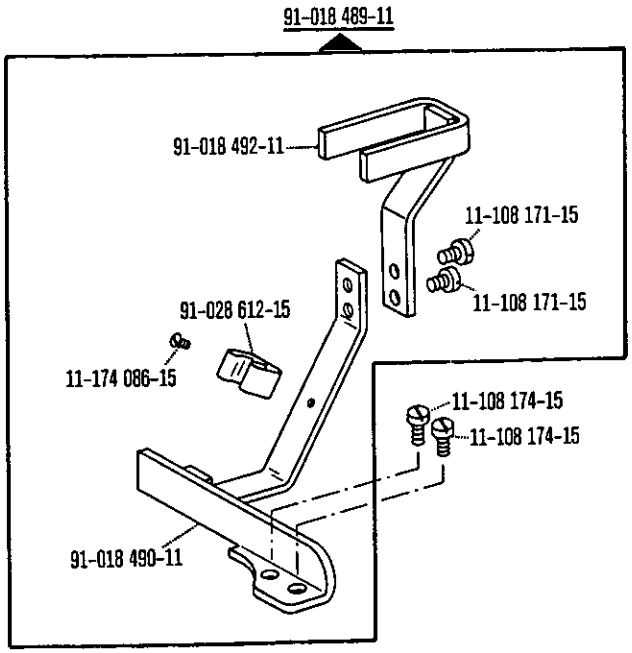


00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 10 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

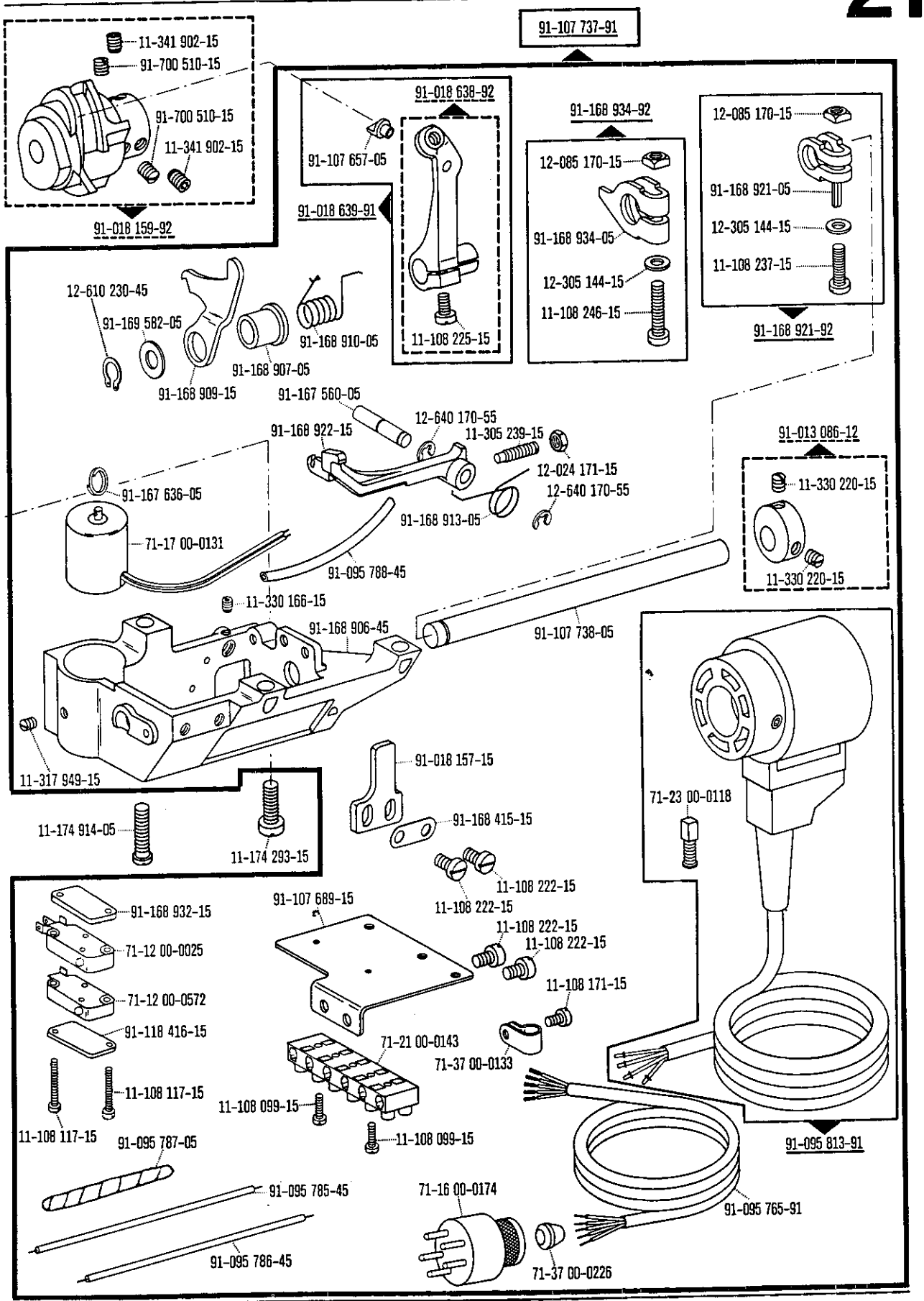

91-013 163-91
10 = 3,2 - 16,0 mm
91-018 158-12
11-130 176-15
91-107 748-15
91-050 248-91
12-024 172-15
91-107 724-15
12-024 171-15
91-113 087-05
12-640 130-55
12-305 114-15
91-113 109-15
12-024 171-15
91-113 112-15
91-113 087-05
12-640 130-55
91-013 162-91
12-501 190-45
11-174 287-15
91-113 085-12
12-024 172-15
91-113 086-11
91-113 087-05
12-640 130-55
11-108 177-15


91-013 158-91 10 = 16,4 - 30,0 mm
91-018 158-12
11-130 176-15
91-107 748-15
91-050 248-91
12-024 172-15
91-113 118-15
12-024 171-15
91-113 087-05
12-640 130-55
12-305 114-15
91-113 109-15
12-024 171-15
91-113 112-15
91-113 087-05
12-640 130-55
12-501 190-45
11-174 287-15
91-113 085-12
12-024 172-15
91-113 086-11
91-113 087-05
12-640 130-55
11-108 177-15

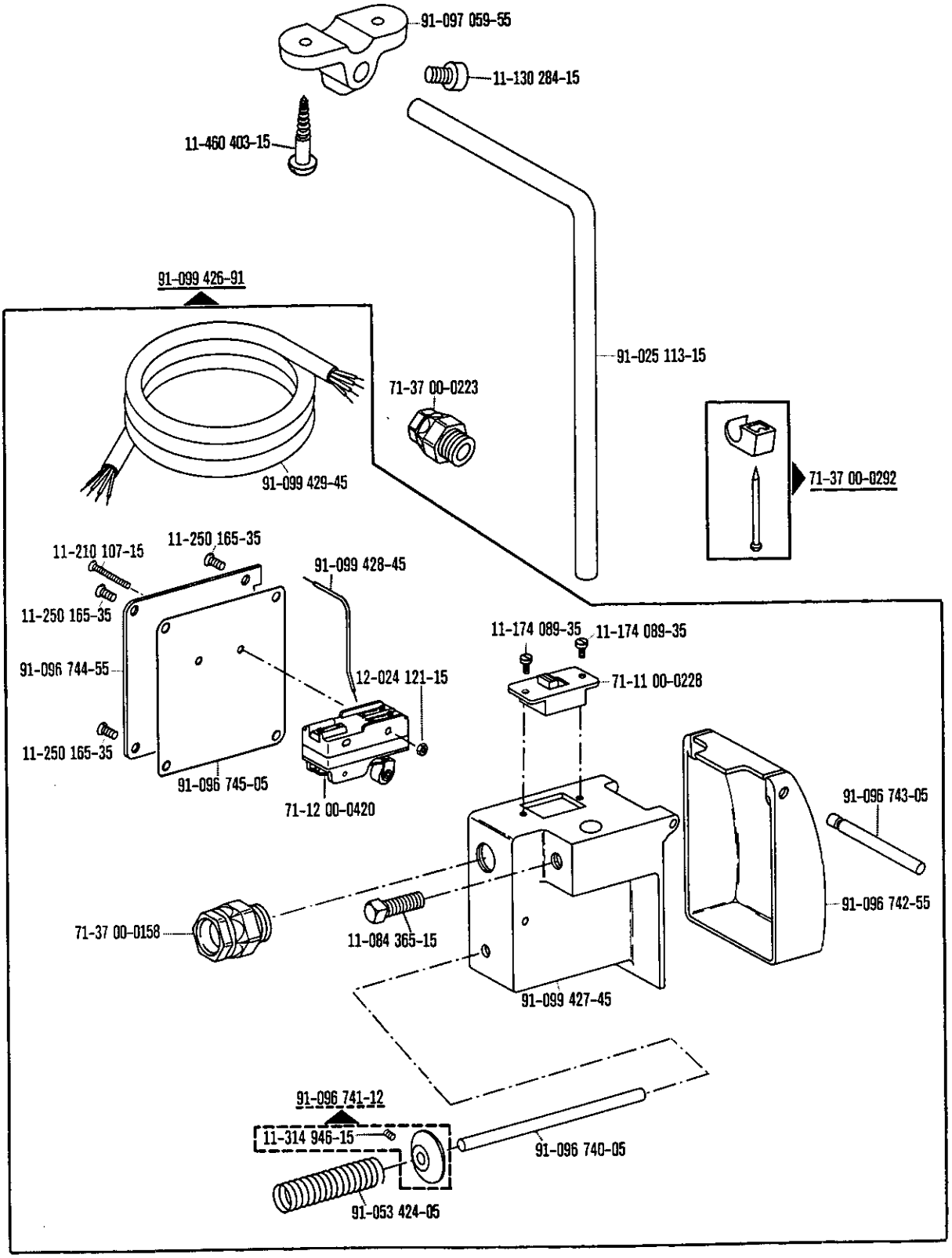




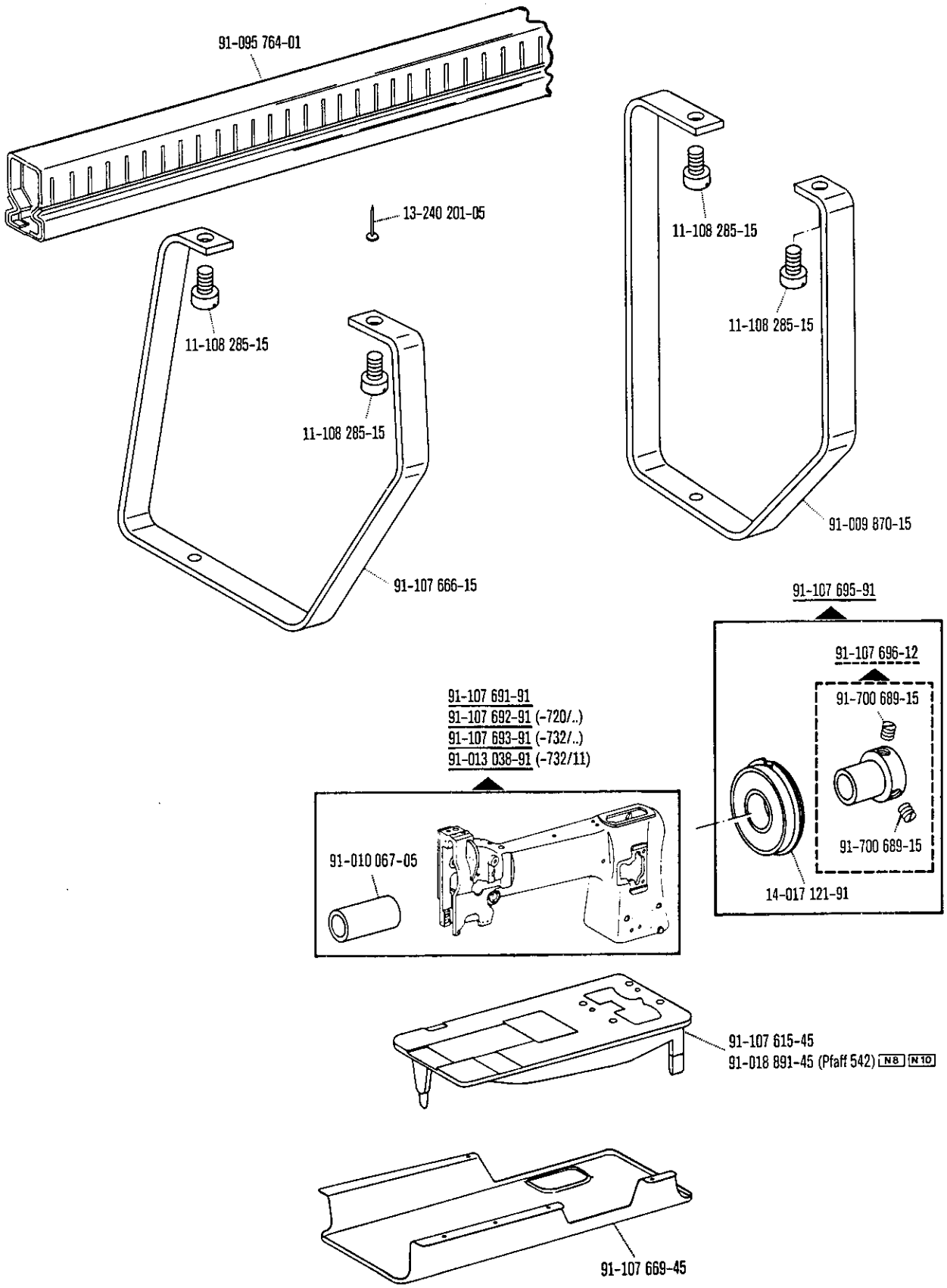
05-008 900-00 80-906 905-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

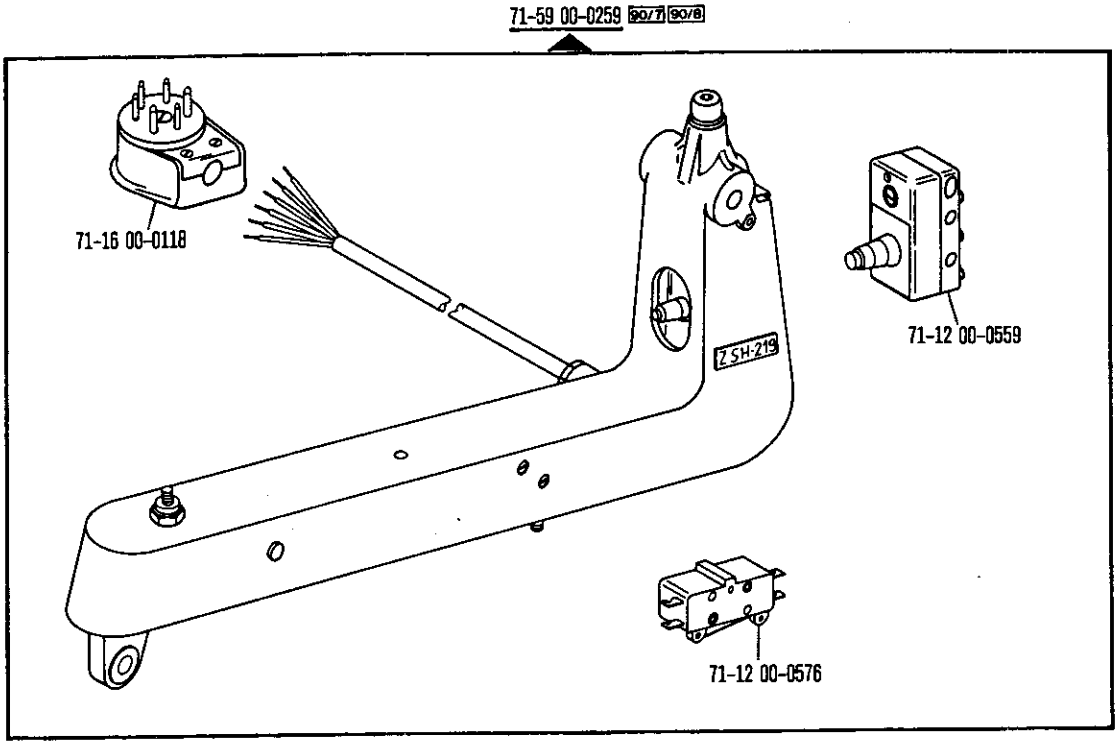


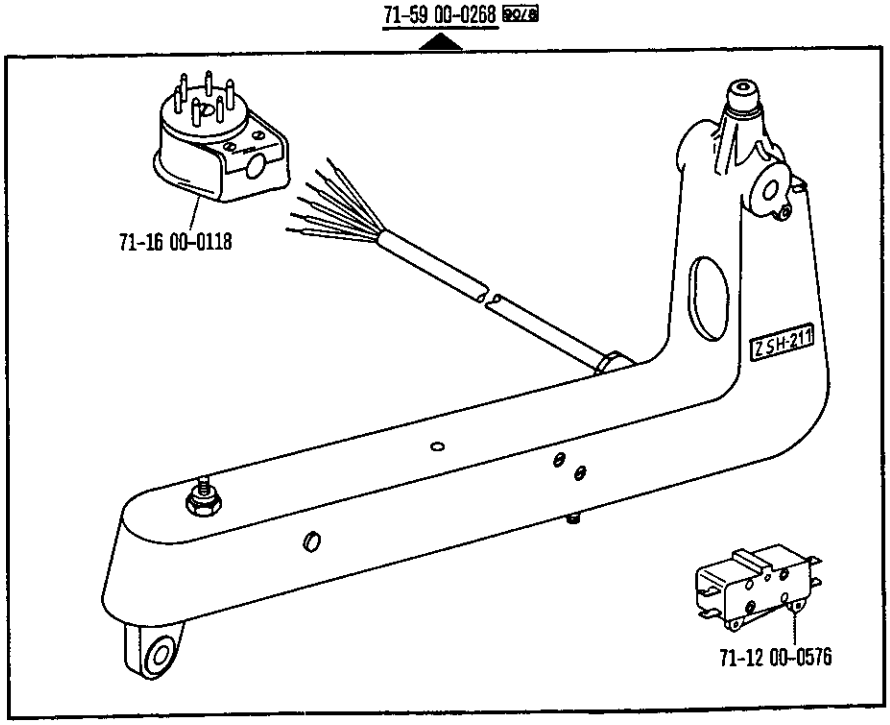
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10
ver explicaciones de la página 12



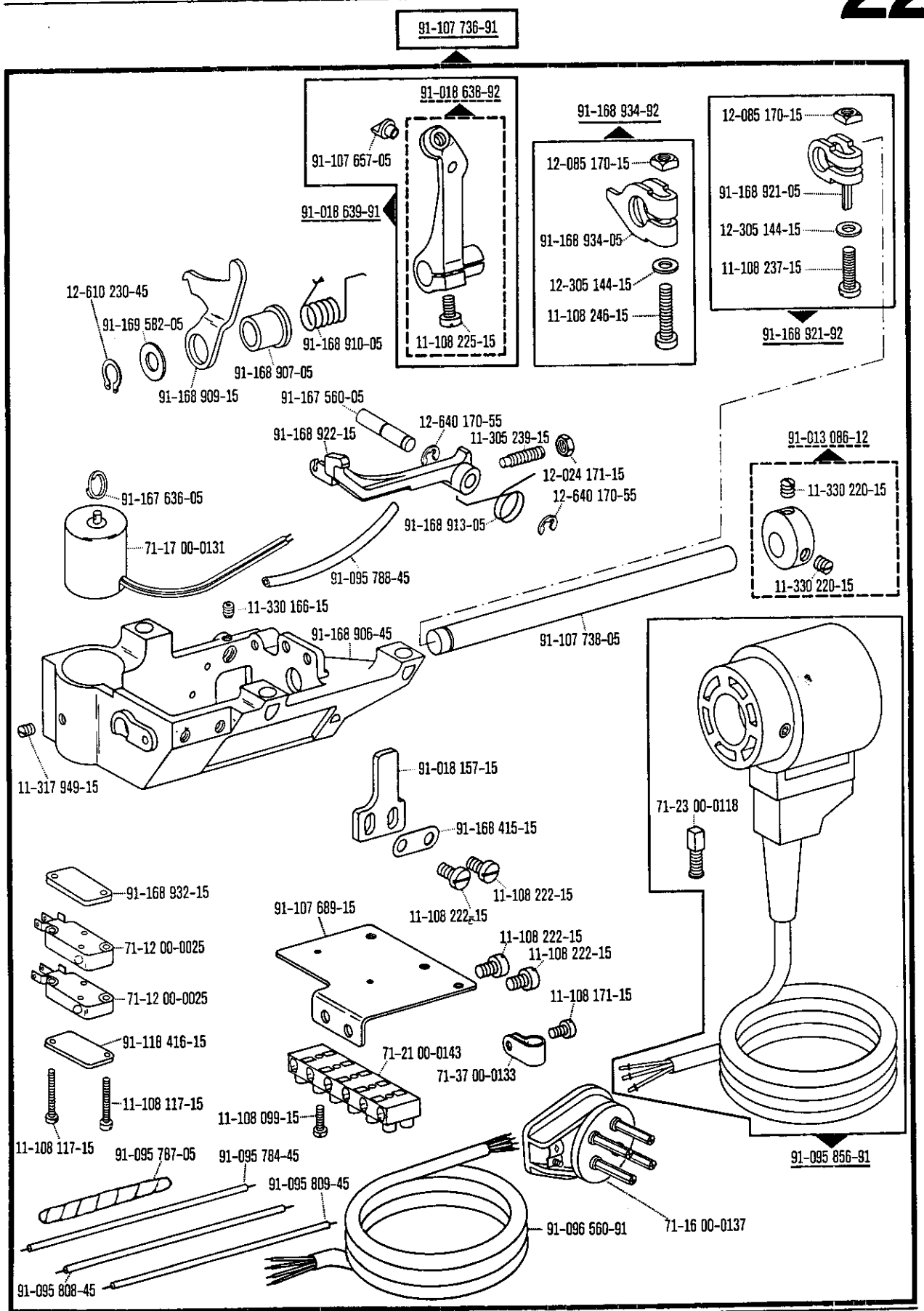
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

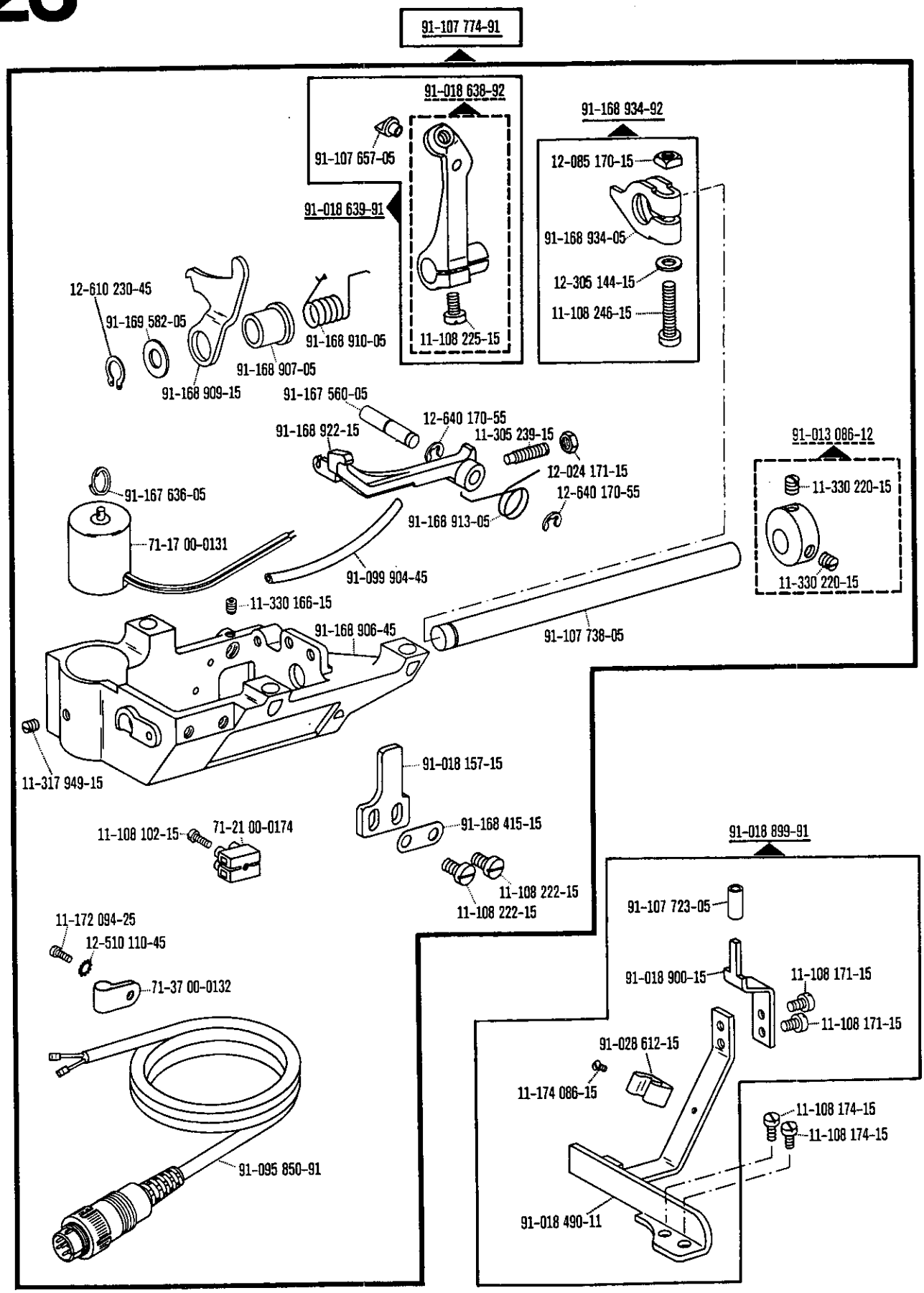

91-095 764-01
13-240 201-05
11-108 285-15
11-108 285-15
11-108 285-15
11-108 285-15
91-009 870-15
91-107 666-15
91-107 695-91
91-107 696-12
91-700 689-15
91-700 689-15
14-017 121-91
91-107 691-91
91-107 692-91 (-720/..)
91-107 693-91 (-732/..)
91-013 038-91 (-732/11)
91-010 067-05
91-107 615-45
91-018 891-45 (Pfaff 542) N8 N10
91-107 669-45



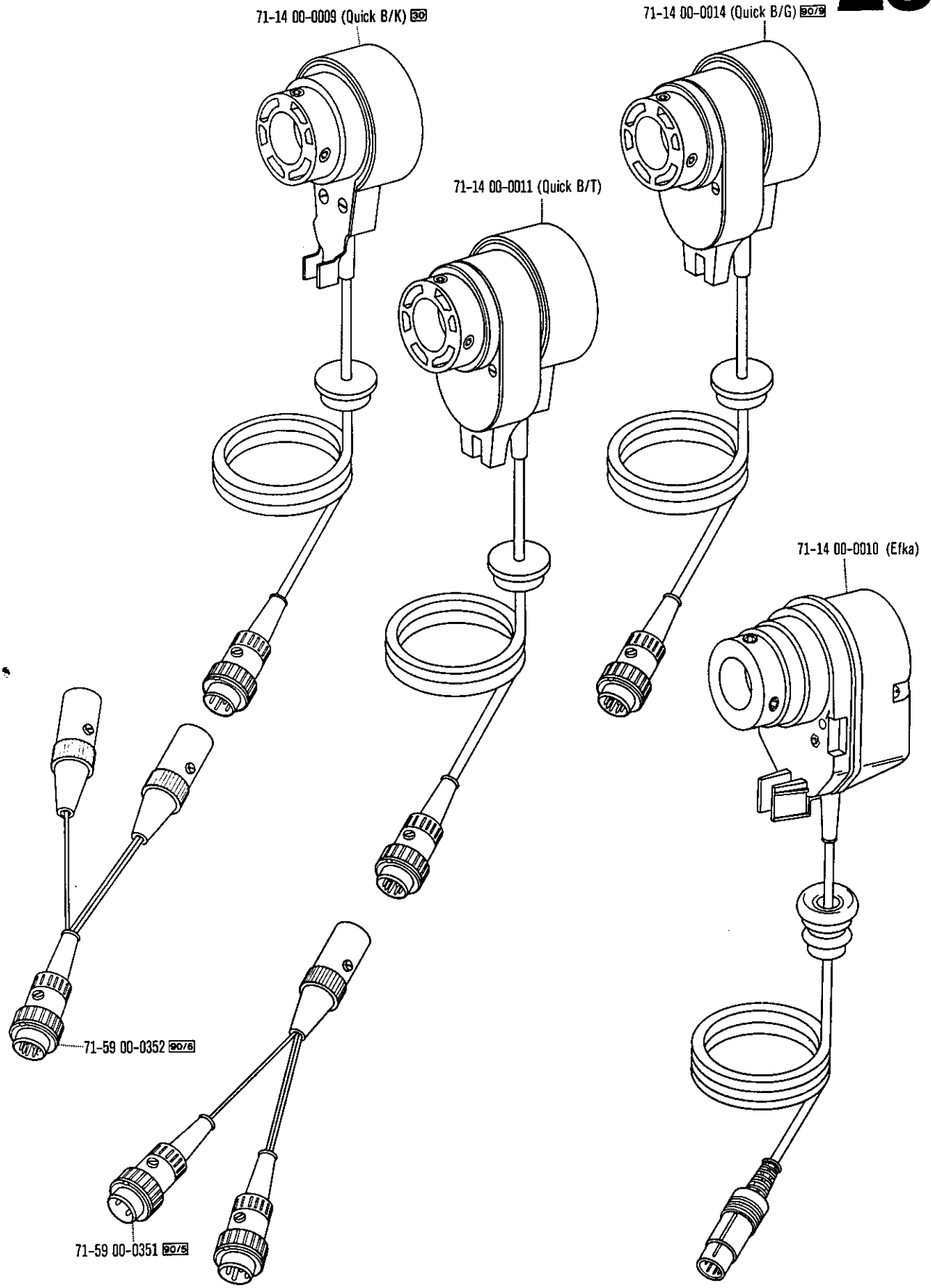


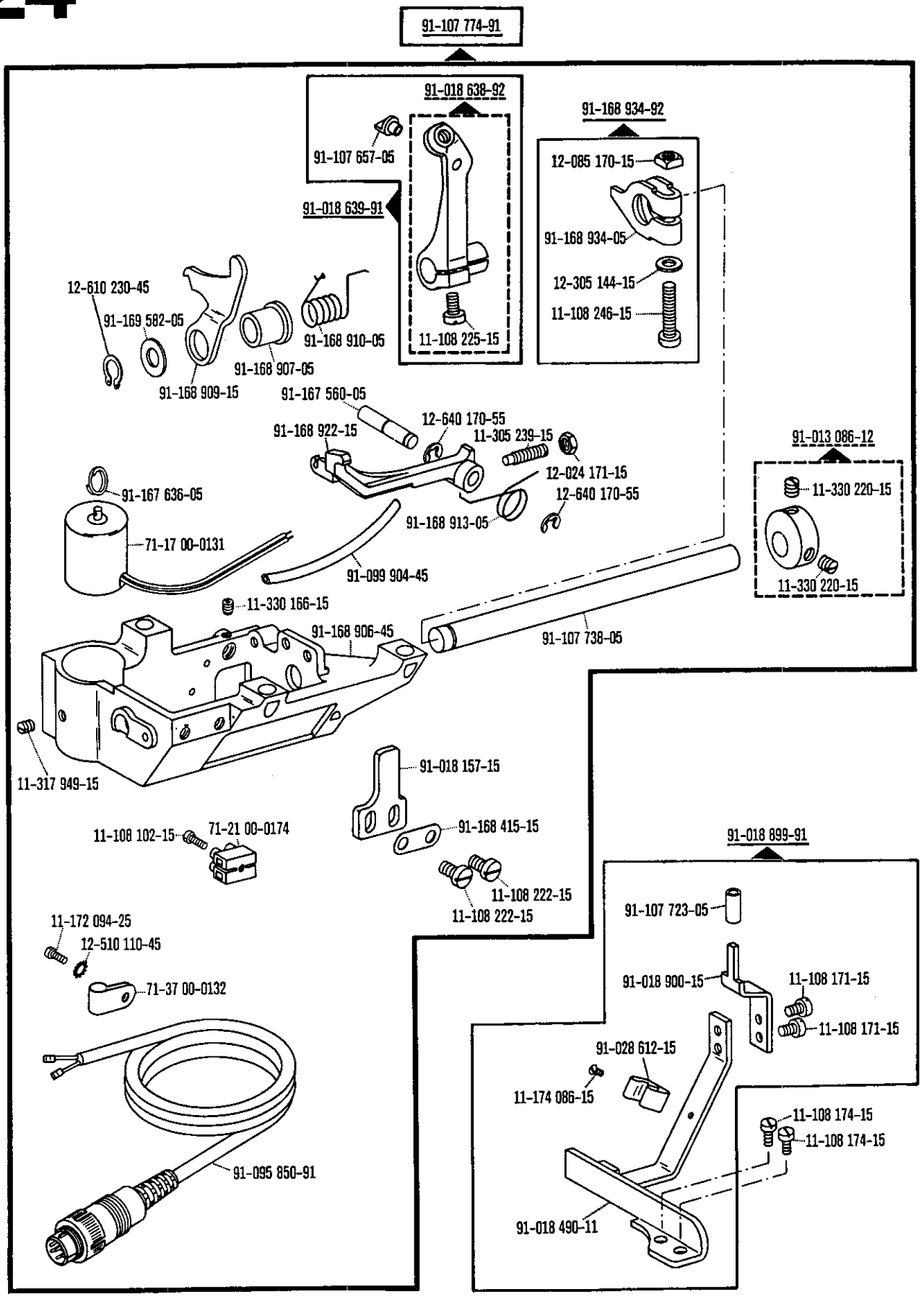
00-000 000-00 00-000 000-00 90/7 90/8 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

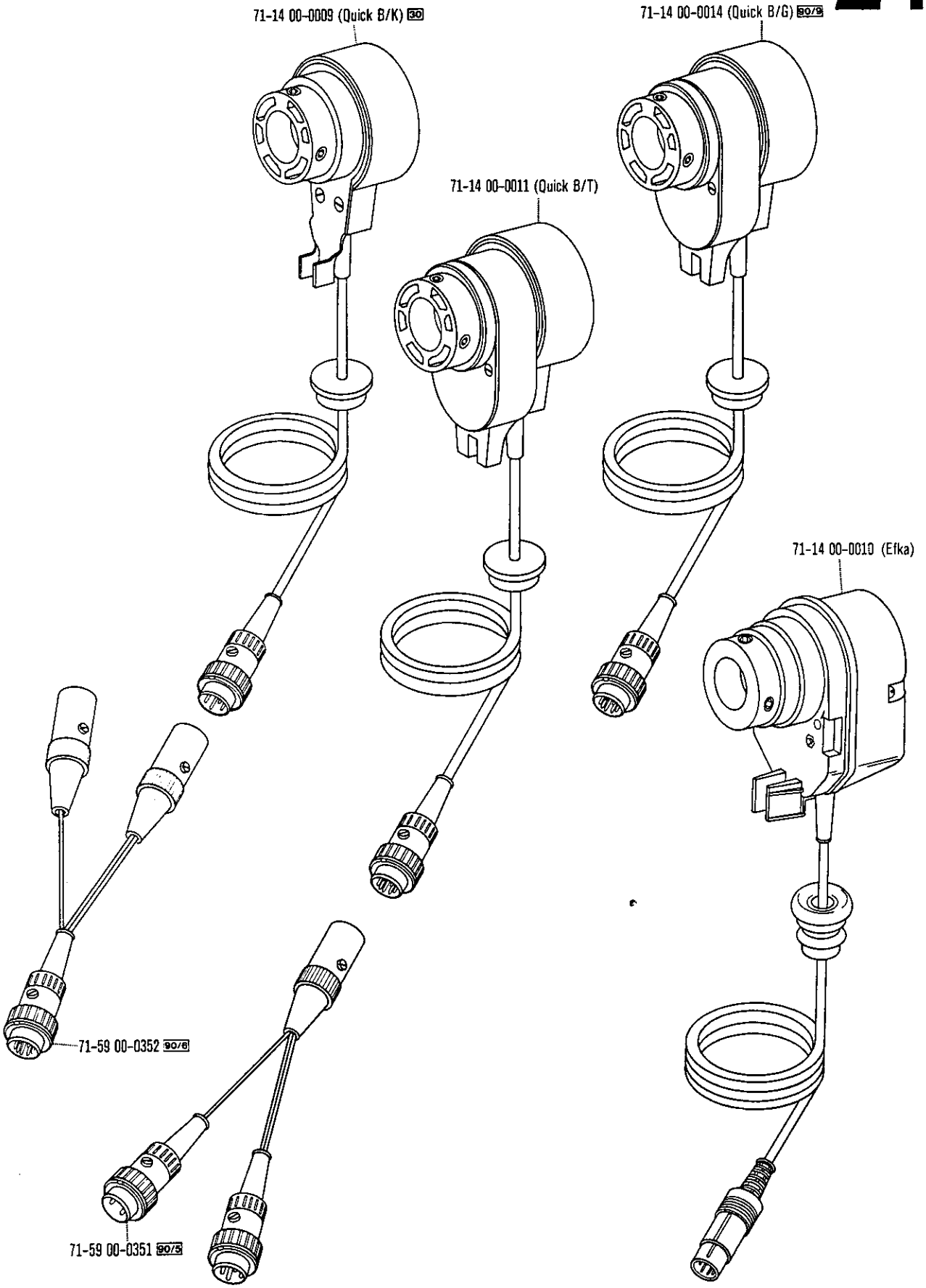

91-107 736-91
91-018 638-92
91-107 657-05
91-018 639-91
11-108 225-15
91-168 934-92
12-085 170-15
91-168 934-05
12-305 144-15
11-108 246-15
12-085 170-15
91-168 921-05
12-305 144-15
11-108 237-15
91-168 921-92
12-610 230-45
91-169 582-05
91-168 909-15
91-168 907-05
91-168 910-05
91-167 560-05
91-168 922-15
12-640 170-55
11-305 239-15
12-024 171-15
12-640 170-55
91-168 913-05
91-013 086-12
11-330 220-15
11-330 220-15
91-167 636-05
71-17 00-0131
91-095 788-45
11-330 166-15
91-168 906-45
91-107 738-05
11-317 949-15
91-018 157-15
91-168 415-15
71-23 00-0118
91-168 932-15
71-12 00-0025
71-12 00-0025
91-118 416-15
11-108 117-15
11-108 117-15
91-107 689-15
11-108 222-15
11-108 222-15
11-108 222-15
11-108 222-15
11-108 171-15
71-21 00-0143
71-37 00-0133
11-108 099-15
91-095 856-91
91-095 787-05
91-095 784-45
91-095 809-45
91-095 808-45
91-096 560-91
71-16 00-0137

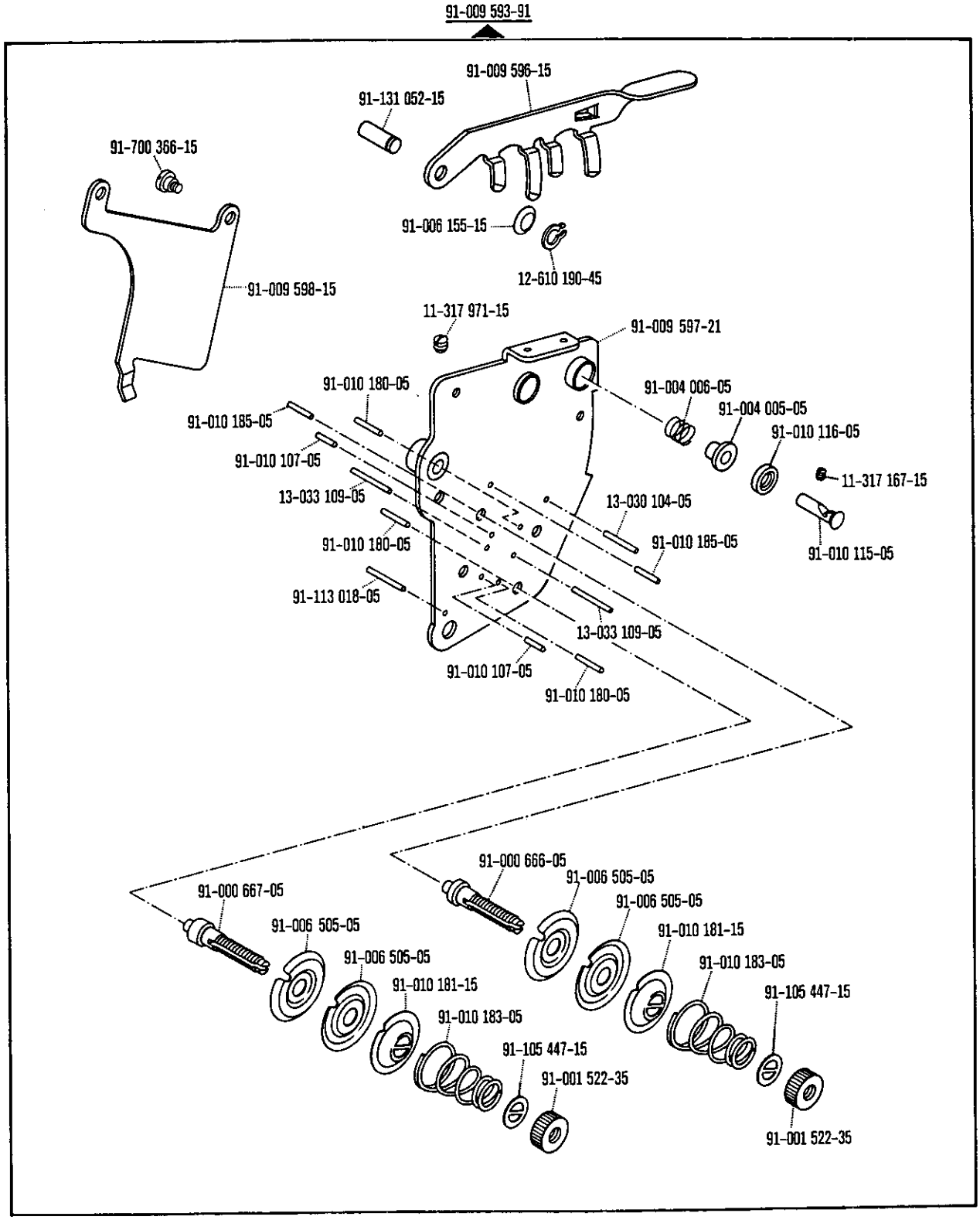


00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 8
see explanations on page 8
voir légende page 10

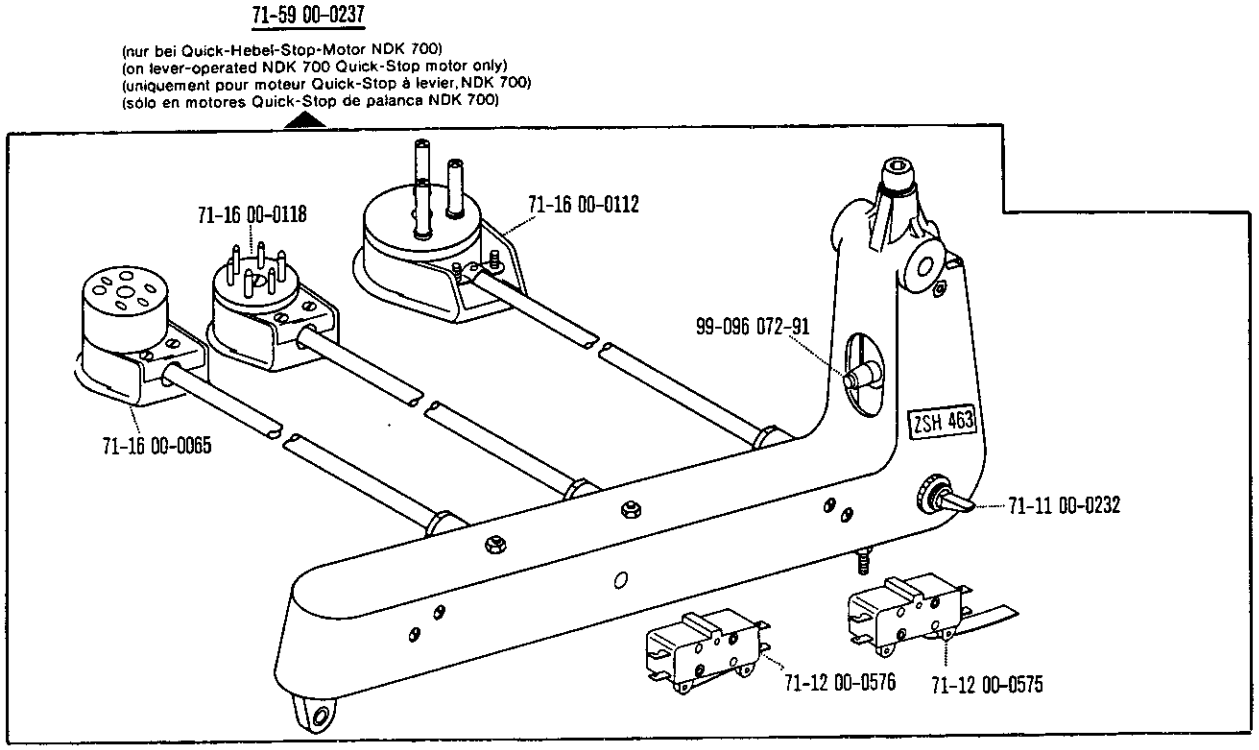

71-14 00-0009 (Quick B/K) 30
71-14 00-0014 (Quick B/G) 90/9
71-14 00-0011 (Quick B/T)
71-14 00-0010 (Efka)
71-59 00-0352 90/6
71-59 00-0351 90/5


91-107 774-91
91-018 638-92
91-107 657-05
91-018 639-91
11-108 225-15
91-168 934-92
12-085 170-15
91-168 934-05
12-305 144-15
11-108 246-15
12-610 230-45
91-169 582-05
91-168 910-05
91-168 907-05
91-168 909-15
91-167 560-05
12-640 170-55
91-168 922-15
11-305 239-15
12-024 171-15
12-640 170-55
91-168 913-05
91-167 636-05
71-17 00-0131
91-099 904-45
91-013 086-12
11-330 220-15
11-330 220-15
11-330 166-15
91-168 906-45
91-107 738-05
11-317 949-15
91-018 157-15
91-168 415-15
11-108 102-15
71-21 00-0174
11-108 222-15
11-108 222-15
91-018 899-91
91-107 723-05
91-018 900-15
11-108 171-15
11-108 171-15
11-172 094-25
12-510 110-45
71-37 00-0132
91-028 612-15
11-174 086-15
11-108 174-15
11-108 174-15
91-095 850-91
91-018 490-11


71-14 00-0009 (Quick B/K) 30
71-14 00-0014 (Quick B/G) 90/9
71-14 00-0011 (Quick B/T)
71-14 00-0010 (Efka)
71-59 00-0352 90/6
71-59 00-0351 90/5



00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10



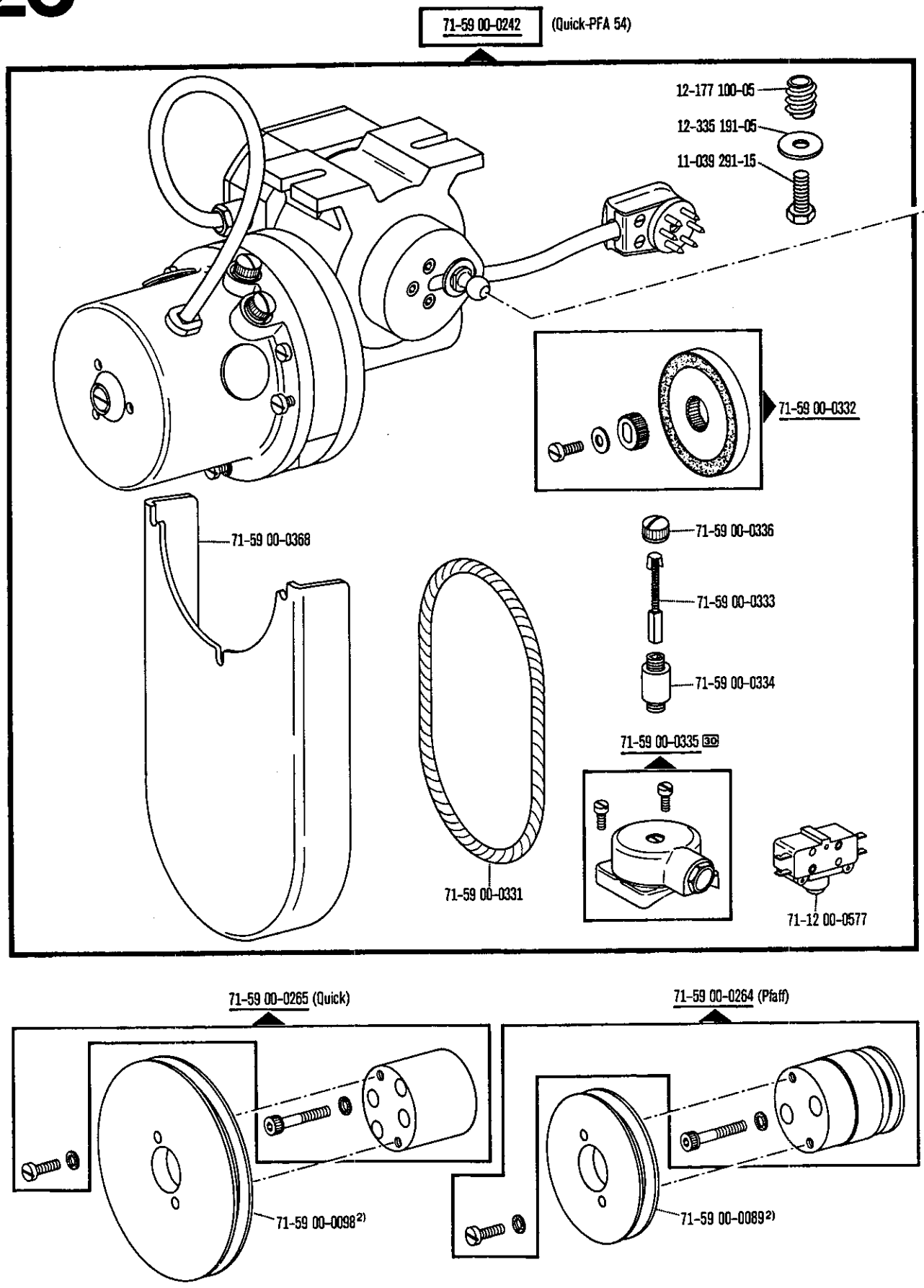
Schnurscheiben-Tabelle · Table of Pulleys

Tableau des poulies à gorge · Tabla de poleas acanaladas

Teilenummer Part number Numéros des pièces № de las piezas	Motordrehzahl U/min. Motor speed (r.p.m.) Régime moteur trs/mn Régimen del motor en r.p.m.	Frequenz Frequency Fréquence Frecuencia	Schnurscheiben-Durchmesser[1] in mm Pulley dia.[1] (mm) Diamètre effectif de la poulie en mm Diámetro efectivo de la polea en mm
71-59 00-0098	1400	50 Hz (c/s)	86
	1700	60 Hz (c/s)	86
71-59 00-0089	2800	50 Hz (c/s)	56
	3400	60 Hz (c/s)	56

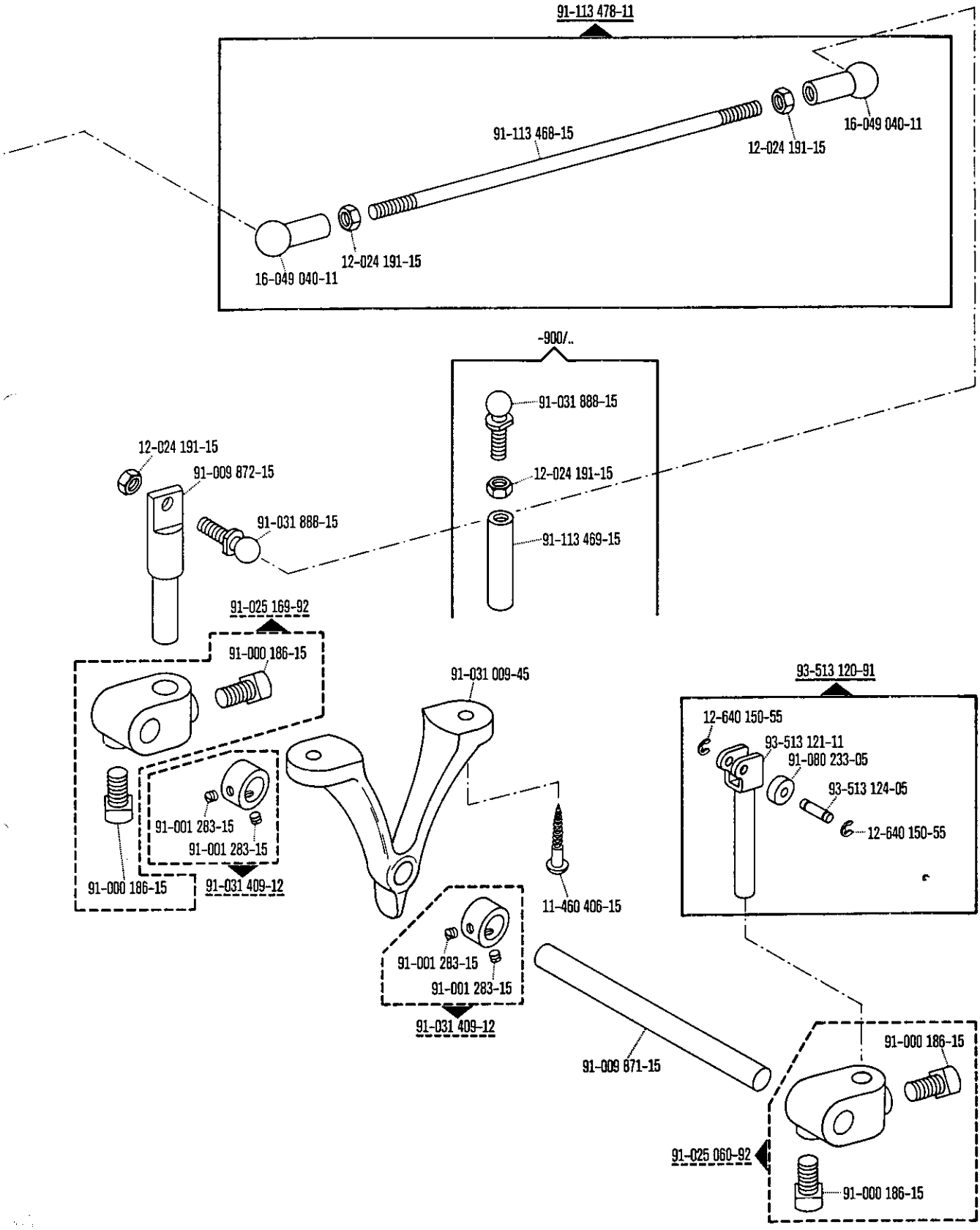
00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10
ver explicaciones de la página 12

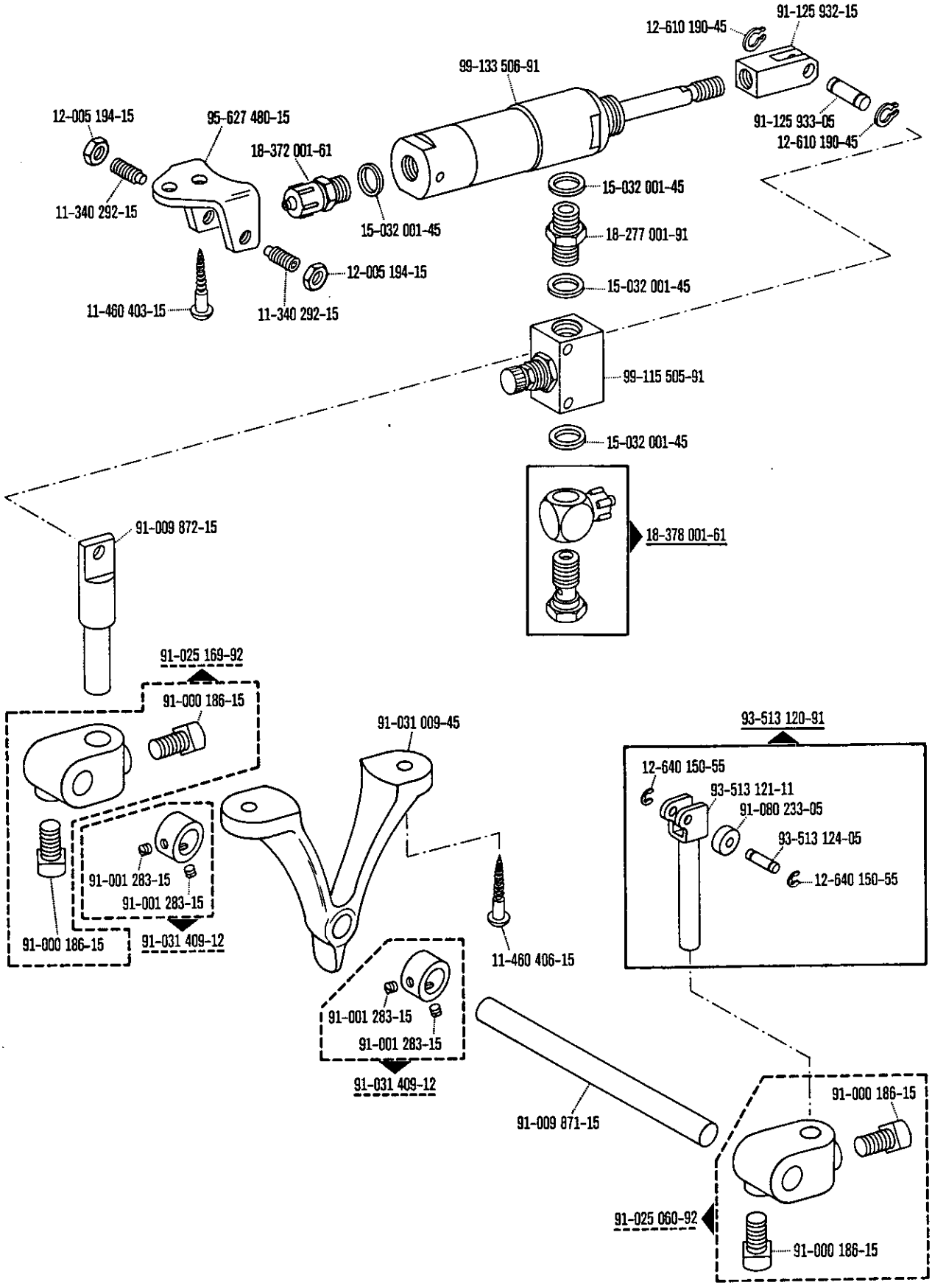
[1] Wirksamer Durchmesser
Effective diameter



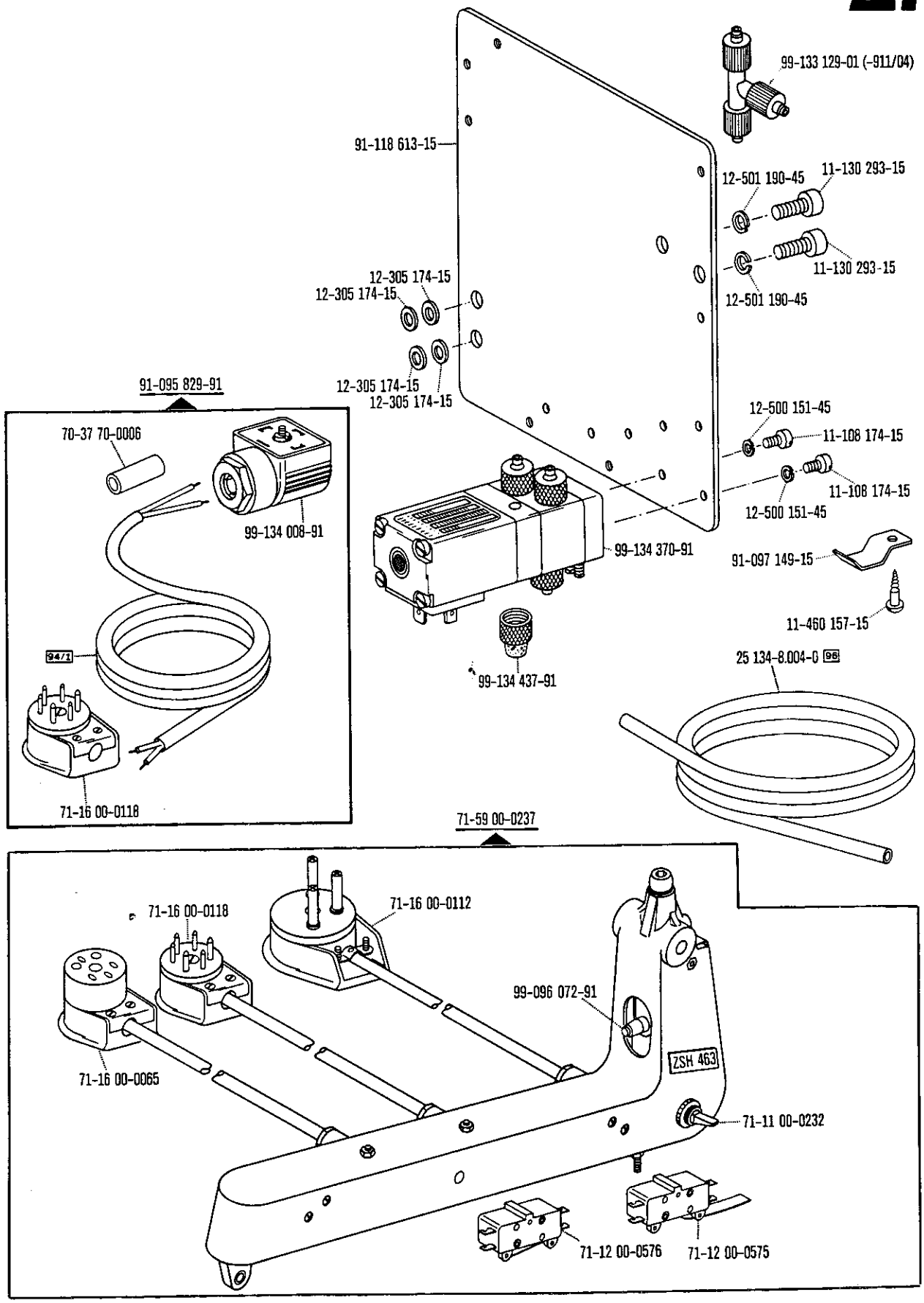
2) siehe Schnurscheiben-Tabelle Seite 121
see Table of pulleys on p. 121

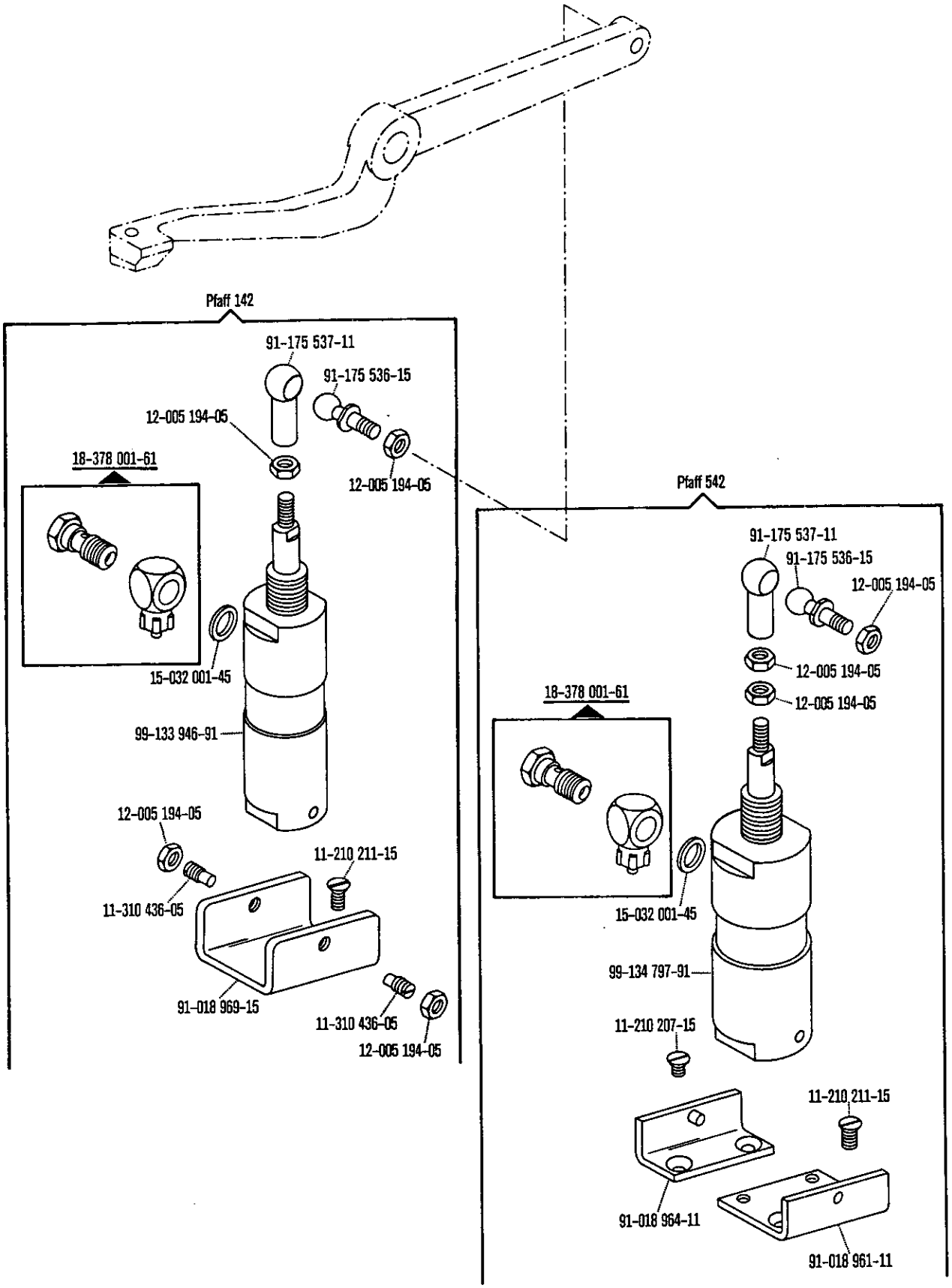
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8


91-113 478-11
91-113 468-15
12-024 191-15
16-049 040-11
12-024 191-15
16-049 040-11
-900/..
91-031 888-15
12-024 191-15
91-113 469-15
12-024 191-15
91-009 872-15
91-031 888-15
91-025 169-92
91-000 186-15
91-031 009-45
93-513 120-91
12-640 150-55
93-513 121-11
91-080 233-05
93-513 124-05
12-640 150-55
91-001 283-15
91-001 283-15
91-000 186-15
91-031 409-12
11-460 406-15
91-001 283-15
91-001 283-15
91-031 409-12
91-009 871-15
91-000 186-15
91-025 060-92
91-000 186-15

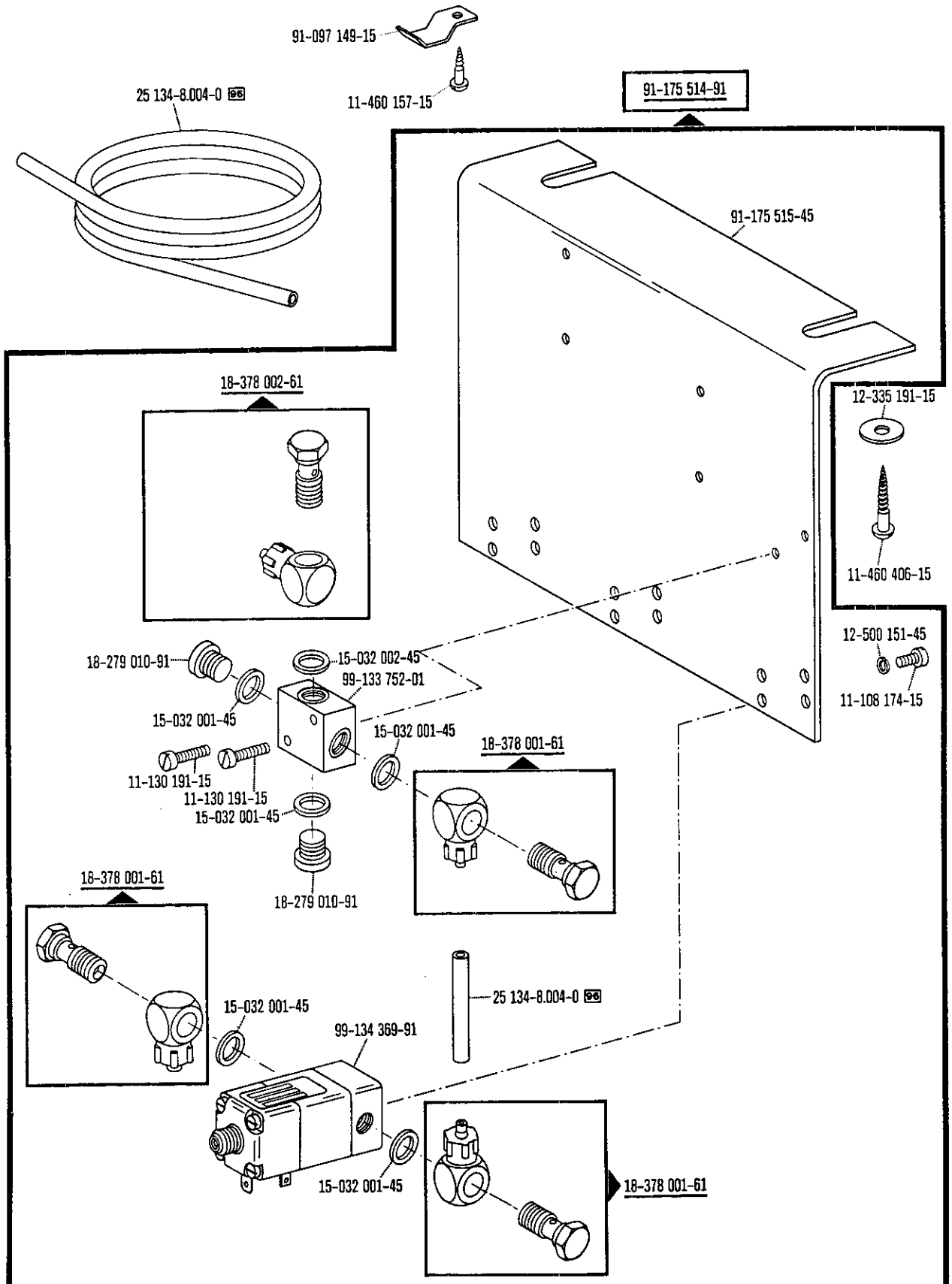


00-000 000-00 00-000 000-00 60-000 000-00 30/0 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8

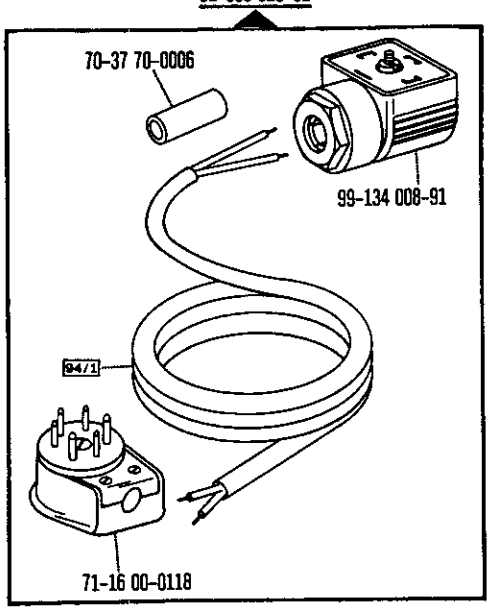

99-133 129-01 (-911/04)
91-118 613-15
12-501 190-45
11-130 293-15
11-130 293-15
12-501 190-45
12-305 174-15
12-305 174-15
12-305 174-15
12-305 174-15
91-095 829-91
12-500 151-45
11-108 174-15
11-108 174-15
12-500 151-45
70-37 70-0006
99-134 008-91
99-134 370-91
91-097 149-15
11-460 157-15
94/1
99-134 437-91
25 134-8.004-0 96
71-16 00-0118
71-59 00-0237
71-16 00-0118
71-16 00-0112
99-096 072-91
ZSH 463
71-16 00-0065
71-11 00-0232
71-12 00-0576
71-12 00-0575



93-000 008-00 94-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

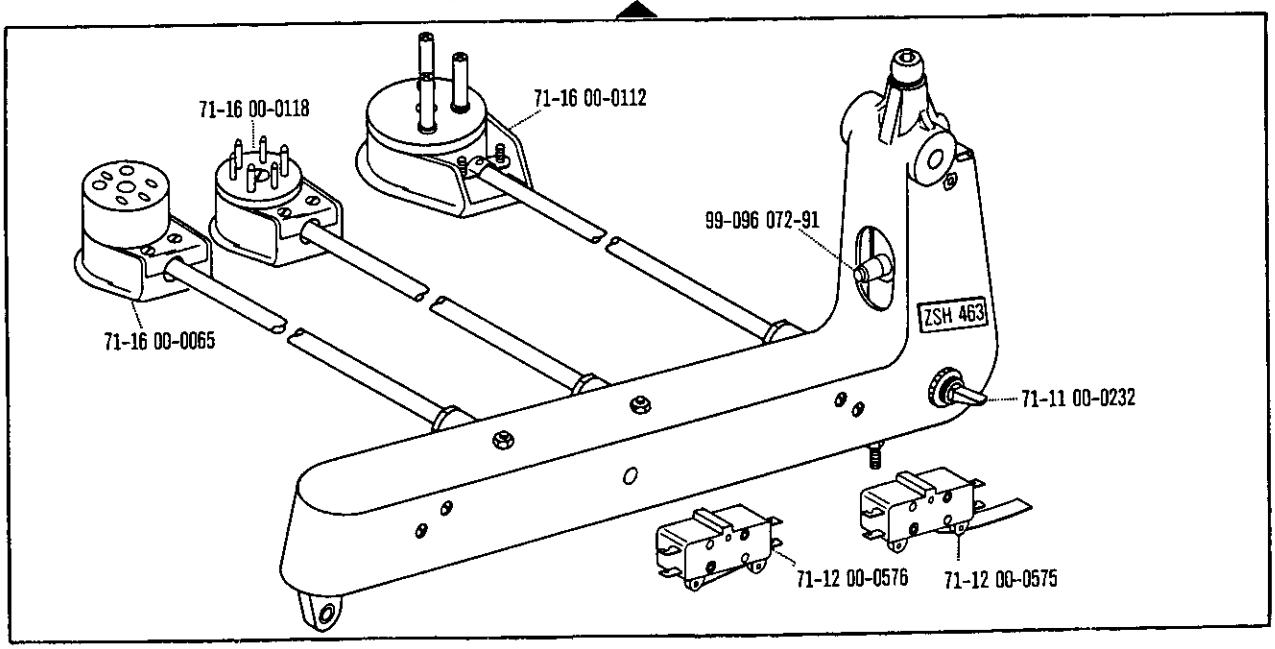

91-097 149-15
11-460 157-15
25 134-8.004-0 96
91-175 514-91
91-175 515-45
18-378 002-61
12-335 191-15
11-460 406-15
12-500 151-45
11-108 174-15
18-279 010-91
15-032 002-45
99-133 752-01
15-032 001-45
11-130 191-15
11-130 191-15
15-032 001-45
15-032 001-45
18-378 001-61
18-279 010-91
18-378 001-61
25 134-8.004-0 96
15-032 001-45
99-134 369-91
15-032 001-45
18-378 001-61

91-095 829-91

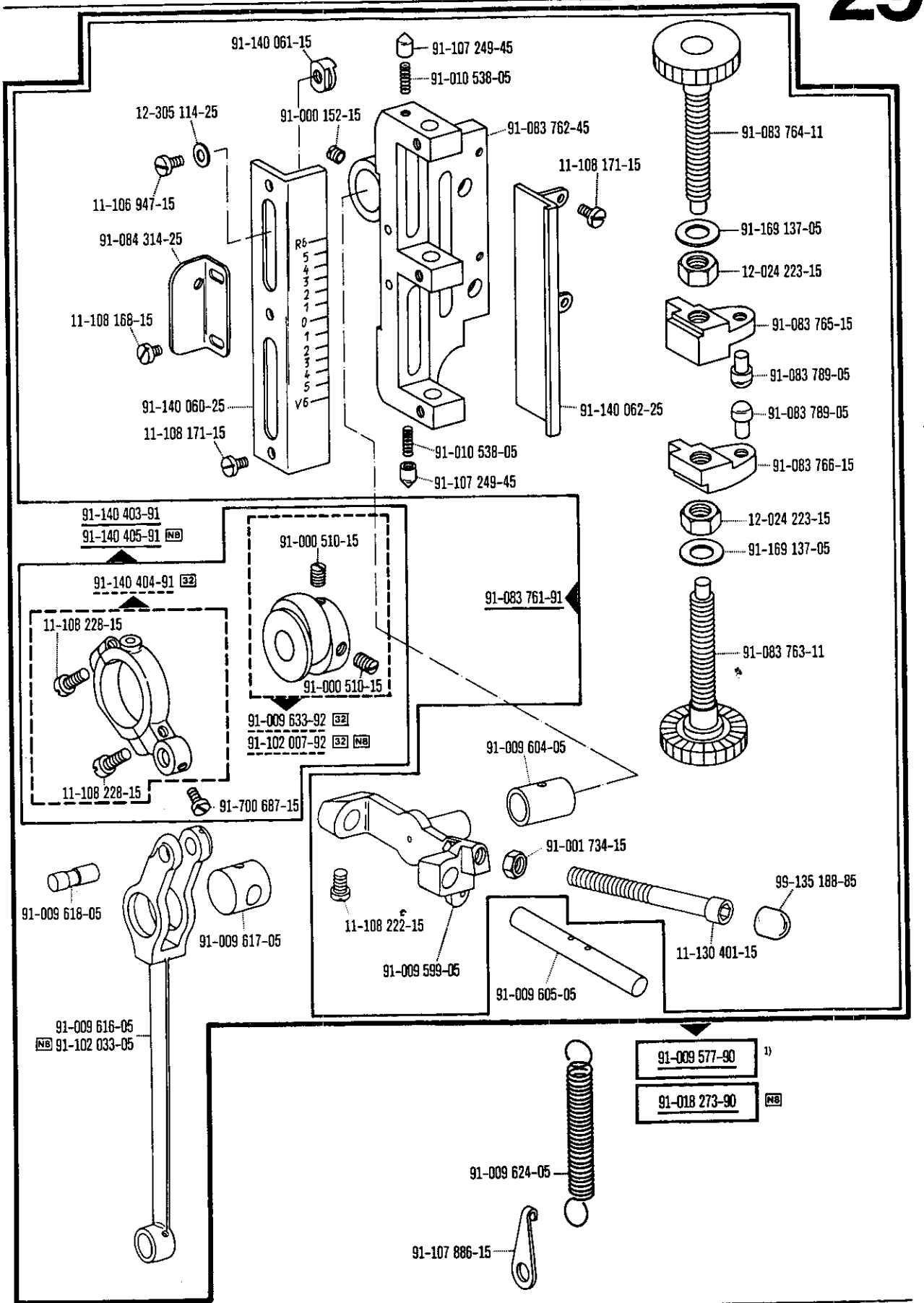


71-59 00-0237

(nur bei Quick-Hebel-Stop-Motor NDK 700)
(on lever-operated NDK 700 Quick-Stop motor only)
(uniquement pour moteur Quick-Stop à levier, NDK 700)
(sólo en motores Quick-Stop de palanca NDK 700)

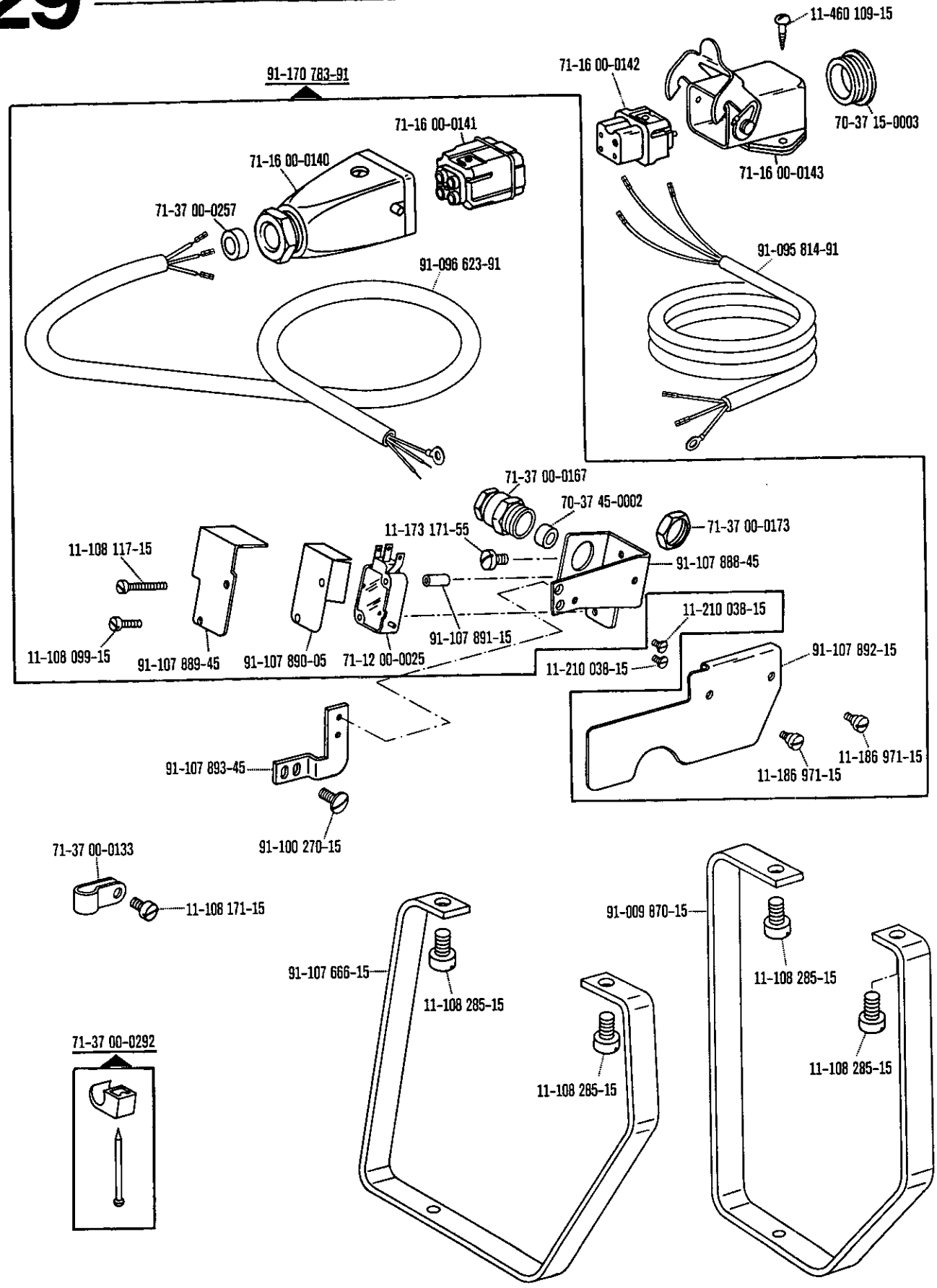


00-000 000-00 00-000 000-00 94/1 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8



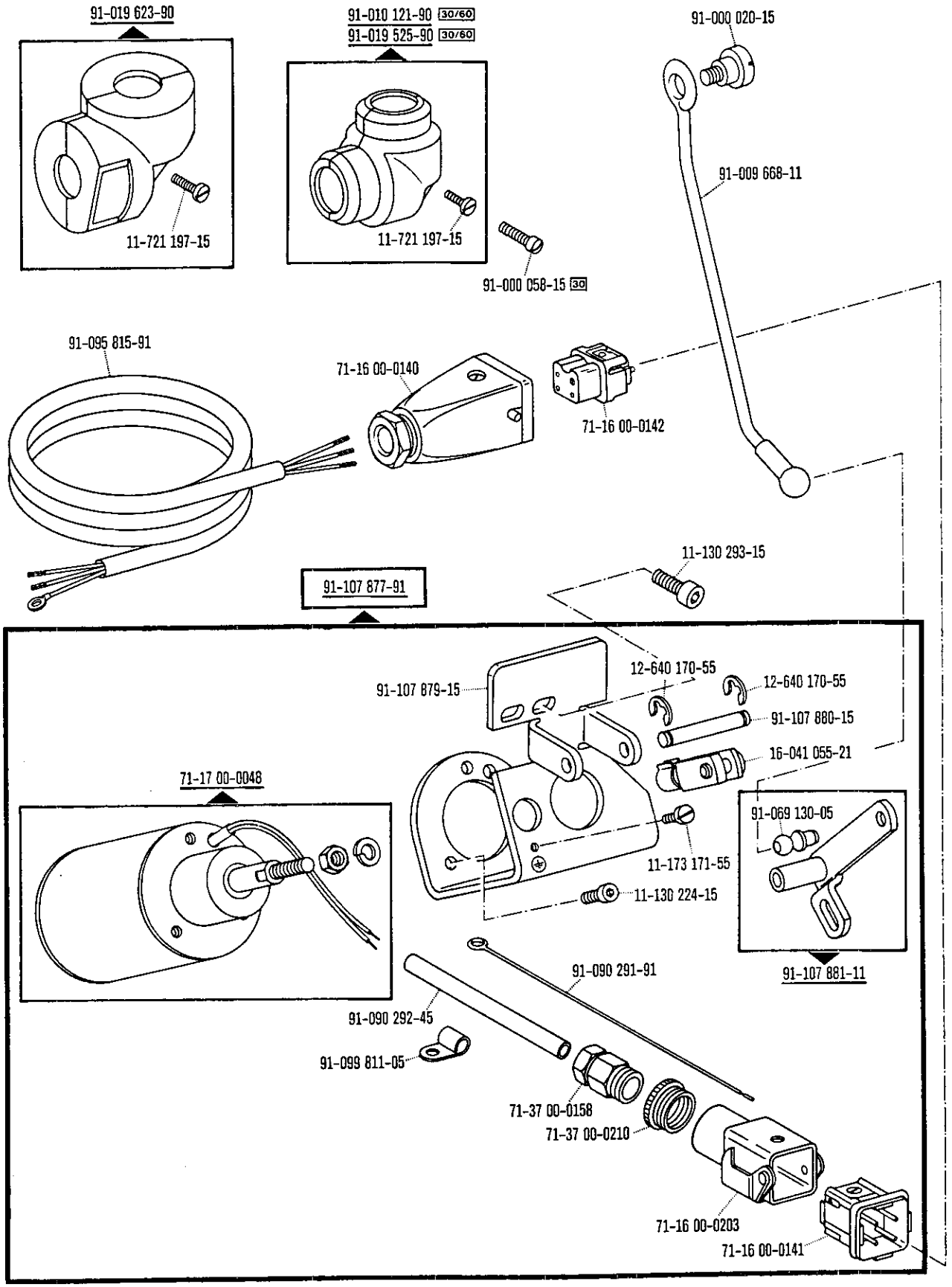
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 NB 32 siehe Erläuterungen Seite 6 / see explanations on page 8 / voir légende page 10 / ver explicaciones de la página 12

1) Frühere Ausführung siehe Seite 66 / Earlier version, see page 66 / Ancienne version, voir page 66 / Tipo anterior, véase la página 66



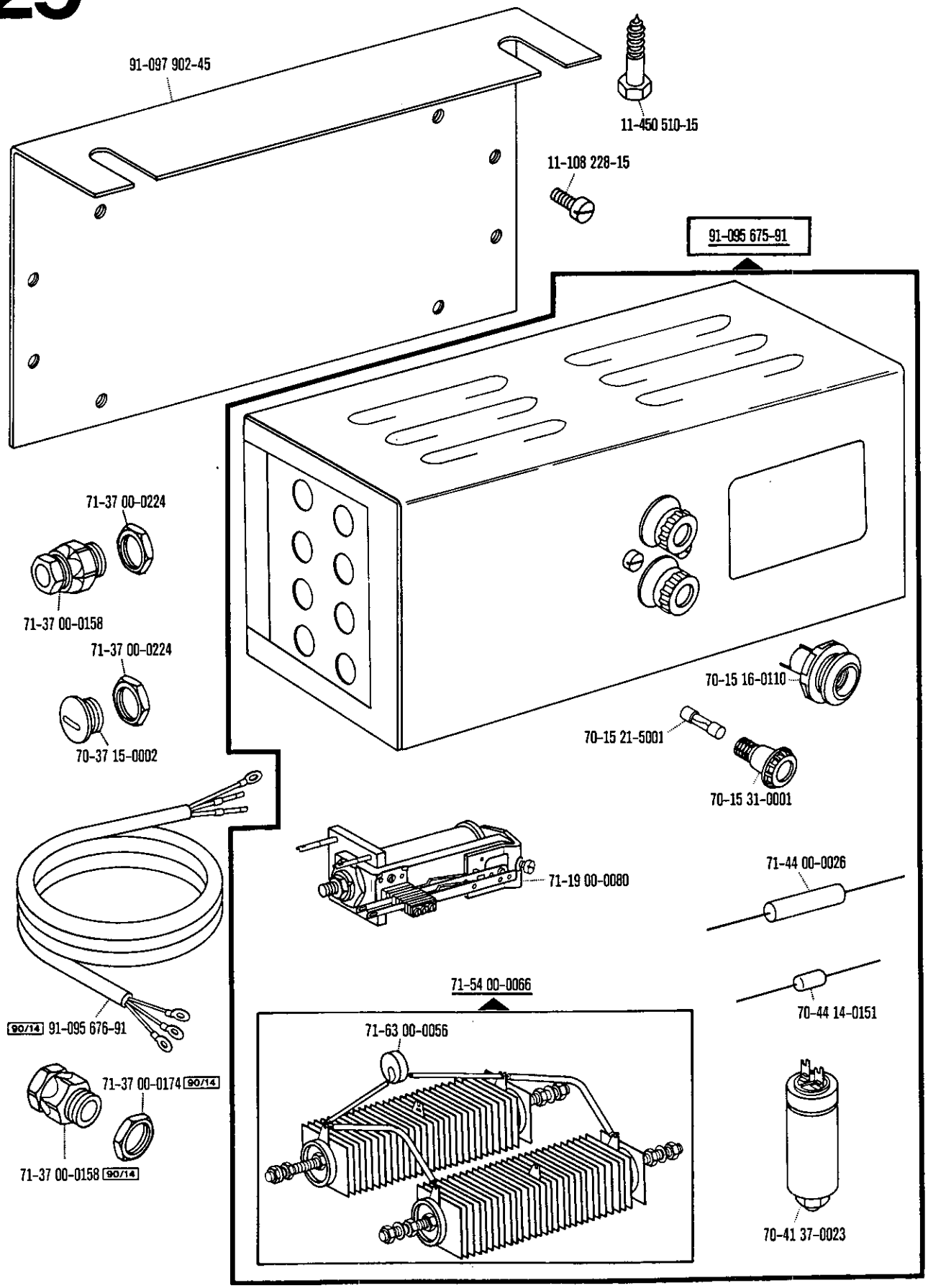
[1)] für -732/11-911/03, siehe Register 15
for -732/11-911/03, see section 15

00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10



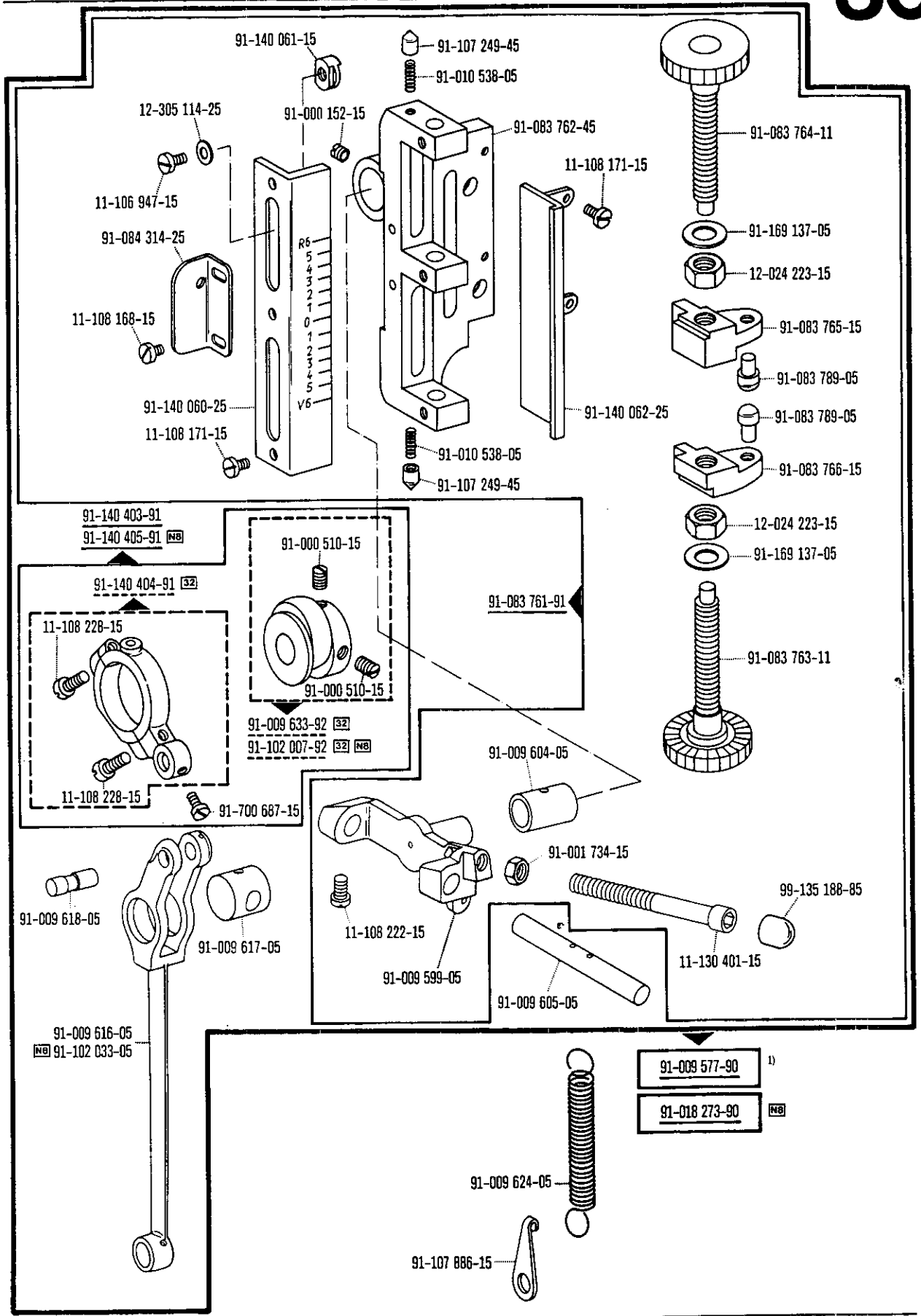
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 30 30/60 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10
ver explicaciones de la página 12

[1] für -732/11-911/03, siehe Register 15
for -732/11-911/03, see section 15
pour -732/11-911/03, voir registre 15
para -732/11-911/03, ver registro 15



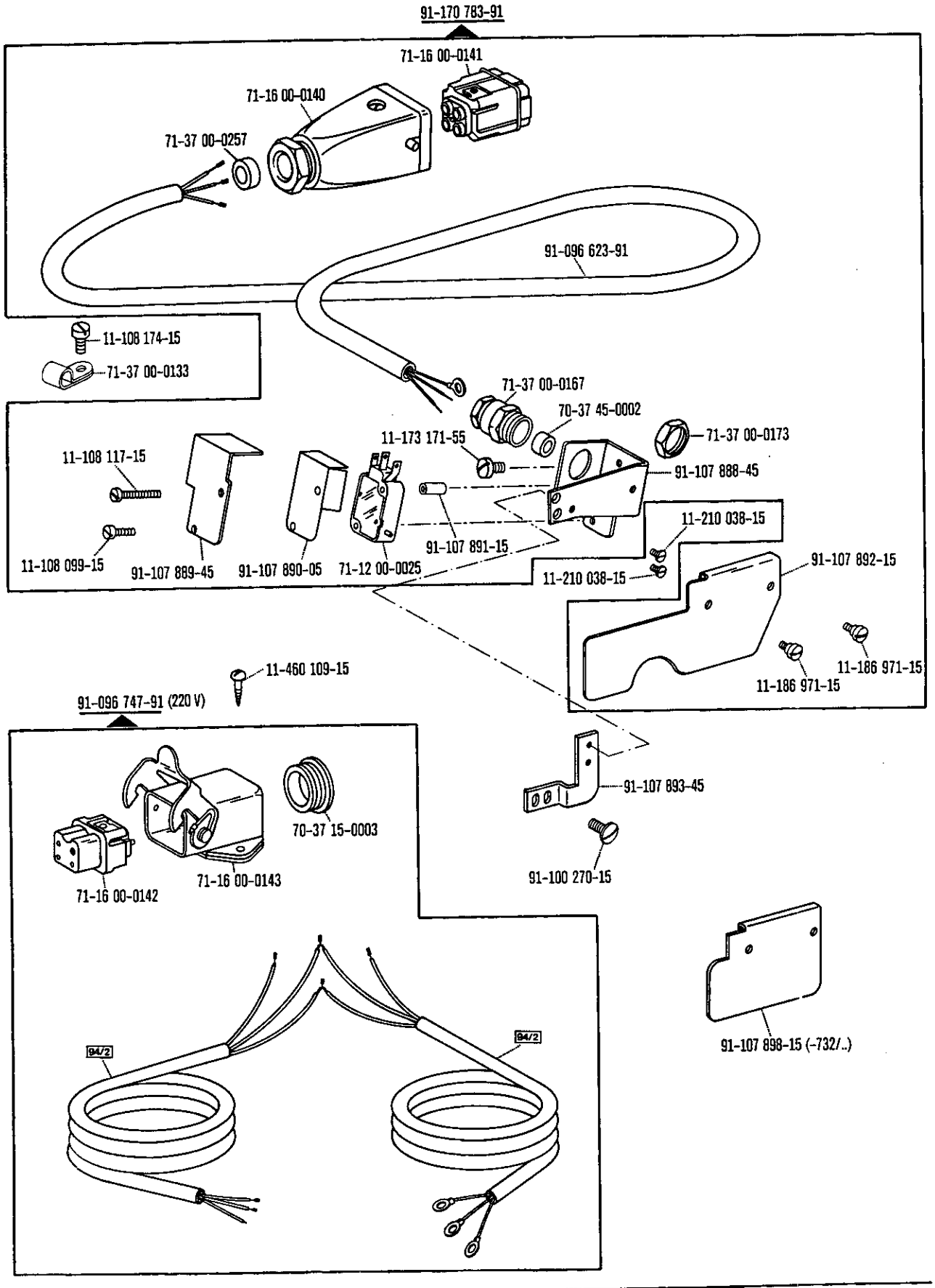
[1] für -732/11-911/03, siehe Register 15
for -732/11-911/03, see section 15

00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 90/14 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10



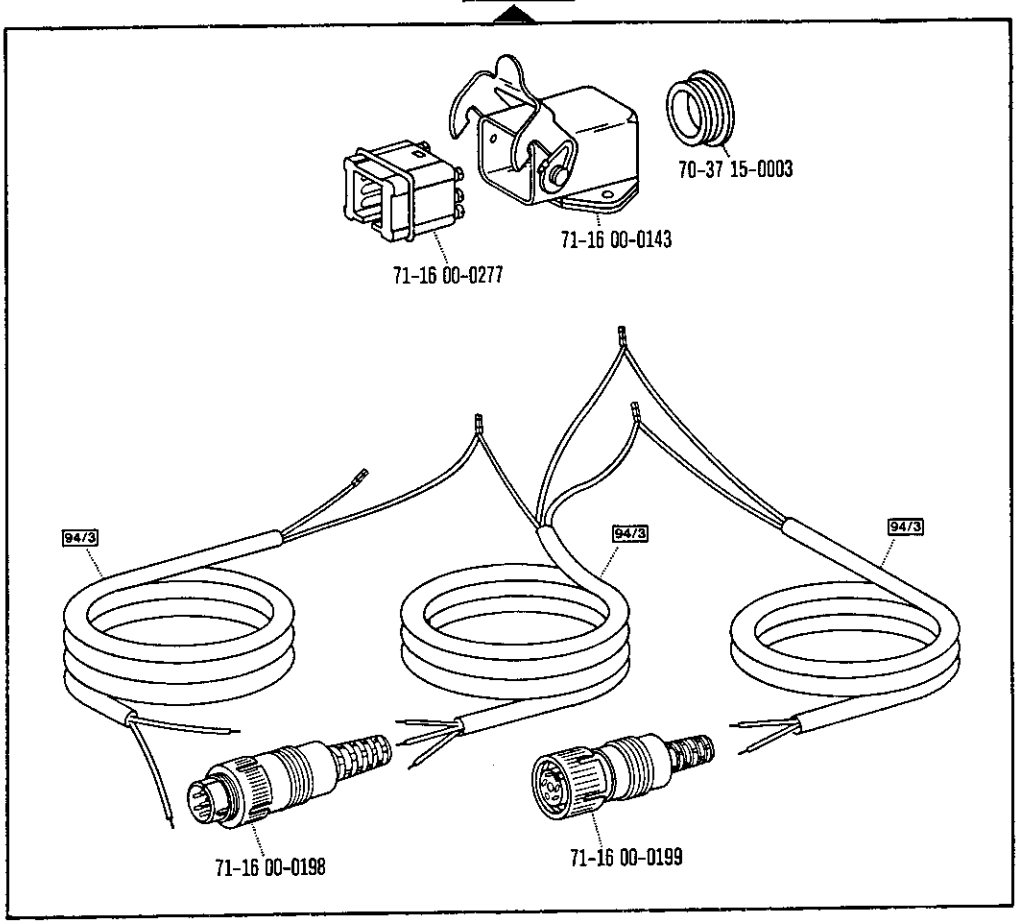
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 N8 32 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10
ver explicaciones de la página 12

1) Frühere Ausführung siehe Seite 66
Earlier version, see page 66
Ancienne version, voir page 66
Tipo anterior, véase la página 66

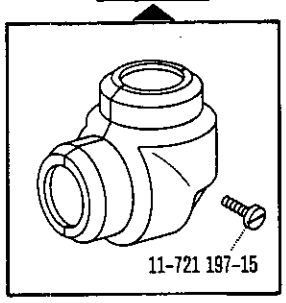


94/2 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

91-091 587-91

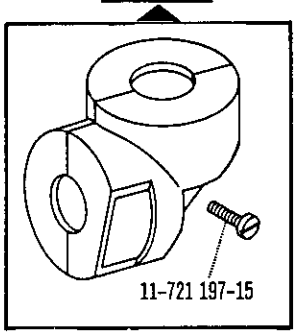


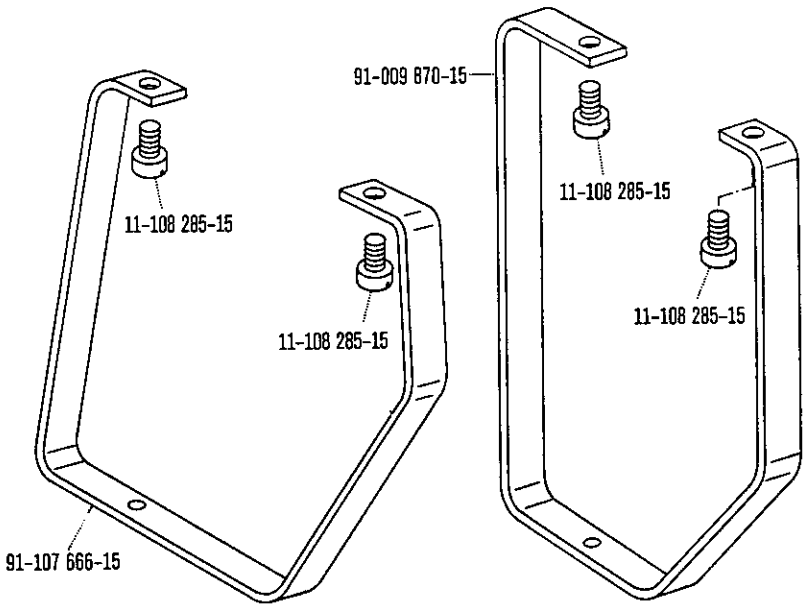
91-010 121-90 30/60
91-019 525-90 30/60

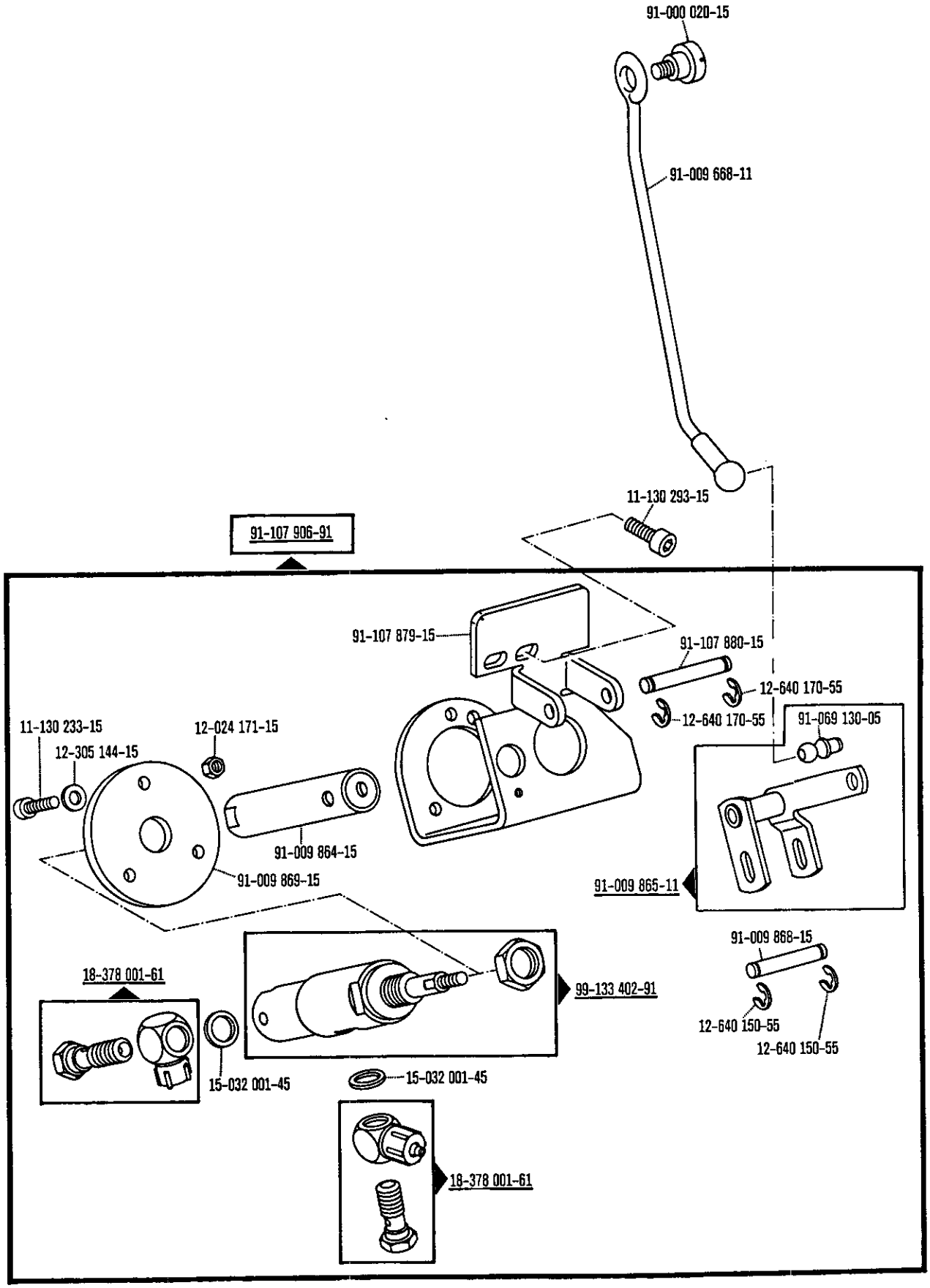


91-000 058-15 30

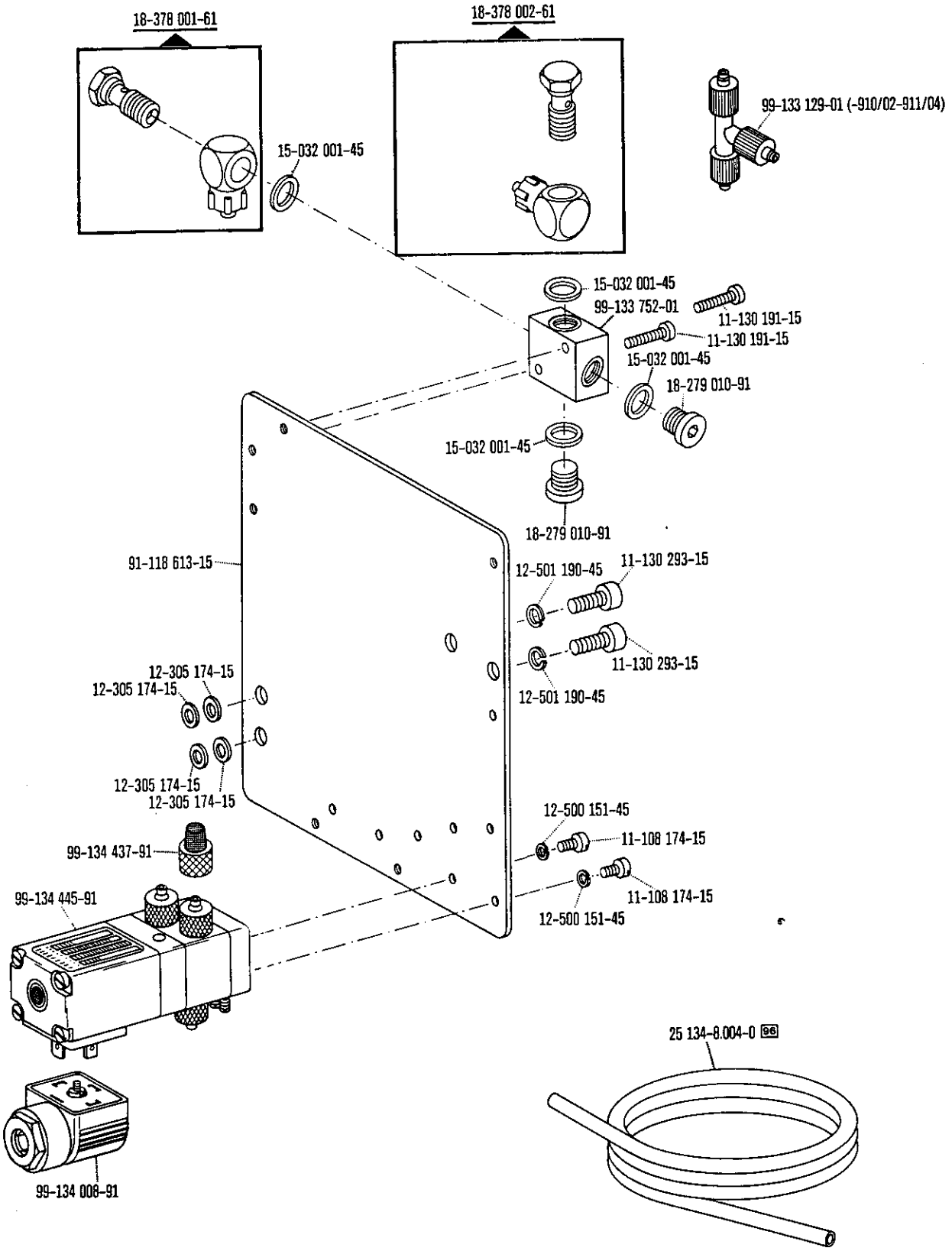
91-019 623-90

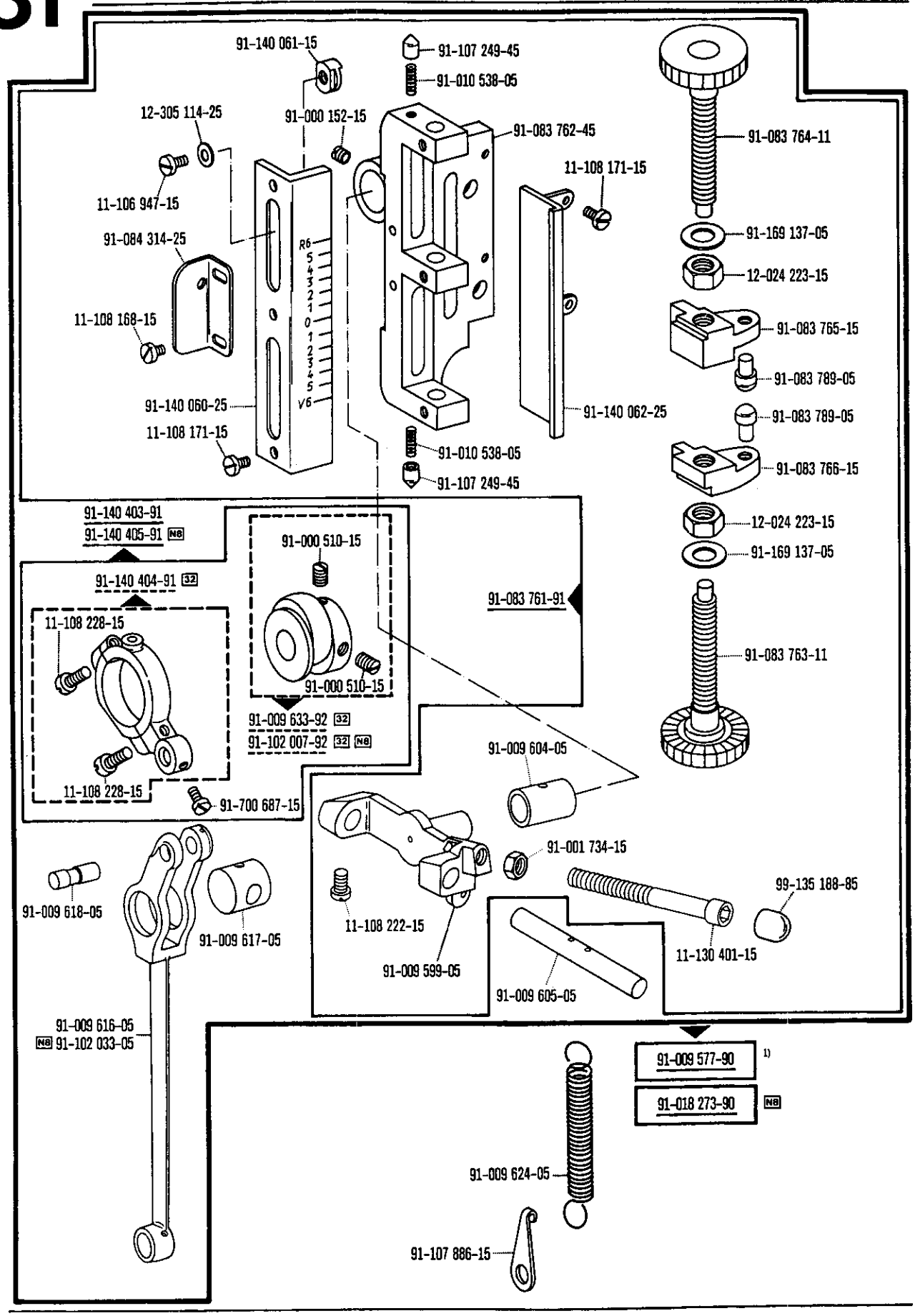






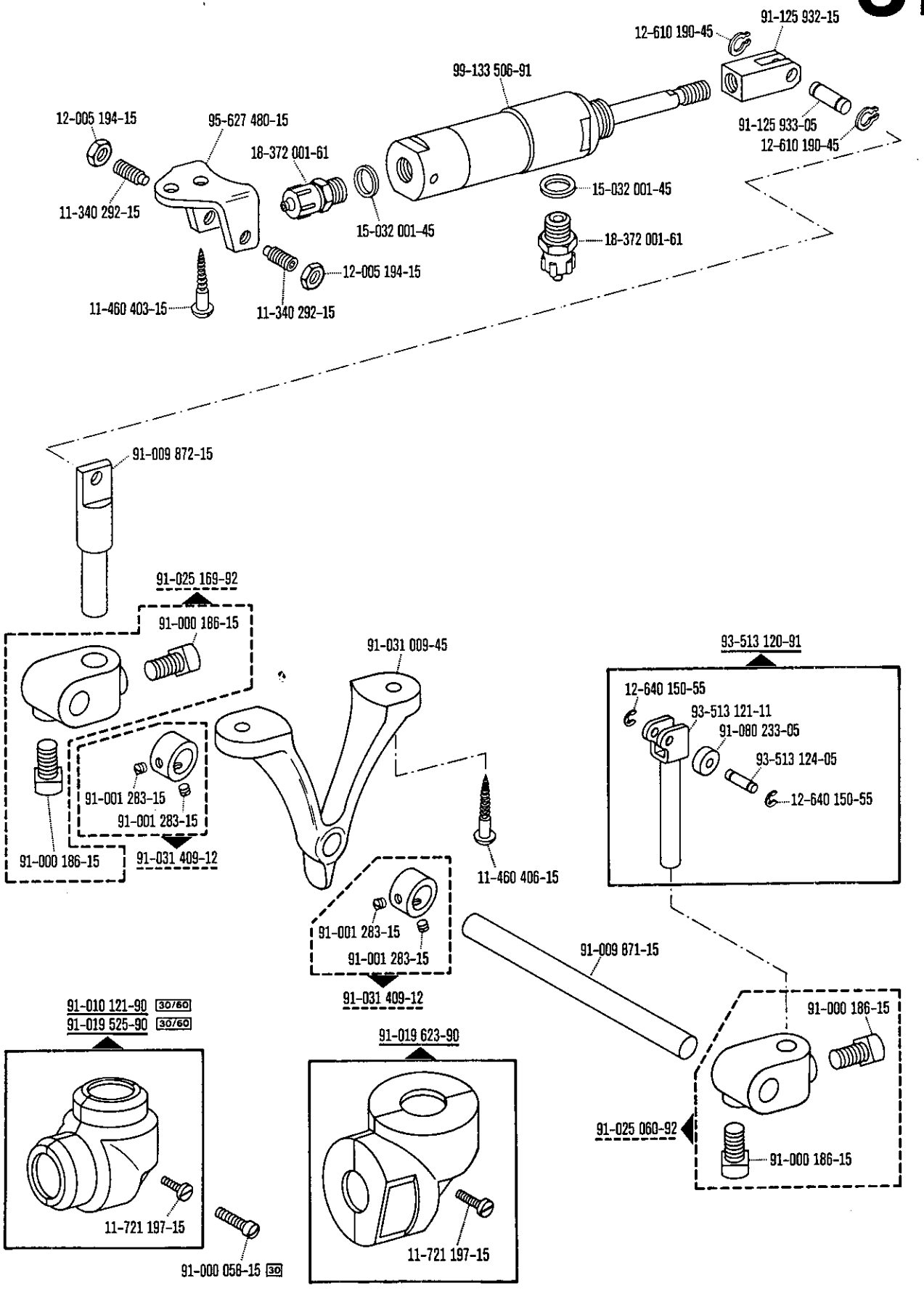
08-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

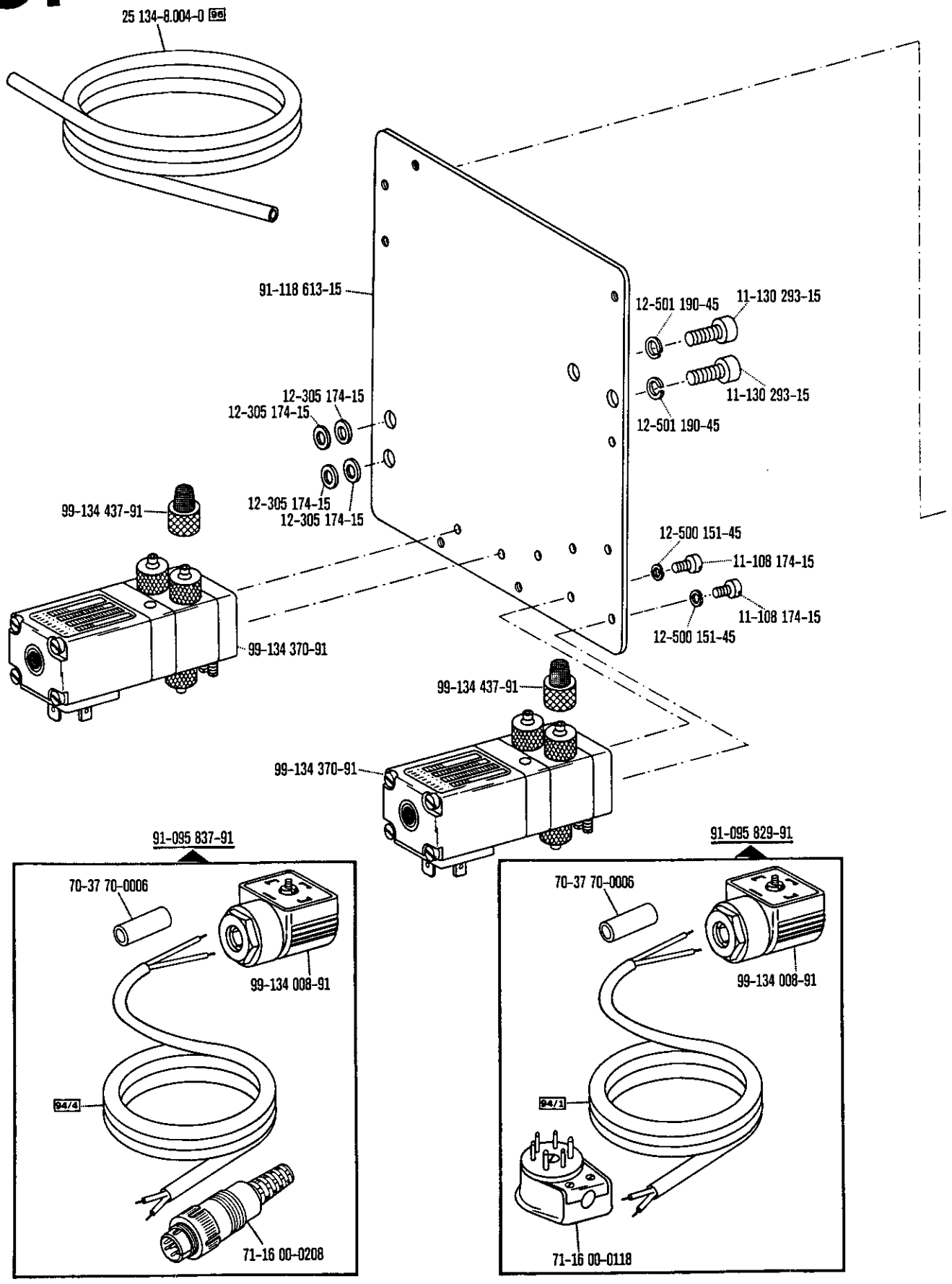

18-378 001-61
18-378 002-61
99-133 129-01 (-910/02-911/04)
15-032 001-45
15-032 001-45
99-133 752-01
11-130 191-15
11-130 191-15
15-032 001-45
18-279 010-91
15-032 001-45
18-279 010-91
91-118 613-15
12-501 190-45
11-130 293-15
11-130 293-15
12-501 190-45
12-305 174-15
12-305 174-15
12-305 174-15
12-305 174-15
12-500 151-45
11-108 174-15
99-134 437-91
99-134 445-91
11-108 174-15
12-500 151-45
25 134-8.004-0 96
99-134 008-91



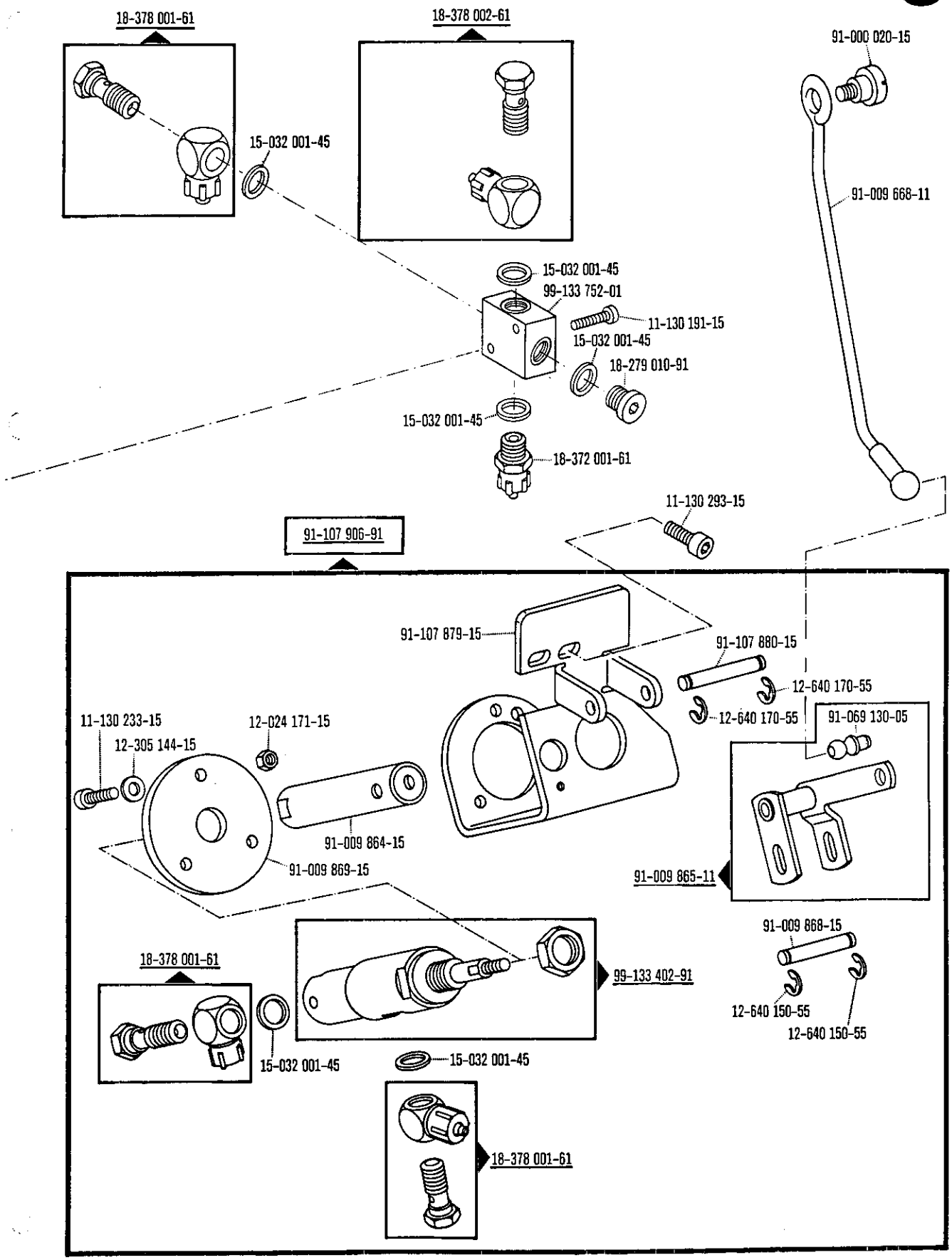
1) Frühere Ausführung siehe Seite 66
Earlier version, see page 66

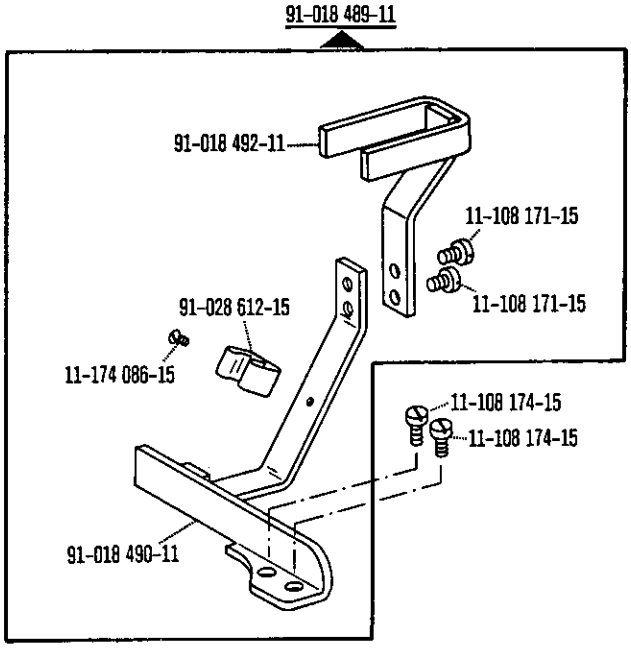
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 N8 32 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8

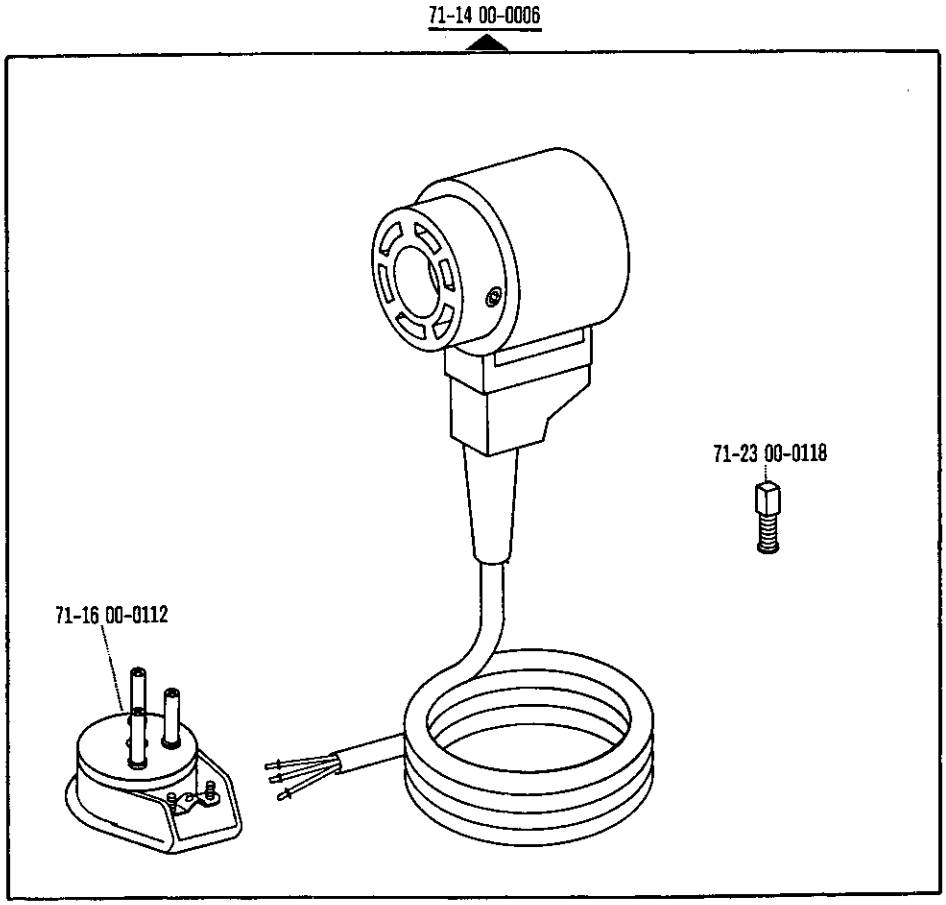

91-125 932-15
12-610 190-45
99-133 506-91
12-005 194-15
95-627 480-15
18-372 001-61
91-125 933-05
12-610 190-45
11-340 292-15
15-032 001-45
15-032 001-45
18-372 001-61
12-005 194-15
11-460 403-15
11-340 292-15
91-009 872-15
91-025 169-92
91-000 186-15
91-031 009-45
93-513 120-91
12-640 150-55
93-513 121-11
91-080 233-05
93-513 124-05
12-640 150-55
91-001 283-15
91-001 283-15
91-000 186-15
91-031 409-12
11-460 406-15
91-001 283-15
91-001 283-15
91-031 409-12
91-009 871-15
91-010 121-90 30/60
91-019 525-90 30/60
91-019 623-90
91-000 186-15
91-025 060-92
91-000 186-15
11-721 197-15
11-721 197-15
91-000 058-15 30



00-000 000-00 00-000 000-00 94/1 94/4 96 siehe Erläuterungen Seite 6 see explanations on page 8 voir légende page 10

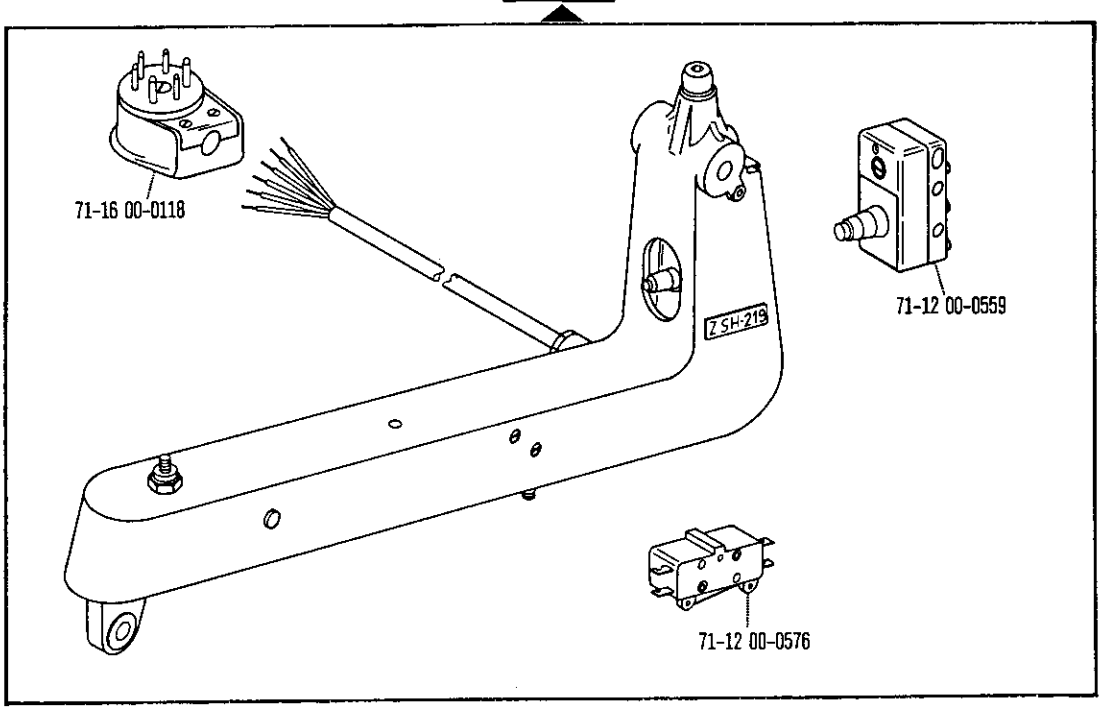

18-378 001-61
18-378 002-61
91-000 020-15
15-032 001-45
91-009 668-11
15-032 001-45
99-133 752-01
11-130 191-15
15-032 001-45
18-279 010-91
15-032 001-45
18-372 001-61
11-130 293-15
91-107 906-91
91-107 879-15
91-107 880-15
12-640 170-55
12-640 170-55
11-130 233-15
12-305 144-15
12-024 171-15
91-009 864-15
91-009 869-15
91-069 130-05
91-009 865-11
91-009 868-15
18-378 001-61
99-133 402-91
12-640 150-55
12-640 150-55
15-032 001-45
15-032 001-45
18-378 001-61



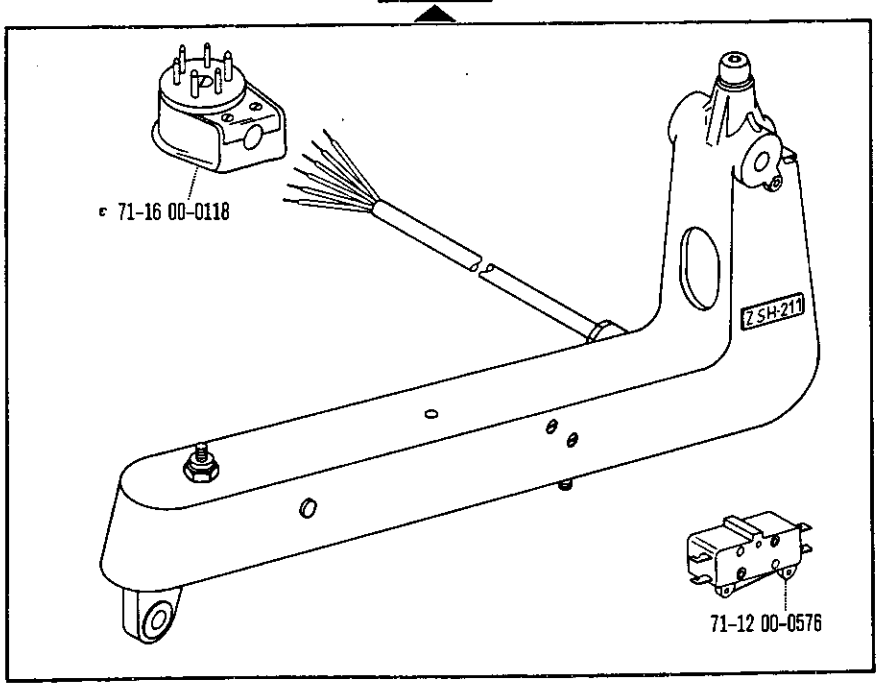


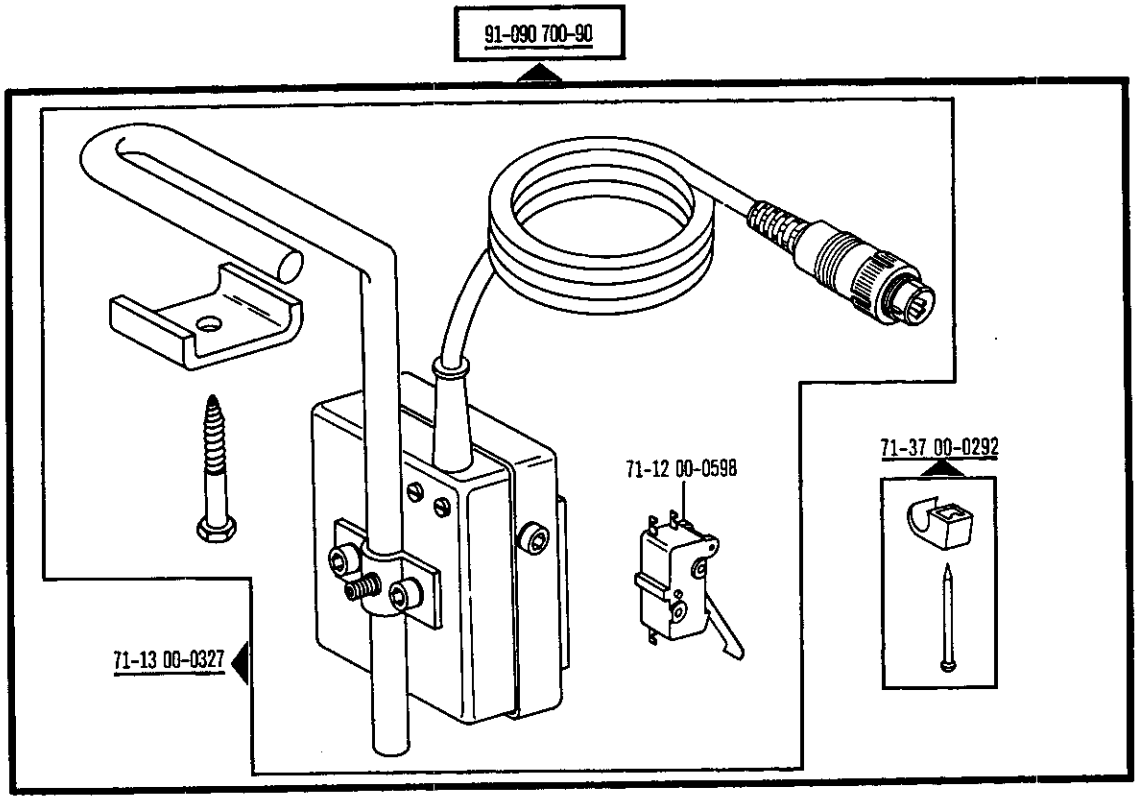
91-000 000-00 99-999 999-99 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

71-59 00-0259 90/7 90/8

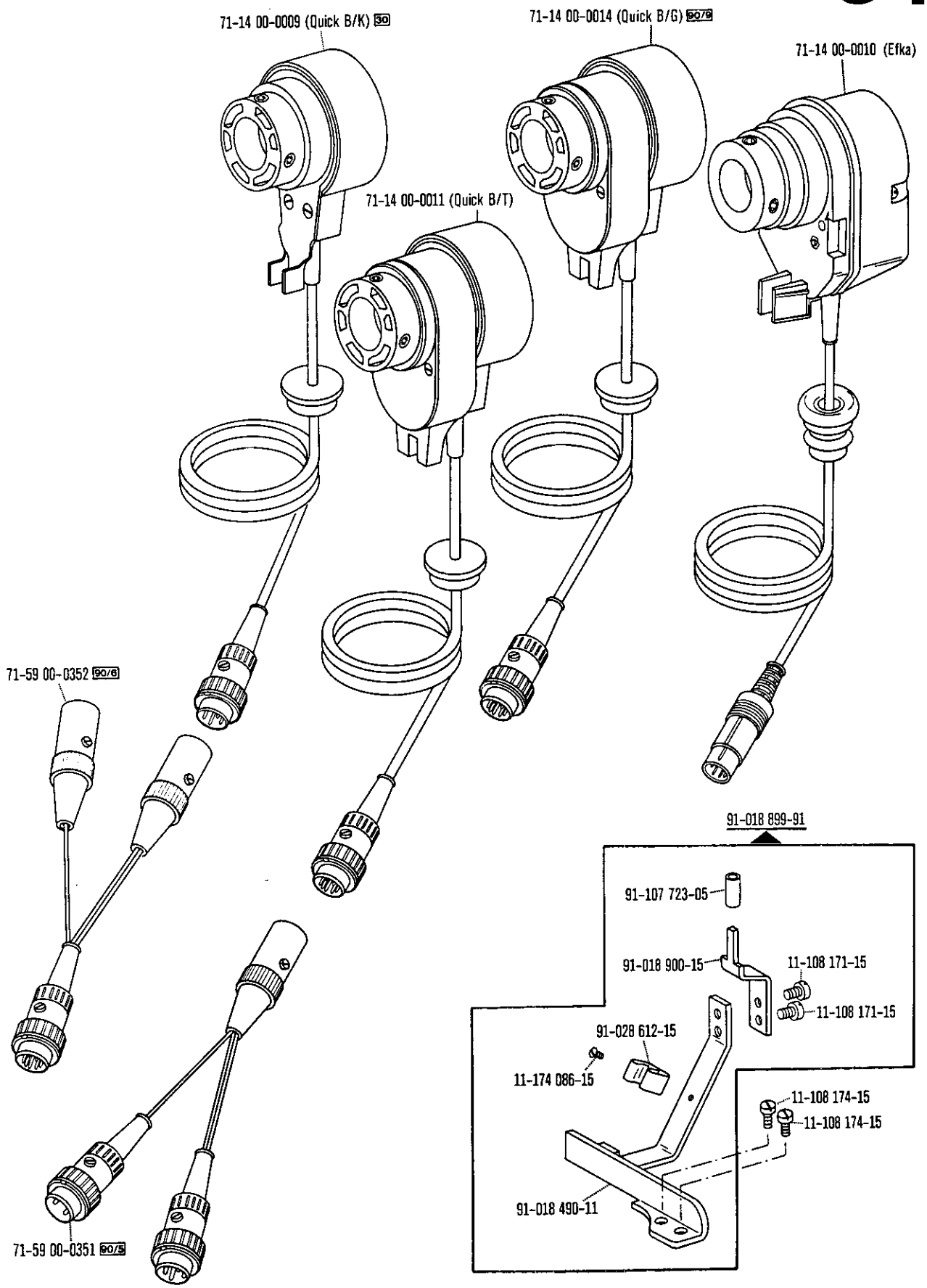


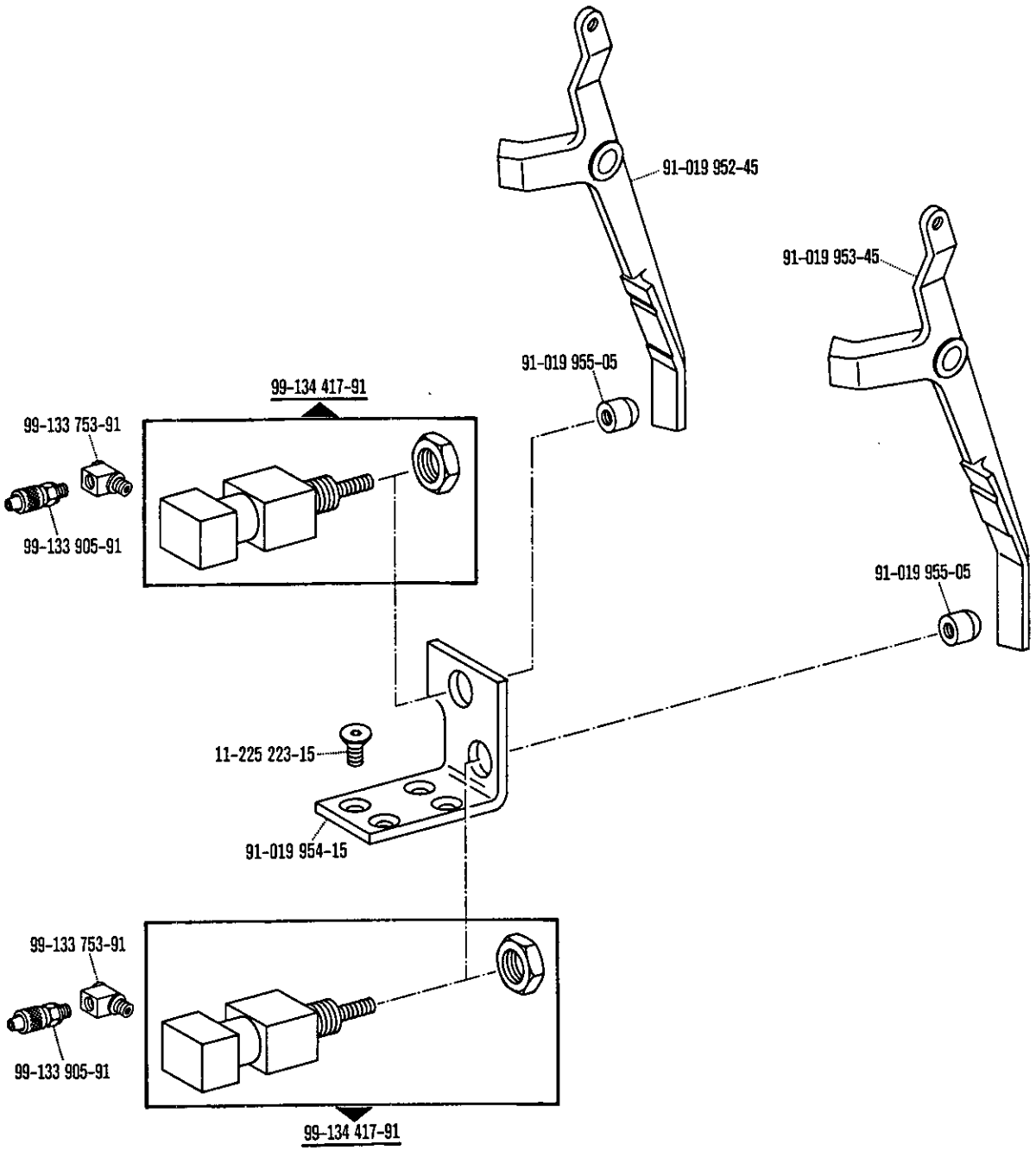
71-59 00-0268 90/8



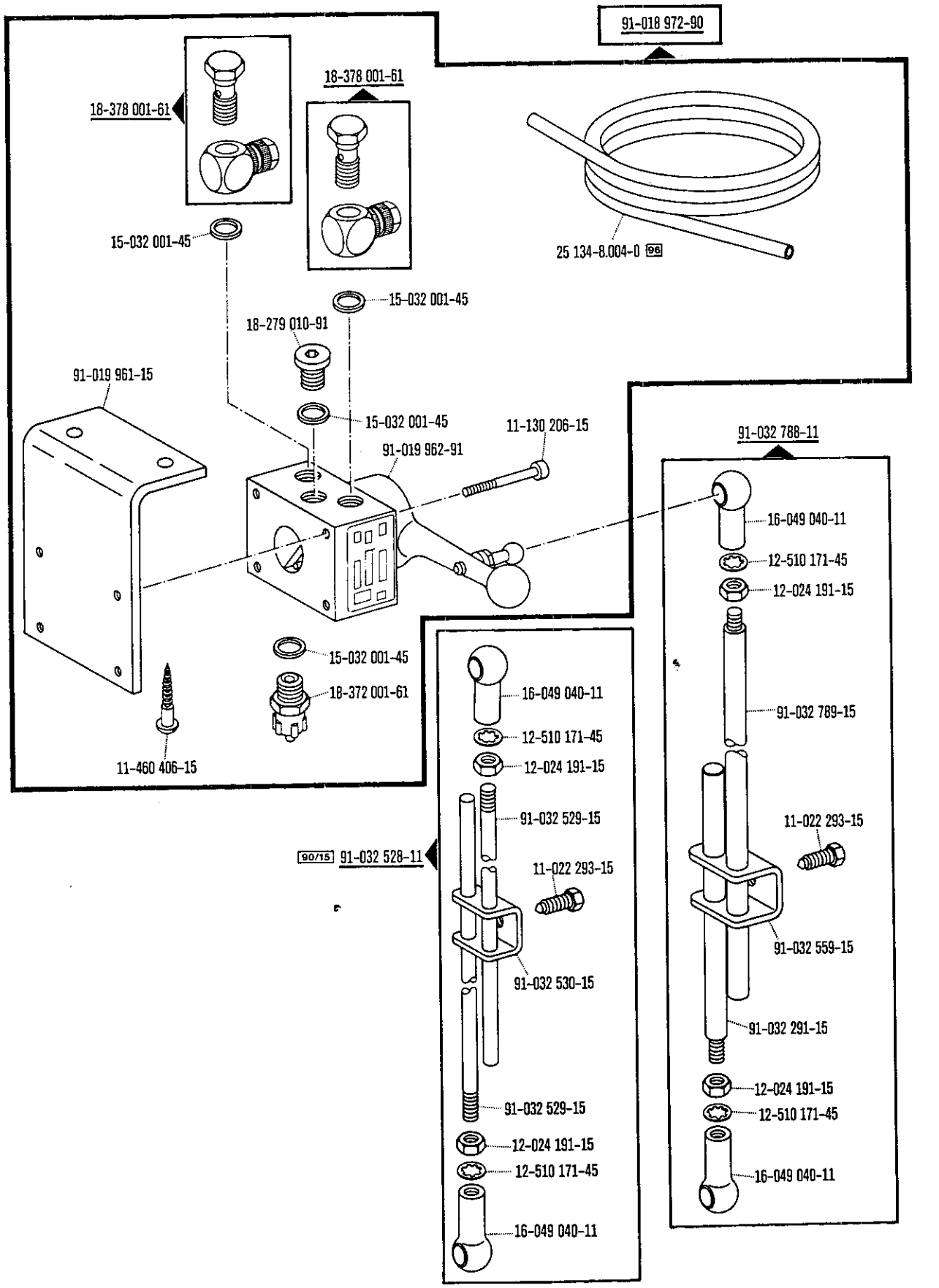


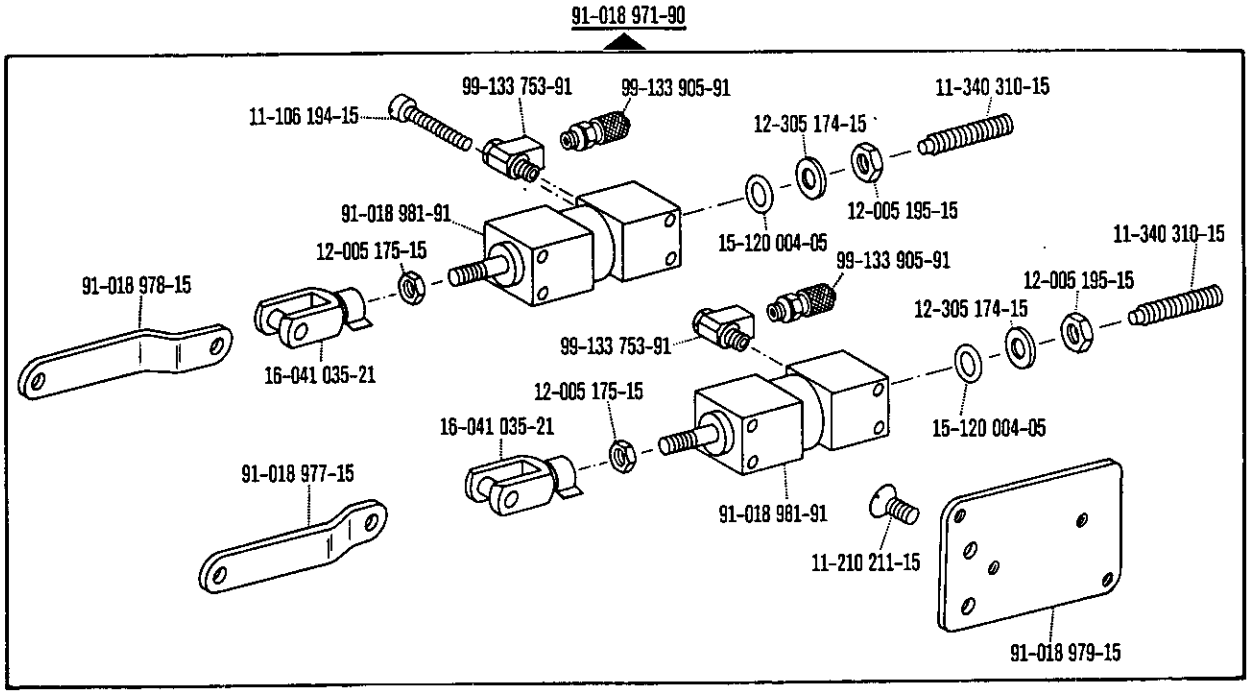
00-000 000-00 00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8


71-14 00-0009 (Quick B/K) 30
71-14 00-0014 (Quick B/G) 90/9
71-14 00-0010 (Efka)
71-14 00-0011 (Quick B/T)
71-59 00-0352 90/6
71-59 00-0351 90/5
91-018 899-91
91-107 723-05
91-018 900-15
11-108 171-15
11-108 171-15
91-028 612-15
11-174 086-15
11-108 174-15
11-108 174-15
91-018 490-11

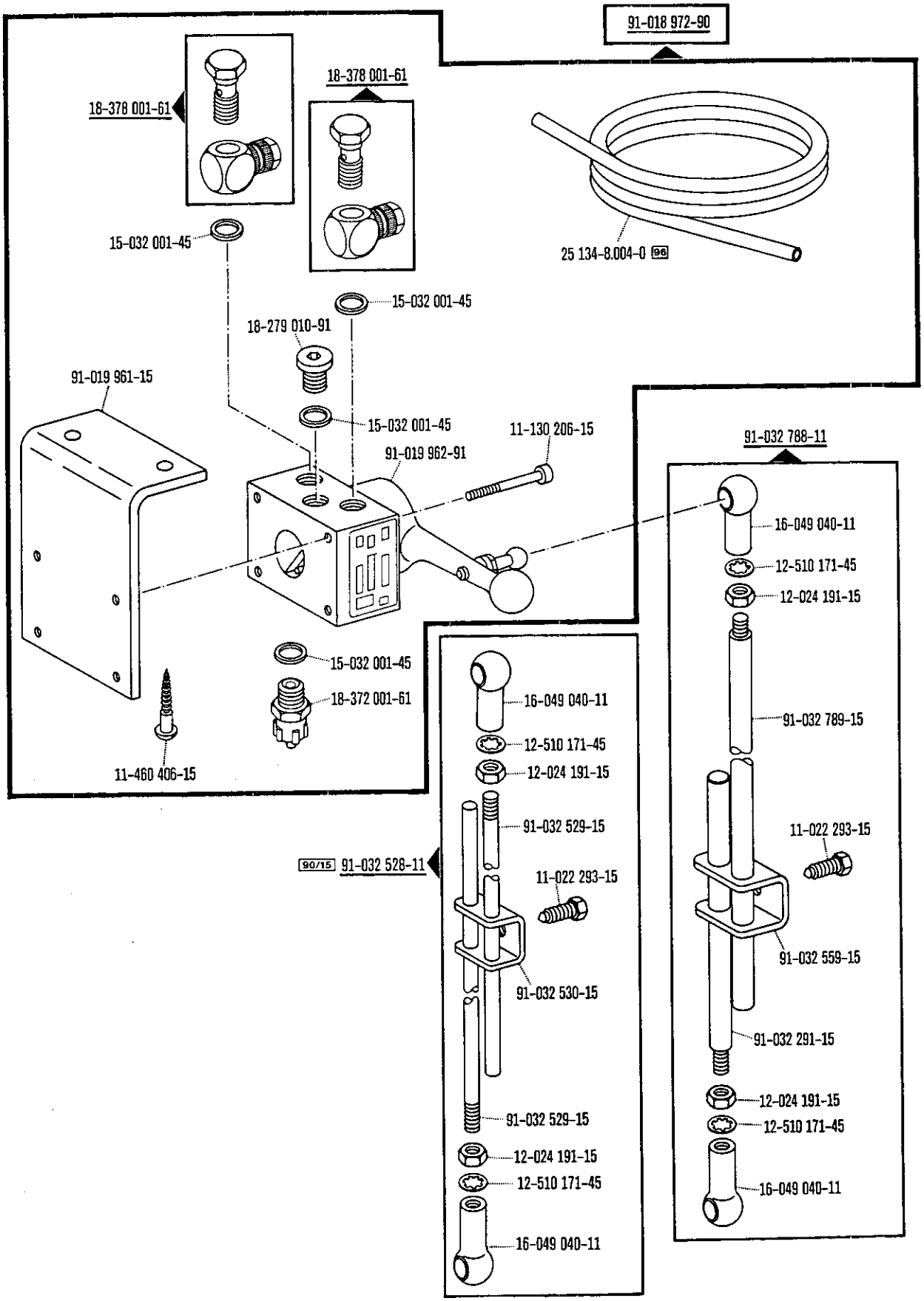


00-000 000-00 00-000 000-00 30/0 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10

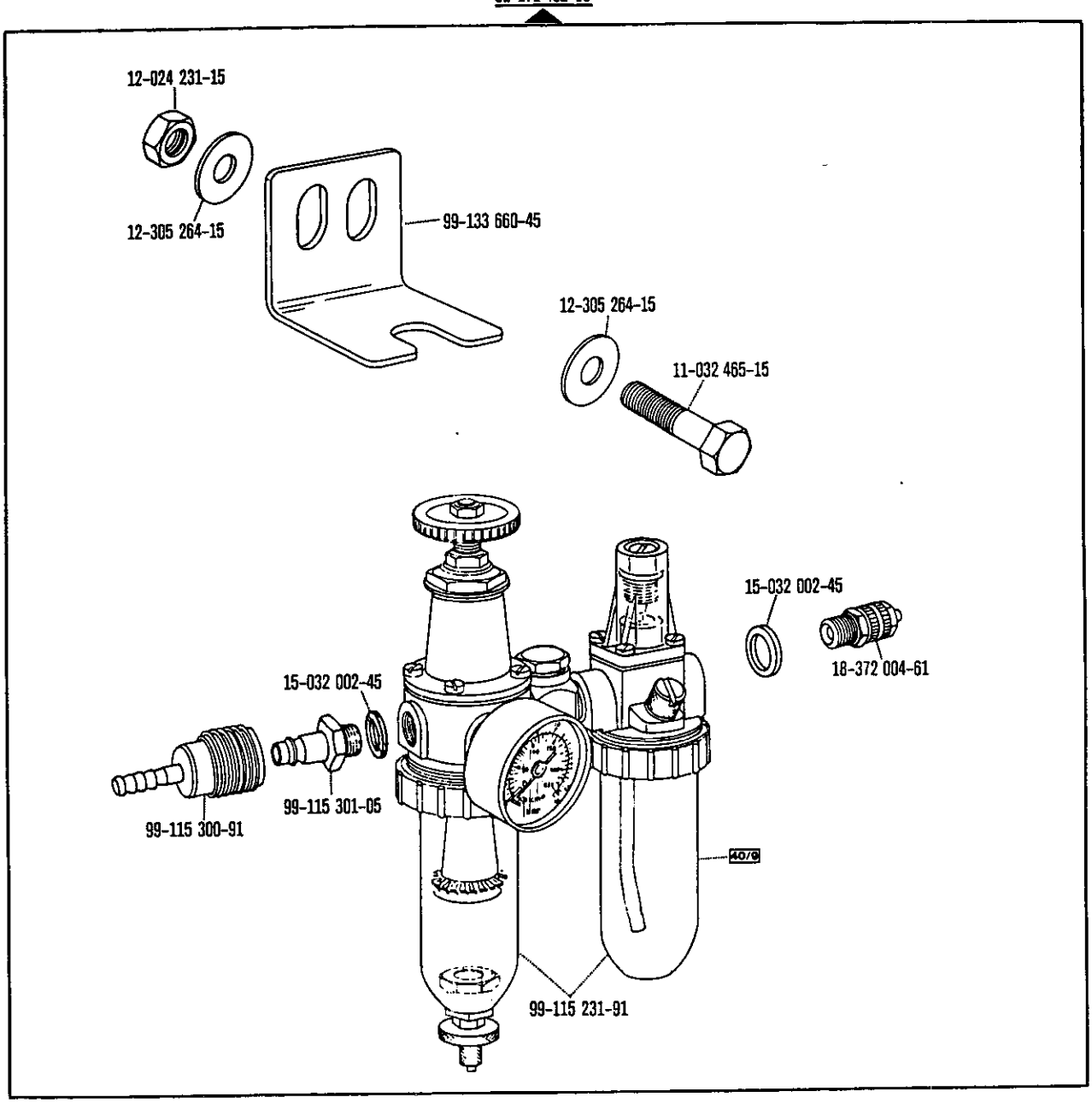

91-018 972-90
18-378 001-61
18-378 001-61
15-032 001-45
25 134-8.004-0 96
15-032 001-45
18-279 010-91
91-019 961-15
15-032 001-45
11-130 206-15
91-019 962-91
91-032 788-11
16-049 040-11
12-510 171-45
12-024 191-15
15-032 001-45
18-372 001-61
11-460 406-15
16-049 040-11
12-510 171-45
12-024 191-15
91-032 529-15
90/15 91-032 528-11
11-022 293-15
91-032 530-15
91-032 529-15
12-024 191-15
12-510 171-45
16-049 040-11
91-032 789-15
11-022 293-15
91-032 559-15
91-032 291-15
12-024 191-15
12-510 171-45
16-049 040-11

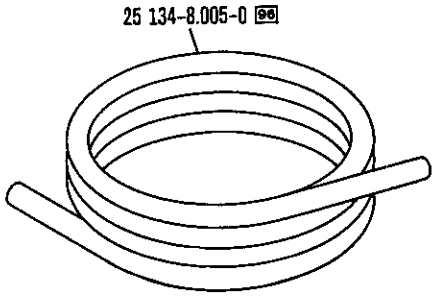


00-000 000-00 00-000 000-00 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10


91-018 972-90
18-378 001-61
18-378 001-61
15-032 001-45
25 134-8.004-0 96
15-032 001-45
18-279 010-91
91-019 961-15
15-032 001-45
11-130 206-15
91-019 962-91
91-032 788-11
16-049 040-11
12-510 171-45
12-024 191-15
91-032 789-15
15-032 001-45
18-372 001-61
11-460 406-15
16-049 040-11
12-510 171-45
12-024 191-15
91-032 529-15
90/15 91-032 528-11
11-022 293-15
11-022 293-15
91-032 559-15
91-032 530-15
91-032 291-15
91-032 529-15
12-024 191-15
12-024 191-15
12-510 171-45
12-510 171-45
16-049 040-11
16-049 040-11

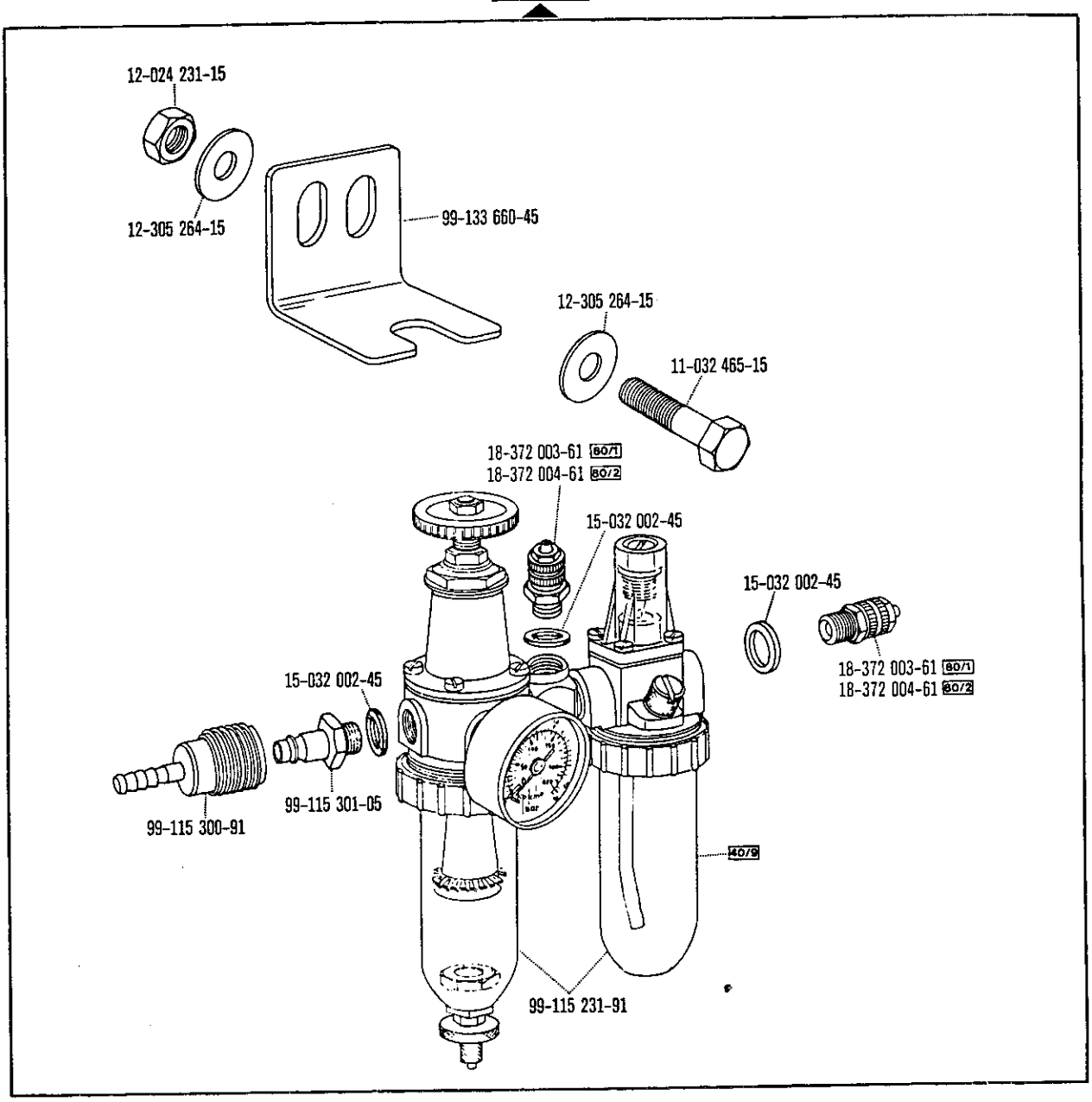
91-171 462-90

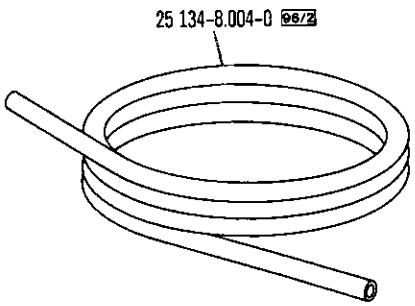


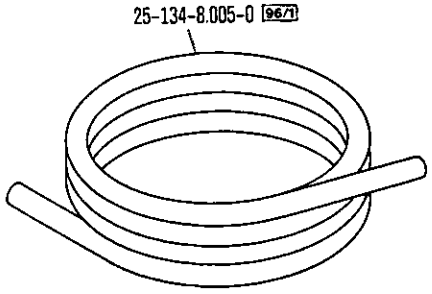


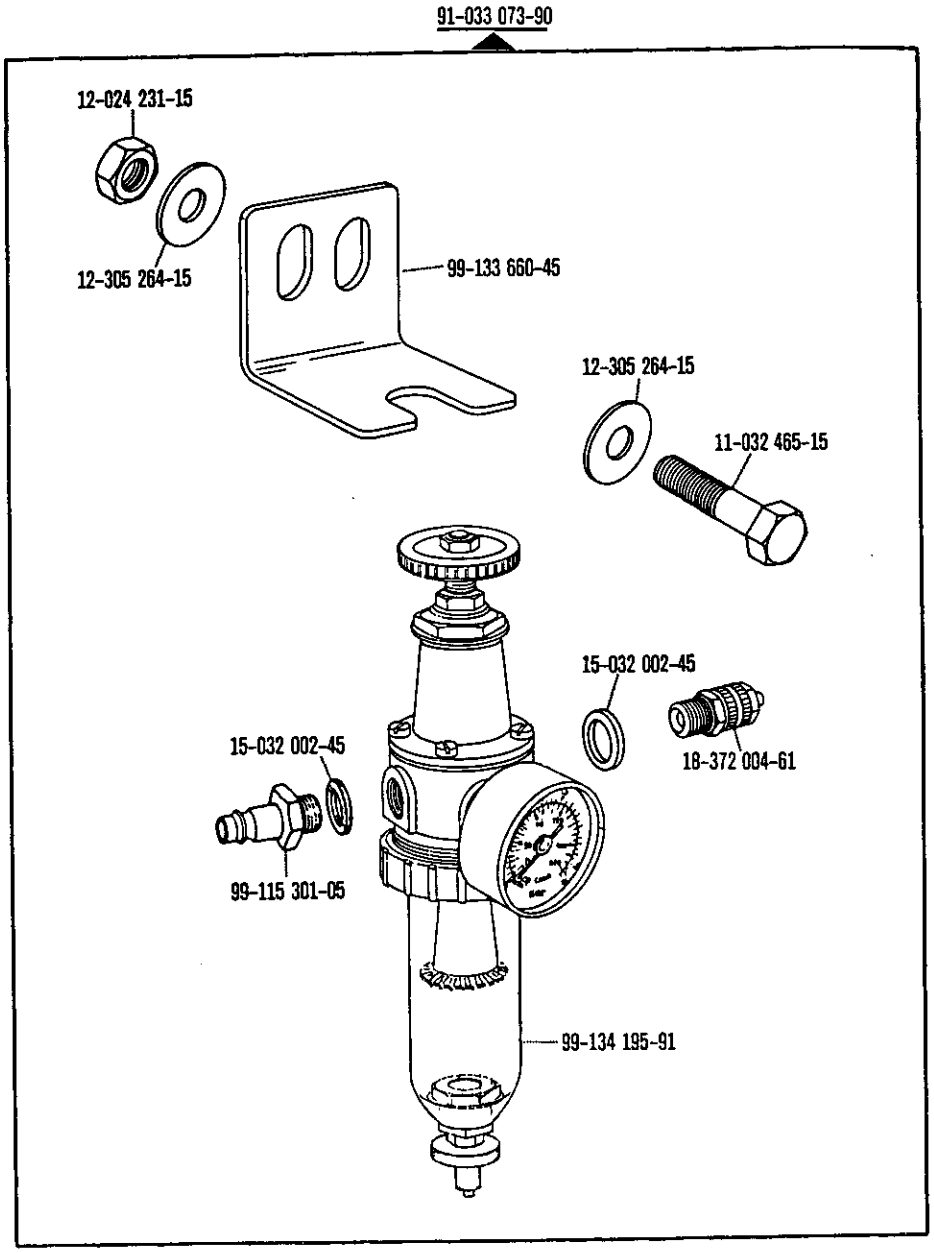
00-000 000-00 00-000 000-00 40/9 96 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8

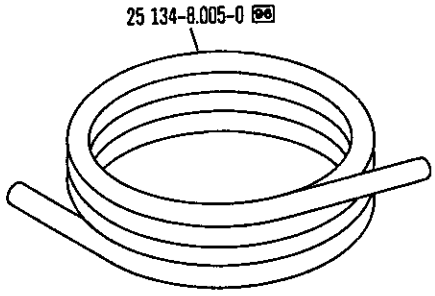
91-082 231-90


12-024 231-15
12-305 264-15
99-133 660-45
12-305 264-15
11-032 465-15
18-372 003-61 80/1
18-372 004-61 80/2
15-032 002-45
15-032 002-45
18-372 003-61 80/1
18-372 004-61 80/2
15-032 002-45
99-115 301-05
99-115 300-91
40/9
99-115 231-91

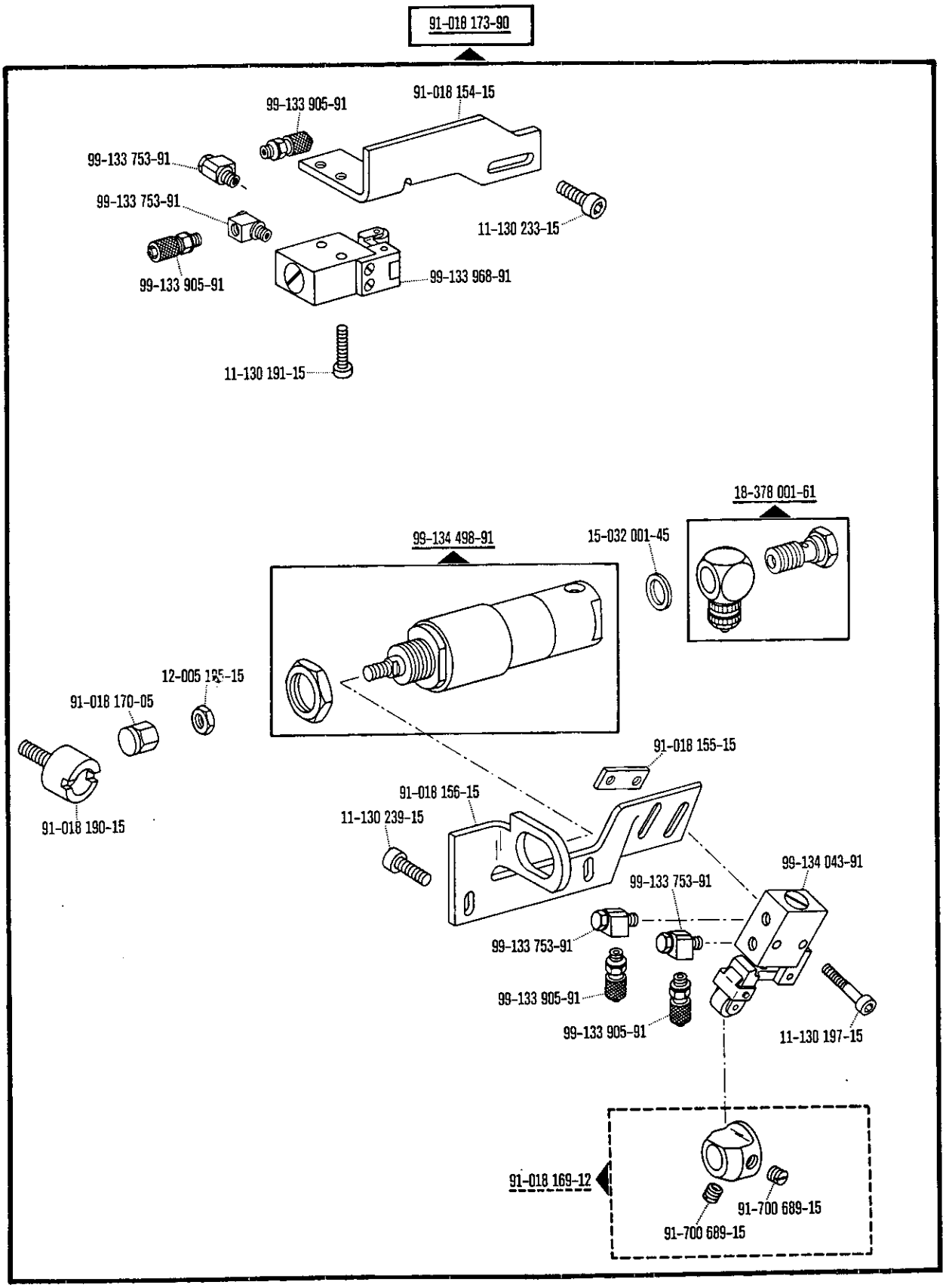

25 134-8.004-0 96/2

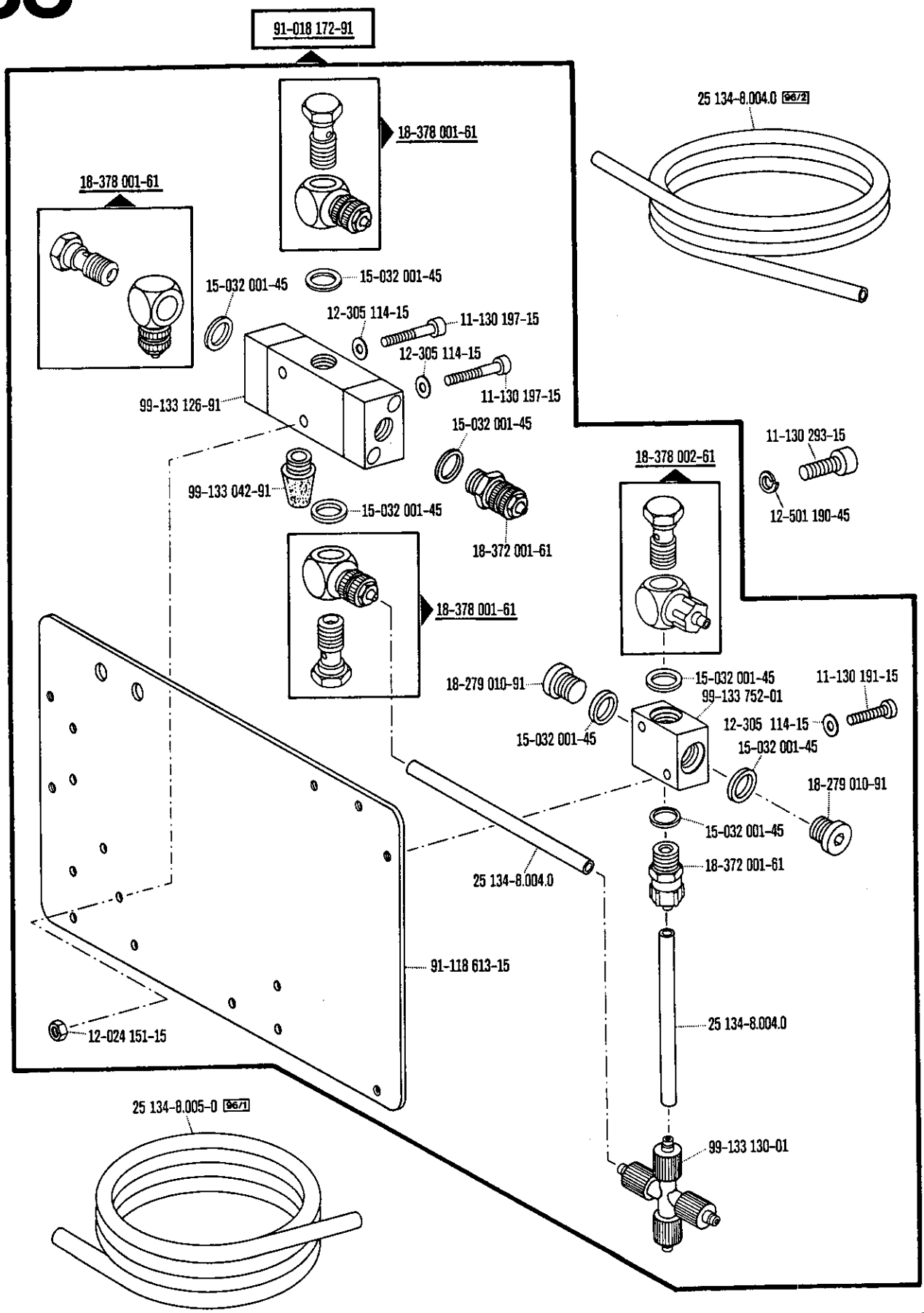

25-134-8.005-0 96/1





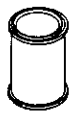
00-000 000-00 00-000 000-00 96 siehe Erläuterungen Seite 6
see explanations on page 8
voir légende page 10


91-018 173-90
99-133 905-91
91-018 154-15
99-133 753-91
99-133 753-91
11-130 233-15
99-133 905-91
99-133 968-91
11-130 191-15
18-378 001-61
99-134 498-91
15-032 001-45
12-005 135-15
91-018 170-05
91-018 190-15
91-018 155-15
91-018 156-15
11-130 239-15
99-134 043-91
99-133 753-91
99-133 753-91
99-133 905-91
99-133 905-91
11-130 197-15
91-018 169-12
91-700 689-15
91-700 689-15



99-000 000-00 00-000 000-00 96/1 96/2 siehe Erläuterungen Seite 6 see explanations on page 8 voir légende page 10

Bestellnummer für Behälter mit:
Ordering number for can containing:
Numéro de commande pour récipients avec:
Número de pedido para recipientes con:

	Liter Litre Litro	Kg	Techn. Weißöl White oil Huile blanche Aceite blanco	Sewtrol EL	Ursolin II	Shell-Alvania 3	Shell-Retinax G
	0,09		91-129 569-91				
	0,25						
	1		91-129 452-91	91-129 941-91	91-129 960-91		
	5		91-129 456-91		91-129 961-91		
	10		91-129 541-91		91-129 962-91		
		1				280-1-120 247	
		0,5					280-1-120 243

Keilriemenscheiben-Tabelle
Table of V-belt pulleys
Tableau des poulies à gorge en V
Tabla de poleas para correas en "V"

Nähgeschwindigkeit max. Stiche/min. Maximum sewing speed in s.p.m. Nombre de points max./mn Número máx. de puntadas por minuto	Motordrehzahl U/min. Motor speed in r.p.m. Régime moteur en tours/mn Régimen del motor en r.p.m.	Frequenz Frequency Fréquence Frecuencia	Handrad-Durchmesser[1] in mm Balance wheel diameter[1] in mm Diamètre du volant[1] en mm Diámetro del volante[1] en mm	Keilriemenscheiben-Durchmesser[1] in mm V-belt pulley diameter[1] in mm Diamètre de la poulie à gorge[1] en mm Diámetro de la polea para correa en "V"[1] en mm	Teilenummer der Keilriemenscheibe Part number of V-belt pulley Numéro de pièce des poulies à gorge en V Nº de las piezas de poleas para correas en "V"
2800	2800	50 Hz (c/s)	75	75	16-437 040-55
2800	3400	60 Hz (c/s)	75	63	16-437 010-55
2600	2800	50 Hz (c/s)	75	71	16-437 030-55
2600	1700	60 Hz (c/s)	75	118	16-437 120-55
2500	2800	50 Hz (c/s)	75	67	16-437 020-55
2500	1700	60 Hz (c/s)	75	112	16-437 110-55
2400	2800	50 Hz (c/s)	75	63	16-437 010-55
2400	1700	60 Hz (c/s)	75	106	16-437 100-55
2300	1400	50 Hz (c/s)	75	125	16-437 130-55
2300	1700	60 Hz (c/s)	75	100	16-437 090-55
2300	2800	50 Hz (c/s)	120	100	16-437 090-55
2300	3400	60 Hz (c/s)	120	85	16-437 060-55
2200	1400	50 Hz (c/s)	75	118	16-437 120-55
2200	1700	60 Hz (c/s)	75	100	16-437 090-55
2200	2800	50 Hz (c/s)	120	95	16-437 080-55
2200	3400	60 Hz (c/s)	120	80	16-437 050-55
2000	1400	50 Hz (c/s)	75	106	16-437 100-55
2000	1700	60 Hz (c/s)	75	90	16-437 070-55
2000	2800	50 Hz (c/s)	120	90	16-437 070-55
2000	3400	60 Hz (c/s)	120	71	16-437 030-55

[1] Wirksamer Durchmesser
Effective diameter
Diamètre effectif

Keilriemenscheiben-Tabelle
Table of V-belt pulleys
Tableau des poulies à gorge en V
Tabla de poleas para correas en "V"

Nähgeschwindigkeit max. Stiche/min. Maximum sewing speed in s.p.m. Nombre de points max/mn Número máx. de puntadas por minuto	Motordrehzahl U/min. Motor speed in r.p.m. Régime moteur en tours/mn Régimen del motor en r.p.m.	Frequenz Frequency Fréquence Frecuencia	Handrad-Durchmesser[1] in mm Balance wheel diameter[1] in mm Diamètre du volant[1] en mm Diámetro del volante[1] en mm	Keilriemenscheiben-Durchmesser[1] in mm V-belt pulley diameter[1] in mm Diamètre de la poulie à gorge[1] en mm Diámetro de la polea para correa en "V"[1] en mm	Teilenummer der Keilriemenscheibe Part number of V-belt pulley Numéro de pièce des poulies à gorge en V Nº de las piezas de poleas para correas en "V"
2600	2800	50 Hz (c/s)	75	71	16-437 030-55
2600	1700	60 Hz (c/s)	75	118	16-437 120-55
2500	2800	50 Hz (c/s)	75	67	16-437 020-55
2500	1700	60 Hz (c/s)	75	112	16-437 110-55
2400	2800	50 Hz (c/s)	75	63	16-437 010 -55
2400	1700	60 Hz (c/s)	75	106	16-437 100-55
2300	1400	50 Hz (c/s)	75	125	16-437 130-55
2300	1700	60 Hz (c/s)	75	100	16-437 090-55
2300	2800	50 Hz (c/s)	120	100	16-437 090-55
2300	3400	60 Hz (c/s)	120	85	16-437 060-55
2200	1400	50 Hz (c/s)	75	118	16-437 120-55
2200	1700	60 Hz (c/s)	75	100	16-437 090-55
2200	2800	50 Hz (c/s)	120	95	16-437 080-55
2200	3400	60 Hz (c/s)	120	80	16-437 050-55
2000	1400	50 Hz (c/s)	75	106	16-437 100-55
2000	1700	60 Hz (c/s)	75	90	16-437 070-55
2000	2800	50 Hz (c/s)	120	90	16-437 070-55
2000	3400	60 Hz (c/s)	120	71	16-437 030-55
1900	1400	50 Hz (c/s)	75	100	16-437 090-55
1900	1700	60 Hz (c/s)	75	85	16-437 060-55
1900	2800	50 Hz (c/s)	120	85	16-437 060-55
1900	3400	60 Hz (c/s)	120	71	16-437 030-55
1700	1400	50 Hz (c/s)	75	90	16-437 070-55
1700	1700	60 Hz (c/s)	75	75	16-437 040-55
1700	2800	50 Hz (c/s)	120	75	16-437 040-55
1700	3400	60 Hz (c/s)	120	63	16-437 010-55
1600	1400	50 Hz (c/s)	75	85	16-437 060-55
1600	1700	60 Hz (c/s)	75	71	16-437 030-55
1600	1400	50 Hz (c/s)	120	140	16-437 140-55
1600	1700	60 Hz (c/s)	120	118	16-437 120-55
1500	1400	50 Hz (c/s)	75	80	16-437 050-55
1500	1700	60 Hz (c/s)	75	67	16-437 020-55
1500	1400	50 Hz (c/s)	120	132	16-437 901-55
1500	1700	60 Hz (c/s)	120	106	16-437 100-55
1400	1400	50 Hz (c/s)	75	75	16-437 040-55
1400	1700	60 Hz (c/s)	75	63	16-437 010-55
1400	1400	50 Hz (c/s)	120	125	16-437 130-55
1400	1700	60 Hz (c/s)	120	100	16-437 090-55
1200	1400	50 Hz (c/s)	75	63	16-437 010-55
1200	1200	60 Hz (c/s)	75	75	16-437 040-55
1200	1400	50 Hz (c/s)	120	106	16-437 100-55
1200	1700	60 Hz (c/s)	120	85	16-437 060-55

[1] Wirksamer Durchmesser
Effective diameter
Diamètre effectif
Diámetro efectivo

No.	Seite Page Pages Página
11-022 293-15	147, 149
11-032 465-15	150, 151, 152
11-039 291-15	122
11-039 363-15	82
11-039 372-15	71
11-084 365-15	70, 94, 112
11-106 194-15	148
11-106 933-15	81
11-106 947-15	66a, 129, 133, 138
11-108 006-15	87, 104
11-108 009-15	78, 98
11-108 093-15	66, 82
11-108 099-15	67, 93, 97, 111, 115, 130, 134
11-108 102-15	81, 86, 100, 104, 116, 118
11-108 117-15	67, 93, 97, 111, 115, 130, 134
11-108 168-15	14, 66, 66a, 129, 133, 138
11-108 171-15	66a,67,69,81, 92, 93, 97, 100, 110, 111, 115, 116, 118, 129, 130, 133, 138, 142, 145
11-108 174-15	45, 56, 69, 83, 92, 100, 110, 116, 118, 125, 127, 134, 137, 140, 142, 145
11-108 177-15	38, 48, 55, 64, 80, 90, 91, 99, 108, 109
11-108 180-15	25, 56
11-108 189-15	78, 98
11-108 189-25	40
11-108 222-15	20,35,66,66a, 77, 84, 85, 93, 97, 98, 100, 102, 111, 115, 116, 118, 129, 133, 138
11-108 225-15	25, 38, 52, 59, 61, 64, 65, 73, 77, 81, 93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
11-108 228-15	20, 35, 66a, 71, 129, 132, 133, 138
11-108 231-15	81
11-108 234-15	73, 74
11-108 237-15	93, 97, 111, 115
11-108 246-15	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
11-108 250-15	27, 30, 34
11-108 285-15	54, 95, 113, 130, 135
11-108 288-15	19
11-108 294-15	34, 56,
11-130 089-15	78, 87, 104
11-130 176-15	90, 91, 99, 108, 109
11-130 185-15	87, 104
11-130 191-15	87, 104, 127, 137, 141, 153, 154
11-130 197-15	153, 154
11-130 206-15	147, 149
11-130 224-15	67, 131
11-130 233-15	136, 141, 153
11-130 239-15	153
11-130 284-15	70, 94, 112
11-130 293-15	67, 125, 131, 136, 137, 140, 141, 154
11-130 365-15	81
11-130 371-15	92, 110
11-130 401-15	66a, 129, 133, 138
11-130 407-15	66
11-130 452-15	25
11-133 223-15	52
11-133 451-15	25
11-169 029-05	40,
11-172 094-25	100, 116, 118
11-173 090-15	77, 84, 102
11-173 168-15	68
11-173 171-55	67, 70, 130 131, 134
11-173 174-15	32, 42, 43
11-174 086-15	15, 32, 49, 50, 51, 57, 92, 100, 110, 116, 118, 142, 145
11-174 089-35	94, 112
11-174 100-15	32
11-174 176-15	16, 26, 29, 33, 58, 62, 63
11-174 232-15	39, 46, 85, 103
11-174 287-15	90, 91, 108, 109
11-174 293-15	27, 30, 34, 93, 111
11-174 914-05	93, 111
11-178 166-15	15, 57, 60, 63
11-186 971-15	67, 130, 134
11-205 096-15	78, 98
11-207 250-15	77
11-210 038-15	67, 130, 134
11-210 107-15	70, 94, 112
11-210 165-15	14
11-210 168-15	15, 49, 50, 51, 54, 57, 60, 63
11-210 169-15	68
11-210 207-15	126
11-210 211-15	126, 148
11-225 223-15	146
11-250 165-35	70, 94, 112
11-305 114-15	154
11-305 239-15	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
11-305 317-15	45, 56
11-310 436-05	126
11-314 946-15	70, 80, 94, 112
11-315 917-05	19
11-315 930-05	48
11-317 083-15	60, 63
11-317 167-15	120
11-317 176-15	52
11-317 949-15	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
11-317 971-15	120
11-330 085-15	54, 77
11-330 088-15	77
11-330 166-15	78, 92, 93, 97, 100, 110, 111, 115, 116, 118
11-330 217-15	80
11-330 220-15	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
11-330 955-15	88, 89, 106, 107
11-330 958-15	84, 102, 192
11-340 292-15	124, 139
11-340 310-15	148
11-341 901-15	72
11-341 902-15	93, 98, 111
11-450 403-15	42, 43
11-450 510-15	132
11-460 109-15	39, 69, 130, 134
11-460 157-15	43, 44, 125, 127
11-460 247-15	40, 44
11-460 250-15	44, 82
11-460 355-15	39, 46
11-460 403-15	70, 94, 112, 124, 139
11-460 406-15	85, 103, 123, 124, 127, 139, 147, 149
11-701 139-15	54
11-721 197-15	19, 23, 24, 68, 79, 88, 106, 131, 135, 139
12-005 154-15	52, 87, 104
12-005 175-15	64, 148
12-005 194-05	126
12-005 194-15	124, 139

No.	Seite Page Pages Página
12-005 195-15	40, 73, 81, 148, 153
12-024 121-15	70, 94, 112
12-024 151-15	61, 65, 154
12-024 171-15	27, 30, 34, 46, 56, 80, 81, 90, 91, 93, 97, 99, 100, 108, 109, 111, 115, 116, 118, 136, 141
12-024 172-15	80, 90, 91, 99, 108, 109
12-024 191-15	40, 80, 81, 123, 147, 149
12-024 211-15	68
12-024 223-15	66a, 92, 98, 133, 138
12-024 231-15	150, 151, 152
12-085 170-15	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
12-090 150-05	40
12-110 211-15	29
12-115 190-15	66
12-177 100-05	122
12-177 142-05	71, 82
12-305 084-15	32
12-305 114-15	59, 90, 91, 99, 108, 109, 154
12-305 114-25	66a, 129, 133, 138
12-305 144-15	21, 40, 93, 97, 100, 111, 115, 116, 118, 136, 141
12-305 174-15	64, 73, 125, 137, 140, 148
12-305 224-15	61, 65, 71, 81, 82, 92, 110
12-305 264-15	150, 151, 152
12-315 170-15	59, 61, 65
12-325 340-15	84, 102
12-335 191-05	122
12-335 191-15	35, 40, 127
12-341 090-15	16, 84, 102
12-341 150-15	23, 74, 81
12-500 121-45	82
12-500 151-45	47, 54, 125, 127, 137, 140
12-500 170-45	81
12-500 210-45	71, 82
12-501 190-45	80, 90, 91, 108, 109, 125, 137, 140, 154
12-510 110-45	100, 116, 118
12-510 171-45	147, 149
12-515 250-05	29
12-523 190-45	40
12-610 190-45	120, 124, 139
12-610 210-45	16, 26, 29, 33, 47, 48, 52, 55, 58, 62, 63
12-610 230-45	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
12-610 250-45	47
12-640 090-55	52, 61, 65, 84, 102
12-640 130-55	24, 28, 31, 37, 76, 80, 84, 86, 90, 91, 99, 102, 104, 108, 109
12-640 150-55	24, 28, 31, 37, 39, 46, 47, 52, 64, 76, 85, 86, 92, 103, 104, 110, 123, 124, 136, 139, 141
12-640 170-55	35, 41, 61, 65, 67, 81, 93, 97, 100, 111, 115, 116, 118, 131, 136, 141
12-640 200-55	61, 65, 84, 102
12-640 250-55	84, 102
12-642 170-45	21
12-650 008-55	92, 110
12-651 006-51	40
13-030 088-05	78, 98
13-030 104-05	120
13-030 341-05	41
13-033 109-05	120
13-033 280-05	92, 98
13-033 400-05	40
13-052 095-75	72
13-052 157-15	66
13-052 250-15	25
13-052 340-15	88, 89, 106, 107
13-052 346-15	92, 110
13-052 481-15	88, 89, 106, 107
13-052 983-15	14
13-060 400-05	25
13-064 383-05	20, 35
13-065 199-05	19, 48
13-240 201-05	69, 83, 95, 113
13-250 436-05	40
14-017 121-91	95, 113
14-650 104-05	29
14-731 911-05	40
15-032 001-45	124, 126, 127, 136, 137, 139, 141, 147, 149, 153, 154
15-032 002-45	127, 150, 151, 152
15-120 004-05	148
16-040 010-10	61, 65
16-041 035-21	148
16-041 055-21	67, 131
16-042 050-15	64, 81
16-049 040-11	123, 147, 149
16-437 010-55	156, 157
16-437 020-55	156, 157
16-437 030-55	156, 157
16-437 040-55	156, 157
16-437 050-55	156, 157
16-437 060-55	156, 157
16-437 070-55	156, 157
16-437 080-55	156, 157
16-437 090-55	156, 157
16-437 100-55	156, 157
16-437 110-55	156, 157
16-437 120-55	156, 157
16-437 130-55	156, 157
16-437 140-55	157
16-437 901-55	157
18-277 001-91	124
18-279 010-91	127, 137, 141, 147, 149, 154
18-372 001-61	124, 139, 141, 147, 149, 154
18-372 003-61	151
18-372 004-61	150, 151, 152
18-378 001-61	124, 126, 127, 136, 137, 141, 147, 149, 153, 154
18-378 002-61	127, 137, 141, 154
25 134-8.004-0	125, 127, 137, 140, 147, 149, 151, 154
25 134-8.005-0	150, 151, 152, 154
280-1-120 243	155
280-1-120 247	155
40-754 701-00	41
70-15 16-0110	71, 132
70-15 21-5001	71, 132
70-15 21-5403	82
70-15 31-0001	71, 82, 132
70-16 31-5111	42, 44
70-16 32-0101	43, 44, 82
70-37 15-0002	70, 71, 132
70-37 15-0003	130, 134, 135
70-37 24-0002	81
70-37 45-0002	67, 130, 134
70-37 70-0006	125, 128, 140
70-41 37-0023	71, 82, 132

No.	Seite Page Pages Página
70-44 14-0151	71, 132
71-11 00-0133	82
71-11 00-0178	44
71-11 00-0183	42, 43
71-11 00-0185	43
71-11 00-0186	42, 43
71-11 00-0213	42, 43
71-11 00-0220	82
71-11 00-0221	82
71-11 00-0228	94, 112
71-11 00-0232	121, 125, 128
71-11 00-0246	42, 43
71-11 00-0262	42
71-12 00-0025	67, 93, 97, 111, 115, 130, 134
71-12 00-0420	70, 94, 112
71-12 00-0431	81
71-12 00-0559	96, 114, 143
71-12 00-0572	93, 111
71-12 00-0575	121, 125, 128
71-12 00-0576	96, 114, 121, 125, 128, 143
71-12 00-0577	122
71-12 00-0598	144
71-13 00-0327	144
71-14 00-0003	83
71-14 00-0006	142
71-14 00-0009	101, 117, 119, 145
71-14 00-0010	101, 117, 119, 145
71-14 00-0011	101, 117, 119, 145
71-14 00-0014	101, 117, 119, 145
71-15 00-0135	82
71-16 00-0065	121, 125, 128
71-16 00-0112	83, 121, 125, 128, 142
71-16 00-0118	96, 114, 121, 125, 128, 140, 143
71-16 00-0137	97, 115
71-16 00-0140	130, 131, 134
71-16 00-0141	130, 131, 134
71-16 00-0142	130, 131, 134
71-16 00-0143	130, 134, 135
71-16 00-0147	69, 83
71-16 00-0149	69, 82
71-16 00-0150	69, 82
71-16 00-0168	69, 83
71-16 00-0174	93, 111
71-16 00-0198	135
71-16 00-0199	135
71-16 00-0203	131
71-16 00-0208	140
71-16 00-0277	135
71-17 00-0048	67, 131
71-17 00-0051	81
71-17 00-0052	81
71-17 00-0056	77
71-17 00-0068	64
71-17 00-0131	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
71-19 00-0028	71
71-19 00-0040	82
71-19 00-0068	82
71-19 00-0080	71, 132
71-21 00-0062	69
71-21 00-0111	81
71-21 00-0143	93, 97, 111, 115
71-21 00-0174	100, 116, 118
71-23 00-0118	83, 93, 97, 111, 115, 142
71-25 00-0147	82
71-25 00-0160	82
71-37 00-0108	43, 44
71-37 00-0132	100, 116, 118
71-37 00-0133	67, 93, 97, 111, 115, 130, 134
71-37 00-0135	69
71-37 00-0158	42, 43, 69, 70, 71, 94, 112, 131, 132
71-37 00-0159	42, 43, 69
71-37 00-0167	67, 130, 134
71-37 00-0173	67, 130, 134
71-37 00-0174	42, 43, 71, 132
71-37 00-0175	42, 43
71-37 00-0183	81
71-37 00-0186	81, 83
71-37 00-0201	83
71-37 00-0210	131
71-37 00-0223	94, 112
71-37 00-0224	71, 132
71-37 00-0226	93, 111
71-37 00-0257	130, 134
71-37 00-0260	42, 43
71-37 00-0292	43, 44, 94, 112, 130, 144
71-42 00-0038	71
71-44 00-0026	71, 132
71-44 00-0131	71, 82
71-44 00-0135	82
71-54 00-0051	82
71-54 00-0066	71, 82, 132
71-55 00-0033	82
71-59 00-0089	121, 122
71-59 00-0098	121, 122
71-59 00-0237	121, 125, 128
71-59 00-0242	122
71-59 00-0259	96, 114, 143
71-59 00-0264	122
71-59 00-0265	122
71-59 00-0268	96, 114, 143
71-59 00-0331	122
71-59 00-0332	122
71-59 00-0333	122
71-59 00-0334	122
71-59 00-0335	122
71-59 00-0336	122
71-59 00-0351	101, 117, 119, 145
71-59 00-0352	101, 117, 119, 145
71-59 00-0368	122
71-63 00-0021	82
71-63 00-0046	71
71-63 00-0056	71, 82, 132
71-63 00-0058	82
91-000 011-15	19
91-000 013-15	74
91-000 019-15	17
91-000 020-15	67, 131, 136, 141
91-000 029-15	21
91-000 050-15	19, 34, 72, 73, 74
91-000 051-15	61
91-000 058-15	24, 45, 56, 68, 131, 135, 139
91-000 059-15	20,35
91-000 062-15	15, 57, 60, 63
91-000 062-25	40
91-000 063-15	84, 102
91-000 064-15	19, 20, 27, 30, 34, 35, 66
91-000 068-15	25, 38

No.	Seite Page Pages Página
91-000 070-15	19, 23, 79, 88, 106
91-000 072-35	57
91-000 073-15	14, 23, 47, 54, 57, 60, 63
91-000 073-35	17, 32
91-000 078-15	25
91-000 080-15	57
91-000 082-15	16, 18, 22
91-000 082-25	40
91-000 083-15	59, 61, 65
91-000 089-15	14, 16, 20, 35
91-000 150-15	16, 19, 20, 24, 35
91-000 152-15	19, 20, 35, 47, 54, 59, 61, 65, 66, 66a, 72, 129, 133, 138
91-000 153-15	54
91-000 172-15	47
91-000 172-35	18, 62, 63
91-000 186-15	39, 46, 85, 103, 123, 124, 139
91-000 216-15	54
91-000 225-15	24, 28, 31, 37, 45, 47, 76, 86, 104
91-000 237-15	17, 40
91-000 239-15	18, 26, 30, 33
91-000 243-15	16, 18, 33, 58, 62, 63
91-000 249-15	53
91-000 263-15	27, 30, 34, 74
91-000 278-15	22, 29
91-000 280-15	49, 50, 51
91-000 290-15	25
91-000 321-15	21, 27, 30, 34, 52
91-000 323-15	19
91-000 324-15	56
91-000 335-15	18, 62, 63
91-000 340-15	21, 27, 66
91-000 341-15	62, 84, 102
91-000 359-15	40
91-000 363-15	21
91-000 363-25	40
91-000 364-25	40
91-000 366-15	18, 26, 30, 33
91-000 366-25	40
91-000 367-15	21, 27, 29, 30, 34
91-000 380-15	57
91-000 382-15	30
91-000 386-15	21
91-000 390-15	22, 28, 31, 37, 52, 53, 55, 78, 87, 105
91-000 392-15	72
91-000 405-15	19, 33, 48, 55
91-000 406-15	21
91-000 407-15	22, 58, 60, 64
91-000 412-15	58, 60, 64
91-000 412-35	18, 58, 60
91-000 422-35	22
91-000 456-15	19
91-000 469-15	17, 72
91-000 486-15	55, 73
91-000 503-15	25, 38
91-000 505-15	23, 73
91-000 507-15	17
91-000 508-15	59
91-000 510-15	17, 19, 20, 24, 28, 31, 33, 35, 37, 48, 55, 59, 61, 65, 66, 66a, 72, 73, 74, 76, 129, 133, 138
91-000 511-15	19, 33, 48, 55
91-000 522-15	20, 35
91-000 524-05	18
91-000 525-15	22
91-000 529-15	22, 28, 31, 37, 53, 55, 78, 87, 105
91-000 560-15	25, 38, 59, 61, 65, 73
91-000 568-15	17
91-000 574-15	58, 60, 64
91-000 612-15	48
91-000 624-15	72
91-000 641-15	15
91-000 655-15	45, 46, 56
91-000 660-15	20, 35, 56
91-000 662-15	74
91-000 666-05	18, 26, 30, 33, 120
91-000 667-05	18, 26, 30, 33, 120
91-000 668-15	30
91-000 672-15	20, 35
91-000 680-15	19, 24, 28, 31, 37, 76, 86, 104
91-000 686-15	47, 54
91-000 687-15	20, 23, 45, 47, 66, 72, 73, 74, 75, 79, 88, 106
91-000 689-15	19, 23, 24, 72, 79, 86, 88, 104, 106
91-000 697-05	59, 61, 65
91-000 699-15	23, 36, 79, 88, 89, 106, 107
91-000 713-15	73
91-000 715-25	20, 35
91-000 737-05	40
91-000 739-15	20, 35
91-000 741-15	19, 34
91-000 742-15	61, 65
91-000 759-15	54
91-000 783-15	25
91-000 785-15	24, 25, 28, 31, 37, 76
91-000 790-15	36, 89, 107
91-000 885-15	19
91-000 928-15	22, 28, 31, 37, 52, 53, 55, 78, 87, 105
91-000 929-15	74
91-001 020-15	57, 60, 63
91-001 140-15	47
91-001 141-15	46
91-001 157-15	47
91-001 283-15	46, 123, 124, 139
91-001 288-15	24, 28, 31, 37, 54, 73, 76
91-001 307-15	73
91-001 511-15	59, 61, 65, 73, 74
91-001 512-15	19, 20, 35
91-001 513-15	21
91-001 522-35	18, 26, 30, 33, 120
91-001 533-25	40
91-001 536-15	25, 38
91-001 538-15	21, 27
91-001 593-15	20, 35
91-001 601-15	66, 129, 133, 138
91-001 660-15	47, 54
91-001 734-15	66, 66a, 129, 133, 138
91-002 504-45	21
91-003 100-00	17
91-004 005-05	18, 26, 30, 33, 120
91-004 006-05	18, 26, 30, 33, 40, 120
91-004 170-45	41
91-004 171-15	41
91-004 172-05	41
91-004 173-15	41

No.	Seite Page Pages Página
91-004 184-45	41
91-004 186-15	25
91-005 005-05	40
91-005 068-05	21, 27
91-005 070-05	21, 27
91-005 125-05	40
91-005 564-45	40
91-005 567-25	40
91-005 568-25	40
91-005 569-25	40
91-005 604-05	19
91-005 673-05	25, 38
91-006 155-15	21, 120
91-006 505-05	18, 26, 30, 33, 120
91-006 523-05	29
91-006 525-05	17, 72
91-006 526-05	17, 72
91-006 623-45	21, 27
91-006 759-05	20, 35
91-006 783-05	16, 20, 35, 72
91-006 917-05	59, 61, 65
91-007 054-05	60, 63
91-007 571-01	60, 63
91-007 687-05	15, 57, 60, 63
91-007 853-15	62
91-008 003-05	19
91-008 004-05	19
91-008 005-05	19
91-008 008-92	16, 26, 29, 33, 48, 55, 58, 62, 63
91-008 009-05	16, 33, 48, 55, 58, 62, 63
91-008 011-05	16, 26, 29, 33, 48, 55, 58, 62, 63
91-008 021-11	17
91-008 040-92	19
91-008 064-05	16
91-008 204-05	46
91-008 280-91	66
91-008 317-05	17
91-008 318-05	17
91-008 402-05	33, 48
91-008 440-91	19
91-008 469-01	19
91-008 470-05	19
91-008 711-05	18
91-009 005-45	21
91-009 014-92	27
91-009 118-01	17
91-009 119-05	17
91-009 148-05	16
91-009 149-05	25
91-009 154-15	57
91-009 302-45	21
91-009 333-15	21
91-009 337-05	24, 28, 31, 37, 76
91-009 338-92	24, 28, 31, 37, 76
91-009 339-15	24, 28, 31, 37, 76
91-009 341-05	24, 28, 31, 37, 76, 86, 104
91-009 342-05	24, 28, 31, 37, 76
91-009 343-05	24, 28, 31, 37, 76
91-009 344-05	24, 28, 31, 37, 76, 86, 104
91-009 345-05	24, 28, 31, 37, 76
91-009 351-91	24, 28, 31, 37, 76
91-009 359-91	25
91-009 375-05	58, 60, 64
91-009 376-05	57, 60, 63
91-009 390-15	16
91-009 408-05	24, 28, 31, 37, 76, 86, 104
91-009 424-91	41
91-009 432-90	24
91-009 489-05	16, 26, 29, 33, 55, 58, 62, 63
91-009 495-91	58, 62, 63
91-009 496-91	62
91-009 498-90	20, 35
91-009 499-91	20, 35
91-009 500-91	35
91-009 501-91	76
91-009 502-45	76
91-009 503-05	72
91-009 504-12	72
91-009 505-15	72
91-009 506-92	72
91-009 507-45	72
91-009 509-04	72
91-009 511-93	73, 74
91-009 512-05	74
91-009 513-45	74
91-009 515-92	73, 74
91-009 516-05	73, 74
91-009 517-05	73, 74
91-009 518-05	73, 74,
91-009 519-05	73, 74
91-009 520-92	74
91-009 521-92	74
91-009 522-15	74
91-009 524-45	73
91-009 525-45	72
91-009 526-45	74
91-009 527-05	72
91-009 528-41	73
91-009 529-45	73
91-009 539-93	72
91-009 540-90	74
91-009 544-05	73
91-009 547-90	75
91-009 547-91	75
91-009 565-05	24
91-009 566-91	75
91-009 568-91	75
91-009 569-90	75
91-009 571-41	75
91-009 575-91	73, 74
91-009 576-91	35
91-009 577-90	66, 66a, 129, 133, 138
91-009 580-93	73
91-009 581-45	73
91-009 582-05	73
91-009 583-92	73
91-009 584-91	73
91-009 593-91	120
91-009 596-15	120
91-009 597-21	120
91-009 598-15	120
91-009 599-05	66, 66a, 129, 133, 138
91-009 602-05	20, 35, 66
91-009 603-45	20, 35
91-009 604-05	20, 35, 66, 66a, 129, 133, 138
91-009 605-05	20, 35, 66, 66a, 129, 133, 138
91-009 606-05	20, 35, 66
91-009 609-05	20, 35
91-009 610-91	20, 35

No.	Seite Page Pages Página
91-009 612-15	20, 35
91-009 616-05	20, 35, 66, 66a, 129, 133, 138
91-009 617-05	20, 35, 66, 66a, 129, 133, 138
91-009 618-05	20, 35, 66, 66a, 129, 133, 138
91-009 621-92	19
91-009 622-92	19
91-009 624-05	20, 35, 66a, 129, 133, 138
91-009 633-92	20, 35, 66, 66a, 129, 133, 138
91-009 636-91	20, 35, 66
91-009 648-35	20, 35
91-009 651-91	26, 29, 33
91-009 663-05	59
91-009 668-11	67, 131, 136, 141
91-009 690-91	20, 35
91-009 697-91	99
91-009 702-02	35
91-009 831-01	80, 99
91-009 837-91	81
91-009 838-15	81
91-009 844-45	81
91-009 846-15	81
91-009 864-15	136, 141
91-009 865-11	136, 141
91-009 868-15	136, 141
91-009 869-15	136, 141
91-009 870-15	95, 113, 130, 135
91-009 871-15	123, 124, 139
91-009 872-15	123, 124, 139
91-009 938-15	29
91-010 001-91	21
91-010 002-05	19
91-010 006-92	16, 26, 29, 33
91-010 007-05	16, 26, 29, 33, 55, 62, 63
91-010 008-45	15
91-010 009-05	15
91-010 013-05	19, 34
91-010 016-05	19
91-010 017-05	19
91-010 018-05	19
91-010 022-05	19
91-010 026-31	18
91-010 027-35	18, 62, 63
91-010 028-35	18, 62, 63
91-010 031-92	19
91-010 037-91	18
91-010 038-05	18
91-010 039-05	18
91-010 040-45	25
91-010 041-05	24, 76
91-010 042-05	24
91-010 043-05	24
91-010 044-05	24
91-010 056-05	23, 36, 79, 88, 89, 106, 107
91-010 057-01	23, 79, 88, 98
91-010 058-45	23
91-010 059-45	23
91-010 061-34	22
91-010 062-92	22
91-010 063-05	22
91-010 064-15	22
91-010 067-05	21, 31, 56, 59, 62, 68, 76, 83, 95, 113
91-010 079-05	22
91-010 087-05	23
91-010 088-05	23, 36, 79, 88, 89, 106, 107
91-010 089-01	23
91-010 103-05	23, 79, 88, 98
91-010 104-05	15, 57, 60, 63, 72
91-010 107-05	18, 26, 30, 33, 120
91-010 115-05	18, 26, 30, 33, 120
91-010 116-05	18, 26, 30, 33, 120
91-010 120-05	23, 36, 79, 88, 89, 98, 106, 107
91-010 121-90	24, 68, 131, 135, 139
91-010 126-92	25, 38
91-010 127-90	19
91-010 133-90	21
91-010 146-92	25
91-010 157-01	22, 28, 31, 53, 55
91-010 158-05	22, 28, 31, 53, 55
91-010 159-91	22, 28, 53, 55
91-010 161-05	22, 53, 55, 78, 87, 105
91-010 164-91	22, 53, 55, 78, 87, 105
91-010 165-91	22, 53, 55
91-010 166-05	22, 28, 53, 55, 78, 87, 105
91-010 167-05	22, 28, 53, 55, 78, 87, 105
91-010 172-90	27
91-010 173-05	16, 48, 55, 58, 62, 63
91-010 174-05	26, 62
91-010 177-35	41
91-010 178-05	22, 53, 55, 78, 87, 105
91-010 179-05	18
91-010 180-05	18, 26, 30, 33, 120
91-010 181-15	18, 26, 30, 33, 120
91-010 183-05	18, 120
91-010 184-05	26, 30, 33
91-010 185-05	18, 26, 30, 33, 120
91-010 186-15	18, 26, 30, 33
91-010 192-01	60
91-010 196-05	19
91-010 203-05	24, 28, 31, 37, 76
91-010 204-15	21
91-010 211-05	25
91-010 212-45	25
91-010 221-05	25
91-010 222-05	24
91-010 223-92	25
91-010 230-91	23
91-010 231-91	23
91-010 235-91	16
91-010 236-91	26
91-010 237-91	16
91-010 265-31	18, 26, 30, 33
91-010 267-45	60, 63
91-010 271-91	58, 60
91-010 272-15	58, 60, 64
91-010 273-01	58
91-010 284-35	59
91-010 301-91	15
91-010 317-45	15
91-010 360-05	59, 61, 65
91-010 538-05	66a, 129, 133, 138
91-010 596-05	19, 20, 35, 72
91-010 606-45	29
91-010 617-45	27, 30, 34
91-010 633-05	26, 32
91-010 677-91	35
91-010 703-92	58, 62, 63
91-010 719-91	62, 63
91-010 720-91	62

No.	Seite Page Pages Página
91-010 729-05	17
91-010 730-15	17
91-010 731-45	17
91-010 732-05	17
91-010 734-15	17
91-010 735-15	72
91-010 737-45	21
91-010 738-45	21
91-010 739-45	72
91-010 752-15	17
91-010 755-15	20, 35
91-010 780-05	28, 31
91-010 817-90	14
91-010 817-91	14
91-010 819-35	14
91-010 820-45	14
91-010 821-35	14
91-010 823-45	14, 32
91-010 837-05	16
91-010 847-05	28, 31
91-010 848-05	28, 31
91-010 849-91	28, 31
91-010 850-91	28, 31
91-010 853-05	28, 31
91-010 867-90	23
91-010 888-15	26, 29, 32
91-010 893-05	22, 28, 78, 87, 105
91-010 894-05	22, 28, 78, 87, 105
91-010 895-91	22, 28, 78, 87, 105
91-010 896-91	22, 28
91-010 897-91	26, 29, 33
91-010 898-91	16, 58
91-010 899-91	26
91-010 900-91	16
91-011 235-92	45, 56
91-011 253-12	45, 47
91-011 264-05	23
91-011 314-05	72
91-011 498-91	28, 31
91-011 722-05	60, 63
91-011 727-05	59
91-011 754-05	18, 62, 63
91-011 778-05	59, 61, 65
91-011 783-91	19
91-012 072-05	24, 28, 31, 37, 76
91-012 407-15	29, 84, 102
91-012 492-25	35
91-013 038-91	68, 95, 113
91-013 044-35	20
91-013 045-15	68
91-013 074-91	86, 104
91-013 075-05	86, 104
91-013 076-05	86, 104
91-013 077-05	86, 104
91-013 078-92	86, 104
91-013 079-15	84, 102
91-013 080-15	84, 102
91-013 081-05	84, 102
91-013 082-11	92, 110
91-013 084-11	84, 102
91-013 086-12	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-013 087-15	84, 102
91-013 088-05	84, 102
91-013 089-05	84, 102
91-013 090-05	92, 110
91-013 092-01	106
91-013 094-15	104
91-013 095-45	92, 110
91-013 096-12	90
91-013 098-91	90
91-013 099-91	90
91-013 147-91	90
91-013 152-41	84, 102
91-013 153-05	86, 104
91-013 154-02	107
91-013 154-05	107
91-013 156-91	84, 102
91-013 157-91	104
91-013 158-91	109
91-013 159-05	84, 102
91-013 162-91	109
91-013 163-91	109
91-013 174-12	108
91-013 175-91	108
91-013 176-91	108
91-013 177-91	108
91-014 318-05	56
91-014 322-05	48
91-014 679-35	18
91-014 709-05	19
91-014 710-01	19
91-014 740-45	27, 30, 34
91-014 786-15	27, 30, 34
91-015 230-92	59, 61, 65
91-015 239-45	57, 60, 63
91-015 422-05	58, 60, 64
91-015 424-35	58, 60
91-015 425-15	58, 60, 64
91-015 426-45	59, 61, 65
91-015 427-92	59, 61, 65
91-015 428-05	58, 60, 64
91-015 430-91	59, 62
91-015 439-45	57
91-015 487-90	23, 79, 88, 106
91-015 493-45	57
91-015 519-05	26, 30, 33
91-015 526-05	26, 29, 33
91-015 527-05	26, 29, 33, 48, 62
91-015 537-05	15
91-015 659-92	19
91-015 664-05	25
91-015 673-21	27, 30, 34
91-017 530-91	27, 30, 34
91-018 106-91	87, 105
91-018 108-93	51
91-018 112-91	53
91-018 113-91	87, 105
91-018 115-92	27, 34, 52
91-018 116-91	53
91-018 117-91	53
91-018 118-45	51
91-018 119-91	53, 87, 105
91-018 122-91	51
91-018 123-91	51
91-018 136-12	38, 73
91-018 137-05	86, 104
91-018 138-05	86, 104
91-018 146-91	104
91-018 147-05	104
91-018 148-01	107

No.	Seite Page Pages Página
91-018 154-15	153
91-018 155-15	153
91-018 156-15	153
91-018 157-15	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-018 158-12	109
91-018 159-92	111
91-018 160-92	93
91-018 161-91	91
91-018 162-12	91
91-018 163-91	91
91-018 164-91	91
91-018 166-93	51
91-018 168-91	51
91-018 169-12	153
91-018 170-05	153
91-018 172-91	154
91-018 173-90	153
91-018 190-15	153
91-018 273-90	129, 133, 138
91-018 339-05	37
91-018 340-91	37
91-018 341-91	37, 87, 105
91-018 342-05	37, 53, 87, 105
91-018 344-05	37, 53, 87, 105
91-018 346-01	37, 53
91-018 348-91	37, 53
91-018 349-05	37, 53
91-018 350-05	37, 53, 87, 105
91-018 357-45	24
91-018 358-45	19
91-018 359-45	19
91-018 401-91	36
91-018 402-45	36
91-018 403-05	36, 89
91-018 404-05	36
91-018 406-01	36
91-018 407-05	36
91-018 415-92	33
91-018 417-91	36
91-018 418-45	36
91-018 430-91	31
91-018 439-05	37, 87, 105
91-018 460-90	19
91-018 467-90	35
91-018 477-90	36, 89, 107
91-018 480-05	87, 105
91-018 481-05	37, 53, 87, 105
91-018 482-91	37, 53
91-018 483-91	37, 53, 87, 105
91-018 484-05	37, 53, 87, 105
91-018 485-35	84, 102
91-018 486-15	78, 87
91-018 487-05	48
91-018 488-92	30
91-018 489-11	92, 110, 142
91-018 490-11	92, 100, 110, 116, 118, 142, 145
91-018 492-11	92, 110, 142
91-018 600-01	36, 89, 107
91-018 601-91	33
91-018 638-92	93, 97, 100 111, 115, 116, 118
91-018 639-91	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-018 649-01	87, 105
91-018 653-45	59, 62, 68
91-018 672-91	33
91-018 674-91	89
91-018 675-45	89, 107
91-018 676-91	87, 105
91-018 677-01	89
91-018 678-05	89
91-018 679-05	89, 107
91-018 680-91	87, 105
91-018 682-05	87, 105
91-018 792-12	91
91-018 793-91	87
91-018 794-15	87, 104
91-018 796-91	89
91-018 797-45	89, 107
91-018 799-91	26, 30, 33
91-018 800-91	56
91-018 805-01	54
91-018 805-92	54
91-018 808-93	54
91-018 810-45	54
91-018 813-15	54
91-018 814-05	54
91-018 815-05	54
91-018 816-45	54
91-018 817-05	54
91-018 818-91	54
91-018 819-15	54
91-018 820-45	54
91-018 823-92	56
91-018 825-15	47, 54
91-018 827-91	56
91-018 828-15	56
91-018 829-92	55
91-018 830-91	55
91-018 831-15	47, 54
91-018 832-45	47, 54
91-018 833-91	47, 54
91-018 847-05	54
91-018 864-91	56
91-018 869-91	52
91-018 870-05	52
91-018 871-05	52
91-018 872-05	53
91-018 874-45	38
91-018 875-91	48
91-018 878-93	50
91-018 880-91	50
91-018 881-01	50
91-018 884-15	49, 50, 51
91-018 885-15	87, 104
91-018 886-01	89
91-018 888-34	86, 103
91-018 889-34	22, 86, 103
91-018 891-45	95, 113
91-018 899-91	100, 116, 118, 145
91-018 900-15	100, 116, 118, 145
91-018 905-05	87
91-018 906-91	50
91-018 918-05	52
91-018 926-11	52
91-018 927-11	52
91-018 931-11	52
91-018 931-12	52
91-018 932-15	52
91-018 933-45	52
91-018 934-91	52
91-018 936-11	52
91-018 937-15	52
91-018 938-15	52
91-018 940-05	52

No.	Seite Page Pages Página
91-018 941-91	47
91-018 942-91	52
91-018 953-91	107
91-018 954-91	107
91-018 957-05	53
91-018 958-05	53
91-018 959-91	53
91-018 961-11	126
91-018 964-11	126
91-018 969-15	126
91-018 971-90	148
91-018 972-90	147, 149
91-018 973-11	47
91-018 975-11	47
91-018 977-15	148
91-018 978-15	148
91-018 979-15	148
91-018 981-91	148
91-019 250-11	54
91-019 511-12	59
91-019 525-90	24, 68, 131, 135, 139
91-019 613-05	58, 60
91-019 619-90	24
91-019 623-90	68, 131, 135, 139
91-019 646-05	58, 60, 64
91-019 656-05	29
91-019 657-05	29
91-019 660-15	29
91-019 661-15	29
91-019 662-15	29
91-019 663-45	29
91-019 664-15	29
91-019 665-15	29
91-019 676-05	16, 19, 20, 35
91-019 677-91	27, 30, 34
91-019 735-15	62, 84, 102
91-019 770-91	49
91-019 771-91	49
91-019 801-45	52
91-019 802-45	45, 47
91-019 803-45	47
91-019 813-92	49, 50, 51
91-019 814-92	49, 50, 51
91-019 815-05	49, 50, 51
91-019 818-11	49, 50, 51
91-019 821-45	47
91-019 822-11	45
91-019 825-11	45
91-019 827-92	45, 47
91-019 828-12	45, 47
91-019 829-05	47
91-019 832-92	48
91-019 833-05	48
91-019 835-15	45
91-019 840-91	46
91-019 841-15	46
91-019 843-91	48
91-019 846-92	17
91-019 852-05	49, 50, 51
91-019 853-12	24, 28, 31, 37, 73, 76
91-019 862-01	23, 79, 88, 106
91-019 863-92	48, 55
91-019 864-93	49
91-019 866-01	49
91-019 872-91	49
91-019 873-01	45
91-019 875-45	45, 56
91-019 876-45	45
91-019 877-45	45, 56
91-019 878-93	49
91-019 880-91	49
91-019 881-01	49
91-019 890-91	45
91-019 891-05	78, 87, 105
91-019 916-93	49
91-019 918-05	48
91-019 920-93	54
91-019 922-91	53, 55
91-019 923-91	53, 55
91-019 924-05	53, 55
91-019 925-05	53, 55
91-019 929-05	53, 55
91-019 930-93	49, 50, 51
91-019 931-91	48
91-019 932-91	55
91-019 934-91	48
91-019 935-91	48
91-019 942-91	45
91-019 943-45	49, 50
91-019 944-05	49, 50, 51 54
91-019 945-91	54
91-019 946-45	54
91-019 947-91	48
91-019 948-01	48
91-019 949-05	49, 50, 51, 54
91-019 950-05	47
91-019 951-05	47
91-019 952-45	146
91-019 953-45	146
91-019 954-15	146
91-019 955-05	146
91-019 958-05	48
91-019 959-92	48
91-019 960-02	48
91-019 961-15	147, 149
91-019 962-91	147, 149
91-020 353-91	46, 56, 80
91-020 359-15	46, 56
91-020 391-92	86, 104
91-020 497-05	56
91-021 123-05	61, 65
91-022 672-05	49
91-023 505-35	18
91-025 054-45	39
91-025 055-15	39
91-025 060-92	39, 46, 85, 103, 123, 124, 139
91-025 075-45	39, 46, 85, 103
91-025 113-15	70, 94, 112
91-025 164-05	21
91-025 165-45	21
91-025 169-92	39, 46, 85, 103, 123, 124, 139
91-025 170-15	39, 46, 85, 103
91-025 184-15	25
91-025 637-15	14
91-027 221-15	46
91-027 295-45	62
91-027 362-91	25
91-027 363-45	25
91-027 370-05	39, 46, 85, 103
91-027 371-12	39, 46, 85, 103
91-027 373-92	39, 46, 85, 103

No.	Seite Page Pages Página
91-027 375-15	39, 46, 85, 103
91-028 201-25	47, 54
91-028 612-15	83, 92, 100, 110, 116, 118, 142, 145
91-029 007-91	41
91-029 033-45	41
91-029 355-21	46
91-029 394-01	41
91-029 450-15	41
91-029 520-05	77, 84, 102
91-029 692-45	39, 46, 85, 103
91-029 715-55	76
91-029 946-91	41
91-030 246-15	21, 27, 30, 34
91-031 009-45	123, 124, 139
91-031 409-12	46, 123, 124, 139
91-031 411-90	39
91-031 888-15	123
91-032 291-15	147, 149
91-032 350-90	46
91-032 528-11	147, 149
91-032 529-15	147, 149
91-032 530-15	147, 149
91-032 559-15	147, 149
91-032 788-11	147, 149
91-032 789-15	147, 149
91-032 805-91	41
91-032 806-45	41
91-032 807-91	41
91-032 808-45	41
91-032 809-45	41
91-033 073-90	152
91-033 251-45	46
91-040 618-45	40
91-040 621-91	40
91-040 623-35	40
91-040 762-45	14, 32
91-041 063-25	40
91-041 085-91	40
91-046 097-25	40
91-046 678-05	52
91-046 884-04	59, 62, 68
91-050 248-91	80, 90, 91, 99, 108, 109
91-050 855-45	40
91-053 332-41	40
91-053 332-91	40
91-053 347-21	40
91-053 424-05	76, 94, 112
91-055 918-91	32
91-055 919-05	32
91-055 920-05	32
91-056 183-91	40
91-056 184-45	40
91-056 185-91	40
91-056 186-45	40
91-056 187-45	40
91-056 188-45	40
91-056 189-05	40
91-056 190-15	40
91-056 191-91	40
91-056 192-35	40
91-056 193-35	40
91-056 194-11	40
91-056 356-15	40
91-061 004-01	32
91-061 005-05	17
91-063 007-01	49
91-063 019-05	59, 62, 68
91-063 047-05	49
91-063 048-05	59, 62, 68
91-063 049-05	59, 62, 68
91-063 051-01	59, 62, 68
91-067 020-05	19
91-069 037-15	86, 104
91-069 043-15	16, 26, 29, 33, 48, 55, 58, 62, 63
91-069 056-05	19
91-069 130-05	67, 131
91-069 495-05	92, 98
91-069 742-35	64
91-070 171-90	24, 28, 31, 37, 76
91-080 233-05	39, 46, 85, 103, 123, 124, 139
91-082 231-90	151
91-083 761-91	66a, 129, 133, 138
91-083 762-45	66a, 129, 133, 138
91-083 763-11	66a, 129, 133, 138
91-083 764-11	66a, 129, 133, 138
91-083 765-15	66a, 129, 133, 138
91-083 766-15	66a, 129, 133, 138
91-083 789-05	66a, 129, 133, 138
91-084 100-91	14
91-084 115-05	14
91-084 116-15	14
91-084 133-90	14
91-084 301-45	66
91-084 302-05	66
91-084 303-05	66
91-084 304-15	66
91-084 305-15	66
91-084 306-05	66
91-084 307-05	66
91-084 308-15	66
91-084 309-15	66
91-084 311-15	66
91-084 314-25	66, 66a, 129, 133, 138
91-090 291-91	131
91-090 292-45	131
91-090 583-91	42
91-090 584-91	42
91-090 585-91	42
91-090 586-91	42
91-090 700-90	144
91-090 831-91	43
91-090 832-91	43
91-091 587-91	135
91-095 103-91	44
91-095 140-91	82
91-095 141-91	82
91-095 143-91	82
91-095 145-01	83
91-095 148-91	81
91-095 150-91	83
91-095 170-91	82
91-095 328-45	69
91-095 368-91	83
91-095 645-91	43
91-095 647-91	43
91-095 648-91	43
91-095 651-91	43
91-095 675-91	132
91-095 676-91	132
91-095 764-01	95, 113
91-095 765-91	93, 111
91-095 784-45	97, 115
91-095 785-45	93, 111
91-095 786-45	93, 111
91-095 787-05	93, 97, 111, 115
91-095 788-45	93, 97, 111, 115
91-095 808-45	97, 115

No.	Seite Page Pages Página
91-095 809-45	97, 115
91-095 813-91	93, 111
91-095 814-91	130
91-095 815-91	131
91-095 829-91	125, 128, 140
91-095 837-91	140
91-095 850-91	100, 116, 118
91-095 856-91	97, 115
91-095 949-91	70
91-095 950-91	67
91-095 951-91	71
91-095 952-91	64
91-095 953-91	69
91-095 954-91	69
91-095 975-91	71
91-095 976-91	67
91-095 978-45	67
91-095 979-01	69
91-095 980-01	69
91-095 981-01	69
91-095 982-91	42
91-095 983-91	42
91-095 984-91	42
91-095 985-91	42
91-095 987-91	67
91-095 995-01	69
91-095 997-91	42
91-096 178-91	44
91-096 181-91	44
91-096 183-91	44
91-096 560-91	97, 115
91-096 623-91	130, 134
91-096 738-81	70
91-096 739-55	70
91-096 740-05	70, 94, 112
91-096 741-12	70, 94, 112
91-096 742-55	70, 94, 112
91-096 743-05	70, 94, 112
91-096 744-55	70, 94, 112
91-096 745-05	70, 94, 112
91-096 747-91	134
91-097 059-55	70, 94, 112
91-097 068-91	44
91-097 074-47	41
91-097 149-15	125, 127
91-097 902-45	71, 132
91-098 477-91	44
91-098 621-05	77, 84, 102
91-098 888-45	42, 43
91-099 426-91	94, 112
91-099 427-45	94, 112
91-099 428-45	94, 112
91-099 429-45	94, 112
91-099 613-91	82
91-099 766-91	43
91-099 811-05	131
91-099 904-45	100, 116, 118
91-100 044-15	21, 27, 30, 34, 52
91-100 051-15	56
91-100 083-15	58, 60, 64
91-100 251-15	58, 60, 64
91-100 259-15	64
91-100 270-15	130, 134
91-100 271-15	15
91-100 326-15	73
91-100 341-15	19, 24, 28, 31, 37, 76, 86, 104
91-100 342-15	19, 24, 28, 31, 37, 76, 86, 104
91-101 775-05	41
91-101 896-15	64
91-101 912-05	78
91-102 007-92	35, 129, 133, 138
91-102 011-05	38, 62, 68
91-102 019-92	38
91-102 022-90	35
91-102 028-25	35
91-102 033-05	35, 129, 133, 138
91-102 035-91	38
91-102 210-92	34
91-102 216-91	34
91-105 447-15	18, 26, 30, 33, 120
91-106 044-05	57, 60, 63
91-106 205-15	61, 65
91-107 249-45	66a, 129, 133, 138
91-107 615-45	68, 95, 113
91-107 623-92	84, 102
91-107 624-45	85, 98
91-107 628-15	84, 102
91-107 629-05	84, 102
91-107 637-15	84, 85, 98, 102
91-107 643-91	85, 98
91-107 647-91	88, 106
91-107 648-45	88, 106
91-107 657-05	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-107 658-11	92, 98
91-107 661-12	92, 98
91-107 663-05	92, 110
91-107 664-90	85, 103
91-107 665-15	85, 103
91-107 666-15	95, 113, 130, 135
91-107 669-45	95, 113
91-107 689-15	93, 97, 111, 115
91-107 691-91	95, 113
91-107 692-91	95, 113
91-107 693-91	95, 113
91-107 695-91	95, 113
91-107 696-12	95, 113
91-107 699-92	98
91-107 723-05	100, 116, 118, 145
91-107 724-15	90, 91, 99, 108, 109
91-107 736-91	97, 115
91-107 737-91	93, 111
91-107 738-05	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-107 746-12	90, 99
91-107 747-91	99
91-107 748-15	90, 91, 99, 108, 109
91-107 749-91	99
91-107 757-01	88
91-107 774-91	100, 116, 118
91-107 877-91	131
91-107 879-15	67, 131, 136, 141
91-107 880-15	67, 131, 136, 141
91-107 881-11	67, 131
91-107 886-15	66, 66a, 129, 133, 138
91-107 888-45	67, 130, 134
91-107 889-45	67, 130, 134
91-107 890-05	67, 130, 134
91-107 891-15	67, 130, 134
91-107 892-15	130, 134
91-107 893-45	67, 130, 134

No.	Seite Page Pages Página
91-107 898-15	67, 134
91-107 906-91	136, 141
91-108 015-02	19
91-108 527-91	59, 62, 68
91-113 001-91	83
91-113 004-91	77
91-113 005-11	77
91-113 006-12	77
91-113 007-91	77
91-113 011-15	17
91-113 012-05	77, 85, 98
91-113 014-05	77, 85, 98
91-113 017-91	18
91-113 018-05	18, 26, 30, 33, 120
91-113 019-15	77, 84, 102
91-113 020-35	77, 84, 102
91-113 021-91	64
91-113 022-05	77, 84, 102
91-113 023-92	77, 84, 102
91-113 024-92	88, 89, 106, 107
91-113 025-35	77, 84, 102
91-113 027-15	77, 84, 102
91-113 030-35	18
91-113 042-92	21
91-113 046-91	83
91-113 060-45	83
91-113 061-05	77
91-113 062-05	77
91-113 063-05	77
91-113 064-05	25
91-113 068-91	79, 88, 106
91-113 070-45	79, 88, 106
91-113 072-01	79, 88, 106
91-113 073-05	79, 88, 106
91-113 075-05	23, 36, 79, 88, 89, 106, 107
91-113 077-05	79, 88, 106
91-113 078-91	80
91-113 079-15	80, 90, 99, 108
91-113 083-12	80
91-113 084-91	80
91-113 085-12	80, 90, 91, 99, 108, 109
91-113 086-11	80, 90, 91, 99, 108, 109
91-113 087-05	80, 90, 91, 99, 108, 109
91-113 091-15	78, 98
91-113 094-14	78, 98
91-113 097-91	78, 98
91-113 102-05	78, 98
91-113 103-15	78, 98
91-113 105-91	79
91-113 106-45	79
91-113 108-12	80
91-113 109-15	80, 90, 91, 99, 108, 109
91-113 112-15	80, 90, 91, 99, 108, 109
91-113 115-05	81
91-113 117-15	80
91-113 118-15	80, 90, 91, 99, 108, 109
91-113 120-91	79, 88, 106
91-113 125-91	79, 88, 106
91-113 129-45	77, 86, 103
91-113 132-34	78
91-113 133-34	78
91-113 144-15	77, 84, 102
91-113 145-55	39
91-113 152-45	77, 84, 102
91-113 157-15	81
91-113 160-91	41
91-113 161-45	41
91-113 190-91	78, 87, 105
91-113 191-01	78, 87, 105
91-113 192-91	78, 87, 105
91-113 193-05	78, 87, 105
91-113 194-01	80
91-113 196-12	80
91-113 197-91	78
91-113 198-15	78
91-113 200-05	78
91-113 201-15	78
91-113 202-15	80
91-113 218-15	64
91-113 219-15	64
91-113 221-15	64
91-113 228-11	64
91-113 402-91	77
91-113 405-12	77
91-113 406-15	77
91-113 407-15	77
91-113 414-91	78, 87, 105
91-113 430-45	60, 63
91-113 431-91	60, 63
91-113 432-91	57
91-113 433-05	61, 65
91-113 434-15	61, 65
91-113 435-15	61, 65
91-113 436-41	61, 65
91-113 441-11	61, 65
91-113 445-15	61, 65
91-113 446-91	61, 65
91-113 447-12	59, 61, 65
91-113 448-05	61, 65
91-113 449-15	59, 61, 65
91-113 450-91	59
91-113 453-91	80
91-113 454-91	81
91-113 455-05	61, 65
91-113 456-15	61, 65
91-113 458-93	60, 63
91-113 460-01	60, 64
91-113 466-15	81
91-113 467-15	81
91-113 468-15	123
91-113 469-15	123
91-113 470-35	68
91-113 471-11	64
91-113 472-11	64
91-113 474-05	64
91-113 475-05	62, 63
91-113 477-91	67
91-113 478-11	123
91-113 480-91	87, 104
91-118 067-15	22
91-118 195-93	15
91-118 308-05	78, 87, 105
91-118 416-15	93, 97, 111, 115
91-118 613-15	125, 137, 140, 154
91-119 025-35	18
91-125 932-15	124, 139
91-125 933-05	124, 139
91-129 153-91	54
91-129 452-91	155
91-129 456-91	155
91-129 541-91	155

No.	Seite Page Pages Página
91-129 569-91	155
91-129 941-91	155
91-129 960-91	155
91-129 961-91	155
91-129 962-91	155
91-131 010-15	73
91-131 052-15	120
91-140 060-25	66a, 129, 133, 138
91-140 061-15	66a, 129, 133, 138
91-140 062-25	66a, 129, 133, 138
91-140 259-05	86, 103
91-140 261-05	86, 103
91-140 403-91	20, 35, 66a, 129, 133, 138
91-140 404-91	20, 35, 66a, 129, 133, 138
91-140 405-91	35, 129, 133, 138
91-140 425-45	20, 35
91-167 553-11	92, 98
91-167 559-05	92, 98
91-167 560-05	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-167 636-05	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-168 415-15	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-168 906-45	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-168 907-05	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-168 909-15	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-168 910-05	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-168 913-05	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-168 921-05	93, 97, 111, 115
91-168 921-92	93, 97, 111, 115
91-168 922-15	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-168 923-05	92, 98
91-168 927-15	92, 98
91-168 932-15	93, 97, 111, 115
91-168 934-05	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-168 934-92	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-168 945-05	92, 98
91-169 029-05	40
91-169 132-15	15, 57, 60, 63
91-169 137-05	66a, 129, 133, 138
91-169 207-15	61, 65
91-169 425-05	64
91-169 582-05	93, 97, 100, 111, 115, 116, 118
91-170 783-91	130, 134
91-171 462-90	150
91-175 023-05	86, 104
91-175 514-91	127
91-175 515-45	127
91-175 536-15	126
91-175 537-11	126
91-491 442-04	59
91-491 443-04	59
91-491 443-93	59
91-491 444-04	59
91-491 627-91	57
91-492 535-93	58
91-700 029-15	77, 84, 102
91-700 058-15	45, 47
91-700 335-15	52
91-700 335-35	81
91-700 366-15	120
91-700 388-15	18
91-700 510-15	86, 93, 98, 104, 111
91-700 687-15	20, 35, 66a, 133, 138
91-700 689-15	36, 86, 89, 92, 95, 98, 104, 107, 113, 153
91-700 868-15	15, 83
91-700 997-15	80
91-701 023-15	49
91-701 139-15	49, 50, 51, 54
91-701 319-35	18
91-701 362-15	77, 84, 102
91-701 515-15	45, 56
91-701 674-15	49, 50, 51
91-710 005-93	15, 32
91-710 117-93	57
91-710 261-93	15, 32
91-715 538-93	15
93-513 120-91	39, 46, 85, 103, 123, 124, 139
93-513 121-11	39, 46, 85, 103, 123, 124, 139
93-513 124-05	39, 46, 85, 103, 123, 124, 139
95-627 480-15	124, 139
97-30 117-345	41
99-029 728-05	58, 60, 64
99-096 072-91	121, 125, 128
99-115 231-91	150, 151
99-115 300-91	150, 151
99-115 301-05	150, 151, 152
99-115 505-91	124
99-133 042-91	154
99-133 126-91	154
99-133 129-01	125, 137
99-133 130-01	154
99-133 313-43	73
99-133 402-91	136, 141
99-133 506-91	124, 139
99-133 660-45	150, 151, 152
99-133 752-01	127, 137, 141, 154
99-133 753-91	146, 148, 153
99-133 905-91	146, 148, 153
99-133 946-91	126
99-133 968-91	153
99-134 008-91	125, 128, 137, 140
99-134 043-91	153
99-134 089-05	14
99-134 093-05	14
99-134 195-91	152
99-134 369-91	127
99-134 370-91	125, 140
99-134 417-91	146
99-134 437-91	125, 137, 140
99-134 445-91	137
99-134 498-91	153
99-134 797-91	126
99-135 188-85	66a, 129, 133, 138

Pfaff, D 6750 Kaiserslautern, Postfach 3020/3040, Telex: 45753

Verlag Technische Dokumentation Lahr GmbH & Co. KG. · 7630 Lahr/Schw.

Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland

Printed in West Germany · Imprimé en R.F.A. · Impreso en la R.F.A.